

АЛ

ФРАНЦУЗСКА-
БЕЛАРУСКА-
РУСКІ
СЛОЎНІК



АЛ

DICTIONNAIRE
FRANÇAIS-
BIÉLORUSSE-
RUSSE

ФРАНЦУЗСКА-БЕЛАРУСКА-РУСКІ СЛОЎНІК



DICTIONNAIRE
FRANÇAIS -
BIÉLORUSSE -
RUSSE

Rédigé par

S. BATOURA



ФРАНЦУЗСКО-
БЕЛОРУССКО-
РУССКИЙ
СЛОВАРЬ

Под общей редакцией

кандидата филологических наук С. М. Батуры

ФРАНЦУЗСКА- БЕЛАРУСКА- РУСКІ СЛОЎНІК

Пад агульной рэдакцыяй

кандыдата філалагічных навук С. М. Батуры



МІНСК
«БЕЛАРУСКАЯ ЭНЦЫКЛАПЕДЫЯ»
ІМЯ ПЕТРУСЯ БРОЎКІ
1992

ББК 81.2-4
Ф 84

Калектыб аўтараў:

С. П. БАТУРА, Г. А. ЗМУДЗЯК, А. С. ПРОХАРАВА, Н. А. СКІР

Рэцензенты: дз. Г. КОЛАС, У. В. ЛЮШЦІК

Словарь содержит около 7000 слов современного французского языка.

В словарь включены слова и обороты речи, достаточные для переводов текстов средней трудности, даны основные значения слов и наиболее употребительные словосочетания.

Как отдельное приложение в словарь включены списки наиболее употребительных аббревиатур французского языка, географических названий, глаголов, требующих определенных предлогов.

Издание предназначается для широкого круга читателей, в т. ч. учителей, учащихся средней школы, средних специальных учебных заведений, студентов-филологов.

4602030000—001
Ф—————7—90
М 318(03)—92

ISBN 5-85700-030-0

© С. П. Батура, Г. А. Змудзяк,
А. С. Прохарава, Н. А. Скір,
1992

Прадмова

Гэты трохмоўны слоўнік уключае найбольш пашыраныя слова і словазлучэнні сучаснай французскай мовы, выбраныя паводле слоўнікаў-мінімумаў, слоўнікаў найбольш ужывальных слоў і частотных слоўнікаў. Выданне ўключае каля 7000 слоў.

Пры складанні слоўніка вялікая ўвага ўдзялялася сучаснай французскай гутарковай мове ў сувязі з тым, што апошнім часам гутарковая мова ўсё шырэй пранікае ў штодзённыя зносіны розных слаёў грамадства, а таксама ў сучасную мастацкую літаратуру і прэсу.

Слоўнік прызначаны для перакладу на беларускую і русскую мову французскіх тэкстаў сярэдняй цяжкасці.

У дадатак уключаны спіс найбольш ужывальных скарацэнняў французскай мовы, а таксама спісы геаграфічных назваў, дзеясловаў, якія патрабуюць пэўных прыназоўнікаў.

Слоўнік разлічаны на шырокое кола чытачоў: настаўнікаў і вучняў сярэдняй школы, навучэнцаў сярэдніх спецыяльных навучальных устаноў, студэнтаў-філолагаў.

Усе заўвагі просім дасылаць на адрес: 220662, г. Мінск, вул. Захараўа, 21. Мінскі дзяржаўны педагогічны інстытут замежных моў.

Предисловие

Настоящий трёхъязычный словарь включает наиболее употребительные слова и словосочетания современного французского языка, отобранные на основе имеющихся словарей-минимумов, словарей наиболее употребительных слов и частотных словарей. Издание включает около 7000 слов.

При составлении словаря большое внимание уделялось современному французскому разговорному языку в связи с тем, что в последнее время разговорная речь всё шире проникает в повседневное общение различных слоёв общества, а также в современную художественную литературу и прессу.

Словарь предназначен для перевода на белорусский и русский языки французских текстов средней трудности.

В приложение включены список наиболее употребительных сокращений французского языка, географических названий, глаголов, требующих определённых предлогов.

Словарь рассчитан на широкий круг читателей: учителей и учащихся средней школы, учащихся средних специальных учебных заведений, студентов-филологов.

Все замечания просим направлять по адресу: 220662, г. Минск, ул. Захарова, 21. Минский государственный педагогический институт иностранных языков.

Лексіаграфічныя крыніцы

Лексикографические источники

1. Выгодская К. С. Қарманный французско-русский словарь. 6 изд. М., 1983.
2. Ганшина К. А. Французско-русский словарь. 7 изд.—М., 1977.
3. Гринева Е. Ф., Громова Т. Н. Словарь разговорной лексики французского языка. М., 1987.
4. Дергунова М. Г., Шиловцева А. И. Словарь-минимум по французскому языку. 5 изд. М., 1985.
5. Кобрина Н. Б., Ройтенберг Ф. Е. и др. Краткий французско-русский учебный словарь. 2 изд. М., 1978.
6. Потоцкая В. В., Потоцкая Н. П. Французско-русский словарь. 17 изд. М., 1983.
7. Цетлин В. С. Словарь наиболее употребительных слов французского языка. 3 изд. М., 1984.
8. Французско-русский фразеологический словарь / Под ред. Рецкера Я. И. М., 1963.
9. Русско-белорусский словарь / Ред. К. К. Атрахович (К. Крапива). Т. 1—2. 2 изд. Мн., 1982.
10. Беларуска-рускі слоўнік / Пад рэд. К. К. Атраховіча (К. Крапівы). Т. 1—2. 2 выд. Мн., 1988.
11. Слоўнік беларускай мовы / Пад рэд. М. В. Бірылы. Мн., 1987.
12. Тлумачальны слоўнік беларускай мовы / Пад агул. рэд. К. К. Атраховіча (К. Крапівы). Т. 1—5. Мн., 1977—84.
13. Gougenheim G. Dictionnaire fondamental de la langue française. Paris, 1959.
14. Matoré G. Dictionnaire du vocabulaire essentiel. Paris, 1963.
15. Reum A. Petit dictionnaire de style. Lpz., 1953.
16. Robert A. Dictionnaire alphabétique et analogique de la langue française. Paris, 1973.

Умоўныя абазначэнні і знакі

- ~ Знак тыльда замяняе ў слоўнікам артыкуле заголовачнае слова
 - () У круглых дужках даюцца слова, якія паясняюць значэнне заголовачнага слова
 - I, II, III Рымскімі лічбамі абазначаюцца амонімы, разныя часціны мовы, пераходныя, непераходныя і безасабовыя дзеяслова
 - 1, 2, 3 Арабскімі лічбамі абазначаюцца разныя значэнні слова
 - ,
 - ;
 - :
 - ◆
 - *
- , Коскай аддзяляюцца сінанімічныя або блізкія па значэнню слова
- ;
- :
- ◆
- *
- Кропка з коскай аддзяляе больш далёкія па значэнню слова і словазлучэнні
- Двукроп'е пасля заголовачнага слова абазначае, што гэта слова ўжываецца толькі ў складзе слова-злучэння
- Словазлучэнні, якія страйцілі сувязь са значэннем заголовачнага слова, даюцца за ромбам
- Зорачкай адзначаны слова, якія пачынаюцца з h прыдыхальнага
- Курсівам набіраюцца слова, якія ўдакладняюць значэнне заголовачнага слова

Условные обозначения и знаки

- ~ Знак тильда заменяет в словарной статье заголовочное слово
 - () В круглых скобках даются слова, поясняющие значение заголовочного слова
 - I, II, III Римскими цифрами обозначаются омонимы, разные части речи, непереходные, переходные и безличные глаголы
 - 1, 2, 3 Арабскими цифрами обозначаются разные значения слова
 - ,
- ,
- Запятой отделяются синонимические или близкие по значению слова

- ; Точка с запятой отделяет более далёкие значения слова и словосочетания
- : Двоеточие после заголовочного слова обозначает, что это слово употребляется только в составе словосочетания
- ◆ Выражения, связь которых со значением заголовочного слова утрачена, приводятся за ромбом.
- * Звёздочкой отмечены слова, начинающиеся с *h* придыхательного
- Курсивом набираются слова, которые уточняют значение заголовочного слова.

Умоўныя скрачэнні Условные сокращения Французскія — французские

| | |
|------------------|--|
| <i>(a)</i> | <i>avoir</i> (з дзеясловам <i>avoîg</i> , с глаголом <i>avoir</i>) |
| <i>a</i> | <i>adjectif</i> (прыметнік, имя прилагательное) |
| <i>adv</i> | <i>adverbe</i> (прыслоўе, наречие) |
| <i>conj</i> | <i>conjonction</i> (злучнік, союз) |
| <i>(ê)</i> | <i>être</i> (з дзеясловам <i>être</i> , с глаголом <i>être</i>) |
| <i>f</i> | <i>féminin</i> (назоўнік жаночага роду, существительное женского рода) |
| <i>inf</i> | <i>infinitif</i> (неизначальная форма дзеяслова, неопределенная форма глагола) |
| <i>interj</i> | <i>interjection</i> (выклічнік, междометие) |
| <i>invar</i> | <i>invariable</i> (нязменны, неизменяемый) |
| <i>loc. adv.</i> | <i>locution adverbiale</i> (прыслоўныя словаспалучэнні, наречные словосочетания) |
| <i>loc. conj</i> | <i>locution conjonctive</i> (злучнікавы выраз, союзное выражение) |
| <i>m</i> | <i>masculin</i> (назоўнік мужчынскага роду, существительное мужского рода) |
| <i>pl</i> | <i>pluriel</i> (множны лік, множественное число) |
| <i>prép</i> | <i>préposition</i> (прынаゾўнік, предлог) |
| <i>pron</i> | <i>pronom</i> (займеннік, местоимение) |
| <i>pron.</i> | <i>pronom interrogatif</i> (пытальны займеннік, вопросительное местоимение) |
| <i>inter.</i> | <i>pronom relatif</i> (адносны займеннік, относительное местоимение) |
| <i>pron.</i> | <i>quelque chose</i> (што-небудзь, что-либо) |
| <i>relat.</i> | <i>quelqu'un</i> (хто-небудзь, кто-либо) |
| <i>qch</i> | |
| <i>qn</i> | |

| | |
|-------------------|---|
| <i>s</i> | substantif (назоўнік, существительное) |
| <i>vi</i> | verbe intransitif (непераходны дзеясловоў, непереходный глагол) |
| <i>v. impers.</i> | verbe impersonnel (безасабовы дзеясловоў, безличный глагол) |
| <i>vt</i> | verbe transitif (пераходны дзеясловоў, переходный глагол) |

Беларускія

| | | | |
|----------------|----------------|----------------|------------------|
| <i>ав.</i> | авіяцыя | <i>паліт.</i> | палітыка |
| <i>анат.</i> | анатомія | <i>паэт.</i> | паэтычны выраз |
| <i>бот.</i> | батаніка | <i>перан.</i> | пераноснае зна- |
| <i>біял.</i> | біялогія | | чэнне |
| <i>бухг.</i> | бухгалтэрыя | <i>разм.</i> | размоўнае слова, |
| <i>ваен.</i> | ваенная справа | <i>спарт.</i> | выраз |
| <i>геагр.</i> | геаграфія | <i>тэатр.</i> | спартыўны тэрмін |
| <i>гл.</i> | глядзі | <i>тэх.</i> | тэатральны выраз |
| <i>грам.</i> | граматыка | <i>фіз.</i> | тэхніка |
| <i>заал.</i> | заалогія | <i>фота</i> | фатаграфія |
| <i>i пад.</i> | i падобнае | <i>хто-н.</i> | хто-небудзь |
| <i>каго-н.</i> | каго-небудзь | <i>царк.</i> | царкоўнае слова |
| <i>каму-н.</i> | каму-небудзь | <i>чаго-н.</i> | чаго-небудзь |
| <i>кім-н.</i> | кім-небудзь | <i>чаму-н.</i> | чаму-небудзь |
| <i>кул.</i> | кулінарыя | <i>чым-н.</i> | чым-небудзь |
| <i>лінгв.</i> | лінгвістыка | <i>што-н.</i> | што-небудзь |
| <i>мат.</i> | матэматыка | <i>эл.</i> | электратэхніка |
| <i>мед.</i> | медицина | <i>які-н.</i> | які-небудзь |
| <i>муз.</i> | музыка | | |
| <i>мн.</i> | множны лік | | |

Русские

| | | | |
|-----------------|-----------------|----------------|---------------|
| <i>ав.</i> | авиация | <i>кем-л.</i> | кем-либо |
| <i>анат.</i> | анатомия | <i>кого-л.</i> | кого-либо |
| <i>бот.</i> | ботаника | <i>кому-л.</i> | кому-либо |
| <i>биол.</i> | биология | <i>кто-л.</i> | кто-либо |
| <i>бухг.</i> | бухгалтерия | <i>кул.</i> | кулинария |
| <i>воен.</i> | военное дело | <i>лингв.</i> | лингвистика |
| <i>геогр.</i> | география | <i>мат.</i> | математика |
| <i>грам.</i> | грамматика | <i>мед.</i> | медицина |
| <i>зоол.</i> | зоология | <i>мн.</i> | множественное |
| <i>и т. п.</i> | и тому подобное | <i>муз.</i> | число |
| <i>какой-л.</i> | какой-либо | | музыка |

| | | | |
|---------------|------------------------------|----------------|-----------------------|
| <i>перен.</i> | переносное значение | <i>театр.</i> | театральное выражение |
| <i>полит.</i> | политика | <i>тех.</i> | техника |
| <i>поэт.</i> | поэтическое выражение | <i>физ.</i> | физика |
| <i>разг.</i> | разговорное слово, выражение | <i>фото</i> | фотография |
| <i>см.</i> | смотри | <i>церк.</i> | церковное слово |
| <i>спорт.</i> | спортивный термин | <i>чего-л.</i> | чего-либо |
| | | <i>чем-л.</i> | чем-либо |
| | | <i>чему-л.</i> | чему-либо |
| | | <i>что-л.</i> | что-либо |
| | | <i>эл.</i> | электротехника |

Французскі алфавіт
Французский алфавит

| Друкаваныя літары | Рукапісныя літары | Друкаваныя літары | Рукапісныя літары |
|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|
| A | <i>Aa</i> | N | <i>Nn</i> |
| B | <i>Bb</i> | O | <i>Oo</i> |
| C | <i>Cc</i> | P | <i>Pp</i> |
| D | <i>Dd</i> | Q | <i>Qq</i> |
| E | <i>Ee</i> | R | <i>Rr</i> |
| F | <i>Ff</i> | S | <i>Ss</i> |
| G | <i>Gg</i> | T | <i>Tt</i> |
| H | <i>Hh</i> | U | <i>Uu</i> |
| I | <i>Ii</i> | V | <i>Vv</i> |
| J | <i>Jj</i> | W | <i>Ww</i> |
| K | <i>Kk</i> | X | <i>Xx</i> |
| L | <i>Ll</i> | Y | <i>Yy</i> |
| M | <i>Mm</i> | Z | <i>Zz</i> |

A

A

à (au, aux) *prér* ужываецца пры абавнажэнні — употребляется при обозначении: 1. *месца і напрамку* — места и направления; *travailler à l'usine* працаваць на заводзе — работать на заводе; *aller à la maison* ісці дадому — идти домой; 2. *часу — времени*; *à neuf heures* а дзевятай гадзіне — в девять часов; 3. *способу дзеяння — образа действия*; *écrire à l'encre* пісаць чарнілам — писать чернилами; 4. *назначэння, мэты — назначения, цели*; *une brosse à dents* зубная щётка — зубная щётка; 5. *рэчыва — вещества*; *café au lait* кава з малаком — кофе с молоком; *ужываецца з дзеясловамі перед інфінітывам іншага дзеяслова — употребляется с глаголами перед инфинитивом другого глагола*: *apprendre à lire* вучыцца чытаць — учиться читать; *уваходзіць у выразы — входит в состав выражений*: *à table!* за стол! — за стол!; *à temps* своечасова — вовремя; *à la fois* адразу — сразу

abaisser *vt* 1. апускаць; паніжаць, зніжаць — опускать; понижать, снижать; 2. прыніжаць — унижать; *s'~* 1. апускаца — опускаться; 2. прыніжацца — унижаться

abandonner *vt* 1. пакідаць — покидать, оставлять; 2. пакінуць, кінуць (*таварыша ў бядзе; цяжскую работу*) — покинуть, оставить (*товарища в беде; тяжёлую работу*)

abasourdir *vt* 1. аглушаць — оглушать; 2. разм. ашаламляць, уражваць — разг. ошеломлять, потрясать, поражать

abattre *vt* 1. сячы; валіць (*лес*) — рубить; валіть (*лес*); 2. забіваеть — убивать

abc *m* [*абесе*] азбука, буквар — азбука, букварь

abcès *m* нарый — нарвы

abeille *f* пчала — пчела

abîme *m* бездань, бяздонне — бездна, пропасть

abîmer *vt* псаваць — портить; *s'~* псавацца — портиться

abolement *m* брэх — лай

abolir *vt* адмяняць; касаваць (*закон*) — отменять; упразднять (*закон*)

abolition *f* адмена, касаванне — отмена, упразднение

abominable *a* агідны, гадкі — отвратительный, мерзкий

abondance *f* багацце, дастатак — богатство, достаток, изобилие; согне *d'~* рог дастатку — рог изобилия

abondant, -е a багаты, шчодры — богатый, обильный

abonné m, -е f падпісчык; абонент — подписчик; абонент

abonnement m падпіска; абонемент — подписка; абонемент

abonner (s') (*à*) падпісацца (*на газету, часопис*) — подписаться (*на газету, журнал*)

abord: *d'~ loc. adv.* спачатку — сначала; *tout ~* найперш — прежде всего

aborder I vi прычальваць — причаливать; II *vt* 1. падыходзіць да каго-н. — подходить к кому-н.; 2: *~ une question* за крануць пытанне — затронуть вопрос, коснуться вопроса

aboutir vi (*à qch*) прыходзіць, прыводзіць (*да чаго-н.*) — приходить, приводить (*к чему-л.*)

aboyer vi брахаць — лаять

abrégé m кароткі выклад — краткое изложение; *en ~* коротка, сціла — вкратце, скжато

abréger vt скарачаць — сокращать

abri m 1. прытулак, прыстанак — кров, пристанище; 2. *ваен*. сковішча — *воен*. укрытие; *à l' ~ de...* *пос. prép.* бяспечна — в безопасности; *se mettre à l' ~ de* хавацца (*ад дажджу i пад.*) — укрываться (*от дождя и т. п.*)

abricot m абрыйкос — абрикос

abriter vt (*qn de qch, contre qch*) хаваць — прятать; укрывать; *s' ~* хавацца (*ад дажджу i пад.*) — укрываться (*от дождя и т. п.*)

abruti, -е I a атупелы — отупелый, отупевший; II *m, f* балван, дурань — болван, дурак

absence f адсутнасць — отсутствие

absent, -е a адсутны — отсутствующий; *être ~* адсутнічаць — отсутствовать

absolu, -е a 1. абсолютны, безумоўны, несомненны — абсолютный, безусловный, несомненный; 2. неабмежаваны, бязмежны (*пра ўладу*) — неограниченный (*о власти*)

absolument adv абсолютна, безумоўна, абавязкова — абсолютно, безусловно, непременно

absorber vt усмоктваць, убіраць; паглынаць — всасывать, впитывать, втягивать; поглощать

abstenir (s') устрымлівацца — воздерживаться

abstrait, -е a абстрактны — абстрактный

absurde a недарэчны; бессэнсоўны — нелепый; бессмысленный

absurdité f глупства, бязглуздзіца, лухта — чепуха, ерунда, глупость, вздор, чушь

abus m злоўжыванне; правапарушэнне — злоупотребление; правонарушение

- abuser** I *vi (de)* злóжываць — злоупотреблять; II *vt* ашукваць — обманывать
- accabler** *vt* 1. прыгнятаць — удручать, угнетать; 2. абсяжараць — обременять, отягощать; ~ de travail заваліць работай — завалить работой
- accélérer** I *vt* паскараць — ускорять; II *vi* прыбавіць газу (у аўтамабілі і пад.) — прибавить газу (в автомобиле и т. п.)
- accent** *m* 1. вымаўленне — произношение; 2. націск — ударение
- accentuer** *vt* рабіць націск на чым-н.; падкрэсліваць — делать ударение на чём-л.; подчёркивать
- accepter** *vt* 1. прымаць — принимать; ~ une invitation прыняць запрашэнне — принять приглашение; 2. згаджацца, пагаджацца — соглашаться
- acception** *f* значэнне (слова) — значение (слова)
- accès** *m* 1. доступ; падыход — доступ; подход; 2. прыступ; успышка — приступ; вспышка; ~ de colère выбух гневу — вспышка гнева
- accessible** *a* даступны — доступный
- accident** *m* няшчасны выпадак; аварыя — несчастный случай; авария
- acclamer** *vt* наладзіць авацыю каму-н.— устроить овацию кому-л.
- accommoder (s')** (*à qch*) прыстасоўвацца — приспособляться
- accompagnement** *m* 1. суправаджэнне — сопровождение; 2. муз. акампанемент — муз. аккомпанемент
- accompagner** *vt* 1. суправаджаць — сопровождать; 2. муз. акампаніраваць — муз. аккомпанировать
- accomplir** *vt* выконваць; рабіць, чыніць — выполнять, исполнять; делать, совершать
- accord** *m* пагадненне, дагавор — соглашение, договор; tomber d'~ прыйсці да згоды, пагаднення з кім-н.— прийти к соглашению с кем-л.; être d'~ быць згодным — быть согласным; d'~! згодны! — согласен!
- accorder** *vt* 1. узгадняць — согласовывать; 2. грам. дапасоўваць — грам. согласовывать
- accoster** *vt* 1. падыходзіць да каго-н.— подходить к кому-л.; 2. прычальваць — причаливать
- accoucher** *vi (de)* нараджаць — рожать
- accouder (s')** (*à, sur*) аблакочвацца — облокачиваться
- accourir** *vi* прыбягаць — прибегать
- accoutumer (s')** (*à qch*) прывыкаць да чаго-н.— привыкать к чему-л.
- accrocher** *vt* вешаць, чапляць — вешать, цеплять; ~ un tableau павесіць карціну — повесить картину

accroissement *m* рост, прырост; павелічэнне — рост, прирост; увеличение

accroître *vt* павялічваць, пабольшваць — увеличивать; *s' ~* павялічваца, пабольшваца — увеличиваться

accueil *m* прыём, сустрэча — приём, встреча; *~ chaleureux* цёплы, сардэчны прыём — тёплый, сердечный приём

accueillir *vt* прымаць, сустракаць (*гасцей*) — принимать, встречать (*гостей*)

accusation *f* абвінавачанне — обвинение

accusé *m* абвінавачваны — обвиняемый

accuser *vt* абвінавачваць — обвинять

acharné, -e а бязлітасны — ожесточённый; *lutte ~e* бязлітаснае змаганне — ожесточённая борьба

acharnier *vt* рабіць бязлітасным — ожесточать; *s' ~* 1. узлавацца, разлазвацца; азлобіцца — разозлиться, рассердиться; озлобіцца; 2. (*s' ~ à*) упарціцца — упорствовать

achat *m* 1. пакупка — покупка; 2. купля — купля

acheter *vt* купляць — покупать

acheteur *m* пакупнік — покупатель

achever *vt* 1. завяршаць, канчаць — завершать, кончать;
2. добіваць, прыкончваць — добивать, приканчивать

acide I *a* кіслы — кислый; II *m* кіслата — кислота

acier *m* сталь — сталь; *~ inoxydable* нержавеющая сталь — нержавеющая сталь

acompte *m* задатак — задаток

acquérir *vt* набываць; купляць — приобретать; покупать

acquisition *f* 1. набыццё, набыванне — приобретение; 2. набытак — приобретение; достояние

acquitter *vt* 1. апраўдваць — оправдывать; 2.: *~ des dettes* вярнуць доўг — отдать долг

âcre *a* 1. едкі — едкий; 2. *перан.* з'едлівы — *перен.* язвительный

acte *m* 1. учынак; дзеянне — поступок; действие; 2. акт, дакумент — акт, документ; 3. *тэатр.* акт, дзея — *театр.* акт, действие

acti//f, -ve I *a* актыўны; дзейны — активный; деятельный;
prendre une part ~ve прыняць актыўны ўдзел у чым-н.— принять активное участие в чём-л.; II *m* актыў — актив

action *f* 1. учынак; дзеянне — поступок; действие; 2. *ваен.* бой, аперацыя — *воен.* бой, операция

activer *vt* паскараць; узмадняць — ускорять; усиливать

activité *f* дзейнасць, актыўнасць — деятельность, активность; *~ publique* грамадская дзейнасць — общественная деятельность

actualité *f* 1. рэчаіснасць; сучаснасць — действительность;

- современность; 2. *pl* навіны; хроніка; кінахроніка — новості; хроника; кинохроника
actuel, -le a цяперашні; сучасны — настоящий; современный;
 à l'heure ~le цяпер — теперь, в настоящее время
actuellement adv цяпер — теперь, в настоящее время
adapter vt прыстасоўваць; адаптаваць — приспособливать;
 адаптировать; s'~ прыстасоўвацца; адаптавацца —
 приспособливаться; адаптироваться
addition f 1. прыбаўленне, прыбаўка; дадатак — прибавление,
 прибавка; добавление; 2. мат. складанне — мат. сложение;
 3. рахунак (*у рэстаране*) — счёт (*в ресторане*)
adhérer vi (*à*) прылягаць; прыставаць — прилегать; прымыкатъ
adieu I interj: ~! бывайце! — прощайте!; II *m* развітанне —
 прощание; faire ses ~x развітвацца — прощаться
adjoint m памочнік, намеснік — помощник, заместитель
admettre vt 1. дапускаць — допускать; 2. прымаць (*у інстытуут i пад.*) — принимать (*в институт и т. п.*)
administrer vt кіраваць; загадваць — управлять; заведовать
admirable a цудоўны; дзівосны — чудесный; удивительный
admirat//eur m, -rice f паклоннік — поклонник
admirer vt любавацца, захапляцца — любоваться, восхищаться
adolescence f юнацкі ўзрост — отрочество, юношеский возраст
adolescent I m, -e f юнак, падлетак — юноша, подросток;
 II *a* юнацкі — юношеский
adopter vt 1. прымаць (*план, закон i пад.*) — принимать
 (*план, закон и т. п.*); 2. усынаўляць — усыновлять
adorable a чароўны, цудоўны — очаровательный, восхитительный, прелестный
adorer vt любіць, захапляцца; пакланяцца — любить, обожать; поклоняться
adosser (s') (*à contre*) прыпірацца, прыхіляцца, прыхінацца — прислоняться
adoucir vt змякчаць, памякчаць — смягчать
adresse I f адрес — адрес
adresse II f спрытнасць, спрыт — ловкость, сноровка; tour
 d'~ фокус — фокус; avec ~ спрытна — ловко
adroit, -e a спрытны — ловкий
adulte I a дарослы — взрослый; II *m, f* дарослы — взрослый
adversaire m праціўнік; вораг; сапернік — противник; враг;
 соперник
éger vt праветрываць — проветривать
aérien, -ne a паветраны — воздушный; ligne ~ пе авіялінія —
 авиалиния
aéronautique a авіяцыйны — авиационный
affable a ветлівы — приветливый

- affaiblir** *vt* аслабляць — ослаблять; *s' ~* слабець, слабнуць; сцірацца — слабеть, ослабевать; стираться
- affaire** *f* 1. справа — дело; *homme d'~s* дзелавы чалавек — деловой человек, *l'~ est dans le sac* разм. усё ў парадку — разг. дело сделано; дело в шляпе; *se tirer d'~s* выкручвацца — выкручиваться; 2. *pl.* разм. рэчы; адзенне — разг. вещи; одежда
- affamé, -e** I *a* галодны — голодный; II *m, f* які галадае — голодающий
- affectation** *f* прызначэнне (*на пасаду*) — назначение (*на должност*)
- affecter** *vt* прызначаць (*на пасаду*) — назначать (*на должност*)
- affection** *f* прыхільнасць; любоў; пяшчота — прывязанность, расположеннность; любовь; нежность; *avoir de l'~ pour qn* любіць каго-н.— любить кого-л.
- afficher** *vt* 1. вывешваць (*аб'яву і пад.*) — вывешивать (*объявление и т. п.*); 2. *перан.* *s'~* рысавацца; выстаўляцца — *перен.* рисоваться; выставляться
- affirmati//f, -ve a** сцвярджальны — утверждительный
- affirmation** *f* зацвярджэнне; упэўненне — утверждение; уверение
- affirmer** *vt* зацвярджаць — утверждать
- affliger** *vt* засмучаць, прыгнятаць — огорчать, удручать
- affluent** *m геагр.* прыток — *геогр.* приток
- affolé -e a** звар'яцэлы, ашалэлы — обезумевший, ошалевшій
- affoler** *vt* устрывожыць; занепакоіць — взволновать; встревожить; *s'~* хвалявацца — волноваться
- affranchir** *vt* вызваляць, адпускаць — освобождать, отпускать
- affreux//x, -se a** жахлівы, жудасны, страшны; агідны, гадкі — ужасный, страшный; отвратительный
- affront** *m.* 1. образа; крыўда — оскорбление; обида; 2. зняванга, прыніжэнне — унижение
- afin de loc. prép., afin que loc. conj.** каб; для таго, каб — чтобы; для того, чтобы
- affilé, -e a** востры — острый; *il a la langue bien ~e* у яго добра прывешаны язык, ён бойкі на язык — у него язык хорошо подвешен, он за словом в карман не полезет
- âge** *m* 1. узрост — возраст; *quel ~ avez-vous?* колькі вам гадоў? — сколько вам лет?; *ils sont du même ~* яны адных гадоў — они одних лет; *le bas ~* маленства, дзяцінства — младенчество, детство; *à la fleur de l'~* у росквіце гадоў — во цвете лет; *entre deux ~s* сярэдніх гадоў — средних лет; *l'~ mûr* сталы ўзрост — зрелый возраст; 2. век, эпоха — век, эпоха; *Moyen Age* сярэднія вякі — средние века

âgé, -e a пажылы, у гадах — пожилой, в годах; ~ de vingt ans
дваццацігадовы — двадцатилетний

agence f агенцтва — агентство

agent m агент; упаўнаважаны — агент; уполномоченный; ~ d'assurances страхавы агент — страховой агент

aggraver vt абвастраць; ускладняць — обострять; осложняться;
s'~ абвастрацца; ускладняцца — обостряться; осложняться

agile a спрытны; жвавы — ловкий, проворный; резвый

agir vi дзейнічаць; уздзейнічаць — действовать; воздействовать; il s'agit de... гаворка ідзе аб... — речь идёт о...

agitation f хваляванне, турбота, клопат — волнение, беспокойство

agité, -e a неспакойны, трывожны; усхваляваны — беспокойный; возбуждённый

agiter vt 1. хваляваць, узбуджаць; падбухторваць — волновать, возбуждать; подстрекать; 2. узбоўтваць; махаць — взбалтывать; махать

agrafer vt зашпільваць; прышпільваць; прыколваць — застёгивать, пристёгивать; прикреплять

agrandir vt павялічваць, пабольшваць; расшираць, пашыраць — увеличивать; расширять

agréable a прыемны, мілы — приятный, милый; joindre l'utile à l'~ спалучаць карыснае з прыемным — сочетать приятное с полезным

agricole a сельскагаспадарчы — сельскохозяйственный; technicien ~ агратэхнік — агротехник

agriculture f земляробства, сельская гаспадарка — земледелие, сельское хозяйство

aide I f дапамога; падтрымка — помощь; поддержка; à l'~! памажыце! ратуйце! — помогите!; на помощь!; II m, f памочнік — помощник

aider vt дапамагаць, памагаць — помогать; ~e-toi, le ciel t'aidera на бога спадзяйвайся, а сам не здавайся — на бога надейся, а сам не плошай

aigle m арол — орёл

aigre a 1. кіслы — кислый; 2. з'едлівы — язвительный

aigu [egy], -ë a 1. востры — острый; angle ~ востры вугал — острый угол; 2. высокі (пра голос) — высокий (о голосе); глыбокі (пра крызіс) — глубокий (о кризисе)

aiguille [egyij] f 1. іголка — игла, иголка; 2. стрэлка (*y гадзінніку і пад.*) — стрелка (в часах и т. п.)

aiguiser vt тачыць, вастрыць — точить, затачивать, острить

ail [aj] m часнок — чеснок

aile f крыло — крыло; ♦ rogner les ~s à qн падрэзаць крылы каму-н.— подрезать крылья кому-л.

ailleurs adv у іншае месца, у іншым месцы — в другое место,

- в другом месте; *d* ~ *loc. adv.* урэшце, зрэшты; да таго ж; прытым — впрочем; к тому же; притом
- aimable** *a* мілы, ласкавы, ветлівы, прыемны — милый, ласковый, приветливый, приятный
- aimer** *vt* любіць; хакаць — любить; ~ *sa patrie* любіць радзіму — любить родину
- ainé, -e** I *a* старэйши — старший; *le frère* ~ старэйши брат — старший брат; II *m, f* старши — старший
- ainsi** I *adv* гэтак, так, такім чынам — так, таким образом; pour ~ dire так сказаць — так сказать; et ~ de suite і гэтак далей — и так далее; II *conj* значыць; такім чынам; дык вось — следовательно; таким образом, итак
- air** I *m* паветра — воздух; *en plein* ~ на свежым паветры — на открытом воздухе
- air** II *m* выгляд — вид; *avoir l'* ~ мець выгляд, выглядаць — выглядеть
- air** III *m* арыя; матыў — ария; мотив
- aise** *f* 1. задавальненне — удовольствие; 2. зручнасць — удобство; *être à l' ~, à son* ~ адчуваць сябе зручна — чувствовать себя удобно; *être mal à l' ~* адчуваць сябе няёмка (нязручна); дрэнна сябе адчуваць — чувствовать себя неловко; плохо себя чувствовать
- aisé, -e** *a* 1. зручны — удобный; 2. заможны — зажиточный; состоятельный; *une vie ~e* заможнае жыццё — зажиточная жизнь
- ajourne** *vt* адкладваць, адкладаць; адтэрміноўваць — откладывать; давать отсрочку
- ajouter** *vt* (*à*) дадаць — прибавить; добавить
- ajuster** *vt* падганяць; прыладжваць — подгонять; прилагивать
- ajusteur** *m* наладчык — наладчик; ~-técanicien слесар-механик — слесарь-механик; ~-monteur слесар-зборшчык — слесарь-сборщик; ~-outilleur інструментальшчык — инструментальщик
- alarmant, -e** трывожны; неспакойны; пагрозлівы; небяспечны — тревожный; неспокойный; угрожающий; опасный
- alerte** I *f* трывога — тревога; ~ aux avions паветраная трывога — воздушная тревога; II *interj:* ~! трывога! — тревога!
- aliment** *m.* 1. прадукт харчавання — продукт питания; 2. *pl* ежа, яда; харч — пища; съестные припасы
- alimentaire** *a* харчовы — пищевой; *industrie* ~ харчовая промышловасць — пищевая промышленность
- alimentation** *f* харчаванне; сілкаванне; забеспячэнне — питание; снабжение
- alimenter** *vt* харчаваць; сілкаваць; забяспечваць — питать; снабжать ~ *en eau* даваць воду — снабжать водой

- allée** *f* 1. алея, прысады — аллея; 2.: ~s et venues мітусня, беганіна — суетливая беготня
- aller** *vi* 1. ісці; хадзіць; ехаць — идти;ходить; ехать; оў allez-vous? куды вы ідзяце (едзеце)? — куда вы идёте (едете)?; 2.: comment allez-vous? як вы сябе адчуваеце? — как вы себя чувствуете? comment ça va? яп справы? — как дела?; 3.: s'en ~ пакідаць; адыходзіць; ад'ядзжаць — уходить; отходить; отъезжать
- allié** *m* саюзнік — союзник
- allier** *vt* сплаўляць (**металлы**) — сплавлять (**металлы**)
- allocation** *f* дапамога — пособие
- allumer** *vt* 1. запальваць — зажигать; ~ un feu de bois рас- класці агонь — развести костёр; 2. уключачь (**радыё, тэлевізар і пад.**) — включать (**радио, телевизор и т. д.**)
- allumette** *f* запалка — спичка
- allure** *f* 1. паходка — походка; 2. выгляд; выпраўка — вид; выправка; belle ~ статнасць — статность
- allusion** *f* намёк — намёк; faire ~ à... намякаць (**на что-н.**) — намекать (**на что-л.**)
- alors** *adv* 1. тады — тогда; ~ que loc. conj. тады як — в то время как; 2. такім чынам — итак
- alouette** *f* жаваранак — жаворонок
- alterner** *vt* чаргавацца; змяняцца — чередоваться; сменяться
- altitude** *f* вышыня — высота
- amaigrir, -e a** схуднелы; змарнелы — исхудалый; похудевший
- amas** *m* куча — куча, ворох, груда
- amasser** *vt* 1. збіраць — собирать; 2. запасіць — копить; s'~ збірацца — скапливаться
- amateur** *m*amatар — любитель
- ambassade** *f* пасольства — посольство
- ambassadeur** *m* пасол — посол
- ambiance** *f* акружэнне; асяроддзе; атмасфера — окружение; среда; атмосфера
- ambigu, -ë a** двухсэнсоўны — двусмысленный
- ambifieu//x, -se I a** славалюбівы — честолюбивый; II *m, f* славалюб; кар'ерыст — честолюбец; карьерист
- ambition** *f* славалюбства; прагнасць да славы, імкненне да славы — честолюбие; стремление к славе
- ambulance** *f* машина хуткай дапамогі — машина скорой помощи
- âme** *f* душа — душа; rendre l'~ аддаць Богу душу — отдать Богу душу
- amélioration** *f* паляпшэнне — улучшение
- améliorer** *vt* паляпшаць — улучшать; s~ паляпшацца — улучшаться
- aménagement** *m* уладкаванне, добраўпарадкаванне, упарадкаванне — устройство, благоустройство

- aménager** *vt* упарадкоўваць, парадкаваць — благоустранивать, приводить в порядок
- amende** *f* штраф — штраф; *payer une ~* плаціць штраф — платить штраф
- amener** *vt* прыводзіць; прывозіць; *разм.* прыносіць — приводить; привозит; *разг.* приносить
- am//er** [амэ:г], *-ère a* 1. горкі — горький; 2. гаротны — горестный; 3. з'едлівы — едкий, язвительный
- amertume** *f* гарката, горыч — горечь
- ameublement** *m* мэбліроўка — меблировка
- ami, -e I m, f** 1. сябар, друг — друг; 2. прыхільнік — сторонник; II *a* 1. сяброўскі — дружеский; 2. дружалюбны — дружественный
- amidon** *m* крухмал — крахмал
- amitié** *f* 1. дружба. сяброўства — дружба; 2. *pl faites-lui mes ~s* з таварыскім прывітаннем — с дружеским приветом
- amnistie** *f* амністыя — амнистия
- amonceler** *vt* накідваць; навальваць; нагрувашчваць — накидывать; наваливать; нагромождать
- amont** *m* вярхоўе (*raki*) — верховье (*reki*); *en ~* уверх па цячэнні — вверх по течению
- amorce** *f* 1. прынада (*для рыб*) — приманка, наживка (*для рыб*); 2. капсуль, запал — капсюль, запал
- amour** *m* любоў; каханне — любовь; *de la patrie любоў да бацькаўшчыны* — любовь к родине; *maternel* мацярынская любоў — материнская любовь
- amougeu //x, -se I a** закаханы, улюблёны — влюблённый; *tomber ~* закахацца — влюбиться; II *m, f* закаханы — влюблённый
- amour-propre** *m* самалюбства — самолюбие
- ample** *a* 1. прасторны, шырокі — просторный, широкий; 2. вялізны, вялікі; шырокі — просторный; обширный
- ampoule** *f* 1. ампула; колба — ампула; колба; 2. лямпачка — лампочка; 3. пухір, вадыр — волдырь
- amputer** *vt* ампутаваць, адымаць — ампутировать, отнимать
- amusant, -e a** забаўны; зімальны, цікавы — забавный; занимателіній, занятный
- amuser** *vt* забаўляць, весяліць — забавлять, развлекать; *s'~ забаўляцца, весяліцца; дурыцца* — забавляться, развлекаться; дурачиться
- an** *m* год — год; *le Nouvel ~* Новы год — Новый год; *l'~ dernier* летась, у мінулым годзе — в прошлом году; *tous les ~s* штогод — каждый год; *dans un ~* праз год — через год
- analphabétisme** *m* непісьменнасць — безграмотность, неграмотность
- ananas** [апана] *m* ананас — ананас

ancêtre *m* продак — предок

ancien, -е a 1. старажытны; старадаўні — древний; старинный; **Ancien Testament** Стары запавет — Ветхий завет; 2. былы — бывший

ancienneté *f* 1. старажытнасць — древность; 2. стаж, выслуга — стаж, выслуга; *avoir trois ans d'* ~ мець трохгадовы стаж — иметь трёхлетний стаж

ancre *f* якар — якорь; *jeter l'* ~ кінуць якар — бросить якорь; *lever l'* ~ зняцца з якара — сняться с якоря

âne *m* асёл — осёл

ange *m* анёл — ангел; ♦ *être aux ~s* быць на сёым небе — быть на седьмом небе

angle *m* вугал — угол; *~ droit* прамы вугал — прямой угол; *~ aigu* востры вугал — острый угол; *~ obtus* тупы вугал — тупой угол

angoisse *f* туга, журба; смутак; трывога — тоска; печаль, грусть; тревога

anguille *f* вугор — угорь

animal I *m* жывёла — животное; *~ domestique* свойская живёла — домашнее животное; **II a** жывёльны — животный; *monde ~* жывёльны свет — животный мир

animé, -е a ажыўлены — оживлённый; *dessins ~s* мультыплікацыя — мультипликация

animer *vt* ажыўляць — оживлять; *s'~* ажыўляцца — оживляться

anneau *m* 1. кольца — кольцо, колечко; 2. пярсцёнак — перстень

année *f* год — год; *~ bissextile* высакосны год — високосный год; *~ courante* гэты год — текущий год; *l'~ passée* летасць — в прошлом году; *l'~ prochaine* у наступным годзе — в будущем году; *toute l'~* круглы год — круглый год; *~ scolaïque* навучальны год — учебный год; *Bonne ~!* з Новым годам! — с Новым годом!

anniversaire *m* 1. гадавіна — годовщина; 2. дзень нараджэння — день рождения; *bon ~!* з днём нараджэння! — с днём рождения!

annoncer *vt* 1. аб'яўляць, абвяшчаць — объявлять, оповещать, оглашать; 2. прадказваць — предсказывать

annuaire *m* даведнік — справочник; *~ des téléphones* тэлефонны даведнік — телефонный справочник

annuel, -е a гадавы, штогадовы — годовой, ежегодный

annulaire *m* безыменны палец — безымянный палец

annuler *vt* ануляваць, адмяняць; касаваць — аннулировать, отменять

anodin, -е a мед. болесуцішальны — мед. болеутоляющий

anse *f* ручка (чайніка, кошыка і пад.) — ручка (чайника,

корзины и т. п.)

- antérieur**, -е а папярэдні — предыдущий, предшествующий
antichambre f пярэдні пакой, пярэдняя, прыхожая — передняя, прихожая
antique а античны; старадаўні — античный; древний; l'histoire ~ старажытная гісторыя — древняя история
antireligieu//x, -се а антырэлігійны — антирелигиозный
antre m пячора; бярлог, бярлога, логава — пещера; берлога, логово
anxiété f турбота, трывога — беспокойство, тревога
août [u] m жнівень — август; en ~, au mois d'~ у жніўні — в августе
apaiser vt 1. супакойваць — успокаивать; 2. ~ la soif наталечь, праганяць смагу — утолять жажду; s'~ супакойвацца — успокаиваться
apercevoir vt 1. заўважаць што-н.— замечать что-л.; 2. дамаўляцца пра што-н.— договариваться о чём-л.
apesanteur f бязважкасць — невесомость
aplanir vt згладжваць; выраўноўваць — сглаживать; выравнивать
aplatisir vt сплескваць; сплющваць — сплющивать
apparaître vi з'яўляцца, паяўляцца; паказвацца — появляться; показываться; ~ dans la гие паказвацца на вуліцы — появляться на улице
appareil m прыбор, аппарат — прибор, аппарат; ~ photographique фатографічны аппарат — фотографический аппарат
apparence f выгляд — внешность
apparition f 1. паяўленне — появление; 2. прывід, здань — привидение
appartement m кватэра — квартира
appartenir vi (à) належаць — принадлежать
appauvrissement m 1. абядненне, збядненне — обеднение, обнищание; 2. збядненне, спусташэнне (глебы) — оскуднение; истощение (почвы)
appel m 1. кліч; заклік — зов; призыв; 2. адозва — воззвание; 3. пераклічка — перекличка
appeler vt 1. зваць, клікаць; выклікаць — звать; вызывать; 2. называць — называть; s'~ называцца — называться; comment vous appelez-vous? як вас завуць (зываць)? — как вас зовут?
application f 1. прыкладанне — прикладывание; 2. прымяненне — применение; 3. стараннасць — прилежание
appliquer vt 1. прыкладаць — прикладывать; 2. прымняць, ужываць — применять; s'~ старацца — стараться
apporter vt 1. прыносіць — приносить; ~ du bois прыносіць дровы — приносить дрова; 2. прывозіць — привозить
appréciation f 1. ацэнка — оценка; 2. меркаванне — суждение

- apprécient** *vt* 1. ацэньваць — оценивать; 2. *перан.* цаніць — *перен.* ценить; ~ sa liberté цаніць сваю свабоду — ценить свою свободу
- apprendre** I *vi* вучыца; навучыца — учиться; научиться; II *vt* 1. вучыць — учить; ~ l'histoire вучыць гісторыю — учить историю; 2. вучыцы; абучаць — учить; обучать; 3. паведамляць — сообщать; 4. даведвацца — узнавать
- apprenti** *m*, *-e f* вучань (*у рамястве*) — ученик (*в ремесле*)
- apprentissage** *m* вучнёства; навучанне (*рамяству*) — ученичество; обучение (*ремеслу*); faire l'~ de qch практика-вацца ў чым-н.— практиковаться в чём-л.
- apprivoiser** *vt* прыручаць — приручать; s'~ прыручацца; прывыкаць — приручаться; привыкать
- approbation** *f* адабрэнне; згода — одобрение; согласие
- approcher** *vt* прыбліжаць; прысоўваць — приближать, при-двигать; s'~ (de) прыбліжацца; падыходзіць — прибли-жаться; подходитъ
- approfondir** *vt* 1. паглыбляць — углублять; 2. унікаць — вни-катъ
- approprier (s')** прысвойваць — присваивать
- approuver** *vt* адабраць — одобрять
- approximatif, -ve a** прыблізны — приблизительный
- appui** *m* апора, падтрымка — опора, поддержка; l'~ d'une fenêtre падаконнік — подоконник
- appuyer** I *vt* (*à, contre, sur qch*) прыхіляць, прыстаўляць — прислонять, приставлять; II *vi* налягаць, націскаць — налегать, нажимать; ~ sur la plume націскаць на перо — нажимать на перо; s'~ (*à, contre, sur qch*) апірацца, прыхіляцца — опираться, прислоняться; s'~ contre un arbre прыхіляцца да дрэва — прислоняться к дереву
- âpre a** 1. аскомісты — терпкий; 2. рэзкі — резкий; 3. бязлі-тасны — ожесточённый
- après** I *prép* пасля — после; ~ la fin du terme па сканчэнні тэрміну — по истечении срока; ~ minuit пасля поўна-чы — за полночь; d'~ l'emploi du temps па раскладу — по расписанию; у адпаведнасці з — согласно; II *adv* потым, пасля — затем, потом
- après-demain** *adv* паслязаўтра — послезавтра
- après-midi** *m* час пасля паўдня — время после полудня; dans l'~ днём — днём; en fin d'~ у другой палове дня — во второй половине дня
- à-propos** *m* 1. своечасовасць — своевременность; 2. дарэч-насць — уместность; 3. надзённасць, злабадзённасць — злободневность
- apté a (à qch)** здольны; прыгодны — способный; пригодный
- aptitude** *f* здольнасць; прыгоднасць — способность; пригод-ность

araignée *f* павук — паук; toile d' ~ павуціна — паутина

arbre *m* дрэва — дерево; ~ généalogique радаслоўнае дрэва — родословное дерево; ♦ les ~ cachent la forêt за дрэвамі не бачыць лесу — за деревьями не видеть леса

arbuste *m* куст — куст

arc *m* 1. лук — лук; 2. дуга — дуга; 3. арка — арка; ~ de triomphe триумфальная арка — триумфальная арка

arc-en-ciel *m* вясёлка — радуга

ardent, -e *a* 1. які гарыць, палае; распалены — горящий; пылающий; раскалённый; 2. *перан.* палкі, гарачы — *перен.* пылкий, горячий

argent *m* 1. серабро — серебро; 2. гроши — деньги; ♦ jeter l'~ par les fenêtres выкінуць гроши на вецер — выбросить деньги на ветер

argile *m* гліна — глина

aride *a* сухі, засушлівы; бясплодны — сухой, засушливый; бесплодный

arme *f* зброя — оружие; ~ (s) nucléaire(s) ядзерная зброя — ядерное оружие

armé, -e *a* узброены — вооружённый

armée *f* 1. армія; войска — армия; войско; 2. *перан.* множества — *перен.* множество

armement *m* узбраенне — вооружение

armer *vt* узбройваць — вооружать

armistice *m* перамір'e — перемирие

armoire *f* шафа — шкаф

arracher *vt* адрываць; вырываць — отрывать; вырывать; s'~ адараца — оторваться

arranger *vt* прыводзіць у парадак — приводить в порядок; s'~ прыстасоўвацца — приспособливаться

arrestation *f* затрыманне, арышт — задержание, арест

arrêt *m* прыпынак — остановка

arrêter *vt* 1. спыняць — останавливать, прекращать; 2. затрымліваць — задерживать; s'~ спыняцца — останавливаться

arrière *adv* назад — назад; en ~ ззаду — позади; rester en ~ застацца ззаду — оставаться позади

arrivée *f* 1. прыбыццё; прыезд; прыход — прибытие; приезд; приход; 2. набліжэнне — наступление; 3. *спарт.* фініш — спорт. финиш

arriver *vi* 1. прыбываць; прыяджаць; прыходзіць — прибывать; приезжать; приходить; 2. набліжацца — наступать; il ~e v. *impers.* здарацца — случаться

arriviste *m, f* кар'ерист — карьерист

arrondissement *m* акруга — округ

arroser *vt* паліваць — поливать

arrosoir *m* палівачка — лейка
art *m* маства; майстэрства — искусство; мастерство
artère *f* 1. артэрыя — артерия; 2. *перан.* артэрыя, магістраль — *перен.* артерия, магистраль
article *m* 1. артыкул (*газетны, закону*) — статья (*газетная, закона*); 2. катэгорыя тавару — категория товара; *~s de toilette* рэчы туалету — принадлежности туалета
articuler *vt* вымаўляць — выговаривать, произносить
artificiel, -le a ненатуральны, штучны — искусственный
artisan *m* рамеснік; саматужнік — ремесленник; кустарь; *à l'oeuvre* он сопнаіт *l'* ~ спраva майстра баіца — дело мастера боится
as [a:s] *m* 1. туз — туз; *être plein aux ~* разм. мець шмат грошай — разг. иметь много денег; 2. разм. майстар сваёй справы; ас — разг. мастер своего дела; ас
ascenseur *m* ліфт — лифт
ascension *f* пад'ём, узыходжанне — подъём, восхождение
aspect [aspe] *m* 1. выгляд — вид, внешность; 2. аспект — аспект
asphyxiant, -e a удушлівы — удущливый; *pl gaz ~s* удушлівя газы — удущливые газы
aspireur *m* пыласос — пылесос
aspiration *f* 1. удах — вдох; 2. імкненне — стремление
aspirer I *vt* удахаць — вдыхать; II *vi* (*à qch*) імкнуцца — стремиться
assaisonnement *m* прыправа — приправа
assaisonner *vt* прыпраўляць — приправлять
assaut *m* штурм, прыступ — штурм, приступ; *aller à l'~ i ci* на штурм — идти на штурм
assèchement *m* асушенне — осушение
asseoir *vt* садзіць, саджаць — усаживать, садить; *s'~* усаджацца, садзіцца — усаживаться, садиться; *asseyez-vous!* сядайце! — садитесь!
assez *adv* даволі, досыць, хопіць — довольно, достаточно; *assez!* хопіць! — хватит!; *en voilà ~!* досыцы!, хопіць! — довольно!, хватит!
assidu, -e a уседлівы; старанны — усидчивый; прилежный
assiéger *vt* асаджваць — осаждать
assiette *f* талерка — тарелка; ♦ *ne pas être dans son ~* быць не ў сваёй талерцы — быть не в своей тарелке
assigner *vt* асігноўваць — ассигновывать
assis, -e a які сядзіць — сидящий; *être ~* сядзець — сидеть; *~!* сядайце! — садитесь!
assistance *f* дапамога — помошь; *~ médicale* медыцынская дапамога — медицинская помощь
assister I *vi* (*à qch*) прысутнічаць — присутствовать; II *vt* дапамагаць — помогать

- associé** *m*, -е *f* удзельнік; кампаньён — участник; компаньон
- assombrir** *vt* засмучаць — омрачать; *s'~* засмучацца — омрачаться
- assommer** *vt* 1. забіць — убить; 2. збіць, пабіць — избить; 3. (*qn de qch*) надаку чаць — надоедать
- assoupir** *vt* усыпляць — усыплять; *s'~* 1. сцішваць (боль) — успокаіваць (боль); 2. задрамаць — задремати
- assourdir** *vt* 1. аглушаць — оглушать; 2. прыглушаць — приглушать
- assouvir** *vt* накарміць — накормить; *s'~* наесціся — насытіться
- assumer** *vt* браць на сябе — братъ на себя; *~ la responsabilité* браць на сваю адказнасць — братъ на свою ответственность
- assurance** *f* 1. упэўненасць — уверенность; 2. забеспечэнне; страхаванне — обеспечение; страхование; *~s sociales* сацыяльнае страхаванне — социальное страхование
- assurément** *adv* вядома; безумоўна; зразумела — конечно; безусловно; разумеется
- assurer** *vt* 1. упэўніваць — уверять; 2. забяспечваць — обеспечивать; *s'~* 1. заручыцца — заручиться; 2. страхавацца — страховаться; *s'~ contre...* застрахаваць сябе ад... — застраховать себя от...
- astre** *m* нябеснае свяціла; зорка — небесное свѣтило; звезда
- atelier** *m* 1. майстэрня; студыя — мастерская; студия; 2. цех — цех
- athée** *m* атэіст — атеист
- atout** *m* козыр — козырь; *jouer l'~* хадзіць козырам — ходить козырем
- atroce** *a* жорсткі, люты, бязлітасны — жестокий, свирепый, нещадный; *douleur ~* няскерпны боль — нестерпимая боль; *cri ~* жахлівы крык — душераздирающий крик
- atrocité** *f* жорсткасць, лютасць, бязлітаснасць — жестокость, свирепость, нещадность; *pl* зверсты — зверства
- attachement** *m* прыхільнасць, адданасць — привязанность, преданность
- attacher** I *vt* прывязваць — привязывать; II *vi s'~* 1. (*à qch, à qn*) прывязвацца — привязываться; 2. адчуваць прыхільнасць — чувствовать привязанность
- attaque** *f* 1. атака; напад, нападзенне — атака; нападение; 2. *мед.* прыпадак, прыступ — *мед.* припадок, приступ
- attaquer** *vt* атакаваць; нападаць, накідвацца — атаковать; нападать, набрасываться
- atteindre** I *vt* дасягаць — достигать; *~ son but* дасягаць мэты — достигать цели; II *vi* (*à qch*) дасягаць (чаго-н.) — достигать (чего-л.)
- attelage** *m* запрэжка — упряжка

atteler *vt* запрагаць — запрягать; *s'~ à la besogne перан.*
разм. брацца за справу — *перен.* разг. браться за дело

attendant: еп ~ *loc. adv.* чакаючи — ожидая

attend//re *vt* чакаць — ждать; *~s!* глядзі! (*нагроза*) —
смотри! (*угроза*)

attendrir *vt* расчуліць — растрогать; *s'~* расчуліцца — рас-
трагаться

attentat *m* замах — покушение; *~ à la vie* замах на жыццё —
покушение на жизнь

attente *f* чаканне — ожидание; *salle d'~* зала чакання —
зал ожидания

attentif, -ve a уважлівы — внимательный

attention *f* увага — внимание; *~!* сцеражыся! — берегись!

atténuer *vt* 1. змякчаць — смягчать; 2. прыглушаць — приглу-
шать

atterrir *vi* прызямляцца — приземляться

atterrisseage *m* прызямленне, пасадка — приземление, посад-
ка; *~ forcé* вымушаная пасадка — вынужденная посадка

attestation *f* 1. атэстация; сведчанне — аттестация; свиде-
тельство; 2. пасдведчанне (*документ*) — свидетельство
(*документ*)

attester *vt* атэставаць; сведчыць — аттестовать; свидетель-
ствовать

attirer *vt* (*qn, qch à, qch*) прыцягваць; уцягваць — привле-
кать; вовлекать; *s'~* наклікаць на сябе... — навлекать
на себя...

attitude *f* 1. поза — поза; 2. паводзіны — поведение

attraction *f* 1. *фіз.* прыцяжэнне — *фіз.* притяжение; 2. *pl*
атракцыён; забава — аттракцион; развлечение

attraper *vt* 1. лавіць; хапаць — ловить; хватать; *~ un rhume*
схапіць насмарк — схватить насморк; 2. ашукаць — про-
вести

attrayant, -e a прывабны — привлекательный

attrister *vt* засмучаць — печалітъ; *s'~* смутковаць — печа-
літъся

attrouper *vt* збіраць натоўп — собирать толпу; *s'~* тоўпіц-
ца — толпиться

au=à + le *gl. à — см. à*

aube *f* золак, досвітак, світанне — заря, рассвет; *à l'~* на
золку, на досвітку — на заре, на рассвете

auberge *f* заезны дом; карчма — постоянный двор; трактир

aubergine *f* баклажан — баклажан

aucun, -e I *pron* ніхто; нішто; хтосьці, нехта — никто; ничто;
кто-то; II *a* ніякі — никакой

aucunement *adv* ніякім чынам; ніколькі; нічукъ — никоим
образом; никаколько; ничуть

audace *f* 1. адвага, смеласць — отвага, смелость; 2. нахаб-

- ства — наглость; quelle ~! якое нахабства! — какая наглость!
- au-dessous** *loc. adv.* знізу; ніжэй; пад — снизу; ниже; под
- au-dessus** *loc. adv.* над; зверху; паверх; вышэй — над; сверху; поверх; выше
- au-devant** *loc. adv.* насустрach — навстречу; aller ~ de ісці насустрach — идти навстречу
- audit//eur** *m., -rice f* слухач — слушатель
- auditoire** *m* аўдыторыя, слухачы (*лекцыі, даклада і пад.*) — аудитория, слушатели (*лекции, доклада и т. п.*)
- augmentation** *f* павелічэнне, пабольшванне; павышэнне — увеличение, прибавление; повышение; ~ du salaire павышэнне зарплаты — повышение зарплаты
- augmenter** I *vt* павялічваць, пабольшваць — увеличивать;
II *vi* 1. узрастатъ — возрастать; 2. прыбаўляць — прибавлять
- aujourd'hui** *adv* 1. сёння — сегодня; 2. цяпер — теперь
- auparavant** *adv* некалі; калісьці, калісь; раней — прежде; когда-то; раньше
- auriculaire** *m* мезенец, мезены палец — мизинец
- auorgre** *f* золак, досвітак, світанне — заря; à l'~ de la vie на заранку жыцця — на заре жизни
- ausculter** *vt* *мед.* выслухоўваць — *мед.* выслушивать
- aussi** I *adv* таксама, гэтаксама — также, тоже; II *conj* таму, вось чаму; значыць, выходзіць — поэтому, вот почему; значит, следовательно
- aussitôt** *adv* зараз; адразу, зразу — сейчас; тотчас
- austère** *a* суровы, строгі — суровый, строгий
- autant** *adv* столькі, гэтулькі — столько; d'~ тиех тым лепш (лепей) — тем лучше; d'~ plus тым больш — тем более
- auteur** *m* 1. аўтар — автор; 2. тварэц — творец; 3. віноўнік — виновник
- authentique** *a* сапраўдны; аўтэнтычны; арыгінальны — подлинный; аутентичный; оригинальный
- auto** *f* разм. аўто — разг. авто; aller en ~ ехаць на аўто — ехать на авто
- autocar** *m* аўтобус (*міжгародні*) — автобус (*междугородний*)
- automne** [э́тэн] *m* восень — осень; en ~ увесень, весенню — осенью
- autoportrait** *m* аўтапартрэт — автопортрет
- autorisation** *f* дазвол — разрешение
- autoriser** *vt* (*qn à faire qch*) дазволіць — разрешить
- autorité** *f* 1. улада — власть; abus d'~ перавышэнне ўлады — превышение власти; 2. уплыў, аўтарытэт — влияние, авторитет; 3. pl начальства; улады — начальство; власти
- autoroute** *f* аўтастрада — автострада

- auto-stop** *m* аўтастоп — автостоп; faire de l'~ ехаць на патнай машыне — ехать на попутной машине
- autour** *I adv* навокал; кругом — вокруг; кругом *II loc. prép.*: ~ de прыблізна, калі — приблизительно, около
- autre** *I a* другі, іншы — другой, иной; c'est ~ chose гэта іншая рэч — это другое дело; d'~ part з іншага боку — с другой стороны; *II pron.*: l'un et l'~ і адзін і другой — и тот и другой; entre ~s між іншым — между прочим
- autrefois** *adv* некалі, калісьці, калісь — прежде, когда-то, некогда
- autrement** *adv* 1. інакш; па-іншаму — иначе; по-другому; ~dit інакш кажучы — иными словами; 2. інакш, у адваротным выпадку — иначе, в противном случае
- autrui** *pron* 1. другі, другія — другой, другие; 2.: les biens d'~ чужыя рэчы — чужие вещи
- aux** = à + *les* *gl.* à — см. à
- aval** *m* нізоўе (*raki*) — низовье (*реки*); en ~ уніз па цячэнні ракі — вниз по течению реки
- avaler** *vt* глытаць — глотать; ♦ ~ sa langue проглынуць язык, замаўчаць — проглотить язык, замолчать
- avance** *f* рух наперад — продвижение; *loc. adv.*: d'~, раг ~, en ~ загадзя, наперад; зараней — заранее; заблаговременно
- avancer** *I vi* рухацца, ісці наперад — продвигаться, идти вперед; *II vt* 1. паскараць — ускорять; 2. перавесці — перевести; ~ sa montre перавесці стрэлку гадзінніка — перевести стрелку часов
- avant** *I prép* перед, да — перед, до; ~ le dîner перед обедом; ~ tout найперш — прежде всего; *II adv* раней — раньше; en ~! уперад! — вперед!; *III m* перед — перед; l'~ d'un navire насавая частка (*карабля*) — носовая часть (*корабля*)
- avantage** *m* 1. выгода, карысць — выгода, польза; 2. перавага — преимущество
- avantageu//x, -se a** выгадны, карысны — выгодный, полезный; une affaire ~se карысная справа — полезное дело
- avant-derni//er, -ère a** перадапошні — предпоследний
- avant-hier** [avɑ̃tjɛ:r] *loc. adv.* пазаўчора — позавчера, третьего дня
- avant-propos** *m* прадмова — предисловие
- avare** *I a* скупы — скупой; *II m, f* скупы, разм. скнара, жмінда — скупой, разг. скряга, жмот
- avarice** *f* скупасць; прагнасць — скупость; жадность
- avarie** *f* аварыя; паломка; пашкоджанне — авария; поломка; порча, повреждение
- avec** *prép* з (са); на; пры, у спалучэнні з назоўнікам найчасцей выконвае функцыю творнага склону без прыметні-

ка і з прыметнікам з — с; из; на; при, в сочетании с существительным чаще всего выполняет функцию творительного падежа без предлога и с предлогом с; frapper ~ la hache ударыць сякерай — ударить топором; partir ~ joie паехаць з задавальненнем — поехать с удовольствием; il est arrivé ~son frère ён прыехаў з братам — он приехал с братом; перакладаецца таксама пры дапамозе іншых ускосных склонаў з прыметнікамі з; на; пры — переводится также при помощи других косвенных падежей с предлогами из; на; при; fait ~ des pommes зроблены з яблыкаў — сделанный из яблок; marcher ~ des bâquilles хадзіць на мыліцах — ходить на костылях; aller ~ qn ісці з кім-н.— идти с кем-л.; et ~ ça? а яшчэ што? — а ещё что?

avenant, -е a ветлівы — приветливый
avenir *m* будучыня — будущее; à l'~ loc, *adv.* ад (з) гэтага часу, надалей, у далейшым — отныне, впредь

aventure *f* пригода; авантюра — приключение; авантюра

avenue *f* проспект — проспект

averse *f* лівені, праліўны дождь — ливень, проливной дождь

aversion *f* агіда, гадлівасць; непрыязнісць, непрыхільнасць — отвращение, брезгливость; неприязнь

averti, -е a 1. папярэджаны — предупреждённый; 2. волытны — опытный

avertissement *m* 1. паведамленне — уведомление; 2. паведамленне; перасцярога — предупреждение; ~ aux lecteurs да ўвагі чытача — вниманию читателей

aveu *m* признанне — признание; ♦ un homme sans ~ цёмная асаба — тёмная личность

aveugle I a сляпы — слепой; II *m, f* сляпы — слепой

aviateur *m* лётчык — лётчик

avide a сквапны; прагны — алчный; жадный

avion *m* самалёт — самолёт; ~ à réaction рэактыўны самалёт — реактивный самолёт; раг ~ авія — авиа

aviron *m* 1. вяслы — весло; 2. спарт. веславанне — спорт. гребля

avocat *m, -e f* адвакат — адвокат

avoine *f* авёс — овёс

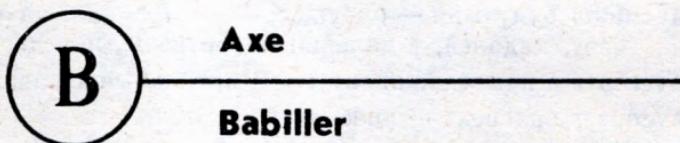
avoir I *vt* 1. мець; валодаць — иметь; обладать, владеть; ~ une bonne santé мець добрае здароўе — обладать хорошим здоровьем; 2.: j'ai qch à faire мне трэба нешта зрабіць — мне надо что-то сделать; II *v. auxil.* (данаможны дзеясловы) у складаных часах з part. passé спрагаемага дзеяслова, не перакладаецца — (вспомогательный глагол) в сложных временах с part. passé спрягаемого глагола, не переводится; j'ai fini я скончыў — я

кончил; il a lu ce livre ён прачытаў гэту кнігу — он прочитал эту книгу; III v. *impers.*: il у а быць — быть; il у а un colis pour vous для вас ёсць пасылка — для вас есть посылка; il у avait beaucoup de monde было многа людзей — было многа народу; ~ soif смагнуць — испытывать жажду; ~ peur баяцца — бояться; j'ai froid мне холадна — мне холодно; j'ai mal à la tête у мяне баліць галава — у меня болит голова; il a 20 ans яму 20 гадоў — ему 20 лет

avouer *vt* прызнацца — признаться, сознаться

avrîl *m* красавік — апрель; en ~, au mois d'~ у красавіку — в апреле; ♦ poisson d'~ першакрасавіцкі жарт — первоапрельская шутка

axe *m* вал; вось — вал; ось



babiller *vi* балбатаць, лапатаць; шчабятаць — болтать, лепетать, щебетать

bac *m* 1. паром — паром; 2. бак, чан, чоп — бак, чан

baccalaureat *m* бакалаўр (*вучоная ступень*) — бакалавр (*учёная степень*)

bagage *m* багаж — багаж; ~s à main ручны багаж — ручная кладь; faire enregistrer ses ~s здаць рэчи ў багаж — сдать вещи в багаж; plier ~ разм. зматацца — разг. смотаться

bagatelle *f* дробязь; глупства, пусцяк — безделица; пустяк

bague *f* пярсцёнак, персцень — кольцо, перстень; ~ de fiançailles заручальны пярсцёнак — обручальное кольцо

baguette *f* 1. палачка — палочка; ~ de chef d'orchestre дырыжорская палачка — дирижёрская палочка; ~ magique чарадзейная палачка — волшебная палочка; 2.: ~ de pain доўгі батон — длинный батон

baie I *f* бухта, заліў — бухта, залив

baie II *f* ягада — ягода

baigner *vt* 1. купаць — купать; se ~ купацца — купаться; 2. амываць (*пра мора*) — омывать (*о море*)

baignoire *f* 1. ванна — ванна; 2. ложа бенуара — ложа бенуара

bâiller *vi* пазяхаць — зевать; ~ d'ennui пазяхаць з нуды — зевать от скуки

bain *m* купанне; ванна — купание; ванна; prendre un ~ прыняць ванну — принять ванну; prendre un ~ de soleil

прыняць сонечную ванну; *разм.* загараць — принять солнечную ванну; *разг.* загорать; être dans le ~ *разм.* скампраметаваць сябе — *разг.* скомпрометировать себя

baiser I *vt* 1. цалаваць — целовать; 2. *разм.* аблапошацаць — *разг.* облапошивать

baiser II *m* пацалунак — поцелуй

baisse f зніжэнне — снижение; ~ des prix зніжэнне цэн — снижение цен

baisser I *vt* апускацаць, паніжацаць — опускать, понижать; *II vi* убывацаць, падацаць — убывать, падать; l'eau commence à ~ вада начала убывацаць — вода начала убывать; le jour ~е цямнее — темнеет; se ~ нахіляцца, нагінацца — наклоняться, нагибаться

bal m баль — бал; ~ masqué касцюміраваны баль (вечар) — костюмированный бал (вечер)

balai m мятла — метла

balance f вага, vági — весы; ♦ jeter dans le plateau de la ~ кинуць на шалі — бросить на чашу весов

balancer vt гайдацаць — качать; se ~ гайдацца, хістацца — качаться

balancier m маятнік — маятник

balançoire f арэлі — качели

balayer vt месці; замятаць, падмятаць — мести; заметать, подметать

balbutier [balbysje] I *vt* мармытаць — бормотать; *II vi* запінацца (*аб мове*) — запинаться (*о речи*)

balle I f 1. мяч — мяч; 2. куля — пуля

balle II f 1. кіпа; пак, тюк — кипа; тюк; 2. *pl. разм.* франк — *разг.* франк

ballon m 1. мяч — мяч; ~ de football футбольны мяч — футбольный мяч; 2. шарык — шарик; 3. паветраны шар — воздушный шар

ballot I m 1. пак, цюк — тюк; 2. *разм.* цяльпук — *разг.*увалень; *II a разм.* дурны; бязглудзы — *разг.* глупый; дурацкий

bambin m *разм.* хлапчук — *разг.* мальчуган, мальчишка

banal, -е a звычайны; пошли; банальны — обычный; пошлый; банальный

banc m лава, лаўка — скамья, скамейка

bande I f 1. паласа — полоса; 2. бінт — бинт; 3. тэх. стужка — *тех.* лента; ~ magnétique магнітафонная стужка — магнитофонная лента

bande II f шайка, банда; хэўра — шайка, банда

bandeau m павязка — повязка

bander vt бінтаваць, перавязваць — бинтовать, перевязывать

banlieue f прыгарад — пригород

bannière f сцяг — знамя

- barbe** *f* 1. барада — борода; 2. разм. нудота — разг. скучища; oh! la ~! к чорту! — к чёрту!
- barbouiller** *vt* пэцкаць — пачкать; il ne dessine pas, il ~е ён не малюе, а пэцкае — он не рисует, а пачкает
- barque** *f* лодка — лодка
- barrage** *m* 1. загарода — заграждение; ~ de fils de fer barbelés драцяная загарода — проволочное заграждение; 2. плаціна — плотина
- barre** *f* 1. брус — брус; 2.: ~s parallèles паралельныя брусы — параллельные брусья; ~ fixe турнік — турник
- bas, -se** I *a* 1. нізкі — низкий; 2. ціхі — тихий; 3. подлы — подлый; II *adv* 1. нізка — низко; en ~ уніз; унізе — вниз; внизу; à ~! далоў! — далой!; à ~ les mains! руки преч! — руки прочь! 2. ціха — тихо; III *m pl* панчохі — чулки
- basané, -e** *a* смуглы, загарэлы — смуглый, загорелый
- baser** *vt* асноўваць — основывать; se ~ (*sur*) асноўвацца — основываться
- basse-cour** *f* птушнік — птичий двор
- bassine** *f* таз, тазік — таз, тазик
- bataille** *f* бітва, бой — битва, сражение
- bateau** *m* лодка; судна — лодка; судно; ~ à vapeur пароход — пароход
- bateau-mouche** *m* рачны трамвай — речной трамвай
- bâtiment** *m* 1. будынак — здание; 2. будоўля —стройка; 3. судна, карабель — судно, корабль
- bâtir** *vt* будаваць — строить; ♦ ~ des châteaux en Espagne будаваць паветраныя замкі — строить воздушные замки; ~ sur le sable будаваць на пяску — строить на песке
- bâton** *m* палка — палка; parler à ~s гаварыць няскладна, без сувязі — говорить бессвязно; mettre des ~s dans les gōues устаўляць палкі ў колы — ставить палки в колёса
- batteuse** *f* малатарня — молотилка
- battre** I *vt* біць, калаціць; малациць — бить, колотить; молотить; ~le blé малаціць пшаніцу — молотить пшеницу; il faut ~ le fer pendant qu'il est chaud куй жалеза, пакуль гарачае — куй железо, пока горячо; II *vi* 1. біцца, змагацца — биться, сражаться; 2.: ~ en retraite адступаць — отступать
- bavarder** *vi* балбатаць, лапатаць — болтать, тараторить, трещать
- beau** [(перед галоснымі і h нямым — перед гласными и h немым) **bel, f belle**] I *a* прыгожы, цудоўны — красивый, прекрасный; un bel homme прыгажун — красавец; quel ~ temps цудоўнае надвор'е — прекрасная погода; ♦ ип ~ jour аднаго дня, аднойчы — в один прекрасный день,

однажды; II *adv*: avoir beau faire дарэмна старацца — напрасно стараться

beaucoup *adv* шмат; многа — много

beau-fils *m* зяць — зять

beau-frère *m* швагер — шурин

beau-père *m* 1. цесць — тесть; 2. свёкар — свёкор; 3. айчым — отчим

beauté *f* 1. краса, прыгажосць — красота; 2. прыгажуня — красавица; еп ~ *loc. adv.* бліскуча — блестяще

beaux-arts *m pl* выяўленчае мастацтва — изобразительное искусство

bec *m* 1. дзюба — клюв; 2. *разм.* рот — *разг.* рот

bêche *f* лапата, рыдлёўка — лопата

besqueter *vt* 1. дзяўбі — клевать; 2. *разм.* есці — *разг.* есть;
◆ ~ du bois галадаць — голодать

bégayer I *vi* 1. заікацца — заикаться; 2. лепятаць — лепетать; II *vt* мармытаць — бормотать

beignet *m* піражок — пирожок

bel *a gl.* beau — *см.* beau

bêler *vi* бляяць — блеять

belle *a f gl.* beau — *см.* beau

belle-fille *f* нявестка — невестка

belle-mère *f* 1. цешча — тёща; 2. свякроў — свекровь; 3. мачыха — мачеха

belles-lettres *f pl* мастацкая літаратура — художественная литература

belle-soeur *f* залвіца — золовка

bénéficier *vi* (*de qch*) атрымаць выгаду; карыстацца — извлечь выгоду; пользоваться

bénir *vt* благаслаўляць — благословлять

béquille *f* мыліца — костыль

bercer *vt* калыхаць, люляць — качать, баюкать; la mère ~ e son enfant маці калыша дзіця — мать качает ребёнка

béret *m* берэт — берет

berge *f* бераг (*rakі*) — берег (*реки*)

berg//er *m*, *-ère* *f* авечкавод — овцевод; l'étoile du ~ паэт.
вячэрняя зорка, заранка — поэт. вечерняя (утренняя)
звезда; l'heure du ~ пара кахання — пора любви

besogne *f* справа, работа, праца — дело, работа, труд; il fait bon faire fête après ~ faite кончыў дзела — гуляй смела — кончил дело — гуляй смело

besoin *m* 1. патрэба, патрэннасць — надобность, потребность;
avoir ~ de мець патрэбу (*y kіm, чым-н.*) — нуждаться
(*в ком, чём-л.*); 2. нястача, галечка — нужда; être dans le ~ жыць бедна — жить в бедности

bétail *m* жывёла — скот; gros ~ буйная рагатая жывёла — крупный рогатый скот

- bête** I *a* дурны, бесталковы; бязглудзы; недарэчны — глупый, бестолковый; безмозглый; нелепый; II *f* звер; жывёла — зверь; животное, скотина
- bêtise** *f* глупства — глупость
- béton** *m* бетон — бетон; ~ агтэ жалезабетон — железобетон
- betterave** *f* бурак — свёкла; ~s à sucre цукровыя буракі — сахарная свёкла
- beugler** I *vi* мыкаць, рыкаць — мычать; II *ut* крычаць, раўці — кричать, орать
- beurre** *m* масла — масло; ~ fondu топленае масла — топлёное масло
- beurrer** *vt* намазваць маслам — намазывать маслом
- beurrier** *m* масленіца — маслёнка
- bibelot** *m* цацка, рэч для ўпрыгожання — безделушка, изящная вещица
- bicyclette** *f* веласіпед — велосипед
- bidon** *m* 1. бітон — бидон; 2. біклага — фляга
- bien** I *adv* 1. добра — хорошо; 2. шмат; вельмі — много; очень; *tant ~ que mal* так себе, так-сяк — так себе, кое-как; II *m* 1. карысць; добро — польза; добро; 2. маё — масць, добро — имущество, добро
- bien-être** *m* 1. дабрабыт, дастатак — благополучие, достаток; 2. утульнасць — уют
- bientôt** *adv* хутка — скоро; ~ да хуткай сустрэчы! — до скорого свидания!
- bienveillant, -e** *a* дабразычлівы; дружалюбны; прыязны — доброжелательный; благосклонный; дружелюбный
- bienvenu, -e** I *a* жаданы — желанный; II *m, f* жаданы, дарагі — госць — желанный, дорогой гость; *soyez le ~, la ~!* сардечна запрашаем!; кали ласка! — добро пожаловать!
- bière** *f* піва — пиво
- bigarré, -e** *a* пярэсты, рознакаляровы — пёстрый
- bijou** *m* каштоўнасць; упрыгожанне — драгоценность; украшение
- bilan** *m* 1. баланс; падрахунак — баланс; итог; 2. *перан.* вынік — *перен.* результат; *dresser le ~* падводзіць вынікі — подводить итоги
- billard** *m* більярд — бильярд
- billet** *m* 1. запіска — записка; 2. білет — билет; ~ *d'aller et retour* билет туды і назад — билет туда и обратно; ♦ *prendre un ~ de parterre* упасці, выцягнуцца — упасть, растянуться
- biologiste** *m, f* біёлаг — биолог
- biscotte** *f* сухар; грэнка — сухарь; гренок
- biscuit** *m* 1. пячэнне; галета — печенье; галета; 2. бісквіт — бисквит

- bise** *f* 1. халодны вецер — холодный ветер; 2. *паэт.* зіма — поэт. зима
- bissextil, -е а** высакосны год — високосный год
- bizarre** *a* дзіўны, мудрагелісты — странный, причудливый
- blague** *f* жарт — шутка; sans ~s? сур'ёзна? — кроме шуток?, серьёзно?
- blan//с, -che** *I a* белы — белый; *II m* белы колер — белый цвет; ~ d'oeuf бяліць; мыць — белить; стирать; *II vi* сівець — седеть
- blanchisserie** *f* пральня — прачечная
- blé** *m* 1. збожжа — зерно, хлеб; 2. *pl* збожжа — зерновые, хлеба
- blessер** *vt* 1. раніць — ранить; 2. абражаць — оскорблять; se ~ раніць сябе, параніцца — ранить себя, пораниться
- blessure** *f* 1. рана, раненне — рана, ранение; 2. абраза, знявага — оскорбление
- bleu, -е I a** сіні; блакітны — синий; голубой; реиг ~e жах — ужас; *II m* 1. сіні, блакітны колер — синий, голубой цвет; 2. сінь — синева; 3. сінька — синька; 4. сіняк — синяк
- bleuet** [bløe] *m* васілёк, валошка — василёк
- blindé, -е I a** браніраваны — бронированный; train ~ браня-поезд — бронепоезд; *II m* танк — танк
- bloc** *m* 1 глыба — глыба; 2. блакнот — блокнот; 3.: еп ~ оптам — оптом
- blockus** [blokys] *m* блакада — блокада
- blond, -е I a** бялявы — белокурый; *II m, f* бландзін — блондин
- blouse** *f* блуза; халат — блуза; халат
- bobine** *f* катушка; шпулька, шпуля — катушка; шпулька
- bocage** *m* гай — роща
- bocal** *m* слоік — банка
- boeuf** *m* 1. бык; вол — бык; вол; 2.: ~, du ~ ялавічына — говядина
- boire** *vt* піць — пить; ♦ qui a bu boîga гарбатага могіла вы- прастае — горбатого могила исправит
- bois** *m* 1. дрэва (*матэрыйял*) — дерево(*материал*); 2. лес — лес; 3. дровы — дрова; ♦ il verra de quel ~ je te chauffe я пакажу яму, дзе ракі зімуюць — я покажу ему, где раки зимуют
- boisson** *f* напітак — напиток; ~s rafraîchissantes прахала- джальны напіткі — прохладительные напитки
- boîte** *f* каробка; скрынка — коробка; ящик; ~ aux lettres паштовая скрынка — почтовый ящик
- boîter** *vi* кульгаць — хромать; ~ des deux pieds кульгаць на абедзве ногі — хромать на обе ноги
- bombardement** *m* бамбардзіроўка; абстрэл — бомбардиров- ка; обстрел

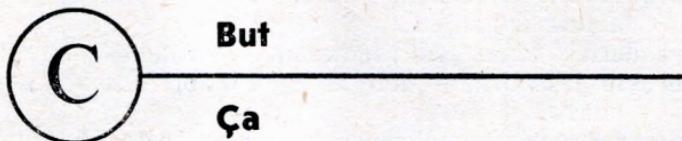
- bombarder** *vt* 1. скідваць бомбы — сбрасывать бомбы; 2. за-
кідваць (*наперамі і пад.*) — забрасывать (*бумагами*
и т. д.)
- bon, -ne I a** 1. добры — хороший; 2. прыгодны — годный;
3. смачны — вкусный; que c'est ~! як смачна! — как
вкусно!; II *adv* добра — хорошо; à quoi ~? навошта? —
зачем?
- bonbon** *m* цукерка — конфета
- bond** *m* скачок — скачок, прыжок
- bondir** *vi* скакаць, падскокваць; ускокваць — прыгать, ска-
каты; вскаківать
- bonheur** *m* шчасце — счастье, раг ~ на шчасце — к счастью;
au petit ~ наўгад, наўдачу — наугад, на авось
- bonhomme** *m* дабрак, прасцяк; разм. чалавек — добряк,
простак; разг. человек; petit ~ разм. хлапчук — разг.
мальчуган
- bonjour!** *interj:* добры дзэны! — добрый деньги!; здравст-
вуй(те)!
- bonne** *f* служанка, хатняя работніца — прислуза, домработ-
ница
- bonneterie** *f* 1. трыватачная фабрыка — трикотажная фаб-
рика; 2. трывата — трикотаж
- bonsoir!** *interj:* добры вечар! — добрый вечер!
- bonté** *f* дабрыня — доброта; аyez la ~ de... калі ласка... —
будьте добры...
- bord** *m* 1. край; шляк; пруг — край, кайма; кромка; 2. борт
(*судна*) — борт (*судна*); à ~ на борце — на борту;
3. бераг — берег; 4. палі капелюша — поля шляпы
- borgne** *a* аднавокі — одноглазый; гие ~ тупік — тупик
- borne** *f* 1. межавы слуп — межевой столб; 2. *pl* межы, грані-
цы — границы; (*dé*)passer les ~s перан. перайсці грани-
цы — перен. перейти границы
- borner** *vt* абмякоўваць — ограничивать; se ~ (à qch) аб-
мякоўваца — ограничиваться
- bosquet** *m* гай — роща
- bosse** *f* 1. горб — горб; 2. гуз — шишка
- bossu, -e a** гарбаты — горбатый
- botte I** *f* пучок; вязанка; сноп — пучок; вязанка; сноп
- botte II** *f* бот — сапог; grand comme une ~ малога росту —
ростом с вершок
- bouc** *m* казёл — козёл; ♦ ~ émissaire казёл адпушчэння —
казёл отпущения
- bouche** *f* 1. рот — рот; ♦ faire la petite ~ перабіраць
(*y ежы*) — привередничать (*в еде*); 2. уваход — вход;
~ du métro уваход у метро — вход в метро
- boucher** *vt* затыкаць — затыкать; se ~ : se ~ le nez, les
oreilles заткнуць сабе нос, вуши — заткнуть себе нос, уши

- boucher** II *m* мясник — мясник
- boucherie** *f* мясная крама — мясная лавка
- bouchon** *m* корак; затычка — пробка; затычка
- boucle** *f* 1. спражка — пряжка; 2. локан — локон; 3. завушніца — серьга
- boucler** *vt* 1. разм. закрываць, запіраць — разг. закрывать, запирать; 2. разм. канчаць — разг. заканчивать; *la ~ замаўчаць* — замолчать
- boeue** *f* гразь — грязь; *traîner qn dans la ~ змяшаць* каго-н. з граззю — смешать кого-л. с грязью
- boeue//x, -se a** брудны; гразкі — грязный; топкий
- bouger** I *vi* рухацца; варушицца — двигаться; шевелиться; II *vt* рухаць; варушиць — двигать; шевелить; ♦ *ne pas ~ son petit doigt пальцам не варухнуць* — пальцем не пошевелить
- bougie** *f* свечка — свеча
- bouillie** *f* каша — каша
- bouillir** *vi* кіпець — кипеть; *faire ~ кіпяціць* — кипятить
- bouilloire** *f* чайнік — чайник
- boulang//er** *m, -ère f* булачнік; пекар — булочник, пекарь
- boulangerie** *f* 1. булачная — булочная; 2. пякарня — хлебопекарня
- boule** *f* 1. шар — шар; 2. разм. галава — разг. голова; *perdre la ~ разгубіцца* — растеряться
- bouleau** *m* бяроза — берёза
- bouleverser** *vt* 1. хвалявцаць; ашаламляць — волновать; потрясать; 2. пераварочваць; разбураць — переворачивать; разрушать
- bouquet** *m* букет — букет; ♦ *ça c'est le ~! ну, гэта ўжо занадта!* — ну, это уж слишком!
- bourgeon** *m* 1. пупышка — почка; 2. прышык — прышник
- bourgeonner** *vi* распускацца (*пра пупышкі на дрэвах*) — распускаться (*о почках на деревьях*)
- bourgeau** *m* кат — палац; *~ des coeurs пакаральнік сэрцаў* — покоритель сердец
- bourse** *f* 1. кашалёк, партаманет — кошелёк; 2. стыпендыя — стипендия
- Bourse** *f* біржа — биржа; *~ du travail біржа працы* — биржа труда
- boursier** [bursje] *m* стыпендыят — стипендиат; *~ de thèse аспірант* — аспирант
- bousculer** *vt* штурхаць; пхаць — толкать; *se ~ штурхацца*; пхацца — толкаться
- boussole** *f* компас — компас; ♦ *perdre la ~ згубіць галаву* — потерять голову
- bout** *m* 1. канец; край — конец; край; 2. наканечнік — наконечник; 3. кусок, кавалак; абразак — кусок; обрезок;

- ♦ joindre les deux ~s зводзіць канцы з канцамі — сводить концы с концами
bouteille *f* бутэлька — бутылка; ~ thermos тэрмас — термос;
 ♦ prendre de la ~ старэць — стареть
boutique *f* крама — лавка
bouton *m* 1. пупышка — почка; 2. прыш — прыш; 3. гузік — пуговица; 4. кнопка — кнопка; ~ électrique электрычная кнопка — электрическая кнопка; ~d'or бат. казялец, люцик — бот. едкий лютник
boutonner I *vt* зашпільваць — застёгивать; II *vi* пакрывацца прышчамі — покрываться прышчами
box [boks] *m* 1. стойла — стойло; 2. бокс, ізалятар — бокс, изолятор
brancard *m* 1. наслікі — носилки; 2. аглобля — оглобля; гиег dans les ~s упірацца, супраціўляюща — упираться, сопротивляться
branche *f* 1. галіна — ветвь; 2. галіна — отрасль
brancher *vt* уключаць (*радыё i пад.*) — включать (*радио и т. д.*)
bras *m* рука — рука; ♦ avoir le ~ long мець вялікія сувязі — иметь большие связи; ♦ recevoir à ~ ouverts прыняць сардэчна — принять с распрастёртыми объятиями
brasse *f* спарт. брас — спорт. брас; ~ papillon батэрфляй — баттерфляй
brasserie *f* піўная — пивная
brave *a* 1. смелы, храбры — смелый, храбрый; un homme ~ смелы чалавек — смелый человек; 2. сумленны — честный; un ~homme сумленны чалавек — честный человек
braver *vt* бравіраваць — бравировать; ~ la mort не баяцца смерці — не бояться смерти
bravoure *f* храбрасць — храбрость
brebis *f* авечка — овца; ♦ il ne faut qu'une ~ galeuse pour infester un troupeau паршивая авечка ўсю чараду псуе — паршивая овца всё стадо портит
bredouiller *vi* мармытаць — бормотать
bre//f, -ve I *a* кароткі — короткий, краткий; en ~ коратка, сцісла — вкратце, скжато; II *adv* карацей кажучы — короче говоря
brème *f* лешч — лещ
bretelle *f* 1. лямка — лямка; 2. шлейка — бретелька; 3. *pl* падцяжкі — подтяжки; 4. злучальная дорога — соединительная дорога
breuvage *m* напітак; пойла — напиток; пойло
brevet *m* 1. дыплом; атэстат — диплом; аттестат; ~ d'études secondaires атэстат сталасці — аттестат зрелости; 2. патэнт — патент

- bride** *f* повад; аброць — повод; узда; ♦ tenir la ~ haute à qn
 зацугляць — держать в узде
- brève** *t* сцісласць — краткость, сжатость
- brigade** *f* 1. брыгада — бригада; 2. атрад — отряд; 3. ар-
 цель — артель
- brillant, -e** I *a* бліскучы — блестящий; II *m* 1. блеск — блеск;
 2. брыльянт, дыямент — бриллиант
- briller** *vi* блішчаць; вызначаца — блестеть; блистать
- brise** *f* цэгла — кирпич; bouffer des ~s разм. галадаць —
 разг. голодать
- briquet** *m* запальнічка — зажигалка
- brise-glace** *m* ледакол — ледокол
- briser** *vt* разбіваць, ламаць — разбивать, ломать; ~ le соеig
 разбіць сэрца — разбить сердце; se ~ разбіваца — раз-
 биваться
- broche** *f* 1. ражон, пожаг — вертел; 2. брошка — брош-
 ка; 3. пруткі — вязальные спицы
- brochet** *m* шчурапак — щука
- broder** *vt* 1. вышываць — вышивать; 2. перан. прыхлушваць —
 перен. привирать
- broderie** *f* вышыўка, гафтанне — вышивка
- brosse** *f* щотка — щётка; ~ à habit адзежная щотка —
 платяная щётка
- brosser** *vt* чысціць щоткай — чистить щёткой; se ~ чысціцца
 щоткай — чиститься щёткой
- brouillard** *m* туман — туман
- brouiller** *vt* 1. змешваць; зблытаць — смешивать; спутывать;
 2. сварыць — ссорить; se ~ 1. заблытвацца — запуты-
 ваться; 2. сварыцца — ссориться
- brouillon** *m* 1. чарнавік — черновик; 2. накід — набросок
- bru** *f* нявестка — невестка
- bruine** *f* імжа — изморось
- bruit** *m* 1. шум — шум; 2. погалас, чутка — молва, слух;
 le ~ court, le ~ circule ходзяць чуткі — ходят слухи
- brûler** I *vt* паліць; спальваць — жечь; сжигать; ♦ se ~ la
 cervelle пусціць сабе кулю ў лоб — пустить себе пулю
 в лоб; II *vi* гарэць, палаць — гореть, пылать
- brûlure** *f* 1. апёк — ожог; 2. ~ d'estomac пякотка — изжога
- brume** *f* густы туман — густой туман
- brumeu//x, -se a** пахмурны, хмурны, туманны — пасмурный,
 туманный
- brun, -e** I *a* 1. карычневы, руды — коричневый; 2. смуглы —
 смуглый; II *m, f* брунет — брюнет; III *m* карычневы ко-
 лер — коричневый цвет
- brusque** *a* 1. раптоўны — внезапный; 2. рэзкі, грубы — резкий,
 грубый
- bruyant, -e a** шумны — шумный

- bûcher** I *m* 1. касцёр, агонь — костёр; brûler sur le ~ спальваць на каstry (агні) — сжигать на костре; 2. дрывотнік, дрывотня — дровяной сарай
- bûcher** II *vt* разм. зубрыць — разг. зубрить; II *vi* карпець, гарбець, працацаць — корпеть, трудиться
- buisson** *m* куст; кустоўе; хмызняк — куст; кустарник; заросль
- bulletin** *m* 1. бюлете́нь — бюллетен; 2. зводка — сводка; ~ météorologique зводка надвор'я — сводка погоды
- bureau** *m* 1. пісъмовы стол — письменный стол; 2. канцылярия, кантора — канцелярия, контора; ~ de poste паштовае аддзяленне — почтовое отделение
- but** [byt] *m* 1. цэль, мішэнь — цель, мишень; 2. мэта, намер — цель, намерение; dans le ~ de... з мэтай... — с целью...; 3. спарт. вароты — sport. ворота; tâquer un ~ — забіць гол — забить гол



ça *pron* гэта — это; il ne manque plus que ~ только гэтага не хапае — только этого не хватает; à part ~ за выключением — за исключением; ~ y est! готова!; усё ў парадку! — готово!; всё в порядке!; c'est ~! правільна! — правильно!; ~ alors? як гэта так? — как это так?; pour ~! не сумняйцеся! — не сомневайтесь!; ~ ira! пойдзе! — пойдет!

çà I *adv* тут; сюды — здесь; сюда; ça et là тут і там — тут и там; II *interj:* ça! ну; ж(жа), а — ну; -ка; ~ alors! ну і ну! — ну и ну!; ah ça! паслухайце ж!; ды вы что! — послушайте-ка! да что вы!

cacher *vt* 1. хаваць; утойваць — прятать; скрывать; 2. заслоняць — заслонять; закрывать; se ~ хавацца — прятаться

cachet *m* 1. пячатка — печать; 2. штэмпель — штемпель; 3. таблетка — таблетка

cacheter *vt* запячатваць — запечатывать

cachot *m* 1. карцэр — карцер; 2. турма — тюрьма; mettre au ~ разм. пакараць — разг. наказать

cadavre *m* труп — труп; c'est un ~ ambulant гэта жывы труп — это живой труп

cadeau *m* падарунак — подарок; faire ~ de... падарыць што-н.— подарить что-л.

- cadenas** [kadna] *m* навясны замок — висячий (навесной) замок
- cadence** *f* 1. тант; памер, ритм — тант; размер, ритм; 2. тэмп (*у рабоце*) — темп (*в работе*)
- cadet, -te I a** малодшы — младший; **II m, f** малодшы (меншы) сын — младший сын; *il est mon ~* ён маладзейшы за мяне — он моложе меня
- cadran** *m* 1. цыферблат — циферблат; 2 дыск (*тэлефона*) — диск (*телефона*)
- cadre** *m* 1. рама; рамка — рама; рамка; *~ de bicyclette* веласі-педная рама — велосипедная рама; 2. *перан.* рамкі; акру-жэнне — *перен.* рамки; окружение; 3. адказны работ-нік — ответственный работник
- café** *m* 1. кава, кофе — кофе; *~ au lait* кава з малаком — кофе с молоком; *~ nature* чорная кава — чёрный кофе; *prendre un ~* выпіць кубачак кавы — выпить чашечку кофе; 2. кавярня — кафе
- cafetièr** *f* кафейнік, кававарка — кофейник, кофеварка
- cage** *f* 1. клетка — клетка; *~ d'escalier* лесвічна клетка — лестничная клетка; 2.: *mettre en ~* разм. пасадзіць у тур-му — разг. посадить в тюрьму
- cahier** *m* сыштак — тетрадь; *cahier de... (travaux de contrôle, musique, etc.)* сыштак для... (контрольных работ, нот и т. п.) — тетрадь для... (контрольных работ, нот и т. п.)
- caillou** *m* шчэбень; галька; дробнае каменне — щебень; галька, мелкий камень
- caisse** *f* 1. скрынка — ящик; 2. каса — касса
- cal** *m* мазоль — мозоль
- calamité** *f* бедства, няшчасце, катастрофа — бедствие, ка-тастрофа
- calcul** *m* вылічэнне, разлік, падлік — вычисление, расчёт, под-счёт; *~ mental* вусны падлік устный счёт
- calculatrice** *f* калькулятар — калькулятор
- calculer** *vt* 1 лічыць, вылічваць — считать; вычислять; 2. аб-думваць, узважваць, меркаваць — абдумывать, сообра-жать
- calculette** *f* разм. калькулятар (*школьны*) — разг. калькуля-тор (*школьный*)
- calendrier** *m* каляндтар — календарь, *~ grégorien* грыгарыян-скі каляндтар — григорианский календарь
- calmant** *m* заспакаяльны сродак; болесуцішальны сродак — успокоительное средство; болеутоляющее средство
- calme** *I a* спакойны, ціхі — спокойный, тихий; *II m* спакой, цішыня — покой, тишина; *ди ~!* ціха! цішай! спакой-на! — тихо! тише! спокойно!
- calmer** *vt* 1. супакойваць, заспакойваць — успокаивать;

2. сцішваць, суцішаць (*боль, гній і пад.*) — смягчать, ослаблять (*боль, гнів і т. п.*)

calomnie *f* паклён — клевета

camion *m* грузавік — грузовик; ~-бенне самазвал — самозвал; ~-citerne аўтацыстэрна — автоцистерна

camp *m* лагер — лагерь; ~ de pionniers піянерскі лагер — пионерский лагерь; *fichez-moi le ~!* разм. вон адсюль! — разг. убирайтесь!

campagne *f* 1. поле; раўніна — поле; равнина; 2. вёска — деревня; *maison de ~* дача — дача; 3. ваен. паход — *воен.* поход; 4. кампанія — кампания; ~ électorale передвыбарная кампанія — предвыборная кампания

campanule *f* бат. званочак — бот. колокольчик

canard *m* качка, качар — утка, селезень; ♦ *il fait un froid de ~* сабачы холад — собачий холод

cane *f* качка — утка (*самка*)

canif *m* сцізорык — перочинный ножик

canne *f* 1. палка — трость, палка; ~ à pêche вудзільна — удилище; 2. трыснёг — тростник; ~ à sucre цукровы трыснёг — сахарный тростник

canneberge *f* журавіны — клюква

cannelle *f* карыца — корица

каноё [*канэ*] *m* каноэ, байдарка, пірога — каноэ, байдарка, пирога

canon *m* 1. гармата, пушка — пушка; ~ antichar процітанковая пушка — противотанковая пушка; 2. ствол (*стрэльбы*) — ствол (*ружъя*)

canot *m* лодка, шлюпка — лодка, шлюпка; ~ automobile маторная лодка, разм. маторка — моторная лодка, разг. моторка

cantatrice *f* спявачка — певица

cantine *f* грамадская сталовая — общественная столовая; ~ de l'école школьнаясталовая — школьная столовая

canton *m* акруга — округ; ~ électoral выбарчая акруга — избирательный округ

caoutchouc [*kaʊtʃu]* *m* 1. каўчук, гума — каучук, резина; 2. *pl* галёшы — калоши

cap [*кар*] *m* 1. мыс — мыс; ~de Bonne Espérance Мыс Добрай Надзеі — Мыс Доброй Надежды; 2. курс — курс; changer de ~ мяняць курс — менять курс; de pied en ~ з ног да галавы — с ног до головы

capable *a* (*de qch*) здольны, таленавіты — способный, даровитый

capacité *f*. 1. ёмістасць, умяшчальнасць — ёмкость, вместимость; 2. здольнасць, прадукцыйнасць — способность, производительность; 3. здольнасць, таленавітасць — способность, одарённость

capital, -е а галоўны, асноўны — главный, основной; peine ~е пакаранне смерцю — смертная казнь

capitale f 1. сталіца — столица; 2. вялікая літара — прописная буква

capote f 1. шынель — шинель; 2. плашч з капюшонам — плащ с капюшоном

captif//f, -ve а палонны — пленный

captivité f палон — плен

car I conj таму што, бо — потому что, так как, ибо

car II m гл. — см. autocar

caractère m 1. характеристар — характеристер; 2. уласцівасць — свойство; 3. літара — буква

carafe f графін — графин; rester en ~ разм. застацца (астацца) з носам — разг. оставаться с носом

carburant m гаручae — горючее

cardin//al, -ale а галоўны — главный; les quatre points ~aux (Nord, Est, Sud, Ouest) чатыры часткі свету (поўнач, усход, поўдзень, захад) — четыре части света (север, восток, юг, запад)

carême m царк. пост — церк. пост; faire ~ пасціца — поститься

caresser vt лашчыць; мілаваць, гладзіць — ласкать; гладить; ~ un espoir цешыць сябе надзеяй — ласкать себя надеждой

carnet m запісная кніжка, блакнот — записная книжка, блокнот; ~ de notes дзённік (вучня) — дневник (ученика)

carotte f морква — морковь; ♦ les ~s sont cuites разм. усё скончана — разг. всё кончено

carré, -e I a квадратны — квадратный; **II m** квадрат — квадрат; éllever au ~ мат. узводзіць у квадрат — мат. возводить в квадрат

carreau m 1. кафля — кафель; 2. клетка — клетка; étoffe à ~x тканіна ў клетку — ткань в клетку; 3. шыба — оконное стекло; faire les ~x мыць вокны — мыть окна

carrefour m 1. скрыжаванне — перекрёсток; 2. ростань — распутье, перепутье; au ~ на ростанях — на распутье, на перепутье

carte f 1. карта — карта; ~ muette немая карта — немая карта; tirer les ~s варажыць на картах — гадать на картах; 2. пасведчанне — удостоверение; ~ d'identité пасведчанне асобы (документ) — удостоверение личности (документ); 3. картка — карточка; ~ postale паштоўка — открытка; 4. меню — меню

cas m выпадак; акалічнасць, умовы; справа — случай; обстоятельство; дело; en ~ de у выпадку чаго — в случае чего; en aucun ~ ні ў якім разе — ни в коем случае; en tout ~

- у любым выпадку — в любом случае; еп се ~ тады —
тогда
- cascade** *f* вадаспад — водопад
- caserne** *f* казарма — казарма
- casser** *vt* ламаць, разбіваць; біць (*цэглу і пад.*) — ломать,
разбивать, бить (*кирпич и т. п.*); ~ la croûte трохі пера-
кусіць — слегка перекусить; se ~ ламацца, разбівацца —
ломаться, разбиваться; se ~ la tête ламаць галаву над
чым-н.— ломать голову над чём-л.
- casserole** *f* кастрюля — кастрюля
- cassis** [*kasis*] *m* смародзіны — чёрная смородина
- cataracte** *f* вадаспад — водопад
- cathédrale** *f* (*кафедральны*) сабор — (*кафедральный*) со-
бор
- cause** *f* 1. прычына, зацэпка, падстава — причина, повод, осно-
вание; à ~ de з прычины, з-за — по причине, из-за;
2. справа — дело; еп сопнаissance de ~ з веданнем
справы — со знанием дела
- causer** I *vt* вызываць, выклікаць, прычыняць, прыносіць —
вызывать, причинять, приносить; II *vi* гаварыць, гута-
рыць, размаўляць — беседовать, разговаривать
- causerie** *f* гаворка, гутарка, размова — беседа, разговор
- caution** *f* парука, зарука; заклад, залог — порука, ручатель-
ство; залог; sous ~ пад заклад (залог) — под залог
- cave** *f* падвал; склеп — подвал; погреб
- caverne** *f* пячора — пещера; l'homme des ~s пячорны чала-
век — пещерный человек
- caviar** *m* ікра — икра; ~ гепу зяністая ікра — зернистая
икра
- cavité** *f* 1. упадзіна, заглыбленне — впадина, углубление;
2. анат. поласць — анат. полость; ~ buccale поласць
рота — полость рта
- ce** I *a* (*перед галоснай і h нямым cet — перед гласной и h
немым cet, f cette, pl ces*) гэты — этот; cet homme гэты
чалавек — этот человек; cette femme гэта жанчына —
эта женщина; ces enfants гэтыя дзеци — эти дети; ce
matin сёння раніцай — сегодня утром; II *pron* гэта, тое —
это, то; ~ sont eux гэта яны — это они; ce que tu as dit
тое, что ты сказаў — то, что ты сказал
- cécité** *f* слепата — слепота
- céder** I *vt* саступаць — уступаць; II *vi* паддавацца, падпарад-
коўвацца — поддаваться, подчиняться
- ceinture** *f* 1. пояс — пояс; ~ de sauvetage выратавальны
пояс — спасательный пояс; ♦ se serrer la ~ разм. гала-
даць — разг. голодать; 2. акружная дарога — окружная
дорога
- cela** *pron* гэта, тое — это, то; comme ~ так — так; c'est ~

- гэта сапраўды так — это верно; ~ saute aux yeux гэта кідаецца ў очы — это бросается в глаза
- célébration** *f* святкаванне — празднование
- célèbre** *a* славуты — знаменитый; достопримечательный
- célébrer** *vt* 1. праслаўляць, ушаноўваць — прославлять, чествовать; 2. святкаваць, адзначаць (*дату*) — праздновать, отмечать (*дату*)
- célibataire** *I a* халасты — холостой; *II m* халасцяк — холостяк
- cellule** *f* 1. біял. клетка — биол. клетка; 2. ячэйка (*у сотах*) — ячейка (*в сотах*); 3. ячэйка (*арганізацыі*) — ячейка (*организации*); 4. камера — камера
- celui** *pron m* (*f celle, m pl* сеих, *f pl* celles) гэты (гэта, гэта, гэтыя); той (тая, тое, тыя) — этот (эта, это, эти); tot (та, то, те); ~-ci гэты — этот; ~-là той — тот
- cendre** *f* 1. попел — пепел; 2. прах — прах
- cendrier** *m* попельніца — пепельница
- censure** *f* цэнзура; крытыка — цензура; критика
- cent** *I a* 1. сто — сто; 2. соты — сотый; *page* ~ сотая старонка — сотая страница; *II m* 1. (лічба) сто — (цифра) сто; 2. сотня — сотня; *pour* ~ працэнт — процент; *deux pour* ~ два працэнты — два процента
- centaine** *f* сотня — сотня; *rag* ~s сотнямі — сотнями
- centenaire** *I a* стагодовы, векавы — столетний, вековой; *II m* стагоддзе — столетие
- central, -e** *I a* цэнтральны; галоўны — центральный; главный; *II m:* ~ téléphonique тэлефонная станцыя — телефонная станция; *III f:* ~e électrique электростанцыя — электростанция
- cep** [sep] *m* вінаградная лаза — виноградная лоза
- cependant** *conj* між (паміж) tym; аднак — между тем; однако
- cercle** *m* 1. круг; акружнасць — круг; окружность; 2. абруч — обруч; 3. клуб — клуб; 4. гурток (*вучэбны*) — кружок (*учебный*); ~ vicieux заганы круг — порочный круг
- cercueil** [serkœj] *m* труна — гроб
- céréales** *f pl* збожжа; злакі — зерновые; злаки
- cerf** [seg] *m* аленъ — олень
- cerise** *f* вішня (*плод*) — вишня (*плод*)
- cerisier** *m* вішня (*дрэва*) — вишня (*дерево*)
- cerner** *vi* абкружаць, акружаць; ачапляць — окружать; оцеплять
- certain, -e a** 1. пэўны — достоверный; 2. упэўнены — уверенный; 3. нейкі — некий; *dans une ~e mesure* у нейкай ступені — в некоторой степени
- certainement** *adv* вядома, несумненна; напэўна — конечно, несомненно; наверно

certes *adv* вядома, зразумела; безумоўна — конечно, разумеется; безусловно

certifier *vt* сведчыць — свидетельствовать; удостоверять

certitude *f* 1. упэўненасць — уверенность; 2. пэўнасць, верагоднасць — достоверность

cerveau *m* мозг — мозг; *rhume de ~* насмарк — насморк

cervelle *f* мозг, мазгавое рэчыва — мозг, мозговое вещество; *homme sans ~* легкадумны чалавек — легкомысленный человек

cesser I *vt* спыняць — прекращать, останавливать; II *vi* (*de + inf*) спыняцца, сціхаць — прекращаться, переставать, успокаиваться

c'est-à-dire *loc. conj.* гэта значыць — то есть

cet, cette *gl.* — см. се

ceux *gl.* — см. celui

chacun, -e *pron* кожны, усякі — каждый, всякий

chagrin *m* гора, смутак — горе, печаль; *causer du ~* засмучыць — опечалить, огорчить

chagriner *vt* засмучіць — опечалить, огорчить

chaîne *f* 1. ланцуг, ланцужок — цепь, цепочка; 2. канвеер — конвейер; *~ de montage* зборачны канвеер — сборочный конвейер; 3. праграма (*радыё i пад.*) — программа (*радио и т. п.*)

chair *f* 1. цела, плоць — тело, плоть; 2. мяса — мясо; 3. мякаць — мякоть; ♦ *~ de poule* гусіная скура — гусиная кожа

chaire *f* кафедра — кафедра

chaise *f* крэсла — стул; *~ longue* шэзлонг — шезлонг

chaleur *f* 1. цяпло, цеплыня — тепло, теплота; 2. спякота, гарачыня — жара, зной

chaleureu//x, -se a щэлпы, сардэчны — тёплый, сердечный; *assœuil ~* сардэчны прыём — сердечный приём

chambre *f* 1. пакой — комната; *~ à coucher* спальня — спальня; *faire la ~* прыбраць пакой — убрать комнату; 2.: *~ de commerce* гандлёвая палата — торговая палата; 3. *паліт.* палата — *полит.* палата; *Chambre des députés* палата дэпутатаў — палата депутатов

chameau *m* вярблюд — верблюд

chamois *m* 1. сарна — серна; 2. замша — замша

champ *m* поле — поле; *~ d'essai* доследнае поле — опытное поле; *~ de bataille* поле бітвы — поле битвы; *~ d'aviation* аэрадром — аэродром; *~ de tir* палігон — полигон; *loc. adv.* *sur-le-~* неадкладна — немедленно

champignon *m* грыб — гриб; *pousser comme un ~* расці як грыбы — расти как грибы

chance *f* 1. удача, поспех — удача, успех; *il a de la ~* яму шанцуе — ему везёт; *bonne ~!* з поспехам! — с успехом!;

2. *pl* шансы — шансы; *calculer ses ~s* узважыць (свае)
 шансы — взвесить (свои) шансы
- changement** *m* змена, перамена — изменение, перемена
- changer** *I vt* 1. мяняць — менять, изменять; *~ d'avis* змяніць погляд — изменить мнение; *~ de linge* змяніць бялізну — поменять бельё; 2. мяняць (*гроши*) — менять (*деньги*); *II vi* змяняцца — изменяться; *le vent a changé* ветер змяніў напрамак — ветер изменил направление; *comme il a changé!* як ён змяніўся! — как он изменился!
se ~ пераапранацца — переодеваться
- chanson** *f* песня — песня; *~ populaire* народная песня — народная песня
- chant** *m* 1. спяванне, спевы — пение; 2. песня; паданне — песнь; сказание
- chanter** *vt, vi* спяваць, пець — петь; ♦ *faire ~* вымагаць (*гроши i пад.*) — вымогать (*деньги и т. п.*)
- chanteu//г** *m, -se f* спявак — певец
- chantier** *m* 1. будоўля, будаўнічая пляцоўка — стройка, строительная площадка; 2. верф — верфь
- chapeau** *m* галаўны ўбор, капялюш — головной убор, шляпа;
~! малайчына!, брава! — молодец!, браво!
- chapitre** *m* глава, раздзел (*у кнізе*) — глава, раздел (*в книге*)
- chaque** *a* кожны, усякі, усялякі — каждый, всякий
- char** *m* 1. калясніца — колесница; 2. танк — танк
- charbon** *m* вугаль — уголь; *~ de bois* драўняны вугаль — древесный уголь
- charcuterie** *f* каўбасныя вырабы — колбасные изделия
- charge** *f* 1. груз, цяжар — груз, тяжесть; 2. ноша — ноша;
 3. пасада — должность; 4. зарад — заряд; 5. шарж — шарж; *témoin à ~* сведка адвінавачання — свидетель обвинения
- charger** *vt* 1. грузіць — грузить; 2. даручаць — поручать;
 3. узвальваць, абцяжарваць — взваливать, обременять;
 4. зараджаць — заряжать; 5. атакаваць — атаковать;
se ~ браць на сябе — брать на себя
- charme** *m* граб — граб
- charmer** *vt* зачароўваць — очаровывать
- charpentier** *m* цясяльяр — плотник
- charrue** *f* плуг — плуг; ♦ *mettre la ~ devant les boeufs* разбіць што-н. шыварат-навыварат — делать что-л. шиворот-навыворот
- chasse** *f* 1. паляванне — охота; 2. пагоня — погоня
- chasser** *vt* 1. гнаць, праганяць — гнать, прогонять; 2. паляваць — охотиться
- chasseur** *m* паляўнічы — охотник
- chat** *m, -te f* кот — кот; *ton petit ~* коцік (*зварот*) — котик

(обращение); ♦ pas up ~ dans la rue на улице ни души — на улице ни души

châtaigne *f* 1. каштан — каштан; 2. разм. кухталь — разг. тумак

château *m* замок — замок; ♦ bâtir des ~x en Espagne буда-ваць паветраны замкі — строить воздушные замки

chatouiller *vt* казытаць — щекотать; ~ l'amour-propre de qn закранаць чыё-н. самалюбства — задевать чьё-л. само-любие

chatte *f* кошка — кошка

chaud, -e I *a* цёплы; гарачы — тёплый, горячий; жаркий; tête ~e гарачая галава — горячая голова; II *adv* цёпла; горача — тепло; жарко; il fait ~ цяпло — тепло

chaudière *f* кацёл — котёл; ~ à vapeur паравы кацёл — па-ровой котёл

chauffage *m* асяпленне — отопление; ~ central цэнтральнае асяпленне — центральное отопление

chauffer I *vt* паліць; грэць — топить; греть; II *vi* награвац-ца — нагреваться; se ~ грэцца — греться

chausser *vt* абуваць — обувать; se ~ абуваца — обуваться; ~ du 40 насіць абутак саракавога размеру — носить обувь сорокового размера

chaussette *f* шкарпэтка — носок

chaussure *f* абутак — обувь; ~s pour dames жаночы абутак — обувь для женщин; ♦ trouver ~ à son pied знайсці себе пару — найти себе пару

chauve I *a*, II *m* лысы — лысый

chemin *m* дорога, шлях — дорога, путь; ~ de fer чыгунка — железная дорога; faire son ~ ісці сваёй дарогай — идти своим путём

cheminée *f* 1. комін — труба; 2. камін — камин

cheminot *m* чыгуначнік — железнодорожник

chemise *f* 1. кашуля — рубашка, сорочка; 2. папка — папка

chemisette *f* 1. блузка, кофтачка — блузка, кофточка; 2. тэ-ніска — тенниска

chêne *m* дуб — дуб

cher [ʃε:g], **chère** I *a* 1. дарагі; мілы — дорогой; милый; 2. да-рагі, каштоўны — дорогой, ценный; II *adv* дорага — дорого; coûter ~ дорага каштаваць — дорого стоить

chercher I *vt* шукаць — искать; aller ~ пайсці за... — пойти за...; зайдзіці за... — зайти за...; envoyer ~ паслаць па... — послать за...; aller ~ à la gare сустракаць (на вакзале i nad.) — встречать (на вокзале и т. п.); II *vi* (à +inf.) старацца, прабаваць — стараться, пытаться

cheval *m* конь — конь, лошадь; à ~ вярхом — верхом; être à ~ сядзець вярхом — сидеть верхом; à ~! па конях! — по коням!

- chevelure** *f* валасы, шавялюра — волосы, шевелюра
cheveu *m* волас — волос; *pl* валасы — волосы; ♦ *tiré* раг
 les ~х прыцягнуты за валасы, надуманы — притянутый
 за волосы, надуманный
chèvre *f* каза — коза; ♦ *ménager* la ~ et le chou i козы сыты
 i сена цэла — и волки сыты и овцы целы
chez *préc.*: ~ nous у нас; да нас — у нас; к нам; ~ vous у вас;
 да вас — у вас; к вам; je serai ~ moi я буду дома —
 я буду дома
chez-soi *m*: ип ~ свой вугал, свой дом — свой угол, свой дом
chien *m* 1. сабака — собака; ~ de berger аўчарка — овчарка;
 ♦ *vivre comme* ~ et chat жыць як кот з сабакам —
 жить как кошка с собакой; *espèce de* ~! ах ты, сабака! —
 ах ты, собака!; 2. курок — курок
chiffre *m* 1. лічба, лік — цифра, число; ~s arabes арабскія
 лічбы — арабские цифры; ~s romains рымскія лічбы —
 римские цифры; 2. сума — сумма; ~ d'affaires тавара-
 абарот — товарооборот; 3. шыфр — шифр
choc *m* 1. штуршок — толчок; 2. ашаломленасць; шок — по-
 трясение; шок
choeur [коэг] *m* хор — хор; еп ~ хорам — хором
choisir *vt* выбіраць — выбирать
choix *m* выбар — выбор; au ~ на выбар — на выбор; faire
 son ~ выбраць — выбрать; arrêter son ~ sur астанавіць
 свой выбар на... — остановить свой выбор на...
chômage *m* беспрацоўне — безработица
chômer *vi* 1. быць беспрацоўным — быть безработным; 2. спы-
 ніць работу; прастойваць — прекратить работу; про-
 стаівать
chômeur *m* беспрацоўны — безработный
chose *f* рэч, прадмет; справа — вешь, предмет; дело; quelque
 ~ што-небудзь, штосьці, нешта — что-нибудь, что-то,
 нечто; c'est autre ~ гэта іншая рэч — это другое дело:
 ~ promise, ~ dûe сказана — зроблена — сказано —
 сделано; pas grand ~ дробязь — пустяк
chou *m* капуста — капуста; mon (petit) ~: душачка, галубач-
 ка, любачка, міленька — душечка, голубушка, любимая,
 миленькая
choucroute *f* кісляя капуста — квашеная капуста
chou-fleur *m* цвятная капуста — цветная капуста
chuchoter I *vt* шаптаць — шептать; ~ à l'oreille шаптаць на -
 вуха — шептать на ухо; II *vi* шаптацца, шушукацца —
 шептаться, шушукаться
chut! [syt] *interj* ціха!, цішэй! — тсс!, тише!
chute *f* падзенне; ападанне — падение; опаданне; ~ des
 feuilles лістапад — листопад; ~ d'eau вадаспад —
 водопад

- ci** *adv* тут — здесь; *par-ci par-là* тут і там — тут и там; **ci-gît...**
 тут пахаваны... — здесь покойится...
- cible** *f* мішень, цэль — мишенъ, цель
- cicatrice** *f* шрам, рубец — шрам, рубец
- ci-dessous** I *loc. adv.* ніжэй — ниже; II *a* ніжэйпададзены —
 нижеследующий
- ci-dessus** I *loc. adv.* вышэй — выше; II *a* прыгаданы вышэй —
 вышеупомянутый
- ciel** *m* неба — небо; *à ~ ouvert* пад адкрытым небам — под
 открытым небом; *tomber du ~* як (быццам, нібы) з неба
 зваліўся — как (будто, точно) с неба упал (свалился)
- cigogne** *f* бусел — аист
- ci-joint** *adv. invar.*: *ci-joint la copie* копія дадаецца — копия
 прилагается
- cil** [sil] *m* вейка — ресница
- cime** *f* вяршыня, верхавіна — вершина, верхушка
- ciment** *m* цемент — цемент; *~ armé* жалезабетон — железо-
 бетон
- cimetière** *m* могілкі, могильнік — кладбище
- cinéma** *m* кіно — кино; *en couleur* каляровое кіно — цвет-
 ное кино; *salle de ~* кіназала — кинозал
- cinq** [sēk] I *a* 1. пяць — пять; 2. пяты — пятый; *page ~*
 пятая старонка — пятая страница; II *m* 1. (лічба) пяць —
 (цифра) пять; 2. пятас чысло — пятое число; *le ~ jan-
 vier* пятага студзеня — пятое января
- cinquante** I *a* 1. пяцьдзесят — пятьдесят; 2. пяцідзесяты —
 пятидесяты; *page ~* пяцідзесятая старонка — пятидеся-
 тая страница; II *m* (лічба) пяцьдзесят — (цифра)
 пятьдесят
- cinquième** I *a* пяты — пятый; *loger au ~* (étage) жыць на шос-
 тым паверсе — жить на шестом этаже; II *m* 1. пятая част-
 ка — пятая часть; 2. шосты паверх — шестой этаж;
 3. пяты клас — пятый класс
- cirage** *m* вакса, гуталін, крэм для абутку — вакса, гуталин,
 крем для обуви
- circonstance** *f* умовы, абставіны — условия, обстоятельства
- circulation** *f* 1. рух (*вуличны*) — движение (*уличное*); 2. цыр-
 куляцыя — циркуляция; *du sang* кровавзарот — кро-
 вообращение; 3. абарот — оборот; *des capitaux* абарот
 капиталу — оборот капитала
- cire** *f* воск — воск; *à cacheter* сургуч — сургуч
- cirer** *vt* 1. націраць воскам — натирать воском; 2. чысціць
 (ваксаваць) абутак — чистить кремом, ваксой обувь
- ciseaux** *m pl* 1. нажніцы — ножницы; 2. разец; долата — ре-
 зец; долото
- cité** *f* 1. горад; пасёлак — город; посёлок; *~ universitaire*
 студэнцкі гарадок — студенческий городок

- citer** *vt* 1. цытаваць; спасылаца на... — цитировать; ссылаться на...; 2.: ~ à l'ordre du jour аб'яўляць падзякую загадам — объявлять благодарность в приказе
- citoyen** *m*, **-не** *f* грамадзянін — гражданин
- citron** *m* лімон — лимон
- civil**, **-е** *I a* 1. грамадзянскі — гражданский; *guerre ~e* грамадзянская вайна — гражданская война; 2. цывільны — штатский; *II m*: *dans le ~* на цывільнай службе — на гражданской службе
- clair**, **-е** *I a* 1. светлы — светлый; 2. чисты — чистый; 3. зразумелы, ясны — понятный, ясный; *II adv* ясна, зразумела — ясно; *voir ~* разбірацца, разумець — разбираться, понимать; *III m* свято — свет; *~ de lune* месячнае свято — лунный свет
- clairière** *f* паляна — поляна
- clandestin**, **-е** *a* 1. скрыты, утоены — скрытый, тайный; 2. падпольны — подпольный, *activité ~e* подпольная работа — подпольная работа
- claquer** *vt* ляпаць, грукаць — хлопать, стучать *~la porte* ляпаць дзвярыма — хлопать дверью
- classer** *vt* размяркоўваць — распределять; *se ~ premier* занять первае месца — занять первое место
- clé**, **clef** [kle] *f* ключ — ключ; *sous ~* пад замком, (быць) запёртым — под замком, взаперти; *la ~ de l'éigme* разгадка — разгадка
- clergé** *m* духавенства — духовенство
- clin** *m*: *en un ~ d'oeil* вокамгненна — мгновенно
- cloche** *f* звон — колокол; ♦ *sonner les ~s à qn* разм. адчытаць каго-н.— разг. отчитать кого-л.
- clocher I** *m* званіца — колокольня; ♦ *aller revoir son ~* вярнуцца ў родную вёску — вернуться в родную деревню
- clocher II** *vi* кульгаць — хромать; *ça ~e* не ладзіцца — не ладится
- clôture** *f* 1. агароджа, плот — ограда, забор; 2. закрыццё — закрытие, окончание; *séance de ~* заключнае пасяджэнне — заключительное заседание
- clou** *m* цвік — гвоздь; *~ de la saison* гвозд сезона — гвоздь сезона
- cloquer** *vt* прыбіваць — прибивать; *être cloué au lit* быць прыкаваным да ложка — быть прикованным к постели
- cochon** *m* свіння — свинья; *~ de lait* парася — поросёнок, *jouer un tour de ~* падкласці свінню — подложить свинью
- code** *m* кодэкс, збор законаў — кодекс, свод законов; *~ de la route* правілы вулічнага руху — правила дорожного движения
- coeur** *m* сэрца — сердце; ♦ *de grand ~* ад усяго сэрца —

от всего сердца; *rag* ~ на памяць — наизустъ; *j'ai mal au ~ мяне нудзіць* — меня тошнит

coexistence *f* суіснаванне — сосуществование; ~ pacifique мірнае суіснаванне — мирное сосуществование

coffre *m* куфар; сейф; багажнік (*аўтамабіль*) — сундук; сейф; багажник (*автомобіль*)

cognac *I vt* біць, удараць, калаціць — бить, ударять, колотить; *II vi* стукаць, грукаць — стучать, грохотать; *se ~* стукацца, натыкацца, сутыкацца — натыкаться, сталкиваться

coiffure *f* 1. прычоска — причёска; 2. галаўны ўбор — головной убор

coin *m* 1 вугал, рог, кут — угол; ~ perdu глухі куток, глуш — захолустье, глушь; 2. клін — клин

coincidence *f* [kɔ̃sidãs] супадзенне — совпадение

col *m* 1. каўнер — воротник; 2. цясніна — ущелье

colère *f* гнёў — гнев; *se mettre en ~* гневацца, злаваць, абурацца — гневаться, сердиться, негодовать

colis *m* паштовая пасылка — почтовая посылка

collaboration *f* супрацоўніцтва — сотрудничество

collaborer *vi* (*avec qn, à qch*) супрацоўніцаць — сотрудничать

colle *f* 1. клей — клей; 2. разм. цяжкае, каверзнае пытанне — разг. трудный, каверзный вопрос

coller *I vt* клеіць, наклейваць — клеить, наклеивать; *II vi* абліагаць (*пра сукенку*) — облегать (*о платье*); *cela ne colle pas* гэта не падыходдзіць — это не подходит

collier *m* 1. пацеркі, каралі — бусы, ожерелье; 2. ашынік — ошейник; 3. хамут — хомут; ♦ *donner un coup de ~* натужыцца, напружыцца — натужиться, напрячься

colombe *f* голуб — голубь

colonel *m* палкоўнік — полковник

combat *m* бой, бітва — бой, битва, сражение

combattant *m, f* 1. баец — боец; 2. змагар — борец; ~ de la раіх змагар за мір — борец за мир

combien *adv* колькі — сколько; ~ ça coûte? колькі каштуе? — сколько стоит? *le ~ sommes-nous (aujourd'hui)?* като-рае сёння чысло? — какое сегодня число?

comble *m* вяршины, найвышэйшая ступень — вершина, высшая степень; *c'est le ~!* гэта ўжо занадта! — это уже слишком!; *de fond en ~* з верху да нізу, — сверху до низу

combler *vt* 1. запаўняць, перапаўняць — заполнять, переполнить; 2. абдорваць, надорваць — одаривать, одарять

comme *I adv* як; як быццам — как; как будто; ~ vous voulez як хочаце — как хотите; ~ si de rien n'était як быццам нічога не было — как будто ничего не было; ~ ci, ~ ça

так сабе — так себе; II *conj* таму што, з-за таго што, з прычыны — так как, ввиду того, по причине
commémorer *vt* адзначаць памяць каго-н., чаго-н.; успамінаць — отмечать память кого-л., чего-л.; вспоминать
commencement *m* пачатак — начало; dès le ~ з самага пачатку — с самого начала; du ~ à la fin з пачатку да канца — с начала до конца
commencer I *vt* пачынаць — начинать; ~ les pourparlers пачынаць перагаворы — начинать переговоры; II *vi* пачынацца — начинаться; il ~e à pleuvoir пачынаецца дождж — начинается дождь
comment I *adv* як, якім чынам — как, каким образом; ~ faire? як зрабіць? — как поступить?; II *interj*: ~! як! — как!; ~ donc! а як жа! — а как же!
commettre *vt* рабіць; учыняць — делать; учинять; совершать; ~ une faute зрабіць памылку — сделать, совершить ошибку
commode I *a* зручны — удобный; II *f* камод — комод
commun, -е *a* 1. агульны, супольны — общий, совместный; еп ~ супольна, разам — сообща, вместе; 2. грамадскі — общественный
comparaison *f* параванне — сравнение; en ~ de loc.prép. ў параванні з... — в сравнении с...
comparer *vt* (*à, avec*) паравоўваць, звяраць — сравнивать, сличать
compartiment *m* 1. купэ — купе; 2. аддзяленне, адсек — отделение, отсек
compas *m* цыркуль — циркуль
compassion *f* спачуванне, спагада — сострадание, сочувствие
compatriote *m* суайчыннік — соотечественник
compétition *f* спаборніцтва — соревнование
complémentaire *a* дадатковы — дополнительный
compl//et, -ète I *a* поўны, запоўнены — полный, заполненный; (c'est) ~! вольных месцаў няма! — свободных мест нет!; II *m* мужчынскі касцюм — мужской костюм
complication *f* 1. ускладненне — осложнение; 2. абвастрэнне (хваробы) — обострение (болезни)
complice *m* саўдзельнік — соучастник
compliqué, -е *a* складаны, заблытаны — сложный, запутанный
complot *m* змова — заговор, сговор
composer *vt* складваць, састаўляць, ствараць — составлять, сочинять; se ~ de... складацца з... — состоять из...
composition *f* 1. твор — сочинение; 2. склад; састаў — состав; 3. кампазіцыя — композиция
compréhensible *a* зразумелы, ясны — понятный, ясный

- compréhension** *f* разумение — понимание; ~ mutuelle узаема-
разумение — взаимопонимание
- comprendre** *vt* разумець — понимать; faire ~ даць зразу-
мець — дать понять; compris! зразумела! — понятно!;
se ~ разумець адзін аднаго — понимать друг друга
- comprimé** *m* таблетка — таблетка
- compris:** у ~ уключна, уключаючы — включительно, вклю-
чая
- compte** [kõ:t] *m* 1. рахунак — счёт; ~ courant бухг. бягучы
рахунак — бухг. текущий счёт; 2. разлік — расчёт;
3. справаздача — отчёт
- compter** [kõ:te] I *vt* 1. лічыць — считать; 2. лічыць, думаць,
меркаваць — считать, полагать; II *vi* 1. лічыцца — счи-
таться; 2.: ~ sur... разлічваць на... — рассчитывать на...
- comptoir** [kõ:twa:g] *m* прылавак — прилавок
- conception** *f* 1. разуменне — понимание; ~ du monde света-
погляд — мировоззрение; 2. задума, канцэпцыя — замы-
сел, концепция
- concierge** *m* брамнік — привратник
- conciliation** *f* прымірэнне — примирение
- concilier** *vt* прыміраць, мірыць — примирять, мирить; se ~
мірыцца — мириться
- conclure** *vt* 1. рабіць вывад — заключать, делать вывод;
2. заключаць (*mir i pad.*) — заключать (*мир и т. д.*)
- conclusion** *f* 1. вывад, заключэнне — вывод, заключение; 2.
заканчэнне — окончание; en ~ de у выніку — в итоге
- concombre** *m* агурок — огурец
- concours** *m* 1. садзейнічанне, дапамога, падтрымка — содей-
ствіе, помошь, поддержка; 2. конкурс, спаборніцтва —
конкурс, соревнование; hors ~ па-за конкурсам — вне
конкурса
- condamner** [kõ:dane] *vt* асуджаць, засуджваць, прысудж-
ваць — осуждать, приговаривать
- condition** *f*. 1. становішча — положение; ~ sociale сацыяльнае
становішча — социальное положение; 2. умова — усло-
вие; à ~ de пры ўмове — при условии
- condoléance** *f* спачуванне — соболезнование
- conduire** I *vt* 1. суправаджаць, праводзіць — сопровождать,
проводжать; 2. кіраваць, вадзіць — управлять, водить;
~ un avion кіраваць самалётам — управлять самолётом;
II *vi* весці (*пра дорогу i pad.*) — вести (*о дороге и т. п.*)
- conduite** *f*. 1. паводзіны — поведение; 2. труба — труба;
~ d'eau вадаправод — водопровод; ~ de gaz газапра-
вод — газопровод

- confection** *f* 1. выраб — изготовление; 2. гатовая вopратка — готовая одежда
- confiance** *f* давер'е — доверие; faire ~ давяраць — доверять
- confier** *vt* давяраць, даручаць — доверять, поручать; ~ ses peines выказаць сваё гора — излить своё горе; se ~ давяраца — доверяться
- confirmer** *vt* пацвярджаць; сцвярджаць — подтверждать; утверждать
- confiserie** *f* 1. кандытарская — кондитерская; 2. кандытарскія вырабы — кондитерские изделия
- confiture** *f* варэнне — варенье
- confondre** *vt* 1. блытаць — смешивать; мешать; 2. бянтэжыць — смущать, приводить в замешательство
- conforme** *a* адпаведны; падобны — соответственный; сходный; ~ à la loi заканамерны — закономерный
- congé** *m* 1. адпачынак — отпуск; prendre un ~ ісці ў адпачынак — идти в отпуск; 2. звальненне — увольнение; prendre ~ de qn развітаца (з кім-н.) — проститься (с кем-л.)
- connaissance** *f* 1. веды; пазнанне — знания; познание; 2. знаёмы — знакомство; faire la ~ de qn пазнаёміца з кім-н. — познакомиться с кем-л.; 3. прытомнасць — сознание; perdre ~ страціць прытомнасць — потерять сознание
- connaître** *vi* 1. ведаць, знаць; разумець — знать; понимать; s'y ~ ведаць толк, разбірацца (у чым-н.) — понимать (знать) толк, разбираться (в чём-л.); 2. быць знаёым — быть знакомым; se ~ ведаць (знаць) адзін аднаго — знать друг друга
- coppi, -e a** вядомы, знаёмы — известный, знакомый; ♦ пі viu ni ~ ведаць не ведаю; шыта крыта — знать не знаю (ведать не ведаю); шито-крыто
- conquérir** *vt* заваёўваць; пакараць — завоёўывать; подчинять
- conquête** *f* заваяванне, пакарэнне, дасягненне — завоевание, покорение, достижение; ~ du pôle пакарэнне полюса — покорение полюса
- consacrer** *vt* прысвячаць — посвящать; se ~ à la musique прысвяціць сябе музыцы — посвятить себя музыке
- conscience** *f* 1. сумленне — совесть; avoir la ~ nette мець чыстае сумленне — иметь чистую совесть; 2. свядомасць — сознание
- consciencieux, -se a** добрасумленны — добросовестный
- conscient, -e a** 1. свядомы — сознательный; vie ~е свядомае жыццё — сознательная жизнь
- conseil** *m* 1. савет, рада — совет; Conseil des députés du peuple Савет народных дэпутатаў — Совет народных депутатов; 2. парада — совет; demander un ~ звярнуцца

да каго-н., каб параіща — обратіться к кому-л., за со-
ветом; ♦ la nuit porte ~ пераначуем, болей пачуем —
утро вечера мудренее; 3. суд — суд

conseiller I *m* саветнік — советник; II *vt* раіць, радзіць —
советовать

consentement *m* згода — согласие

consentir I *vi* згаджацца, пагаджацца — соглашаться;
II *vt* дапускаць — допускать; qui ne dit mot consent маў-
чанне — знак згоды — молчание — знак согласия

conséquence *f* вынік — следствие, последствие, результат;
sans ~ безвынікова — без последствий; еп ~ адпавед-
на — соответственно; еп ~ de з прычины — вследствие

conséquent, -e a 1. паслядоўны — последовательный; 2.: раг
~ loc. *adv.* такім чынам, выходзіць, значыць — следова-
тельно, стало быть, итак

considérable *a* значны — значительный

considération *f* 1. разгляд — рассмотрение; 2. павага, ува-
га —уважение, внимание; prendre еп ~ браць пад увагу,
улічваць — принимать во внимание, учитывать

considérer *vt* 1. лічыць, думаць, меркаваць — считать, ду-
мать, полагать; 2. браць пад увагу, улічваць — прини-
матъ во внимание, учитывать; 3. паважаць, цаніць —
уважать, ценить

consigne *f* 1. інструкцыя, правіла — инструкция, правило;
2. забарона — запрет; lever la ~ зняць забарону — снять
запрет; 3. камера захоўвання — камера хранения;
mettre à la ~ здаць рэчы ў камеру захоўвання — сдать
вещи в камеру хранения

consoler *vt* суцяшаць — утешать

consolider *vt* умацоўваць — укреплять

consommat//eur *m, -rice f* спажывец — потребитель

consommation *f* спажыванне, расходаванне — потребление,
расход

consommer *vt* спажываць, расходаваць; есці, з'ядыць — по-
треблять, расходовать; есть, съедать

constant, -e a пастаянны, сталы, нязменны — постоянный,
неизменный

constituer *vt* складаць, утвараць — составлять, образовы-
вать; se ~ prisonnier здацца ў палон — сдаться в плен

construction *f* 1. будаўніцтва, будоўля — строительство,
стройка; ~s locatives жыллёвае будаўніцтва — жилищ-
ное строительство; 2. будынак, пабудова, збудаванне —
здание, сооружение

construire *vt* будаваць, узводзіць — строить, сооружать

consultation *f* 1. кансультатыя, парада, рада — консультация,
совет; 2. кансультатыя (установа) — консультация

(учреждение), ~ prénatale жаночая кансультация — женская консультация

contagieu//x, -se a 1 заразны — заразный; 2. заразлівы — заразительный; *maladie ~se* заразлівая хвароба — заразная болезнь; *tire ~* заразлівы смех — заразительный смех

contagion f 1 заражэнне, інфекцыя — заражение, инфекция; 2. заразлівасць — заразительность

contaminer vt заражаць; забруджваць — заражать, загрязнять

conte m казка — сказка, ~s de fée чарадзейная казкі — волшебные сказки; ~ à dormir debout небыліца, лухта — небылица, вздор

contempler vt сузіраць; разглядаць — созерцать; рассматривать

contemporain, -e a сучасны — современный

contenir vt змяшчаць, умяшчаць — содержать, вмешать

content, -e a задаволены — довольный

contenter vt задавальняць — удовлетворять; *se ~* здавольвацца — удовлетворяться, довольствоваться

contenu m 1 змест — содержание; 2. змесціва — содержимое

contestable a спрэчны — спорный

contester vt аспрэчваць — оспаривать; ~ la justesse d'un raisonnement аспрэчыць чью-н. думку — оспорить чье-л. мнение

continu, -e a няспынны, бесперапынны; працяглы — непрерывный, непрекращающийся; длительный

continuer I vt працягваць — продолжать; II *vi* працягвацца — продолжаться; *le bruit ~e* шум не спыняецца (працягваеца) — шум не прекращается (продолжается)

contradiction f супярэчнасць — противоречие; *esprit de ~* дух пярэчання — дух противоречия

contraindre vt прымушаць — принуждать, заставлять

contrainte f прымус, прымушэнне — принуждение; *sans ~* добрахвотна, па свай ахвоце — добровольно

contraire I a процілелглы, супрацілелглы — противоположный; II *m* процілелгласць — противоположность; *au ~* наадварот — наоборот

contrairement (à) насуперак — наперекор, вопреки

contre I prép 1. супраць, супроць — против; ~ le vent супраць (проці) ветру — против ветра; 2. каля (ля), да — у, возле, около; к; *s'aligner ~ le mur* стаяць каля (ля) сцяны — стоять у (возле, около) стены; *mettre ~ la porte* паставіць да дзвярэй — поставить к двери; 3. ад — с; от; *se battre ~* змагацца з ворагам — бороться с врагом; *un abri ~ la pluie* сковішча ад дажджу — убежище от дождя; II *adv*: *être ~ быць* супраць — быть против; *qui est ~?*

хто супраць? — кто против?; III *m*: le pour et le contre
за і супраць — за и против

contrecoeur: à ~ loc. *adv*. неахвотна, нехаця — неохотно,
нехотя, с неохотой; il est parti à ~ паехаў неахвотна —
поехал с неохотой

contredire *vt* пярэчыць; супярэчыць — возражать; перечить;
противоречить; sans contredit loc. *adv*. бяспрэчна — бес-
спорно

contremaitre *m* (старшы) майстар — (старший) мастер

contribuer *vi* (à *qch*) 1. садзейнічаць, спрыяць — способство-
вать; 2. рабіць уклад (*у якую-н. справу*) — вносить вклад
(*в какое-л. дело*)

contribution *f* 1. падатак — налог; 2. уклад (*у якую-н. спра-
ву*) — вклад (*в какое-л. дело*)

convaincre *vt* (*de qch*) пераконваць — убеждать, уверять;
се ~ пераконваца — убеждаться

convalescence *f*. 1. ачуныванне, папраўка — выздоровление,
поправка; 2.: ~, congé de ~ адпачынак пасля хваробы —
отпуск после болезни

convenable *a* прыстойны — пристойный, приличный, поря-
дочный; il n'est pas ~ de... непрыстойна — непри-
лично

conversation *f* гутарка, размова, гаворка — разговор, беседа

conviction *f* перакананне — убеждение, убеждённость; pièce

à ~ рэчавы доказ — вещественное доказательство

convive *m* госць, сатрапезнік — гость, сотрапезник

convoyer *vt* 1. склікаць — созывать, сзывать; 2. выклі-
каць — вызывать

coopérer *vi* (à) супрацоўнічаць — сотрудничать

coordonner *vt* узгадняць — согласовывать

copain *m* разм. аднакашнік; таварыш, сябар — разг. одно-
кашиник; товарищ, приятель; un bon ~ добры хлопец —
хороший парень

copie *f* 1. копія; экземпляр — копия; экземпляр; faire, tirer
une ~ зняць копію — снять копию; 2. пісьмовая работа
(школьника) — письменная работа (*школьника*)

copier *vt* капіраваць; перапісваць, спісваць — копировать; пе-
реписывать, списывать

copieu /x, -se a багаты, шчодры — обильный; faire un repas
~ добра пад'есці — плотно поесть

соq *m* певень — петух; poids ~ лёгкая вага (*у боксе*) —
легкий вес (*в боксе*)

соque *f* 1. шкарлупіна — скорлупа; oeuf à la ~ яйцо ўсмят-
ку — яйцо всмятку; 2. корпус (*судна*) — корпус (*судна*)

coquelicot *m* відук — мак-самосейка

coquille *f* 1. ракавіна; ракавінка — раковина; ракушка;
2. шкарлупіна (*яйца*) — скорлупа (*яйца*)

- соquin** *m* ашуканец, шахрай, круцель, махляр — мошенник, плут, обманщик
- corbeau** *m* крумкач, груган — ворон
- corde** *f* 1. вяроўка; канат — верёвка; канат; 2. струна — струна; ~s vocales галасавыя звязкі — голосовые связки; 3. цеціва — тетива
- cordon** *m* 1. шнурок; вяровачка; тасьма — шнурок; верёвочка; тесьма; 2. ордэнская стужка — орденская лента; 3.: ~ ombical *анат.* пупавіна — *анат.* пуповина
- cordonnerie** *f* шавецкая майстэрня — сапожная мастерская
- cordonnier** *m* шавец — сапожник; les ~s sont toujours les plus mal chaussés (*прымаўка*) шавец без ботаў — (*поговорка*) сапожник без сапог
- corne** *f* 1. рог — рог; bêtes à ~s рагатая жывёла — рогатый скот; ~ d'abondance рог достатку — рог изобилия; 2. загнуты ражок (*старонкі*) — загнутый угол (*стриницы*)
- corneille** *f* варона — ворона; ♦ bayer aux ~s варон стряляць (лічыць) — ворон считать; зевать по сторонам
- corps** *m* цела, тулава — тело, туловище; à mi- ~ да пояса — до пояса; ~ à ~ loc. *adv.* урукапашную — врукопашную; 2. труп — труп; 3. рэчыва — вещество
- correction** *f* 1. выпраўленне, папраўка — исправление, правка; 2. пакаранне, лупцоўка — наказание, трёпка
- corriger** *vt* 1. правіць, выпраўляць — править, выправлять; ~ une érgeuve правіць карэктuru — править корректуру; 2. караць — наказывать; se ~ пазбавіцца — избавиться; se ~ d'un défaut пазбавіцца ад недахопу — избавиться от недостатка
- corvée** *f* 1. *ваен.* нарад — *воен.* наряд; être de ~ быць у нарадзе — быть в наряде; 2. цяжкая работа — тяжёлая работа; quelle ~! ну і работка! — ну и работёнка!
- côte** *f* 1. *анат.* рабро — *анат.* ребро; ~ à ~ loc. *adv.* побач, плячо ў плячо, бок у бок — рядом, бок о бок; ♦ se tenir les ~s разм. паміраць са смеху — разг. умирать со смеху; 2. бераг (*мора*) — берег (*моря*); 3. пад'ём (*дарогі*) — подъём (*дороги*)
- côté** *m* 1. бок — бок; j'ai un point de ~ у мяне коле ў баку — у меня колет в боку; 2. бок — бок, сторона; des deux ~s па баках — по бокам; de ~ убок — в сторону; de tous ~s з усіх бакоў — со всех сторон; à ~ (de) каля, побач — возле, рядом
- coton** *m* 1. бавоўна — хлопок; ♦ filer un mauvais ~ дыхаць на ладан — дышать на ладан; 2. баваўняная тканіна — хлопчатобумажная ткань; 3. вата — вата
- cou** *m* шия — шея; se jeter (se pendre) au ~ de кідацца (вешацца) на шию — бросаться (вешаться) на шею; se cas-

ser le ~ скруціць (зламаць) сабе шыю — сломать себе шею; ♦ **prendre ses jambes à son ~** драпануць, даць драпака — дать стрекача

coucher I vt 1 укладваць (*у пасцель*) — укладывать (*в постель*), 2. ~ qn паваліць каго-н.— повалить кого-л.; II *ui* ляжаць — лежать, *se ~* лажыцца, класціся (*спаць*) — ложиться (*спать*)

coude m локаць — локоть; ~ à ~ плячо ў плячо, бок у бок — бок ѿ бок; *jouer des ~s* праціскацца, пралазіць — пратлківаться

coudre vt шыць — шить; *machine à ~* швейная машина — швейная машина

coul//er vi 1 цячы; ліцца — течь; *le sang ~e* кроў цячэ (льецца) — кровь течёт (льётся), *les larmes ~ent* слёзы льюцца — слёзы льются; 2. тапіцца — тонуть, ~à fond ісці на дно — идти ко дну

coup m 1 удар; штуршок — удар; толчок; ~ de pied выспятак — пинок (*ногой*); 2.: ~ de feu стрэл — выстрел; ~ de soleil сонечны ўдар — солнечный удар; *d'un seul ~* адным ударам — одним ударом; *tout à ~ loc. adv.* раштам — вдруг

couvable a вінаваты — виновный; *se sentir ~* адчуваць сябе вінаватым — чувствовать себя виновным

couper I vt 1. рэзаць; пераразаць; адразаць; сячы — резать; перерезать; отрезать, рубить; 2. стрыгчы — стричь; 3. кроіць — кроить; II *vi* рэзаць — резать; *le couteau ne ~e pas нож не рэжка* — нож не режет; *se ~* парэзацца — порезаться

couprise f 1. парэз — порез; *se faire une ~* парэзацца — порезаться, 2. купюра — купюра

courg f 1. двор — двор; *faire la ~ à qn* заліцацца (*да каго-н.*) — ухаживать (*за кем-л.*); 2. суд — суд

courage m мужнасць, храбрасць — мужество, храбрость; *bon ~!* смялей! — смелее!

courageu//x, -se a мужны, храбры — мужественный, храбрый

courant m 1. паток; цячэнне, плынь — поток; теченине; ~ d'air скразняк — сквозняк; 2. электрычны ток — электрический ток; ~ alternatif пераменны ток — переменный ток; *mettre au ~ de...* уводзіць у курс (*падзеi*) — вводить в курс (*дела*)

courge f 1. гарбуз — тыква; 2. разм. дурань — разг. дурак

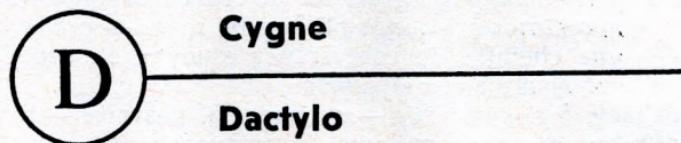
courir I vi бегчы, бегаць — бежать, бегать; II *vt* 1. гнацца; даганяць, праследаваць — гнаться; догонять, преследовать; 2. раз'яджаць — разъезжать; ~ le monde раз'яджаць па свете — разъезжать по свету

couronne f 1. вянок — венок; *déposer une ~* узлажыць вянок — возложить венок; 2. карона — корона

- couronne//er** *vt* 1. каранаваць — короновать; 2. вянчаць, увенчваць, завяршаць — венчать, увенчивать, завершать; *la fin ~e l'oeuvre* канец — справе вянец — конец — делу венец
- cours** *m* 1. хада, ход; цячэнне — ход; течение; 2. урок — урок; 3. падружнік; курс лекцый — учебник; курс лекций; 4. *pl* курсы — курсы; *~ de perfectionnement* курсы ўдасканалення — курсы усовершенствования
- course** *f* 1. бег — бег; 2. бег; гонкі; скачкі — бег; гонки; скачки; 3. прагулка; паездка — прогулка; поездка; 4. пакупка — покупка; *faire ses ~s* ісці па пакупкі — идти за покупками
- court, -e** I *a* кароткі — короткий, краткий; *avoir la mémoire ~e* мець кароткую памяць — иметь короткую память; II *adv* 1. коратка — коротко, кратко; 2. раптоўна — внезапно; соурег *~* абарваць, спыніць — оборвать, остановить
- couteau** *m* нож — нож; ♦ *mettre le ~ sur la gorge* прыстаць з нажом да горла — пристать с ножом к горлу; *être à ~x tirés* быць на нажах — быть на ножах
- coût//er** *vi* каштаваць — стоіть; *~ les yeux de la tête* каштаваць шалёныя гроши — стоіть бешеные деньги; *~e que ~e* што б там ні было, чаго б гэта ні каштавала — во что бы то ни стало
- couture** *f* шыццё; швейнае рамяство; пашыў — шитьё; швейное ремесло; пошив; *maison de ~* атэлье мод — ателье мод; *maison de haute ~* дом мадэляў — дом моделей
- couturier** *m* мадэльер — модельер
- couvent** *n* манастыр — монастырь
- couvercle** *m* века, вечка, накрыўка — крышка
- couvert, -e** I *a* пакрыты — покрытый; *temps ~* пахмурнае (хмарнае) надвор'е — пасмурная погода; II *m* прыбор (*столовы*) — прибор (*столовый*); *mettre cinq ~s sur la table* накрыць стол на пяць прыбораў — накрыть стол на пять приборов
- couverture** *f* 1. коўдра — одеяло; 2. вокладка (*кнігі*) — обложка (*книги*)
- couvre-feu** *m* каменданцкая гадзіна — комендантский час
- couvr//ir** *vt* 1. крыць, накрываць — крыть, накрывать, покрывать; 2. выгароджваць — выгораживать; *se ~* прыкрывацца — прикрываться; 3.: *le temps se ~e* (пагода) хмурыцца — (погода) хмуриется
- craie** *f* мел, крэйда — мел
- craindre** *vt* баяцца, асцерагацца — бояться, опасаться
- crâne** *m* чэреп — череп; *avoir le ~ étroit* быць тупаголовым — быть тупоголовым
- cracher** *vi* трашчаць, хрумсцець, хрустаць — трещать, хрустеть; *plein à ~* поўны, паўнюткі — полный до отказа
- cravate** *f* гальштук — галстук

- сгайон** *m* 1. аловак, карандаш — карандаш; faire au ~ вы-
канатъ алоўкам (карандашом) — сделать в карандаше;
2. малюнак алоўкам (карандашом) — карандашный ри-
сунок
- среер** *vt* тварыць, ствараць — творить, создавать
- среме** *f* 1. смятанка; крэм — сливки; крем; ~ fraîche смя-
тана — сметана; 2.: ~ de beauté крэм (косметичны) —
крем (косметический)
- среpuscule** *m* 1. змрок — сумерки; 2. канец, скон — конец,
закат; au ~ de la vie на сконе дзён, на зыходзе жыцця —
на закате дней (жизни)
- сревер I** *vt* 1. прарваць (плаціну, лінію абароны і пад.) —
прорвать (плотину, линию обороны и т. п.); 2. выколваць;
праколваць — выкалывать; прокалывать; ~ les уеих
выкалаць очы — выколоть глаза; II *vi* 1. лопнуць,
трэснуць — лопнуть, треснуть; 2. здохнуць — околеть
- сгі** *m* крык — крик; ♦ dernier сгі разм. апошні крык моды —
разг. последний крик моды; ~ du соeig крык душы —
крик души
- сrier** *vt* 1. крычаць — кричать; ~ à tue-tête лямантаваць,
галасіць — вопить; 2. клікаць, зваць — взывать; звать;
~ à l'aide, ~ au secours клікаць на дапамогу — звать
на помошь, взывать о помощи
- сcrime** *m* злачынства — преступление; commettre un ~ зра-
біць злачынства — совершить преступление
- crochet** *m* 1. крук; кручок — крюк; крючок; 2. круг, кружны
шлях — крюк, окольный путь; 3. квадратныя дужкі —
квадратные скобки
- сроіre I** *vt* 1. думаць, меркаваць, лічыць — думать, полагать;
2. верыць каму-н., чаму-н.— верить кому-л., чему-л.;
je le crois я ў гэта веру — я этому верю; II *vi* верыць —
верить; ~ sur parole верыць на слова — верить на слово;
faire ~ пераконваць — убеждать
- сгоquer** *vt* 1. грызі — грызть; 2. разм. транжырыць, тра-
ціць — разг. транжириТЬ, тратить; ~ de l'argent тран-
жырыць гроши — транжириТЬ деньги
- сгуретоnс:** à ~ loc. adv. на кукішках — на корточках
- сгнauté f** жорсткасць, бязлітаснасць, лютасць — жестокость,
лютость
- сгисche f** 1. збан — кувшин, жбан; 2. разм. тупіца, дурань —
разг. туница, дурак; quelle ~ ! ну і дурань! дурань дур-
нем — ну и дурак! дурак дураком
- сгнел, -le a** жорсткі, бязлітасны, люты — жестокий, лютый;
- destin ~ ліхая (цяжкая, горкая) доля — лихая (злая,
горькая) доля
- сueillir** *vt* збіраць, рваць, зрыватць — собирать, рвать, сры-
вать

cuillère [kyijεr] *f* лыжка — ложка; ♦ en deux coups de ~ à pot хутка, адным махам — быстро, одним махом
cuir *m* скура — кожа; ~ chromé хром — хром; ~ vert сыра-
 мятная скура — сыроятная кожа; ~s тагоquinés
 саф'ян — сафьян; ~ de Russie юфт — юфтъ
cuire I *vt* варыць; пячы; смажыць; пражыць — варить; печь;
 жарить; II *vi* варыцца; пячыся; смажыцца; пражыцца —
 вариться; печься; жариться
cuisine *f* 1. кухня — кухня; 2. кулінарнае майстэрства —
 поваренное искусство; faire la ~ гатаваць — готовить,
 стряпать
cuisini//er *m*, -ère *f* 1. кухар, повар — повар; 2. *f* кухонная
 пліта — кухонная плита
cuivre *m* 1. медзь — медь; ~-jaune латунь — латунь; 2. *pl*
 духавыя інструменты — духовые инструменты
cure *f* лячэнне — лечение; station de ~ курорт — курорт;
 suivre (faire) une ~ de... правесці курс лячэння — про-
 делать курс лечения
curieu//x, -se a 1. цікаўны, дапытлівы — любопытный; 2. кур'-
 ёзны — курьёзный
curiosité *f* 1. цікаўнасць, дапытлівасць — любопытство; 2. *pl*
 выдатнасці (горада) — достопримечательности (города)
cygne *m* лебедзь — лебедь; chant du ~ лебядзіная песня —
 лебединая песня



dactylo *f*, ~ **graphé** *f* машиnistка — машинистка
dahlia *m* вяргіня — георгин(а)
daim *m* 1. лань — лань; 2. замша — замша
danger *m* небяспека; пагроза — опасность; угроза
dangereu//x, -se a небяспечны — опасный
dans *préc* ужываецца пры абавязачні — употребляется при
 обозначении: 1. дзеяння і месца: у, на, па — действия
 и места: в, на, по; ~ la cour у двары — во дворе;
 ~la гие на вуліцы; па вуліцы — на улице; по улице;
 2. часовых адносін: праз — временных отношений: через;
 ~ une quinzaine праз два тыдні — через две недели;
 3. судносін: каля — соотношения: около; toucher ~ les
 cent francs атрымліваць каля ста франкаў — получать
 около ста франков
danse *f* 1. танец — танец; 2. баль, танцы — бал, танцы

danser *vi* танцеваць, скакаць — танцевать, плясать

date *f* дата, чысло — дата, число; *les grandes ~s de l'histoire* вялікія гістарычныя даты — великие исторические даты; *écrire la ~* паставіць чысло — поставить число

davantage *adv* больш, болей; далей; даўжэй — больше; дальше; дольше

de (*d'*, *du*, *des*) *prép* ужываеца пры абавязанні — употребляется при обозначении: 1. *пункта адпраўлення* — точки отправления; *arriver de Minsk* прыехаць з Мінска — приехать из Минска; 2. *часу — времени*; *de trois heures à six heures* ад трэцяй гадзіны да шостай — от трёх до шести часов; 3. *прывалення* — остановка; *le livre de mon ami* книга майго сябра — книга моего друга; 4. *назначэння чаго-н.* — назначения чего-л.; *une salle de lecture* чытальная зала — читальный зал; 5. *меры, вагі, колькасці* — меры, весы, количества; *un verre d'eau* шклянка вады — стакан воды; 6. *матэрыяла, из которого сделан предмет*; *une robe de soie* шаўковая сукенка — шёлковое платье; 7. *находжання — происхождения*; *il est de Minsk* ён мінчанін — он минчанин; 8. *адмаўлення — отрицания*; *je n'ai pas de cahier* у мяне няма сшытка — у меня нет тетради; 9. *асобы (прадмета) і яе (яго) ўласцівасцей* — лица (предмета) и его свойств; *un homme de talent* таленавіты чалавек — талантливый человек; 10. *причины — причины*; *grelotter de froid* дрыжаць ад холаду — дрожать от холода; 11. *кошту, цаны — стоимости, цены*; *une chemise de cent francs* кашуля за сто франкаў — сорочка за сто франков

débâcle *f* 1. *крыхад* — ледоход; 2. разгром — разгром

déballer *vt* распакоўваць — распаковывать

débarcadère *m* 1. дэбаркадэр, прыстань — дебаркадер, пристань; 2. станцыяная платформа — станционная платформа

débarras *m* кладоўка, спіжарня, камора — кладовая, чулан

débarasser *vt* (*de qn*, *de qch*) 1. вызываць, выратоўваць — освобождать, избавлять; 2. аддзяляць ад, ачышчаць — отделять от, очищать; *se ~ адчапіцца*, вызваліцца — избавиться, отделаться

débarquer I *vi* высажвацца на бераг — высаживаться на берег; II *vt* 1. высажваць — высаживать; 2. выгружжаць — выгружать

débat *m* 1. абмеркаванне; спрэчка — обсуждение; спор; 2. спрэчкі, дэбаты — прения, дебаты

débattre *vt* абмяркоўваць; спрачацца — обсуждать; спорить

débit *m* 1. збыт — сбыт; 2. ларок — ларёк; 3. расходаванне, спажыванне — расход, потребление

- déboîtement** *m* вывіх — вывих
déboîter *vt* вывіхнуць — вывихнуть
débonnaire *a* дабрадушны, лагодны — добродушный, кроткий
déborder *vi* выходзіць з берагоў; ліца цераз край — выходить из берегов; литься через край
débouché *m* 1. выхад (*на, да*) — выход (*на, к*); *un ~ sur la mer*
 выхад да мора — выход к морю; 2. рынак збыту — рынок сбыта
déboucher I *vt* адтыкаць, адкаркоўваць — откупоривать; II *vi*
 выходзіць (*на, да*) — выходить (*на, к*)
debout *adv* на ногах, стоячы — на ногах, стоя; *être ~, se tenir ~* стаяць — стоять; *se mettre ~* устаць — встать;
 ~ ! устаньце ! — встаньте!
déboutonner *vt* расшпільваць — расстёгивать; *se ~* расшпільвацца — расстёгиваться
débris *m* 1. абломак, асколак — обломок, осколок; 2. *pl* астаткі, адкіды, пазадкі — остатки, отбросы
débrouillard, *-е, a* разм. заходлівы, вынаходлівы — разг.
 находчивый
débrouiller *vt* разблытваць, разбіраць — распутывать, разбирать; *se ~* выкручвацца, выходзіць з цяжкага становішча — выпутываться, выходит из затруднения
début *m* 1. пачатак — начало; *au ~* спачатку — вначале;
dès le ~ з самага пачатку — с самого начала; 2. дэбют — дебют
débuter *vi* дэбютаваць, пачынаць — дебютировать, начинать
deça *adv* на (*па*) гэты бок — по эту сторону; *en ~, rag- ~* на (*па*) гэты бок — по эту сторону; *~ et delà* туды і сюды — туда и сюда
décacheter *vt* распечатаваць — распечатывать
décade *f* дэкада — декада
décéder *vi* (é) памерці, сканаць — умереть, скончаться
déceler *vt* заходзіць, выяўляць — обнаруживать, открывать
décembre *m* снежань — декабрь; *en ~, au mois de ~* у снежні — в декабре
décent, -е a прыстойны — приличный
déception *f* расчараўванне — разочарование
décerner *vt* прысуджаць (*диплом, узнагароду*) — присуждать
 (*диплом, награду*)
décès *m* смерць, скананне — смерть, кончина
décevoir *vt* 1. падманваць, ашукваць — обманывать; 2. расчароўваць — разочаровывать
décharge *f* 1. разгрузка — разгрузка; 2. залп; стрэл — залп;
 выстрел; 3. эл. разрад — эл. разряд
décharger *vt* 1. выгружаць, разгружаць — выгружать, раз-

гружать; 2. страляць; разраджаць (*ружжо і пад.*) — стрелять; разряжать (*ружёё и т. п.*)

déchausser (se) разувацца — разуваться

déchiffrer vt разбіраць, расшыфроўваць — разбирать, расшифровывать

déchirant, -е а жахлівы, страшэнны (*пра відовішка і пад.*) — душераздирающий (*о зрэлище и т. п.*)

déchirer vt рваць, драць, раздзіраць — рвать, разрывать; *se ~* рвацца — рваться

décider I vt 1. вырашаць — решать; 2. (*qn à qch, à faire qch*) прымушаць, схіляць да — побуждать, склонять к; II *vi* (*de + inf*) вырашаць, прымаць рашэнне — решать, принимать решение; *se ~ (de + inf, à + inf)* вырашыць, надумашца — решиться

décisi//f, -ve a рашучы; рашаючы, вырашальны — решительный; решающий

décision f рашэнне, пастанова — решение, постановление

déclamer vt дэкламаваць — декламировать

déclaration f аб'ява, заява, дэкларацыя — объявление, заявление, декларация

déclarer vt аб'яўляць, абвяшчаць, заяўляць — объявлять, заявлять; *~ la guegge* аб'явіць вайну — объявить войну

déclencher vt пачынаць, распачынаць, пускаць у ход — начинать, пускать в ход; *~ la guegge* развязаць вайну — развязать войну

décliner vt адхіляць — отклонять, отвергать

décollage m 1. адклейванне — отклейка; 2. узлёт (*самалёта*) — взлёт (*самолёта*)

décoller I vt адклейваць — отклеивать; II *vi* 1. адклейвацца — отклеиваться; 2. узляцець (*пра самалёт*) — взлететь (*о самолёте*)

décombres m pl 1. шчэбень, друз — щебень, мусор; 2. руіны — развалины

déconcerter vt расстройваць; бянтэжыць — расстраивать; смущать, приводить в замешательство

déconseiller vt (qch à qn) адгаворваць, не раіць — отговаривать, не советовать

décor m 1. аздабленне, упрыгожанне — украшение; 2. дэкарацыя — декорация

décorer vt 1. аздабляць, упрыгожваць — украшать; 2. узнагароджваць — награждать

découdre vt пароць, распорваць — пороть, распарывать

découper vt 1. разразаць, разрезваць — разрезать; 2. выразаць, вырэзываць — вырезать

décourager vt бянтэжыць; даводзіць да маркоты — обескураживат; приводить в уныние

- décousu**, -е *q* 1. распораты, распораны — распоротый; 2. бяз-
ладны, няскладны — бессвязный
- découvert**, -е *a* адкрыты, непрыкрыты — открытый, неприкры-
тый; *tête ~e* з голай галавой — с непокрытой головой
- découverte** *f* адкрыццё — открытие
- découvrir** *vt* 1. раскрываць, агаляць — раскрывать, обна-
жать; 2. *перан.* адкрываць, знаходзіць — *перен.* откры-
вать, обнаруживать; *se ~* 1. раскрывацца, агаляцца —
раскрываться, обнажаться; 2. здымаша капялюш — сни-
мать шляпу
- décret** *m* дэкрэт, пастанова — декрет, постановление
- décrire** *vt* апісваць — описывать
- décrocher** *vt* адчапляць, здымаша — отцеплять, снимать
- décroître** *vt* меншаць, памяншацца — убывать, уменьшаться
- déçu**, -е *a* 1. расчараваны — разочарованный; 2. няздзейсне-
ны — несбыившийся
- dédaigner** *vt* пагарджаць, грэбаваць — пренебрегать, прези-
ратъ
- dedans** *adv* усярэдзіне, унутры; усярэдзіну, унутр — внутри;
внутрь; *au- ~, en- ~* усярэдзіне, унутры — внутри
- dédicace** *f* прысвячэнне — посвящение
- dédier** *vt* (*à qn*) прысвячаць — посвящать
- dédire** (*se*) (*de qch*) адракацца, адмаўляцца — отрекаться,
отказываться
- dédommager** *vt* (*qn de qch*) вяртаць страты, кампенсаваць —
возмещать убытки, компенсировать
- défaire** *vt* 1. разбураць, псаваць — разрушать; 2. развязваць;
адвязваць — развязывать; отвязывать; 3. растратаць —
растрапать; 4. разбіваць (*ворага*) — разбивать (*врага*);
se ~ 1. развязвацца — развязываться; 2. (*de qch*) адча-
пляцца, адкручвацца — отделяться
- défaite** *f* паражэнне — поражение; *essuyer* ипе ~ пацярпець
паражэнне — потерпеть поражение
- défaut** *m* загана, хіба, недахоп, дэфект — недостаток, изъян,
дефект; *à ~ de* з-за адсутнасці — за неимением
- défavorable** *a* неспрыяльны — неблагоприятный
- défendre** *vt* 1. абараняць, бараніць — защищать; 2. забара-
няць — запрещать; *se ~* абараняцца, бараніцца — за-
щищаться, обороняться
- défense** *f* 1. абарона — защита, оборона; 2. забарона — за-
прещение
- défenseur** *m* абаронца, заступнік — защитник
- défensi//f, -ve I a** абарончы — оборонительный; II *f* абаро-
на — оборона
- défi** *m* выклік — вызов
- défiance** *f* недавер — недоверие
- défiant**, -е *a* недаверлівы — недоверчивый

- déficit** [defisit] *m* дэфіцит, недахоп, нястача — дефицит, недостаток, недочёт
- défigurer** *vt* скажаць — искажать
- défilé** *m* 1. шэсце — шествие; 2. цясніна — ущелье
- défini, -е a** вызначаны, азначаны, акрэслены — определённый
- définir** *vt* вызначаць — определять
- défini//f, -ve a** канчатковы — окончательный
- définition** *f* азначэнне — определение
- déformer** *vt* 1. дэфармаваць — деформировать; 2. скажаць — искажать; 3. нявечыць, калечыць — уродовать, калечить
- défricher** *vt* уздымаць, узорваць цаліну — поднимать целину
- dégagé, -е a** натуральны, просты — непринуждённый; *d'un air* ~ натуральная, проста — непринуждённо
- dégager** *vt* 1. выкупляць з закладу — выкупать из залога; 2. вызваляць — освобождать, высвобождать
- dégât** *m* 1. апушашэнне, спусташэнне — опустошение; 2. школа, страта — ущерб, убыток
- dégel** *m* адліга — оттепель
- dégeler** I *vt* адтайваць — оттаивать; II *vi* раставаць, адтаваць — таять, оттаять; III *v. impers.: il dégèle* растае — тает
- dégénérer** *vi* 1. выраджацца — вырождаться; 2. (*en qch*) перараджацца, пераходзіць у... — перерождаться, переходить в...
- dégourdir** *vt* 1. размінаць (*руки, ноги*) — разминать (*руки, ноги*); 2. адаграваць — отогревать
- dégoût** *m* агіда — отвращение
- dégoûtant, -е a** агідны — отвратительный
- degré** *m* 1. прыступка — ступенька; 2. ступень — степень; 3. градус — градус
- déguiser** *vt* 1. пераапранаць — переодевать; 2. мяняць, зменьваць (*голос i пад.*) — изменять (*голос и т. п.*); 3. утойваць, хаваць (*думкі i пад.*) — утаивать, скрывать (*мысли и т. п.*)
- déguster** *vt* каштаваць — пробовать, дегустировать
- dehors** I *adv* знадворку, звонку, па-за, на дварэ — снаружи, вне, на дворе; еп ~ de апрача, акрамя — помимо; II *m* знадворная частка; знешні выгляд — наружная часть; внешность
- déjà** *adv* ужо — уже
- déjeuner** I *vi* снедаць — завтракать
- II *m* 1. снеданне, сняданак — завтрак; petit ~ снеданне — утренний завтрак; 2. абед — обед; аи ~ за абедам — за обедом; prendre son ~ абедаць — обедать
- déjouer** *vt* разладжваць (*намеры i пад.*) — расстраивать (*намерения и т. п.*)

- delà** *précédent*: au ~ de, par ~, en ~ de за, на (па) той бок — за, по ту сторону
- délabrer** *vt* 1. псаваць, пашкоджваць — портить, повреждать; 2. псаваць (*здароўе*) — портить (*здоровье*)
- délai** *m* 1. адтэрміноўка, затрымка — отсрочка, задержка; sans ~ неадкладна — немедленно; 2. тэрмін — срок
- délégation** *f* дэлэгация — делегация
- délégué** *m, -e f* дэлегат, прадстаўнік — делегат, представитель
- délibération** *f* абмеркаванне, нарада — обсуждение, совещание; *pl* спрэчкі — прения
- délibérer** *I vt* абмяркоўваць — обсуждать; *II vi* раіцца — совещаться
- délicat, -e a** 1. пяшчотны, ласкавы; тонкі, вытанчаны — нежный; тонкий, изысканный; 2. слабы; далікатны — слабый; хрупкий; 3. далікатны — щекотливый
- délicieuse/x, -se a** чароўны, цудоўны — восхитительный, прелестный, чудесный
- délire** *m* 1. трывожненне — бред; 2. гарачка — горячка
- délirer** *vi* трывожніць — бредить
- délit** *m* злачынства — преступление; *en flagrant ~* на месцы злачынства — на месте преступления
- délivrer** *vt* 1. (*qn de qch, de qn*) вызываць, выратоўваць — освобождать, избавлять; 2. выдаваць, выплачваць — выдавать, выплачивать; *se ~ (de qch)* вызывацца, пазбаўляцца — освобождаться, избавляться
- déloger** *vt* разм. высяляць — разг. выселять
- démagogique** *a* дэмагагічны — демагогический
- demain** *adv* заўтра — завтра; ~ matin заўтра раніцай — завтра утром; ~ dans la journée заўтра днём — завтра днём; ~ soir заўтра вечарам — завтра вечером; à ~! да заўтра! — до завтра!
- demande** *f* 1. просьба — просьба; adresser une ~ звярнуцца з просьбай да... — обратиться с просьбой к...; 2. прашэнне, заявя — прошение, заявление; 3. запыт — запрос; 4. попыт — спрос; l'offre et la ~ попыт і прапанаванне — спрос и предложение
- demander** *vt* 1. прасіць; патрабаваць — просить; требовать; ~ la permission прасіць дазволу — просить разрешения; ~ pardon прасіць прабачэння — просить прощения; 2. запытваць, пытацца — спрашивать; puis-je ~ дазвольце спытаць — разрешите спросить
- démanger** *vi* свярбець — чесаться, зудеть
- démarche** *f* 1. паходка, хада — походка; 2. учынак, крок — поступок, шаг; faire des ~s рабіць заходы, клапаціцца — предпринимать шаги, хлопотать
- démasquer** *vt* выкryваць, выяўляць — разоблачать

- démêler** *vt* 1. расчесваць — расчёсывать; 2. разблытваць — распутывать
- déménager** *vi* пераязджаць (у другое памяшканне) — переехать (в другое помещение)
- démenti** *m* абвяржэнне — опровержение
- démentir** *vi* абвяргаць — опровергать
- démesuré, -е** *a* празмерны — чрезмерный
- démettre** *vt* вывіхнуць, выкруціць — вывихнуть
- demeure** *f* жыллё — жилище
- demeurer** *vi* 1. (а) жыць — жить, проживать; 2. (ê) заставацца, аставацца — оставаться
- demi, -е** I *a* паў..., напаў... — пол..., полу...; deux heures et ~е палавіна, (палова) на трэцюю — половина третьего; II *m* I. палавіна, палова — половина; à ~ напалавіну, часткова — наполовину, отчасти; 2. спарт. паўабаронца — спорт. полузащитник; III *f* 1. палавіна, палова — половина; 2. паўгадзіны — полчаса
- demi-finale** *f* паўфінал — полуфинал
- demi-heure** *f* паўгадзіны — полчаса
- demi-jour** *m* прыцемак, змрок, паўэмрок — сумерки, полуночь
- démilitarisation** *f* дэмілітарызацыя — демилитаризация
- démission** *f* адстаўка — отставка; donner sa ~ падаць у адстаўку — подать в отставку
- démobilisation** *f* дэмабілізацыя — демобилизация
- démocratie** *f* дэмакратыя — демократия
- démocratique** *a* дэмакратычны — демократический
- démodé, -е** *a* які (што) выйшаў з моды; састарэлы — вышедший из моды; устарелый
- demoiselle** *f* дзяўчына, паненка — девица, барышня
- démolir** *vt* разбураць, зносіць — разрушать, сносить
- démonstrati//f, -ve** *a* 1. наглядны, дэманстрыцыйны — наглядный, демонстративный; 2. выразны — выразительный
- démonstration** *f* 1. доказ; праяўленне — доказательство; проявление; 2. паказ — показ
- démonter** *vt* разбіраць на часткі — разбирать на части
- démontrer** *vt* даказваць — доказывать
- dénaturer** *vt* скажаць, перакручваць — исказить, извращать
- dénoncer** *vt* 1. выкryваць — разоблачать; 2. даносіць — доносить; 3. касаваць (дагавор і пад.) — расторгать (договор и т. п.)
- dénunciation** *f* 1. выкрыццё, выяўленне — разоблачение; 2. данос — донос
- dénouement** *m* развязка — развязка
- dénouer** *vt* развязваць — развязывать
- denrées** *f pl* прадукты харчавання — продукты питания
- dense** *a* густы (туман, дым і пад.) — густой, плотный (туман, дым и т. п.)

- dent** *f* зуб — зуб
- dentelle** *f* карункі — кружево
- dentifrice:** pâte ~ зубная паста — зубная паста
- dentiste** *m* зубны доктар — зубной врач; cabinet de ~ зуба-лячэбны кабінет — зубоврачебный кабинет
- dénucléarisé, -е a** бяз'ядзерны — безъядерный; zone ~е бяз'-ядзерная зона — безъядерная зона
- dénuder** *vt* агаляць — обнажать, оголять
- dénué, -е a (de qch)** пазбаўлены — лишённый; ~de (tout) fondement пазбаўлены (усякай) падставы — лишённый (всякого) основания
- dépanneuse** *f* аварыйная (аўта)машина — аварийная (авто)-машина
- dépaqueter** *vt* распакоўваць — распаковывать
- départ** *m* 1. ад'езд; адыход, адбыццё; адлёт — отъезд; уход, отбытие, отправление; отлёт; 2. спарт. старт — спорт. старт; prendre le ~ стартаваць — стартовать
- dépasser** *vt* абганяць, апярэджаць — обгонять, опережать
- dépêche** *f* тэлеграма — телеграмма
- dépêcher** *vt*: se ~ спяшаца — торопиться
- dépendance** *f* залежнасць — зависимость
- dépendre** *vi (de qn, de qch)* залежнаць ад — зависеть от; cela dépend de у залежнасці ад абставін, паглядзім — смотря по обстоятельствам, посмотрим; cela ne dépend pas de moi гэта ад мяне не залежыць — это от меня не зависит
- dépense** *f* расход, выдаткі — расход, издержки
- dépenser** *vt* траціць, расходваць — тратить, расходовать
- dépit** *m* прыкрасаць — досада; еп ~ de наперакор, насуперак, нягледзячы на... — наперекор, вопреки, несмотря на...
- déplacé, -е a** 1. перамешчаны — перемещённый; 2. недарэчны — неуместный
- déplacer** *vt* перамяшчаць, перастаўляць — перемещать, переставлять
- déplaire** *vi (à qn)* не падабаца — не нравиться
- déplier** *vt* разгортваць — развёртывать; ~ le journal разгарнуць газету — раскрыть газету
- déplorable** *a* жаласны, сумны — плачевный, жалкий, прискорбный
- déployer** *vt* 1. распускаць, разгортваць — распускать, развёртывать; 2. праяўляць, паказваць — проявлять, показывать; ~ son zèle праяўляць стараннасць — проявлять усердие; ~une grande activité праяўляць вялікую актыўнасць — проявлять большую активность; ~ ses efforts прыкладаць намаганні — прилагать усилия
- déporter** *vt* ссылка — ссылать
- déposant** *m, -е f* укладчык — вкладчик

- déposer I** *vt* 1. здыматъ з сябе — снимать (слагать) с себя; 2. класці — класть; 3. здаваць на захоўванне; укладаць (гроши ў ашчадны банк) — сдавать на хранение; вкладывать (деньги в сберегательный банк); 4. уносіць (прапанову і пад.) — вносить (предложение и т. п.); **II vi** сведчыць — давать показания
- dépôt m** 1. уклад, узнос — вклад, взнос; 2. склад — склад; 3. дэпо — депо
- dépouiller vt** 1. пазбаўляць — лишать; 2. раздзяваць, распранаць — раздевать; 3. грабіць, рабаваць, абдзіраць — грабить, обирать
- dépourvu, -e a (de qch)** пазбаўлены, абдзелены — лишённый, обделённый; *loc. adv.* аи ~ знянацку, неспадзявана — врасплох; prendre аи ~ застаць (заспець) знянацку — застать врасплох
- dépoussiégeur m** пыласос — пылесос
- dépraver vt** 1. псаваць — портить; 2. разбэшчаць — развращать
- dépréciер vt** абясцэньяваць — обесценивать
- dépression f** 1. упадзіна, паглыбленне — впадина, углубление; 2. упадак сіл, дэпрэсія — упадок сил, депрессия
- depuis I** *prép* 1. ад, з, са — от, с; 2. на працягу — в течение; ~ реу нядаўна — недавно; ~ quand? з якога часу, з якой пары? — с каких пор?; ~ longtemps даўно — давно; **II adv** пасля, потым, пасля таго — после, потом, после того; з той пары, з таго часу — с тех пор
- député m** дэпутат — депутат
- déraciner vt** 1. вырываць з коранем — вырывать с корнем; 2. выкараняць — искоренять
- dérangement m** 1. турбота, клопат — беспокойство; 2. разледжанне — расстройство; 3. няспраўнасць — неисправность; le numéro est en ~ тэлефон няспраўны — телефон неисправен
- déranger vt** 1. даводзіць да бязладдзя (беспарадку); разладжваць — приводить в беспорядок; расстраивать; 2. турбаваць, непакоіць — беспокоить; pardon de vous avoir dérangé пррабачце, што патурбаваў — простите за беспокойство; se ~ турбавацца, клапаціцца — беспокоиться; ne vous dérangez pas не турбуйцеся — не беспокойтесь
- dérision f** насмешка — насмешка; rag dérision жартам — в шутку
- derni//er, -ère a** 1. апошні — последний; 2. мінулы — прошлый; la semaine dernière на мінулым тыдні — на прошлой неделе; l'année dernière летась — в прошлом году
- déroberé, -e a** патайны — потайной; à la ~е употай — тайком
- dérober vt (qn, qch à qn, à qch)** 1. выкрадаць, красці — похищать, красть; 2. хаваць — укрывать

- dérouler** *vt* 1. разгортваць — развёртывать; 2. развіваць, выкладаць — развивать, излагать; *se ~* разгортваца — развёртываться
- déroute** *f* уцёки; разгром — бегство; разгром; *mettre en ~* прымусіцу уцякаць — обратить в бегство
- dérouler** *vt* збіваць з толку (з панталыку) — сбивать с толку
- derrière** I *prép* за, ззаду, па-за — за, сзади, позади; *se tenir ~ l'arbre* стаяць за дрэвам — стоять за деревом; *se cacher derrière une chaise* скавацца за крэсла — спрятаться за стул; *derrière tous* ззаду ўсіх — позади всех; II *loc. adv.*: раг- ~ ззаду — сзади; *sens devant ~* задам наперад — задом наперёд; III *m* 1. зад — зад; 2. *pl* тыл — тыл
- dès** *prép* з, са, ад — с, со, от; ~ *demain* з заўтрашняга дня — с завтрашнего дня; ~ *lors* з той пары, з тых часоў — с той поры; ~ *que* як толькі — как только
- désaccord** *m* розногалоссе — разногласие
- désagréable** *a* непрыемны; прыкры — неприятный; противный
- désagrément** *m* непрыемнасць — неприятность
- désapprendre** *vt* развучыцца, забыць — разучиться, забыть
- désapprobation** *f* неадабрэнне, асуджэнне — неодобрение, осуждение
- désapprouver** *vt* асуджаць, не адобраць — осуждать, не одоб्रять
- désarmement** *m* раззбраенне — разоружение; ~ général et complet усагульнае і поўнае раззбраенне — всеобщее и полное разоружение
- désarmer** I *vt* раззбройваць — разоружать; II *vi* раззбройвацца — разоружаться
- désarroi** *m* 1. збянтэжанасць, разгубленасць — смятение, растерянность; 2. беспарарадак, бязладдзе, непарарадак — беспорядок
- désastre** *m* 1. бедства — бедствие; 2. крах — крах
- désavantageu//x, -se** *a* нявыгадны — невыгодный
- désavouer** *vt* адракацца, адмаўляцца — отрекаться, отказываться
- descendre** I *vi(ê)* 1. спускацца — спускаться; 2. выходзіць, сыходзіць, сходзіць — выходить, сходить; 3. высаждвацца (*на бераг*) — высаживаться (*на берег*); ~ à l'hôtel спыняцца ў гасцініцы — останавливаться в гостинице; 4. паніжацца, зніжацца — понижаться, снижаться; II *vt* (a) 1. спускаць — спускать; 2. высаждваць (*на бераг*) — высаживать (*на берег*); 3. спускацца на; сыходзіць з — спускаться по; сходить с; ~ l'escalier спускацца па лесвіцы — спускаться по лестнице
- descente** *f* 1. спуск — спуск; 2. дэсант — десант
- description** *f* апісанне — описание
- désenchanter** *vt* расчароўваць — разочаровывать

désert, -e I *a* пустынны — пустынный; **II m** пустыня — пустыня

déserter I vt 1. пакідаць — покидать; 2. здраджацаць — предавать; **II vi** дэзерціраваць — дезертировать

désespéré, -e a безнадзейны — безнадёжный

désespoir m роспач, адчай — отчаяние

déshabiller vt раздзяваць, распранаць — раздевать; **se ~** раздзявацца, распранацца — раздеваться

déshabiter vt адвучваць — отучать

déshonneur m ганьба — бесчестье

désigner vt 1. пазначаць, называць — обозначать, называть; 2. паказваць; прызначаць — указывать; назначать

désillusion f расчараванне — разочарование

désinfection f дэзінфекцыя — дезинфекция

désintégration f фіз. распад, расщапленне — фіз. распад, расщепление; **~ atomique, ~ des atomes** расщапленне атамнага ядра — расщепление атомного ядра

désintéressé, -e a бескарыслівы — бескорыстный

désir m жаданне — желание

désirable a 1. пажаданы — желательный; 2. прывабны — привлекательный

désirer vt жадаць, хацець — желать, хотеть

désobéir vi (*à qn, à qch*) не слухацца — не слушаться

désolation f 1. роспач, адчай — отчаяние; 2. разарэнне, спусташэнне — разорение, опустошение

désolé, -e a няўешны — безутешный; *je suis ~* вельмі шкадую — очень сожалею

désoler vt даводзіць да адчаю — приводить в отчаяние

désordonné, -e a бязладны — беспорядочный

désordre m беспарарадак, непарарадак — беспорядок

désorganiser vt дэзарганізоўваць — дезорганизовывать

désorienter vt 1. збіаць з дарогі — сбивать с пути; 2. збіаць з толку, дэзыентаваць — сбивать с толку, дезориентировать

désormais adv ад (э) гэтага часу, надалей, у далейшым — отныне, впредь

dessein m намер — намерение

dessert m дэсерт — десерт

desservir vt прыбіраць са стала — убирать со стола

dessin m 1. малюнак — рисунок; **~ au crayon** малюнак алоўкам — рисунок карандашом; **~ d'après nature** малюнак з натуры — рисунок с натуры; **~s animés** мультыплікацыя — мультипликация; **~ (technique)** чарцёж — чертёж; 2. маляванне; чарчэнне — рисование; черчение

dessinat//eur m, -rice f 1. рысавальшчык — рисовальщик; **~ industriel** чарцёжнік — чертёжник; 2. карыкатурист — карикатурист

- dessiner** *vt* 1. маляваць, рысаваць — рисовать; 2. чарціць — чертить
- dessus** I *adv* на, наверсе, паверх, зверху — на, наверху, поверх, сверху; sens ~ dessous дагары нагамі — вверх дном; II *m* вверх, верхняя частка — верх, верхняя часть; правы бок — лицевая сторона; prendre le ~ узяць верх — одержать верх; avoir le ~ мець перавагу — иметь перевес
- destin** *m* лёс — судьба, участь, рок
- destinataire** *m* адрасат, атрымальнік — адресат, получатель
- destinée** *f* лёс — судьба, участь
- destiner** *vt* (*qn, qch à qn, à qch, à faire qch*) прызначаць — предназначать; назначать
- destituer** *vt* звалъняць, знімаць з пасады — отстранять, увольнять, снимать с должности
- destruction** *f* разбурэнне; знішченне — разрушение, истребление
- désunir** *vt* раз'ядноўваць — разъединять
- détachement** *m* атрад — отряд
- détacher** *vt* 1. адвязваць — отвязывать; 2. аддзяляць — отделять; se ~ 1. аддзяляца — отделяться; 2. (*sur*) выдзяляца — выделяться
- détail** *m* 1. падрабязнасць, дэталь — подробность, деталь; еп ~ падрабязна — подробно; 2. дэталь (*машины*) — деталь (*машины*); 3. рознічны гандаль — розничная торговля; еп (ау) ~ у розніцу — в розницу
- déetective** *m* сышчык, дэтэктыў — сыщик, детектив
- déteindre** *vi* ліняць, ablazіць — линять
- détente** *f* 1. разрадка, паслабленне — разрядка, ослабление; la ~ internationale аслабленне міжнароднай напруженасці — ослабление международной напряжённости; 2. успышка, выбух — вспышка, взрыв
- détenu** *m, -e f* зняволены — заключённый
- déterminer** *vt* вызначаць — определять, устанавливать
- détester** *vt* ненавідзець — ненавидеть
- détonation** *f* выбух — взрыв
- détour** *m* 1. паварот — поворот; 2. хітрасць, хітрыкі, выкручванне — уловка, увёртка
- détourner** *vt* адводзіць, адхіляць — отводить, отклонять; se ~ адварочваца — отворачиваться
- détresse** *f* 1. бедства, бяды — бедствие, беда; 2. адчай, роспач — отчаяние
- détriment** *m* шкода — ущерб; аи ~ de на шкоду — в ущерб
- détroit** *m* 1. праліў — пролив; 2. цясніна — ущелье
- détruire** *vt* разбураць; знішчаць — разрушать; уничтожать
- dette** *f* доўг — долг
- deuil** *m* 1. жалоба — траур; 2. смутак — скорбь
- deux** I *a* 1. два, двое — два, двое; ~ cents дзвесце — двести;

~ fois у два разы; двойчи — вдвое; дважды; à ~ удвух, удвюх, удваіх — вдвое; tous les ~ абедва, абое — оба; 2. другі — второй; II *m* 1. (лічба) два — (цифра) два; 2. другое чысло — второе число; le ~ тай другога мая — второе (второго) мая

deuxième I *a* другі — второй; II *m* трэці паверх — третий этаж
deuxièmement *adv* па-другое — во-вторых

dévancer *vt* апярэджваць, абганяць — опережать, обгонять
devant I *prép* каля, ля, перад — у, около, перад; se chauffer ~ le feu грэцца каля агню — греться у огня; regarder ~ soi глядзець перад сабой — смотреть перед собой; II *adv* наперадзе, спераду, наперад, уперад — спереди, впереди, вперёд; marcher ~ ісці наперадзе — идти впереди; passer ~ праходзіць наперад — проходит вперед; III *m* перад, пярэдня частка, пярэдні бок — перёд, передняя часть, передняя сторона

dévaster *vt* спусташаць, апусташаць, даводзіць да галечы — опустошать, разорять

développement *m* развіццё, разгортванне, рост — развитие, развертывание, рост

développer *vt* 1. разгортваць — развертывать; 2. развіваць — развивать; 3. спарт. выжымаць — спорт. выжимать; 4. фота праяўляць — фото проявлять; se ~ разгортвацца, развівацца — развертываться, развиваться

devenir *vi* (*ê*) становіца, рабіца — становиться, делаться; ~ quelqu'un выйсі (выбіца) ў людзі — выйти (выбиться) в люди

déverser *vt* выліваць; выкідаць — выливать; выбрасывать
dévêtir *vt* раздзяваць, распранаць — раздевать; se ~ раздзявацца, распранацца — раздеваться

dévier I *vi* адхіляцца ўбок — отклоняться в сторону; II *vt* адхіляць — отклонять

deviner *vt* угадваць; дагадвацца, здагадвацца — угадывать; догадываться

devinette *f* загадка — загадка

devis *m* каштарыс — смета

devise *f* 1. дэвіз, лозунг — девиз, лозунг; 2. *pl* валюта — валюта

dévisser *vt* адшрубоўваць, адкручваць — отвинчивать, откручивать

dévoiler *vt* выкрываць, выяўляць — раскрывать, разоблачать

devoir I *vt* 1. быць абавязаным — быть обязанным, должны; je dois partir я павінен паехаць — я должен поехать; 2. быць вінаватым — быть должноным, задолжать; il me doit cinq gourdes ён мне вінен (вінаваты) пяць рублёў — он мне должен пять рублей

- devoir** II *m* 1. доўг, абавязак — долг, обязанность; 2. заданне
 (вучэбнае) — задание (учебное)
- dévorer** *vt* паглынаць, знішчаць — поглощать, пожирать,
 истреблять
- dévoisé, -e a** адданы — преданный
- dévolement** *m* адданасць — преданность
- dévouer:** *se ~ (à qn, à qch)* ахвяраваць сабой — жертвовать
 собой
- diable** *m* чорт, д'ябал — чёрт, дьявол
- diagnostic** *m* дыягназ — диагноз
- diagonal, -e I a** дыяганальны — диагональный; II *f* дыяга-
 наль — диагональ
- dialecte** *m* гаворка, дыялект — наречие, диалект
- dialectique** I *a* дыялектычны — диалектический; II *f* дыялек-
 тыка — диалектика
- dialogue** *m* дыялог — диалог
- diamant** *m* алмаз, дыямент, брыльянт — алмаз, бриллиант
- diamètre** *m* дыяметр — диаметр
- diapason** *m* 1. дыяпазон — диапазон; 2. узровень — уровень
- diarrhée** *f* панос, надворак — понос
- dictature** *f* дыктатура — диктатура
- dictée** *f* дыктант, дыктоўка — диктант
- dicter** *vt* дыктуваць — диктовать
- dictionary** *m* слоўнік — словарь; ~ de poche кішэнны слоў-
 ник — карманный словарь
- dicton** *m* прымаўка — поговорка
- diète** *f* дыета — диета; mettre à la ~ пасадзіць на дыету —
 посадить на диету
- diététique** *a* дыетычны — диетический
- Dieu** *m* бог — бог
- diffamation** *f* паклён — клевета
- diffamer** *vt* ганьбіць, няславіць, знеслаўляць — позорить,
 бесчестити, чернить
- différence** *f* 1. адрозненне, розніца — различие, разница; 2.
 мат. астача, рознасць — мат. остаток, разность
- différend** *m* рознагалоссе — разногласие
- différent, -e a** розны, неаднолькавы — различный, разный,
 несходный
- différer** I *vi* адрознівацца, розніцца — различаться; II *vt*
 адкладваць — откладывать
- difficile** *a* 1. цяжкі — трудный, тяжёлый; 2. пераборлівы,
 капрызны — разборчивый, капризный
- difficulté** *f* цяжкасць — трудность; érgouver des ~s адчуваць
 цяжкасці — испытывать трудности
- difforme** *a* брыдкі, пачварны — безобразный, уродливый
- diffuser** *vt* 1. распаўсюджваць — распространять; 2. перада-
 ваць (на радыё) — передавать (по радио)

- diffusion** *f* 1. дыфузія — диффузия; 2. радыёперадача — радиопередача
- digestion** *f* страваванне — пищеварение
- digne** *a* дастойны, варты (*увагі*) — достойный, заслуживающий (*уважения*)
- dignité** *f* годнасць — достоинство
- digue** *f* плаціна, гаць — плотина
- dilapider** *vt* растрачваць, прамотваць, прамантачваць — растрачивать, проматывать
- diluer** *vt* разбаўляць — разбавлять
- dimanche** *m* нядзеля; у нядзелю — воскресенье; в воскресенье; *le ~, tous les ~s* кожную нядзелю — по воскресеньям; *les habits du ~* святочнае адзенне — праздничное (выходное) платье
- dimension** *f* памер, величыня — размер, величина
- diminuer** I *vt* памяншаць, змяншаць — уменьшать; II *vi* памяншацца — уменьшаться
- dinde** *f* індычка — индюшка, индейка
- dindon** *m* індык — индюк
- dîner** I *m* 1. абед — обед; 2. вячэра — ужин
- dîner** II *vi* 1. абедаць — обедать; 2. вячэраць — ужинать
- diplomate** *m* дыпламат — дипломат
- diplomatique** *a* дыпламатычны — дипломатический
- diplôme** *m* дыплом — диплом
- dire** *vt* гаварыць; сказаць — говорить; сказать; *sans mot ~* не кажучы ні слова — не говоря ни слова; *à vrai ~* праўду кажучы — по правде говоря; *pour ainsi ~* так сказаць — так сказать; *qu'est-ce que cela veut ~?* что гэта значыць? — что это значит?; *cela va sans ~* само собой разумеецца (зразумела) — само собой разумеется; *c'est-à- ~* гэта значыць — то есть
- direct** [dɪ'rekt], -е *a* прамы — прямой
- direct//eur** *m*, -rice *f* дырэктар — директор
- direction** *f* 1. напрамак, кірунак — направление; 2. кіраванне, кіраўніцтва — управление, руководство; *sous la ~* пад кіраўніцтвам — под руководством; 3. праўленне, дырэкцыя — правление, дирекция
- dirigeant, -е** I *a* кірующы; пануючы — руководящий; господствующий; II *m* кіраўнік; лідэр — руководитель; лидер
- diriger** *vt* 1. накіроўваць — направлять; 2. кіраваць — управлять, руководить; *se ~* накіроўвацца — направляться
- discerner** *vt* адрозніваць, распазнаваць — различать, распознавать
- disciple** *m* вучань, паслядоўнік — ученик, последователь
- discipline** *f* 1. дысципліна — дисциплина; 2. дысципліна, вучэбны прадмет — дисциплина, учебный предмет

- discorde** *f* разлад, рознагалоссе — раздор, разногласие; *rom-*
me de ~ яблык разладу — яблоко раздора
- discours** *m* маўленне; прамова — речь; выступление
- discréder** *vt* дыскрэдытаўцаць — дискредитировать
- discr//et, -ète a** стрыманы, сціплы — сдержанний, скромный
- discréption** *f* стрыманасць, сціпасць — сдержанность, скром-
 ность; *à ~* колькі хочаш, удосталь; уволю — сколько
 угодно; вволю
- discrimination** *f* дыскрымінацыя — дискrimинация
- disculper** *vt* апраўдаўцаць — оправдывать
- discussion** *f* абмеркаванне, дыскусія; спрэчка — обсуждение,
 дискуссия; спор
- discuter** *vt* абмяркоўваць, дыскутаваць; спрачацца — об-
 суждать, дискутировать; спорить
- disjoindre** *vt* раз'ядноўваць — разъединять
- disparaître** *vi* 1. знікаць — исчезать; 2. прапасці (згінуць)
 без весткі — пропасть (исчезнуть) без вести
- disparition** *f* знікненне — исчезновение
- dispenser** *vt* 1. размяркоўваць — распределять; 2. (*qn de*
qch) вызвалаць — освобождать
- disperser** *vt* раскідваць, рассейваць; разганяць — разбрасы-
 вать, рассеивать; разгонять; *se ~* рассыпацца, разбя-
 гацца — рассыпаться, разбегаться
- disponible** *a* наяўны; свабодны, незаняты — наличный; сво-
 бодный, незанятый
- disposer** I *vt* 1. размяшчаць, расстаўляць — располагать,
 размещать; 2. настроіць — настроить; 3. (*qn à qch*) пад-
 рыхтаваць каго-н. да чаго-н. — подготовить кого-л. к че-
 му-л.; II *vi* (*de qch*) распараджацца; мець (*што-н.*) —
 распоряжаться; располагать (*чем-л.*); *se ~* збірацца,
 рыхтавацца — собираться, готовиться
- disposition** *f* 1. размяшчэнне — расположение, размещение;
 2. схільнасць — склонность; 3. распараджэнне — распо-
 ряжение; *à la ~ de u* распараджэнне, у распараджэнні —
 в распоряжение, в распоряжении
- dispute** *f* спрэчка; сварка — спор; ссора; 2. дыспут — диспут
- disputer** I *vi* спрачацца — спорить; II *vt* аспрэчваць — оспа-
 ривать; *~ la première place* змагацца за першае месца —
 бороться за первое место; *se ~* сварыцца — ссориться
- disque** *m* 1. спарт. дыск — спорт. диск; 2. пласцінка (*па-
 тэфонная i пад.*) — пластинка (*патефонная и т. п.*); *~ de la lune* дыск месяца — диск луны
- dissemable** *a* неаднолькавы, непадобны — несходный, не-
 похожий
- dissimulation** *f* скрытнасць — скрытность
- dissimulé a** скрытны — скрытный
- dissimuler** *vt* утойваць, тайць, хаваць — скрывать, утаивать

dissiper *vt* 1. растрачваць, прамотваць — растрачивать, проматывать; 2. рассейваць, разганяць, развеиваць — рассеивать, разгонять, развеивать; *se ~* рассейвацца, знікаць, развеивацца — рассеиваться, исчезать, развеиваться

dissuader *vt* адгаворваць — отговаривать

distance *f* адлегласць, дыстанцыя — расстояние, дистанция

distant, -e a 1. аддалены — отдалённый; 2. які (што) пазбягае збліжэння, які (што) тримаецца на адлегласці — избегающий сближения, держащийся на расстоянии

distiller [distile] *vt* пераганяць, дыстыляваць — перегонять, дистиллировать

distinct [distē(kt)], -e a 1. розны — различный; 2. выразны, ясны — внятный, отчётливый

distinction *f* 1. розніца, адрозненне — различие, отличие; 2. вытанчанасць — изысканность

distingué, -e a 1. добра выхаваны — благовоспитанный; 2. вытанчаны — изысканный; 3. выдатны — видный, выдающийся; *savant ~* выдатны вучоны — видный учёный

distinguer *vt* адрозніваць, распазнаваць — различать, отличать; *se ~* адрознівацца — отличаться

distraction *f* 1. рассеянасць — рассеянность; 2. забава — развлечение, забава

distraire *vt* 1. аддзяляць частку ад цэлага — отделять часть от целого; 2. аддзягваць; забаўляць — отвлекать; развлекать; *se ~* 1. аддзяляцца — отделяться; 2. аддзягвацца — отвлекаться; 3. забаўляцца — развлекаться

distract, -e a рассеяны — рассеянный

distribuer *vt* раздаваць, размяркоўваць — раздавать, распределять

distribution *f* раздача, размеркаванне — раздача, распределение

district [distrik(t)] *m* акруга, раён — округ, район

divers, -e a розны, усякі, усялякі — разный, различный

divertir *vt* забаўляць, весяліць, пацяшаць — развлекать

divertissement *m* 1. забава — развлечение; 2. дывертысмент — дивертисмент

diviser *vt* дзяліць — делить

division *f* 1. дзяленне, раздзяленне — деление, разделение; 2. дывізія — дивизия

divorce *m* развод — развод

dix [dis] I *a* 1. дзесяць — десять; 2. дзесяты — десятый; *page ~* дзесятая старонка — десятая страница; II *m* 1. (лічба) дзесяць — (цифра) десять; 2. дзесятае чысло — десятое число; *le dix janvier* дзесятага студзеня — десятое (десятого) января

dix-huit [dizhuit] I a 1. васемнаццаць — восемнадцать; 2. васемнаццаты — восемнадцатый; page ~ васемнаццатая старонка — восемнадцатая страница; II m 1. (лічба) васемнаццаць — (цифра) восемнадцать; 2. васемнаццатае чысло — восемнадцатое число; le ~ mars васемнаццатага сакавіка — восемнадцатое (восемнадцатого) марта

dix-huitième [dizhitjɛm] I a васемнаццаты — восемнадцатый; II m васемнаццатая доля (частка) — восемнадцатая доля (часть)

dixième [dizjɛm] I a дзесяты — десятый; II m дзесятая доля (частка) — десятая доля (часть)

dix-neuf [diznœf] I a 1. дзевяtnаццаць — девятнадцать; 2. дзевяtnаццаты — девятнадцатый; page ~ дзевяtnаццатая старонка — девятнадцатая страница; II m 1. (лічба) дзевяtnаццаць — (цифра) девятнадцать; 2. дзевяtnаццатае чысло — девятнадцатое число; le ~ juin дзевяtnаццатага чэрвяна — девятнадцатое (девятнадцатого) июня

dix-neuvième [diznœvjem] I a дзевяtnаццаты — девятнадцатый; II m дзевяtnаццатая доля (частка) — девятнадцатая доля (часть)

dix-sept [disset] I a 1. семнаццаць — семнадцать; 2. семнаццаты — семнадцатый; page ~ семнаццатая старонка — семнадцатая страница; II m 1. (лічба) семнаццаць — (цифра) семнадцать; 2. семнаццатае чысло — семнадцатое число; le ~ septembre семнаццатага верасня — семнадцатое (семнадцатого) сентября

dix-septième [dissetjɛm] I a семнаццаты — семнадцатый; II m семнаццатая доля (частка) — семнадцатая доля (часть)

dizaine f дзесятак — десяток

docile a паслухмяны — послушный

docilité f паслухмянась — послушание

docker [dɔkər] m докер — докер

docteur m 1. доктар (*вучоная ступень*) — доктор (*учёная степень*); ~es lettres доктар філалагічных науک — доктор филологических наук; ~ en médecine доктар медыцынскіх науک — доктор медицинских наук; 2. доктар, урач — доктор, врач

doctrine f дактрина, вучэнне — доктрина, учение

document m дакумент — документ

documentaire I a дакументальны — документальный; II m дакументальны фільм — документальный фильм

doigt [dwa] m палец — палец; à deux ~s de на валасок — на волосок

dollar m доллар — доллар

- domaine** *m* 1. маёнтак — поместье; 2. *перан.* галіна — *перен.* область
- domestique** I *a* дамашні; (*пра жывёлу, птушку*) свойскі — домашний; II *m, f* слуга, служанка — слуга, служанка
- domicile** *m* жыллё; месцапражыванне — жилище; местожительство; à ~ дома — на дому
- dominer** *vi* 1. панаваць — господствовать; 2. пераважаць — преобладать; se ~ валодаць сабой, стрымліваца — владеть собой, сдерживаться
- dommage** *m* 1. шкода — вред; 2. страта, шкода — убыток, ущерб; c'est ~ шкада! — жаль! quel ~! як шкада! — какая жалость!
- don** *m* 1. дар, дарунак — дар; faire ~ de падарыць — подарить; 2. дар, дараванне — дар, дарование
- donc** [*dɔ̃(k)*] I *conj* такім чынам, выходзіць, значыць — следовательно, значит, итак; II *particule* ж, жа — же; taisez-vous ~! эмоўкніце ж! — замолчите же!
- donner** I *vt* даваць; уручаць; дарыць — давать; вручать; дарить; II *vi (contre)* стукнуцца аб... — стукнуться о...; (*dans*) захапляцца — увлекаться; se ~ аддавацца — отдаваться; se ~ pour выдаваць сябе за... — выдавать себя за...; les fenêtres donnent sur la гие вокны выходзяць на вулицу — окна выходят на улицу
- dont** *pron. relat.* які — который; le livre ~ nous avons parlé книга, пра якую мы гаварылі — книга, о которой мы говорили
- doré, -е a** 1. пазалочаны — позолоченный; 2. залацісты — золотистый
- dorénavant** *adv* ад (з) гэтага часу, надалей, у далейшым — отныне, впредь
- dormir** *vi* спаць — спать
- dorsal, -е a** спінны — спинной
- dorure** *f* пазалота — позолота
- dos** *m* спіна — спина
- dossier** *m* 1. спінка (*крэсла*) — спинка (*стула*); 2. справа, дасье — дело, досье
- dot** *f* пасаг — приданое
- doter** *vt* 1. даваць пасаг — давать приданое; 2. забяспечваць, абдорваць, надзяляць — снабжать, одарять; 3. даваць датацию — давать дотацию; 4. аснашчаць — оснащать
- douane** *f* 1. таможня — таможня; 2. (*droit de*) ~ таможная пошліна — таможенная пошлина; exempt de ~ бяспошлінны — беспошлинный
- douani//ег, -ёге** I *a* таможны — таможенный; II *m* таможнік — таможенник

- double** I *a* двайны — двойной; II *m* двайная колькасць — двойное количество
- doubler** I *vt* 1. падвойваць — удваивать; 2. дубліраваць — дублировать; 3. падбіваць — класць на подкладку, подбівать; 4. абгінаць — огибать; 5. абганяць — обгонять; II *vi* падвойвацца — удваиваться
- doublure** *f* 1. падкладка — подкладка; 2. дублёр — дублёр
- doucement** *adv* 1. ціха — тихо; 2. асцярожна — осторожно
- douceur** *f* 1. салодкасць — сладость; 2. лагоднасць; ласка-
васць, пяшчота; дабрата — кротость; ласковость, неж-
ность; доброта; 3. мяккасць — мягкость
- douche** *f* душ — душ
- doué, -e a** адораны, здольны — одарённый, способный
- douleur** *f* 1. боль — боль; 2. смутак, гора — скорбь, горе
- douleureu//x, -se a** 1. балючи; пакутлівы — болезненный;
мучительный; 2. смутны, журботны — скорбный
- doute** *m* сумненне — сомнение; sans ~ напэўна; вядома —
вероятно; конечно; pul ~ que безумоўна, бяспрэчна —
безусловно, бесспорно
- douter** *vi* (*de qn, de qch*) сумнявацца — сомневаться; se ~
(*de*) здагадвацца, падазраваць — догадываться, подозревать
- douteu//x, -se a** няпэўны — сомнительный; c'est ~ наўрад
ці — вряд ли
- dou//x, -ce a** 1. салодкі — сладкий; 2. пяшчотны, ласкавы;
лагодны — нежный, ласковый; кроткий; 3. мяккі — мяг-
кий
- douzaine** *f* тузін — дюжина
- douze** I *a* 1. дванаццаць — двенадцать; 2. дванаццаты —
двенадцатый; page ~ дванаццатая старонка — две-
надцатая страница; II *m* 1. (лічба) дванаццаць —
(цифра) двенадцать; 2. дванаццатае чысло — двенадца-
тое число; le ~ décembre дванаццатага — снежня две-
надцатое (двенадцатого) декабря
- douzième** I *a* дванаццаты — двенадцатый; II *m* дванаццатая
доля (частка) — двенадцатая доля (часть)
- doyen** *m* дэкан — декан
- dragée** *f* 1. дражэ — драже; 2. пілюлі — пилюли
- dramatique a** драматычны — драматический
- dramaturge** *m* драматург — драматург
- drame** *m* драма — драма
- drap** *m* 1. сукно, драп — сукно, драп; 2. прасці-
радла — простыня
- drapeau** *m* сцяг, флаг — знамя, флаг; hisser le ~ падняць
флаг — поднять флаг
- draper** *vt* драпіраваць — драпировать
- dresser** *vt* 1. узводзіць, будаваць — воздвигать; 2. ставіць;

устанаўліваць — ставить; устанавливать; 3. складаць (*план, праграму і пад.*) — составлять (*план, программы и т. п.*); 4. дрэсіраваць — дрессировать; ~ la table накрыць на стол — накрыть на стол; ~ l'oreille насцяржыцца — насторожиться; se ~ 1. уставаць — вставать; 2. (*contre*) паўставаць супраць (*каго-н., чаго-н.*) — восстать против (*кого-л., чего-л.*)

dresseur *m* дрэсіроўшчык — дрессировщик

drogue *f* 1. маскатэльны, аптэкарскі тавар — москательный, аптекарский товар; 2. разм. зелле; наркотык — разг. снадобье; наркотик

droit I *m* 1. права — право; ~ de vote права голасу — право голоса; de (plein) ~ па праву — по праву; à bon ~ з поўным правам — с полным правом; 2. права (*наука*) — право (*наука*); 3. пошліна — пошлина; ~s d'entrée увозная пошліна — ввозная пошлина

droit II, -е I *a* 1. прамы — прямой; angle ~ прамы вугал — прямой угол; 2. правы — правый; la main ~e правая рука — правая рука; 3. праўдзівы, сумленны, прамалінейны — правдивый, честный, прямолинейный; ♦ esprit ~ цвярозы розум — здравый ум; II *f* правы бок — правая сторона; à ~e направа, управа — направо; вправо; III *adv* прама — прямо

droiture *f* прамалінейнасць, адкрытасць; сумленнасць — прямолинейность, прямота; честность

drôle *a* забаўны, смешны; дзіўны — забавный, смешной; странный

duo *m* дуэт — дуэт

duper *vt* падманваць, ашукваць, абдуруваць — обманывать, надувать, одурачивать

dur 1. цвёрды, каляны — жёсткий, твёрдый; 2. цяжкі, суроўы — тяжёлый, суровый

durable *a* працяглы, доўгі; трывалы — длительный; прочный

durant *prép* на працягу — в течение

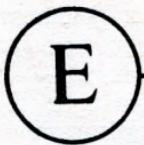
durée *f* працягласць — продолжительность; ~ d'exposition (*фота*) вытрымка — (*фото*) выдержка

durer *vi* цягнуцца, працягвацца, прадаўжацца — длиться, продолжаться

durillon *m* мазоль — мозоль

duvet *m* пух, пушок — пух, пушок

dysentérie *f* дызентэрэя — дизентерия



Dysentérie

Eau

eau *f* 1. вада — вода; ~ courante праточная, водаправодная вада — проточная, водопроводная вода; ~ potable пітная вада — питьевая вода; ~ bouillie гатаованая вада — кипячёная вода; ~ minérale мінеральна вада — минеральная вода; 2. вадкасць — жидкость; il est tout en ~ ён увесь змакрэў (упрэў) — он весь в поту; 3. *pl* (мінеральныя) воды, крыніцы — (минеральные) воды, источники

eau-de-vie *f* гарэлка — водка

ébahir *vt* дзівіць, здзіўляць — изумлять

ébauche *f* накід, эскіз — набросок, эскиз

éblouir *vt* асяляпляць — ослеплять

éblouissant, -e a асяляпляльны — ослепительный

ébranler *vt* 1. хістасць; трэсці; расхістваць — колебать; трясти; расшатывать; 2. *перан.* пахіснуць — *перен.* поколебать; ~ la raison затуманіць розум — помутить разум

ébullition *f* кіпенне — кипение

écaille *f* 1. луска — чешуя; 2. шчыт чарапахі — щит черепахи; d'écaille чарапашы — черепаховый

écale *f* шкарлупіна, шалупінне — скорлупа, шелуха

écarlate *a* пунсовы, ярка-чырвоны — пунцовий, ярко-красный

écart *m* скакочубок — прыжок в сторону; le grand ~ спарт. шпагат — спарт. шпагат; à l' ~ убаку — в стороне

écartier *vt* 1. адсоўваць; рассоўваць — отодвигать; раздвигать; 2. адхіляць; адштурхоўваць — отстранять; отталкивать; s' ~ 1. разыходзіцца, рассоўвацца — расходиться, раздвигаться; 2. збочыць, адступіць убок — отодвинуться, посторониться; 3. адхіляцца — уклоняться; s' ~ du bon chemin збіцца з дарогі — сбиться с пути

écclesiastique *m* духоўная асоба — духовное лицо

échafaudage *m* рыштаванні — леса (*строительные*)

échange *m* абмен — обмен; ~ de devises étrangères абмен валюты — обмен валюты; ~ d'expérience абмен опытом — обмен опытом; еп ~ (de) узамен — взамен

échanger *vt* (*contre qch*) 1. абменьваць, мяняць на... — обменивать на...; 2. абменьвацца — обмениваться; ~ de vues абменьвацца думкамі — обмениваться мнениями

échantillon *m* узор — образец, образчик

échapper *I vi (a, ê)* 1. (à qn, à qch) пазбягаць — избегать;

~ аи выратаваца ад праследавання — спастись от преследования; 2. (*de*) уцякаць; вырываца; выслізваць — убегать; вырываться; выскользывать; ~ des mains выслізнуць з рук — выскользнуть из рук; II *vt*: ~ au danger пазбегнуць небяспекі — избежать опасности; I' ~ belle разм. лёгка выкруціца — разг. дёшево отделяться; s' ~ збегчы; вырваца — сбежать; вырваться

écharde *f* стрэмка — заноза

écharpe *f* 1. перавязь; павязка — перевязь; повязка; 2. шалік — шарф

échec [eʃek] *m* няўдача; паражэнне — неудача; поражение; *subir* (essayer) ип ~ пацярпець няўдачу (паражэнне) — потерпеть неудачу (поражение)

échecs *m pl* шахматы — шахматы; partie d' ~ шахматная партыя — шахматная партия; faire une partie d' ~ згуляць у шахматы — сыграть в шахматы; joueur d' ~ шахматист — шахматист

échelle *f* 1. драбіны — лестница (*приставная*); 2. трап — трап; 3. маштаб — масштаб; à l' ~ internationale у міжнародным маштабе — в международном масштабе

échelon *m* 1. прыступка; *перан.* ступень — ступенька; *перен.* ступень; 2. эшалон — эшелон

échevelé, -e a растропаны — растрёпанный

échiquier *m* шахматная дошка — шахматная доска

écho [eko] *m* 1. рэха — эхо; 2. *перан.* водгук — *перен.* отклик

échoppe *f* ларок, крамка — ларёк, лавочка

échouer *vi* 1. сесці на мель — сесть на мель; 2. пацярпець няўдачу; праваліца (*на экзамене*) — потерпеть неудачу; провалиться (*на экзамене*)

éclabousser *vt* заплюхаць грязю — забрызгать грязью

éclair *m* маланка — молния

éclairage *m* асвятленне — освещение

éclaircir *vt* 1. праясніць — прояснить; 2. высветліць — выяснить; s' ~ праясняцца; высвятляцца — проясняться; выясняться

éclairer *vt* 1. асвятляць; свяціць — освещать; светить; 2. інфармаваць — осведомлять

éclaireur *m* разведчык — разведчик

éclat *m* 1. грукат; выбух — раскат; взрыв; ~ de tonnerre — грымоты — раскат грома; ~s de rire выбухі смеху — взрывы смеха; 2. асколак; абломак — осколок; обломок; 3. бліск, бліск — блеск

éclater *vi* 1. лопнуць, трэснуць, разарваца — лопнуть, треснуть, разорваться; 2. грымнуць, выбухнуць — разразиться; ~ de rire разрагатаца — расхочататься; ~ en sanglots разрыдаца — разрыдаться

- éclipse** *f* зацьменне — затмение; *~ de soleil* сонечнае зацьменне — солнечное затмение
- écluse** *f* шлюз — шлюз
- école** *f* школа — школа; *~ primaire* пачатковая школа — начальная школа; *~ secondaire* сярэдняя школа — средняя школа; *~ supérieure* вышэйшая школа; вышэйшая навучальная ўстанова — высшая школа; высшее учебное заведение; *~ du soir* вячэрняя школа — вечерняя школа
- écolier** *m, -ère f* школьнік — школьник
- économiste** I *a* беражлівы, ашчадны, эканомны — бережливый, экономный; II *m* гаспадарнік — управляющий, заведующий хозяйством
- économie** *f* 1. эканоміка; гаспадарка — экономика; хозяйство; *~ nationale* народная гаспадарка — народное хозяйство; *~ planifiée* планавая гаспадарка — плановое хозяйство; 2. эканомія, эканоміка (*наука*) — экономия, экономика (*наука*); *~ politique* палітычная эканомія — политическая экономия; 3. эканомнасць, ашчаднасць — экономия, бережливость; 4. *pl* зберажэнні — сбережения
- économique** *a* эканамічны — экономический
- économiser** *vt* эканоміць — экономить
- écorce** *f* кара — кора
- écorchure** *f* драпіна; ранка — царапина; ссадина
- écoulement** *m* 1. сцёк — сток; 2. збыт — сбыт
- écouler** *vt* збываць — сбывать; *s'~* 1. выцякаць — вытекать; 2. праходзіць, ісці (*пра час*) — проходить, миновать (*о времени*)
- écoutier** *vt* слухаць, выслушоўваць — слушать, выслушивать
- écran** *f* 1. экран — экран; *~ panoramique* широкі экран — широкий экран; 2. ширма, экран — ширма, экран
- écraser** *vt* раздушваць — раздавливать
- écrevisse** *f* заал. рак — зоол. рак
- écrier (s')** *vt* крыкнуць, ускрыкнуць, усклікнуць — вскрикнуть, воскликнуть
- écrire** *vt* пісаць — писать
- écriture** *f* 1. пісьменнасць — письменность; 2. почырк — почерк
- écrivain** *m* пісьменнік — писатель
- écrouler (s')** *vt* авальвацца, абрушвацца — обваливаться, обрушиваться
- écuelle** *f* міска — миска
- éculer** *vt* стоптваць — стаптывать
- écume** *f* pena — pena
- écumoire** *f* шумоўка — шумовка
- écurieuil** *m* вавёрка — белка
- écurie** *f* стайня — конюшня

- édenté, -e a** бяззубы — беззубый
édification f 1. будаўніцтва — строительство; 2. пабудова —
 созидание
édifice m будынак, будыніна — здание, строение
édifier vt 1. будаваць, ствараць — строить, созидать; 2. *перан.*
 пабудаваць — *перен.* построить; 3. павучаць — поучать;
 ~ *sur* паведамляць пра... — осведомлять о...
- édit m** указ, пастанова — указ, постановление
éditer vt выдаваць — издавать
édit//eur m, -rice f выдавец — издатель
édition f 1. выданне — издание; 2.: les Editions, maison
 d'~ (s) выдавецства — издательство
éducation f выхаванне — воспитание
éduquer vt выхоўваць — воспитывать
effacer vt сціраць; выкрэсліваць, выкасоўваць — стирать;
 вычёркивать; s' ~ 1. згладжвацца, сцірацца — слажи-
 ваться, стираться; 2. трымачца ўбаку — сторониться
effager vt 1. палохаць, пужаць — пугать; 2. бянтэжыць —
 приводить в смятение
effecti//f, -ve I a сапраўдны; эфектыўны — действительный;
 эффективный; II *m* 1. штат (*служачых*) — штат (*слу-
 жающих*); 2. *ваен.* асабовы склад — *воен.* личный состав
effectuer vt выконваць, здзяйсняць — исполнять, осущес-
 твлять
effet m 1. уздзеянне, вынік — действие, результат; sans ~
 безвыніковы — безрезультатный; еп ~ *loc. adv.* на самой
 справе — в самом деле; 2. уражанне, эффект — впечат-
 ление, эффект; 3. *pl* рэчы; багаж — вещи; багаж
effeuiller (s') vt асыпацца (*пра лісце*) — осыпаться (*о листы-
 ях*)
efficace a дзейсны, эфектыўны — действенный, эффективный
effleurer vt злётку дакранацца, кратаць — слегка касаться,
 задевать
effondrer (s') vt рушицца, валіцца, абвалывацца — рушыт-
 ся, обваливаться
efforcer (s') vt (de, à) старацца; намагацца, сіліцца — ста-
 раться; силиться
effort m намаганне, напружанне — усилие, напряжение;
 faire tous ses ~s прыкладаць усе намаганні — прилагать
 все усилия; sans ~ лёгка, без намаганняў — легко, без
 усилий
effrayer vt пужаць, палохаць; страшыць — пугать; страшыць;
 s' ~ пужацца, палохацца — пугаться
effroi m спалох, страх — испуг, страх
effronterie f нахабнасць — нахальство, наглость
effroyable a жахлівы — ужасный
égal, -e a аднолькавы — равный, одинаковый; cela m'est ~

мне гэта ўсё роўна — мне это безразлично; *c'est ~ ўсё*
роўна — всё равно
égaliser *vt* ураўноўваць, раўнаваць — уравнивать
égalité *f* роўнасць — равенство; *~ en droits* раўнапраёве —
равноправие
égard *m* 1. увага — внимание; 2. *pl* павага — уважение;
тапque d'~s непавага — неуважение; à l'~ de у адно-
сінах да... — по отношению к...
égarement *m* памылка, памылковая думка — заблуждение
égarer *vt* 1. збіваць з дарогі — сбивати с пути; 2. збіваць
з толку (з панталыку) — сбивати с толку; s'~ заблу-
дзіць — заблудиться
égayer *vt* весяліць, забаўляць — веселить, развлекать; s'~
весяліцца — веселиться
églantine *f* шыпшына (*кветка*) — шиповник (*цветок*)
église *f* царква — церковь
égoïsme *m* эгаізм — эгоизм
égout *m* сцёкавая труба; роў, канава — сточная труба;
канава
égratigner *vt* абдрапаць, абадраць — оцарапати
égratignure *f* драпіна — царапина
éhonté, -e a бессаромны, нахабны — бесстыдный, наглый
élaborer *vt* выпрацоўваць, распрацоўваць — вырабатывать,
разрабатывать
élan *m* 1. разбег, разгон; скакоч — разбег; прыжок; 2. парыў,
імкненне — порыв, стремление
élancer (s') *vt* кінуцца, рушыць, рынуцца — броситься,
устремиться, ринуться
élargir *vt* расшираць, пашыраць — расширять; s'~ расши-
рацца, пашырацца — расширяться
élargissement *m* расшырэнне, пашырэнне — расширение
élastique I a пружкі, эластычны — упругий, эластичный;
II *m* гумка — резинка
élect//eur *m, -rice f* выбаршчык — избиратель
élection *f* 1. выбранне — избрание; 2. *pl* выбары — выборы
electoral, -e a выбарчы — избирательный; *système ~* выбар-
чая сістэма — избирательная система
électricien *m* электраманцёр, электрык — электромонтёр,
электрик
électricité *f* электрычнасць — электричество
électrification *f* электрыфікацыя — электрификация
électrifié, -e a электрыфікаваны — электрифицированный
électrique a электрычны — электрический
élégant, -e a элегантны, зграбны — элегантный, изящный
élément *m* 1. элемент — элемент; 2. *pl* пачаткі, асновы —
основы, азы; 3. стыхія — стихия
éléphant *m* слон — слон

- élevage** *m* жывёлагадоўля — скотоводство
élévateur *m* элеватар — элеватор
élévation *f* 1. узвышэнне, павышэнне, пад'ём, падыманне —
 возвышение, повышение, подъём, поднимание; ~ du
 niveau павышэнне ўзроўню — повышение уровня; 2. уз-
 вышша, узгорак, вышина — возвышенность, возвыше-
 ние, высота; 3. высакароднасць, узвышанасць — благо-
 родство, возвышенность
- élèver** *vt* 1. падымаць, уздымаць — поднимать, повышать;
 2. будаваць; узводзіць — воздвигать; 3. выхоўваць —
 воспитывать; 4. разводзіць (*жывёлу*) — разводить
 (скот); s'~ узнімацца, уздымацца, падымацца; павы-
 шацца — подниматься; повышаться
- éliminer** *vt* выключаць, ліквідоўваць, знішчаць — исключать,
 устранять
- élire** *vt* выбіраць — избирать, выбирать
- élite** *f* лепшае, выбранае; эліта — лучшее, избранное; эли-
 та; d'~ адборны — отборный
- elle** *pron* яна — она; c'est ~ гэта яна — это она; ~ n'est pas
 à la maison яе няма дома — её нет дома; allons chez ~
 пойдзем да яе — пойдём к ней; travailler pour ~ праца-
 ваць за (для) яе — работать за (для) неё; on a parlé
 d'~ гаварылі пра яе — говорили о ней
- éloge** *m* пахвала, хвала — похвала, хвала
- éloigner** *vt* аддаляць — отдалять, удалять; s'~ аддаляцца —
 удаляться
- éloquent, -e a** красамоўны — красноречивый
- élu, -e a** выбраны — выбранный
- éluder** *vt* абыходзіць, пазбягаць, ухіляцца ад... — обходить,
 избегать, уклоняться от...
- émail** *m* эмаль — эмаль
- émanciper** *vt* вызываляць, эманcіпіраваць — освобождать,
 эмансиравать
- emballage** *m* упакоўка — упаковка
- emballer** *vt* упакоўваць — упаковывать
- embarquement** *m* пасадка, пагрузка (*на судна*) — посадка,
 погрузка (*на судно*)
- embarquer** *vt* грузіць (*судна*) — грузить (*судно*); s'~ сесці
 на судна — сесть на судно
- embarras** *m* 1. цяжкасць — затруднение; se tirer d'~ выйсці
 з цяжкага становішча — выйти из затруднения; 2. сарам-
 лівасць, збынтэжанасць — смущение
- embarrassé, -e a** сарамлівы, збынтэжаны — смущённый
- embellir** I *vt* 1. упрыгожваць — украшать; 2. прыхарош-
 ваць — приукрашивать; II *vi* прыгажэць, харашэць —
 хорошеть
- embêtement** *m* разм. непрыемнасць — разг. неприятность

- emblème** *m* эмблема — эмблема
- embouchure** *f* вусце (*raki*) — устье (*реки*)
- embrasser** *vt* 1. абнімаць, абдыміцаць — обнимать; 2. цала-ваць — целовать; 3. *перан.* ахопліваць — *перен.* охва-тывать
- embrouiller** *vt* збіваць з толку (з панталыку), заблытваць — сбивать с толку, запутывать
- émeraude** *f* ізумруд — изумруд
- émérite** *a* заслужаны — заслуженный
- émettre** *vt* 1. *фіз.* выпраменьваць — *фіз.* излучать; 2. выказа-ваць — высказывать; ~ *и п* *jugement* выказацца, выка-заць сваю думку — высказаться, высказать своё сужде-ние; ~ *des voeux* выказаць пажаданні — высказать пожелания; 3. передаваць (*на радыё*, *тэлебачанні* *i пад.*) — передавать (*по радио, телевидению и т. п.*)
- émigrer** *vi* эмігрыраваць — эмигрировать
- éminence** *f* узвышша, пагорак — вызвышенность, бугор
- émission** *f* 1. *фіз.* выпраменьванне — *фіз.* излучение; 2. пера-дача (*гуга, голоса*) — передача (*звука, голоса*); ~ *ga- diophonique* радыёперадача — радиопередача; ~ *télévi- sée* тэлеперадача — телепередача; 3. выпуск (*грошай i пад.*) — выпуск (*денег и т. п.*)
- emmener** *vt* адводзіць; адвозіць — уводить; отвозить
- émotion** *f* хваляванне — волнение; *avec* ~ *усхвалявана;* расчулена — взволнованно; растроганно
- émotionner** *vt* хваляваць — волновать
- émoivoir** *vt* хваляваць — волновать; *s'~* 1. хвалявацца — волноваться; 2. пачаць рухацца — приходить в движе-ние
- empaqueter** *vt* загортваць, запакоўваць — завёртывать, упа-ковывать
- emparer** (*s'*) (*de qn, de qch*) захопліваць, авалодваць — за-хватывать, овладевать; *la colère s'empara de lui* гнеў ахапіў (*апанаваў*) яго — гнев овладел им
- empêcher** *vt* перашкаджаць, замінаць — мешать, препятство-вать
- empeser** *vt* крухмаліць — крахмалить
- empire** *m* 1. улада, панаванне — власть, господство; 2. імпе-рыя — империя; 3. уплыў — влияние
- emplette** *f* пакупка — покупка; *faire des ~s* рабіць пакупкі — делать покупки
- emploi** *m* ужыванне; выкарыстанне — употребление, приме-нение; использование
- employé** *m, -e f* службовец — служащий
- employer** *vt* ужываць; выкарыстоўваць — употреблять, при-менять; использовать
- empoisonner** *vt* атручваць — отравлять

- emporté, -e a** запальчывы — вспыльчивый
emporter vt зноіць; звозіць — уносить; увозить; **s'~ sur qn**
 узяць верх — взять верх; **s'~ ускіпець** — вспылить
emprisonner vt саджаць у турму — заключать в тюрьму
emprunt m пазыка — заём
emprunter vt (qch à qn) пазычаць (*у каго-н.*) — брать
 взаймы (*у кого-л.*)
ému, -e a усхваляваны — взволнованный; **être ~** быць
 усхваляваним, расчуленым — быть взволнованным, рас-
 троганным
émulation f спаборніцтва — соревнование
en I I pron: ce film est très intéressant, on en parle beaucoup
 гэты фільм вельмі цікавы, пра яго многа гавораць —
 этот фильм очень интересный, о нём много говорят;
 je n'en sais rien я нічога не ведаю пра гэта — я ничего
 не знаю об этом; II *adv* адтуль — оттуда; Est-il à
 Paris? — Il en est déjà revenu — Ен у Парыжы? —
 Ен адтуль ужо вярнуўся — Он в Париже? — Он оттуда
 уже вернулся
en II prép у, ў, ва, ува; з, са; на; па; пад; пры; як — в,
 во; из; на; по; под; при; как; en France у Францыі —
 во Франции; ~ 1990 у 1990 годзе — в 1990 году; en
 colère у гневе — в гневе; en chêne з дубу — из дуба;
 partager en deux раздзяліць (падзяліць) напалам (на
 дзве часткі) — разделить надвое; lire en français
 чытаць па-французску — читать по-французски; traduire
 en justice аддаць пад суд — отдать под суд; peindre en
 асаюць пафарбаваць пад чырвонае дрэва — покрасить
 под красное дерево; en toute occasion пры кожным
 выпадку — при каждом случае; en ami як сябар — как
 друг; en vain дарэмна, дарма — напрасно
en III particule: en lisant чытаючи — читая; en rentrant
 вяртаючыся, вярнуўшыся — возвращаясь, по возвраще-
 нии; en mangeant у час яды — во время еды
encadrer vt устаўляць у раму — вставлять в раму
enceinte I f агароджа — ограда
enceinte II a, f цяжарная — беременная
encercler vt акружаць — окружать
enchaîner I vt закоўваць, скоўваць — заковывать, ско-
 вывать; II *vi* працягваць (*размову*) — продолжать
 (*разговор*)
enchanter vt 1. (*qn de qch*) захапляць, зачароўваць —
 восхищать, очаровывать; 2. зачароўваць — околдовы-
 вать
enchère f аўкцыён — аукцион; vente aux ~s продаж з
 аўкцыёну — продажа с аукциона

- enclore** *vt* абгароджваць, агароджваць — огораживать, обносить оградой
- enclume** *f* кавадла — наковальня
- encombrer** *vt* 1. загрувашчаць — загромождать; 2. перапаўняць — переполнять
- encore** *adv* яшчэ; зноў, ізноў — ещё; снова; ~ une fois яшчэ раз — ещё раз
- encourager** *vt* падбадзёрваць; падтрымліваць, заахвочваць — ободрять; поддерживать, поощрять
- encre** *f* чарніла — чернила
- encrier** *m* чарнільніца — чернильница
- encyclopédié** *f* энцыклапедыя — энциклопедия
- endommager** *vt* пашкоджваць — повреждать
- endormir** *vt* усыпляць — усыплять; s'~ засынаць — засыпать; s'~ sur супакоіцца на... — успокоиться на...
- endroit** *m* 1. месца — место; ~ faible слабае месца — слабое место; 2. добры, правы бок (*матэрый*) — лицевая сторона (*материи*)
- enduire** *vt* (*de*) намазваць, абмазваць — намазывать, обмазывать
- endurant,-е** *a* цягавіты, вынослівы, цярплівы — выносливый, терпеливый
- endurer** *vt* выносіць, зносіць, цярпець, трываць — выносить, сносить, терпеть, претерпевать
- énergie** *f* энергія — энергия; ~ atomique атомная энергія — атомная энергия
- énergique** *a* энергічны — энергичный
- énerver** *vt* нерваваць, раздражняць — нервировать, раздражать
- enfance** *f* дзяцінства, маленства — детство
- enfant** *m, f* дзіця — ребёнок; *pl* дзеци — дети; bon ~ дабра-душны — добродушный
- enfer** [ãfe:g] *m* пекла — ад
- enfiler** *vt* 1. уцягваць нітку ў іголку — вдевать нитку в иголку; 2. нанізываць — нанизывать; ♦ ~ des perles пераліваць з пустога ў парожніе — переливать из пустого в порожнее; 3. нацягваць, надзяваць — натягивать, надевать
- enfin** *adv* нарэшце, урэшце рэшт; у заключэнне, на заканчэнне — наконец, в конце концов; в заключение
- enflammer** *vt* запальваць — воспламенять
- enfilé,-е** *a* апухлы, успухлы — опухший, вздутый
- enfoncer** *vt* 1. убіваць, забіваць (*цвік i пад.*) — вбивать, вколачивать (*гвоздь и т. п.*); 2. апускаць — погружать
- enfuire** (*s'*) уцякаць — убегать
- engager** *vt* 1. аддаваць у заклад — отдавать в залог; 2. абавязваць, звязваць абяцаннем; ускладаць адказ-

насць — обязывать, связывать обещанием; возлагать ответственность; ~ sa foi, ~ sa parole даць слова — дать слово; 3. наймаць — нанимать; 4. (*à qch*) запрашаць — приглашать; 5. (*dans qch*) уцягваць — вовлекать; 6. (*à qch*) схіляць — побуждать, склонять, 7. пачынаць — начинать; ~ la conversation пачаць размову — начать разговор

engin *m* прыбор, машина, прылада, механізм; снарад (ваен.) — прибор, машина, орудие, механизм; снаряд (воен.)

englober *vt* злучаць у адно цэлае, уключыць, аб'ядноўваць, ахопліваць — соединять в одно целое, включать, объединять, охватывать

engloutir *vt* паглынаць — поглощать

engrais *m* 1. корм — корм; 2. угнаенне, кампост — удобрение, компост; ~ minégaux мінеральныя ўгнаенні — минеральные удобрения

énigme *f* загадка — загадка

enivrer [ənivrə] *vt* (*de qch*) ап'яніць — опьянить; s'~ захмелець, ап'янець — захмелеть, опьянеть

enlever *vt* 1. здымыць, падымыць — снимать, поднимать; ~ le couvercle здымыць накрышку — снимать крышку; ~ un manteau здымыць паліто — снимать пальто; 2. здымыць, выводзіць, здзіраць — снимать, удалять, сдирать; ~ l'écorce здзіраць кару — сдирать кору; ~ les taches выводзіць плямы — выводить пятна; ~ la poussière сцерці пыл — стереть пыль; 3. прымаць, выносіць, вывозіць — убирать прочь, уносить, увозить; ~ le couvert прыняць посуд са стала — убрать посуду со стола; 4. выкрадаць — похищать

ennemi [ɛnm̩i] I, -e a варожы — вражеский, враждебный; II *m* вораг — враг

ennui [ānyi] *m* 1. туга — тоска; 2. непрыемнасць — не приятность

ennuier [ānyije] *vt* дакучыць, надакучываць — надоедать; нудзіцца, сумаваць — скучать, испытывать скуку

ennuieu//x [ānyijø], -se a нудны, сумны — скучный, наводящий скуку

énorme *a* велізарны, вялізны — огромный, громадный

enquête *f* 1. следства; расследование — следствие; расследование; 2. анкета, аптытанне — анкета, опрос

enraciner *vt* укараняць — внедрять

enragé, -e a шалёны — бешеный

enregistrer *vt* 1. рэгістраваць — регистрировать; 2. адзначыць, канстатаваць — отмечать, констатировать

enrhumé, -e a прастуджаны, з насмаркам — простуженный,

- с насморком; il est ~ у яго насмарк — у него насморк
- enrichir** *vt* узбагачаць — обогащать; s'~ абагачацца, узбагачаца, багацець — обогащаться, богатеть
- entrôler** *vt* 1. вербаваць — вербовать; 2. прыцягваць — привлекать
- епгoué, -е a** ахрыплы, хрыплы, хрыпаты — охрипший; être ~ ахрыпнуць — охрипнуть
- enrouler** *vt* накручваць; абортваць; абвіваць; загортваць; абркручваць, абмтваць — навёртывать; обёртывать; обивати; заворачивать; обматывать
- ensanglanter** *vt* заліць, запляміць кроўю (крывёю) — залить, запятнать кровью
- enseigne f** 1. шыльда — вывеска; ~ lumineuse светлавая реклама — световая реклама; 2. адзнака — признак; 3. значок — значок; 4 флаг — флаг
- enseignement m** выкладанне; навучанне — преподавание; обучение; ~ раг corrrespondance завочнае навучанне — заочное обучение
- enseigner** *vt* (*qch à qn*) выкладаць; вучыць — преподавать; обучать
- ensemble I m** 1. (стройнае) цэлае, сукупнасць; сістэма — (стройное) целое, совокупность; система; dans l'~, dans son ~ у цэлым — в целом; 2. набор, камплект — набор, комплект; 3. тэатр., муз. ансамбль — театр., муз. ансамбль
- ensemble II adv** разам, сумесна — вместе
- ensuite adv** потым, пасля — затем, потом
- ensuivre (s')** вынікаць — вытекать, следовать из
- entamer** *vt* 1. надрэзаць; адрэзаць першы кавалак — надрезать; отрезать первый кусок; 2. пачынаць, распачынаць, брацца за... — начинать, приступать к...
- entasser** *vt* звалъваць у кучу — сваливать в кучу
- entendre** *vt* 1. чуць — слышать; ~ dire, ~ parler чуць пра... — слышать о...; j'ai entendu dire я чуў (что) — я слышал (что); 2. слухаць; выслушваць, выслухоўваць — слушать; выслушивать; à l'~ калі паслушаць яго — если послушать его; 3. разумець — понимать; 4. мець намер, мецца, намервацца — намереваться; s'~ даговорвацца — договариваться; c'est entendu гэта вырашана; дамовіліся — это решено; уговорились
- entente f** 1. сэнс — смысл; 2. пагадненне — соглашение; 3. узаемаразуменне — взаимопонимание
- enterrement m** пахаванне — похороны, погребение
- en-tête m** загаловак — заголовок
- entêter (s')** *vt* упарціца, упірацца — упорствовать, упряміцца

- enthousiasme** *m* натхненне, энтузіазм — воодушевление, энтузиазм
- enti//er, -èr** *a* цэлы, поўны — целый, полный; *une heure ~èr* цэлая (бітая) гадзіна — целый (битый) час; *un caractère ~* цэласны харктар — цельный характер; *tout ~* цалкам — целиком
- entièrement** *adv* цалкам, поўнасцю — целиком, полностью
- entonner** *vt* запываць — запевать
- entourage** *m* акружэнне, наваколле, асяроддзе — окружение, среда
- entourer** *vt* (*de qch*) акружаць, абкружаць — окружать
- entraîte** *m* антракт — антракт
- entraider** (*s'*) памагаць адзін аднаму — помогать друг другу
- entrain** *m* ажыўленне, запал; бадзёрасць; жывасць; захапленне; гарачнасць — оживление, задор; бодрость; живость; увлечение; горячность; *avec ~ з запалам* (захапленнем) — с увлечением; *sans ~ вяла* — вяло
- entraînement** *m* 1. захапленне, натхненне — увлечение, воодушевление; 2. уцягванне — вовлечение; 3. трэніроўка — тренировка
- entraîner** *vt* 1. цягнуць, весці — увлекать за собой; 2. уцягваць — вовлекать; 3. трэніраваць — тренировать; *s'~* трэніравацца — тренироваться
- entraîneur** *m* трэнэр — тренер
- entraver** *vt* перашкаджаць, замінаць — препятствовать, мешать
- entre** *prép* паміж, між — между; *~ nous (soit dit)* між (паміж) намі кажучы — между нами говоря; *~ autres* між (паміж) іншым — между прочим
- entrée** *f* 1. уваход, уезд — вход, въезд; *~ interdite* уваход забаронены — вход запрещён; 2. пропуск — пропуск; 3. прыхожая, пярэдняя — прихожая, передняя; 4. закуска — закуска; 5.: *droits d'~* пошліна — пошлина
- entrepot** *m* склад — склад
- entreprendre** *vt* пачынаць, распачынаць, брацца — предпринимать, затевать, братьсяся, приниматься
- entreprise** *f* 1. пачынанне; задума — начинание; затея; 2. прадпрыемства — предприятие
- entrer** *vi* 1. уваходзіць; уядзжаць — входить; въезжать; *entrez!* уваходзьце! — войдите!; *laisser ~* упускаць — выпускать; 2. *~ à* паступаць (*у школу i пад.*) — поступать (*в школу и т. п.*)
- entretenir** *vt* 1. падтрымліваць (*дружбу, перапіску i пад.*) — поддерживать (*дружбу, переписку и т. п.*); 2. утрымліваць, даваць сродкі — содержать, давать средства; *s'~* гаварыць, размаўляць, гутарыць — разговаривать, беседовать

entretien *m* 1. утрыманне, дogleяд; расходы на ўтрыманне — содержание, уход; расходы на содержание; 2. гутарка; пераговоры — беседа; переговоры

entrouvrir *vt* прачыняць (дзверы, акно), прыадчыняць — приоткрывать

énumérer *vt* пералічваць — перечислять

envahir *vt* 1. урывацца; захопліваць сілай — вторгаться; захватывать силой; 2. запаўняць — заполнять

enveloppe *f* канверт — конверт

envelopper *vt* (*de qch*) загортваць, закручваць — завёртывать, заворачивать

envers I *prép* у адносінах да... — по отношению к...

envers II *m* адварот, выварат; левы бок — изнанка; обратная сторона; à l'~ навыварат — наизнанку

envie *f* 1. зайдзрасць — зависть; 2. жаданне, ахвота — желание, охота

environ *adv* каля, прыблізна — около, приблизительно

environs *m pl* наваколле — окрестности

envisager *vt* 1. разглядаць, разглядваць — рассматривать; 2. лічыць, меркаваць, дапускаць — считать, предполагать, допускать

envoi *m* адпраўка, пасылка (*дзеянне*) — отправка, посылка (*действие*)

envol *m* узлёт — взлёт

envolée *f* палёт — полёт

envoler (s') адлятаць — улетать

envoyé *m, -e f* 1. пасланец — посланец; ~ spécial спецыяльны карэспандэнт — специальный корреспондент; 2. пасланник — посланник

envoyer *vt* адпраўляць, пасылаць — отправлять, посыпать

épais, -se a 1. густы — густой; частый; 2. тоўсты (*слой*) — толстый (*слой*)

épanouir (s') расцвітаць — расцветать

épanouissement *m* росквіт — расцвет

épargne *f* 1. ашчаднасць — бережливость; 2. зберажэнне — сбережение; caisse d'~ ашчадны банк — сберегательный банк

épargner *vt* 1. ашчаджаць, зберагаць, эканоміць — сберегать, экономить; 2. берагчы — беречь, щадить

épargniller *vt* раскідаць, раскідваць — разбрасывать

épatant, -e a разм. надзвычайны, выдатны — разг. потрясающий, замечательный

épater *vt* разм. уражваць — разг. поражать

épaule *f* плячо — плечо

épée *f* шпага; меч — шпага; меч; ♦ coup d'~ dans l'eau дарэмныя намаганні — напрасный труд

épi *m* колас — колос

épice *f* вострая прыправа — пряность; **pain** *d'* ~ пернік — пряник
épicerie *f* бакалея — бакалея
épidémie *f* эпідэмія — эпидемия
épier *vt* падпільноўваць, падсцерагаць; высочваць — подстерегать; выслеживать
épilogue *m* эпілог — эпилог
épinard *m* шпінат — шпинат
épine *f* 1. калючка — шип, колючка; 2.: ~ dorsale пазвончнік — позвоночник
épinglé *f* шпілька — булавка; шпілька; ~ à cheveux шпілька для валасоў — шпілька для волос; ~ de sûreté англійская шпілька — английская булавка
éplucher *vt* абіраць (ад лупін), скрэбці (маладую бульбу, моркву) — снимать кожуру, чистить (овощи и т. п.)
éponge *f* губка — губка
époque *f* эпоха, час, пара — эпоха, время, пора; à l'~ у свой час; тады — в своё время; тогда; à l'~ de у час — во время
épouse *f* жонка — супруга
épouser *vt* ажаніцца з..., выйсці замуж за... — жениться на..., выйти замуж за...
épousseter *vt* выціраць пыл — вытирать пыль
épouvantable *a* жахлівы, жудасны, страшэнны — ужасный, страшный
époux *m* муж — супруг; les ~ муж і жонка — супруги
éprendre (s') улюбліцца — влюбляться
épreuve *f* 1. проба, выпрабаванне — проба, испытание; 2. залік — зачёт; 3. спаборніцтва — соревнование, состязание
éprouver *vt* 1. выпрабоўваць; спрабаваць — испытывать; пробовать; 2. зазнаваць, зведваць, адчуваць — испытывать, ощущать
épuiser *vt* 1. вычэрпваць — исчерпывать; 2. мардаваць, знясільваць, зморваць — истощать, изнурять; s' ~ 1. канчацца; вычэрпвацца — иссякат; исчерпываться; 2. выбивацца з сіл — выбиваться из сил
épuration *f* ачыстка — очистка
équateur [ekwate:r] *m* экватар — экватор
équation [ekwasjɔ̃] *f* мат. ураўненне — мат. уравнение
équestre [ekestr] *a* конны — конный; sport ~ конны спорт — конный спорт
équilibre *m* раўнавага — равновесие
équipage *m* экіпаж; каманда — экипаж; команда
équipe *f* 1. брыгада; атрад; звязно — бригада; отряд; звено; chef d' ~ брыгадзір — бригадир; 2. спарт. каманда — спарт. команда; ~ finaliste каманда, что выйшла

- ў фінал — команда, вышедшая в финал; 3. змена (*рабочых*) — смена (*рабочих*)
- équipement** *m* амуніція, рыштунак, абсталиванне — снаряжение, оборудование
- équiper** *vt* падрыхтоўцаць, рыхтаваць, забяспечваць, экіпіраваць; абсталёўваць — снаряжать, снабжать, экипировать; оборудовать
- équitation** *f* конны спорт, верховая язда — конный спорт, верховая езда
- équivalent**, *-e a* раўнацэнны — равноценный
- érable** *m* клён — клён
- ère** *f* эра — эра
- éreinter** *vt* мардаваць, зморваць — изнураять, утомлять
- ériger** *vt* будаваць, ставіць, узводзіць — воздвигать, сооружать
- erger** *vi* бадзяцца, блукаць, вандраваць — бродить, скиваться
- eggeug** *f* памылка, памылковая думка, памылковы погляд — ошибка, заблуждение
- erroné, -e a** памылковы — ошибочный
- érudit**, *-e I a* адукаваны — образованный; *II m, f* эрудыт — эрудит
- éruption** *f* вывяржэнне — извержение
- escabeau** *m* лаўка; табурэтка — скамейка; табуретка
- escalade** *f* эскалацыя — эскалация; *l'~ de la tension* эскалацыя напружанаасці — эскалация напряжённости
- escalader** *vt* узбірацца, забірацца — взбираться, карабкаться
- escalator** *m* эскалатар — эскалатор
- escale** *f av.* прамежкавая пасадка — *av.* промежуточная посадка
- escalier** *m* лесвіца — лестница
- escamoter** *vt* 1. схаваць, утаіць, скрыць — спрятать, утаить, скрыть; 2. украсіці — украсить
- escargot** *m* смоўж, слімак — улитка
- escarpé, -e a** круты, стромкі, абрывісты — крутой, обрывистый
- esclave** *m* раб, нявольнік — раб, невольник
- esclavage** *m* рабства, няволя, нявольніцтва — рабство, неволя
- escorter** *vt* суправаджаць, эскартаваць — сопровождать, эскортировать
- escrime** *f* фехтаванне — фехтование
- escrimer** *vt* фехтаваць — фехтовать
- escrimeu//r** *m, -se f* фехтавальшчык — фехтовальщик
- escroc** [eskro] *m* махляр — мошенник

- espace** *m* 1. прастора — пространство; 2. прамежак — промежуток; 3. космас — космос
- espèce** *f* парода; род, від; сорт, гатунак — порода; род, вид; сорт; de toute espèce усякага роду — всякого рода; une ~ de нешта накшталт — что-то вроде
- espérance** *f* надзея — надежда
- espérer** I *vi* спадзявацца, выказвацца надзею — надеяться, выражать надежду; j'espère que vous êtes content я спадзяюся, вы задаволены? — я надеюсь, вы довольны?; II *vt* спадзявацца, разлічвацца — надеяться, рассчитывать; ~ le succès спадзявацца на поспех — надеяться на успех
- espièglerie** *f* свавольства — шалость
- espion** *m*, *-ne* *f* шпіён — шпион
- espoir** *m* надзея — надежда
- esprit** *m* 1. розум — ум; 2. дух — дух; présence d'~ прысутнесь духу — присутствие духа; rendre l'~ каначь, паміраць — испускать дух, умирать; faire de l'~ вастрасловіць — острить
- esquisse** *f* 1. накід, эскіз — набросок, эскиз; 2. нарыс — очерк
- essai** *m* 1. проба, выпрабаванне; дослед; спроба — проба, испытание; опыт; попытка; un vol d'~ выпрабавальны палёт — испытательный полёт; 2. нарыс — очерк
- essayage** *m* 1. тэх. выпрабаванне — *tex.* испытание; 2. прымерка — примерка
- essayer** I *vt* 1. выпрабоўваць, спрабаваць — испытывать, пробовать; 2. прымерваць, прымяраць — примерять; II *vi* (*de faire qch*) спрабаваць — пробовать,嘗みる
- essence** *f* 1. сутнасць — сущность, существо; 2. бензін — бензин; ротре à ~ бензакалонка — бензоколонка; 3. эсенцыя; эфірны алей — эссенция; эфирное масло
- essentiel** [esəsjɛl], *-le* I *a* істотны; асноўны — существенный; основной; II *m* сутнасць, галоўнае — сущность, главное
- essor** *m* 1. узлёт — взлёт; 2. уздым; рост; размах — подъём; рост; размах
- essuie-mains** *m* ручнік — полотенце для рук
- essuyer** *vt* 1. выціраць, асушваць — вытираять, осушать; 2. зносіць, пераносіць; цярпець — сносить; терпеть; ~ un échec пацярпець няўдачу — потерпеть неудачу
- est** [est] *m* усход — восток; d'~ усходні — восточный
- estampe** *f* 1. эстамп — эстамп; 2. штамп — штамп
- estampille** *f* штэмпель — штемпель
- esthète** *m*, *f* эстэт — эстет

- esthétique** I *a* эстэтычны — эстетический; II *f* эстэтыка — эстетика
- estimation** *f* ацэнка — оценка
- estime** *f* павага — уважение
- estimer** *vt* 1. паважаць, цаніць — уважать, ценить; 2. ацэньваць — оценивать; 3. меркаваць, лічыць — полагать, считать
- estomac** [estɔ̃ma] *m* страўнік — желудок
- estrade** *f* эстрада; падмосткі — эстрада; подмостки
- estropier** *vt* 1. калечыць — калечить; 2. перакручваць, скажаць — коверкать
- esturgeon** *m* асётр, асяцёр — осётр; de l' ~ асятрына — осетрина; grand ~ бялуга — белуга; ~ étoilé сяўруга — севрюга
- et** *conj* 1. i, ды — и; vous et moi вы і я — вы и я; et ainsi de suite і гэтак далей — и так далее; 2. a — а; je reste ici et vous? я застаюся тут, а вы? — я остаюсь здесь, а вы?
- étable** *f* хлеў — хлев
- établir** *vt* 1. асноўваць, засноўваць — основывать, учреждать; ~ un camp разбіць лагерь — разбить лагерь; 2. наладжваць, устанаўліваць; уводзіць — налаживать, устанавливать; вводить; ~ des relations diplomatiques наладзіць дыпламатычныя адносіны — установить дипломатические отношения
- établissement** *m* установа — учреждение, заведение
- étage** *m* паверх — этаж; maison sans ~s аднапавярховы дом — одноэтажный дом; maison à un ~ двухпавярховы дом — двухэтажный дом
- étalage** *m* выстаўка (тавараў); вітрына — выставка (товаров); витрина
- étaler** *vt* раскладваць; выстаўляць напаказ — раскладывать; выставлять напаказ
- étanche** *a* непранікальны — непроницаемый
- étang** *m* сажалка — пруд
- étape** *f* этап — этап
- état** *m* 1. (Etat) дзяржава — государство; 2. штат — штат; 3. стан, становішча — состояние, положение
- etc.** (*ад et cetera*) *loc. adv.* і г. д. (і гэтак далей) — (*от et cetera*) и т. д. (и так далее)
- été** *m* лета — лето
- éteindre** *vt* тушиць, гасіць — гасить; s' ~ тухнуць, гаснуць — гаснуть
- étendard** *m* сцяг — знамя
- étendre** *vt* 1. рассцілаць — расстилать; 2. намазваць — намазывать; 3. расшыраць, пашыраць — расширять; s' ~ 1. легчы — лечь; 2. распасцірацца — простираться; 3. (a) распаўсюджвацца (на) — распространяться (на)

- éternel, -le a** вечны — вечный
éternuer vi чхаць — чихать
éther [eter] m мед. эфір — мед. эфир
ethnographe m этнограф — этнограф
ethnographie f этнографія — этнография
étincelle r бліскаць, бліскацець — сверкать, искриться
étincelle f іскра — искра
étiquette f 1. этикетка — этикетка; 2. этикет — этикет
étoffe f тканіна, матэрыя — ткань, материя
étoile f зорка — звезда; ~ polaire Паллярная зорка — Полярная звезда; ~ du matin, du soir заранка, вячэрняя зорка — утренняя, вечерняя звезда; ♦ être né sous une bonne ~ нарадзіцца пад шчаслівай зоркай — родиться под счастливой звездой
- étonnant, -e a** дзіўны — удивительный
étonnement m здзіўленне — удивление
étonner vt здзіўляць, дзівіць — удивлять, изумлять; s'~ здзіўляцца, дзівіцца — удивляться, изумляться
- étouffer I vt** душыць, задушваць — душить, подавлять;
II vi задыхацца — задыхаться
- étourdi, -e a** легкадумны — ветреный, легкомысленный
étourdir vt (qn de qch) аглушаць, ашаламляць — оглушать, ошеломлять
- étrange a** дзіўны — странный
étrang//er, -ère I a 1. замежны, іншаземны — иностранный, иноземный; 2. чужы — чужой, посторонний; **II m, f** 1. чужаземец, іншаземец — иностранец; 2. заграніца — граница; à l'~ за мяжой, за мяжу — за границей, за границу
- être I I vi** быць, існаваць; жыць — быть, существовать; жить; **II v. auxiliaire:** (у складаных часах) быць — (в сложных временах) быть; ils sont arrivés яны прыехалі — они приехали; nous nous sommes déjà вус мы ўжо бачыліся — мы уже виделись; **III copule:** il est écrivain ён пісьменнік — он писатель; 3.: n'est-ce pas? ці (хіба) гэта не так? — не правда ли?; est-ce que? хіба? няўжо? — разве?; qu'est-ce que c'est? што гэта такое? — что это такое?
- être II m** 1. істота, стварэнне — существо; 2. быццё — бытие
êtreindre vt 1. сціскаць, сцягваць — сжимать, стягивать;
 2. абнімаць, абдымкаць — обнимать
- étreinte f** 1. сцісканне — сжатие; 2. абдымкі — объятие
- étroit, -e a** вузкі — узкий; à l'~ у цеснаце — в тесноте
- étude f** 1. вывучэнне — изучение; 2. вучэнне, вучэбныя заняткі — учение, учебные занятия; faire ses ~s вучыцца (у школе і пад.) — учиться (в школе и т. п.); 3. эцюд —

этюд; 4. нарыс, агляд, даследаванне — очерк, обзор, исследование

étudiant *m*, -е *f* студэнт — студент

étudier I *vi* вучыцца — учиться; II *vt* вучыць, вывучаць — учить, изучать

étui *m* футарал — футляр

européen, -не a ёўрапейскі — европейский

eux *pron* яны — они; се sont eux гэта яны — это они; cela dépend d'~ гэта залежыць ад іх — это зависит от них; on a parlé d'~ (мы) гаварылі пра іх — (мы) говорили о них; avec ~ з імі — с ними; pour ~ для іх, дзеля іх — для них; chez ~ у іх, да іх — у них, к ним
évacuer *vt* 1. эвакуіраваць — эвакуировать; 2. ачышчаць — очищать

évaluation *f* ацэнка — оценка

évaluer *vt* ацэнъваць; падлічваць — оценивать; исчислять
évanouir (s') млець, траціць прытомнасць — падать в обморок

évanouissement *m* непрытомнасць — обморок

évaporation *f* выпарэнне — испарение

évasion *f* уцёкі — побег, бегство

éveiller *vt* 1. будзіць — будить; 2. узбуджаць, абуджаць, выклікаць — возбуждать, вызывать; s'~ прачынацца — просыпаться

événement *m* падзея, факт — событие, факт

éventail *m* веер — веер

éventuel, -ле a магчымы, мажлівы — возможный, вероятный

évidemment *adv* відавочна, яўна — очевидно, явно

évident, -е a відавочны, яўны — очевидный, явный

évincer *vt* выцясняць, выключаць; ліквідаваць — вытеснять, исключать; устраниять

éviter *vt* пазбягаць, ухіляцца — избегать, уклоняться

évolution *f* развіццё, эвалюцыя — развитие, эволюция

évoquer *vt* 1. заклінаць — заклинать; 2. выклікаць у памяці, ва ўяўленні — вызывать в памяти, в представлении; ~ une question ставіць пытанне на абмеркаванне — ставить вопрос на обсуждение

exact [egzakt], -е *a* 1. дакладны — точный; 2. акуратны, пунктуальны — аккуратный, пунктуальный

exactement *adv* дакладна — точно

exactitude *f* дакладнасць; акуратнасць, пунктуальнасць — точность; аккуратность, пунктуальность

exagérer *vt* перабольшваць, перавялічваць — преувеличивать

exalté, -е a узнёслы, палкі — восторженный, пылкий

examen [egzamē] *m* 1. экзамен — экзамен; ~s d'admission уступныя экзамены — приёмные экзамены; passer (subir) un ~ здаваць экзамен — держать экзамен; 2. разгляд;

вывучэнне; абмеркаванне — рассмотрение; изучение; обсуждение

examiner *vt* 1. экзаменаваць — экзаменовать; 2. разглядаць; вивучаць, абміяркоўваць — рассматривать; изучать, обсуждать

exaspérer *vt* 1. рабіць жорсткім, рабіць бязлітасным — ожесточать; 2. даводзіць да адчаю — приводить в отчаяние

excavateur *m* экскаватар; землечарпалка — экскаватор; землехарпалка

excellent, -e a выдатны, цудоўны — отличный, превосходный

excepté *prép a* апрача, апроч, акрамя, за выключэннем — кроме, за исключением

excepter *vt* выключаваць; рабіць выключэнне — исключать; делать исключение

exception *f* выключэнне — исключение; *sans ~* без выключэння — без исключения; *à quelques (rares) ~s* за редкім выключэннем — за редким исключением; *faire ~ à la règle* быць выключэннем, з'яўляцца выключэннем — быть исключением, составлять исключение

exceptionnel, -le a выключны — исключительный

excès *m* 1. лішак; празмернасць — излишек; избыток; 2. злоўживанне — злоупотребление; 3. *pl* празмернасці, экспэсы — излишства, эксцессы

excessi//f, -ve a празмерны — чрезмерный

exciter *vt* 1. абуджаць, выклікаць — возбуждать, вызывать; 2. (*à qch, à faire qch*) падбухторваць — подстремлять

exclamation *f* вокліч, выгук — восклицание, возглас

exclamer (s') усклікаць, выгукваць — восклицать

exclude *vt* выключаваць — исключать

exclusion *f* выключэнне — исключение

excursion *f* экспкурсія — экскурсия

excuse *f* выбачэнне, прабачэнне — извинение; *faire des ~s* прасіць выбачыць (пррабачыць) — извиняться

excuser (qn de qch) *vt* выбачаць, пррабачаць, дарараваць — извинять, прощать; *s'~* прасіць выбачыць (пррабачыць) — извиняться

exécutant *m, -e f* муз. выканавацца — муз. исполнитель

exécuter *vt* 1. выканваць — исполнять, выполнять; 2. караць смерцю — казнить

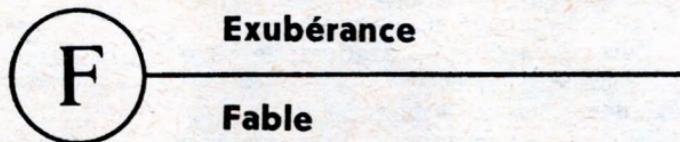
exécuti//f, -ve a выканавчы (*пра ўладу*) — исполнительный (*о власти*)

exécution *f* 1. выкананне, здзяйсненне — исполнение, выполнение; *mettre à ~* выканаваць — привести в исполнение; 2. пакаранне смерцю — казнь

- exemplaire** I *a* прыкладны, узорны — примерный, образцовый;
 II *m* экземпляр — экземпляр
- exemple** *m* прыклад, узор — пример, образец; *rag ~* напрыклад — например; *à l'~ de pa* прыкладу — по примеру
- exercer** *vt* 1. практикаваць, развіваць, трэніраваць — упражнять, развивать, тренировать; *~ la mémioire* практикаваць памяць — упражнять память; 2. выконваць (*абавязкі i пад.*) — исполнять (*обязанности и т. п.*); *~ un métier, le commerce, la médecine* займацца рамяством, гандлем, медыцынай — заниматься ремеслом, торговлей, медициной; *s'~* практикавацца — упражняться
- exercice** *m* 1. практикованне — упражнение; *~s libres* вольные практикованні — вольные упражнения; 2. рух — движение; 3. выкананне (*абавязкаў i пад.*) — исполнение (*обязанностей и т. п.*)
- exhiber** *vt* 1. прад'яўляць, паказваць — предъявлять, показывать; 2. выстаўляць напаказ — выставлять напоказ
- exigeant, -e a** патрабавальны — требовательный
- exigence** *f* 1. патрабавальнасць — требовательность; 2. патрабаванне — требование
- exiger** *vt* патрабаваць — требовать
- exil** *m* ссылка, выгнанне — ссылка, изгнание
- exiler** *vt* ссылаць, выганяць — ссылать, изгонять
- existence** *f* існаванне, жыццё; лад жыцця — существование, жизнь; образ жизни; *niveau d'~* жыццёвы ўзровень — жизненный уровень
- exister** *vi* існаваць, жыць — существовать, жить
- exorbitant, -e a** празмерны — чрезмерный
- expansion** *f* пашырэнне, павелічэнне; экспансія — расширение, увеличение; экспансія
- expédier** *vt* адпраўляць, пасылаць — отправлять, посыпать
- expéditeur** *m* экспедытар, адпраўшчык — экспедитор, отправитель
- expédition** *f* 1. адпраўка — отправка; 2. экспедыцыя, паход — экспедиция, поход
- expérience** *f* 1. вопытнасць, спрактикованасць — опытность; 2. дослед; выпрабаванне — опыт; испытание
- expériment, -e a** вопытны, спрактикованы — опытный
- expert** *m* (*en qch*) эксперт — эксперт
- expier** *vt* загладжваць (*віну*) — искупать, заглаживать (*вину*)
- expiration** *f* 1. выдыханне — выдохание; 2. заканчэнне (*тэрміну i пад.*) — окончание (*срока и т. п.*)
- expirer** I *vt* выдыхаць — выдохать; II *vi* 1. паміраць, уміраць — умирать; 2. мінаць, канчацца (*пра тэрмін i пад.*) — истекать (*о сроке и т. п.*)
- explication** *f* тлумачэнне — объяснение

- expliquer** *vt* тлумачыць, растлумачваць — объяснять, разъяснять
- exploit** *m* подзвіг — подвиг
- exploitation** *f* 1. эксплуатацыя — эксплуатация; mettre en ~ увесці ў эксплуатацыю — ввести в эксплуатацию; 2. гаспадарка; прадпрыемства — хозяйство; предприятие
- exploiter** *vt* эксплуатаваць — эксплуатировать
- exploiteu//r, -se** I *a* той, што (які) эксплуатуе — эксплуатирующий; les classes ~ ses эксплуататарскія класы — эксплуататорские классы; II *m, f* эксплуататар — эксплуататор
- explorat//eur, -rice** I *a* той, што (які) даследуе; вырабальны — исследующий; испытывающий; II *m, f* даследчык; падарожнік — исследователь; путешественник
- explorer** *vt* даследаваць — исследовать
- exploser** *vi* узрываца, выбухаць — взрываться
- explosion** *f* узрыў, выбух — взрыв
- exportation** *f* вываз, экспарт — вывоз, экспорт
- exporter** *vt* вывозіць, экспартаваць — вывозить, экспортировать
- exposé** *m.* 1. пераказ — изложение; 2. справаздача — отчёт
- exposer** *vt* 1. выстаўляць — выставлять; 2. выкладаць — излагать
- exposition** *f* 1. выстаўка — выставка; ~ agricole сельскагаспадарчая выстаўка — сельскохозяйственная выставка; 2. выкладанне, перадача — изложение; 3. экспазіцыя, вытрымка (у фатаграфії) — экспозиция, выдержка (в фотографии)
- exprès** *adv* знарок, назнарок, наўмысна — нарочно
- expression** *f* выраз — выражение
- exprimer** *vt* паказваць, перадаваць — выражать; ~ tout le suc перан. выціскаць усе сокі — перен. выжимать все соки
- expulser** *vt* выганяць, выключаць — изгонять, исключать
- exquis, -e a** чароўны, цудоўны — прелестный, чудесный
- extase** *f* захапленне — восторг; tomber en ~ надзвычай захапляцца — приходить в восторг
- extasier (s')** захапляцца — восторгаться
- extension** *f* паширэнне, распаўсюджанне — расширение, распространение; prendre de l'~ паширацца — расширяться
- exténuier** *vt* мардаваць, знясільваць — истощать, изнурять
- étranger, -e** I *a* вонкавы, знадворны, знешні — наружный, внешний; сімеге ~ знешні гандаль — внешняя торговля; II *m* 1. выгляд, знешні выгляд — внешность, наружность; à l'~ знадворку, звонку — снаружи; 2. замежныя дзяржавы — иностранные государства
- exterminer** *vt* знішчаць, вынішчаць — истреблять, уничтожать

externe I *a* вонкавы, знадворны, зневні — внешний; II *m* экстэрн — экстерн
extincteur *m* вогнетушыцель — огнетушитель
extirper *vt* вырываць з коранем, выкарчоўваць — вырывать с корнем, выкорчёвывать
extraction *f* здабыча — добыча; ~ du pétrole, du charbon здабыча нафты, вугалю — добыча нефти, угля
extraire *vt* здабываць — добывать
extrait *m* 1. экстракт — экстракт; 2. вытрымка; урывак — выдержка; отрывок
extraordinaire *a* 1. незвычайны — необычайный; 2. пазачарговы; надзвычайны — внеочередной; чрезвычайный
extravagant, *-e a* дзівацкі, экстравагантны; недарэчны — экстравагантный, нелепый
extrême I *a* крайні, надзвычайны — крайний, чрезвычайный; II *m* крайнасць — крайность
extrémité *f* 1. край, канец — край, конец; 2. крайнасць — крайность; 3. *pl* канечнасці — конечности
exubérance *f* 1. бағацце, дастатақ — изобилие, богатство; 2. узбуджанасць — возбуждение; pas tant d'~! спакойней! — спокойнее!



fable *f* 1. байка — басня; 2. выдумка, небыліца — выдумка, небылица
fabrication *f* выраб — изготовление, производство
fabrique *f* фабрыка — фабрика
fabriquer *vt* 1. вырабляць — изготавлять, производить; 2. выдумляць, выдумваць, фабрыкаваць — измышлять, фабриковать
face *f* 1. твар — лицо; ~ à ~ твар у твар — лицом к лицу; еп ~ насупраць — напротив; homme à double ~s фальшивы, двудушны чалавек, двурушнік — фальшивый, двуличный человек, двурушник; 2. добры, правы бок — лицевая сторона
facette *f* грань — грань; à ~s гранёны — гранёный
fâché, *-e a* сярдзіты, злосны — сердитый
fâcher *vt* гнявіць, злаваць — сердить; se ~ (de qch) сердацаць, злаваць, злавацца — сердиться; se ~ tout rouge моцна раззлавацца, ускіпець — сильно рассердиться, вскипеть

- fâcheu** //x, -se a прыкры, непрыемны — досадный, неприятный
- facile** I. лёгкі — лёгкий; c'est ~ à dire лёгка сказаць — легко сказать; elle a la larme ~ у яе вочы на мокрым месцы — у неё глаза на мокром месте; 2. ужычывы; згаворлівы, памяркоўны — уживчивый; говорчивый, покладистый
- faciliter** vt аблягчаць, палягчаць — облегчать
- façon** f 1. фасон — фасон; 2. манера, спосаб — манера, способ; de ~ que так, каб... — так, чтобы...; à la ~ de у стылі — в стиле
- facteur** m 1. паштальён — почтальон; 2. фактар — фактор
- factice** a штучны, ненатуральны — искусственный
- facture I** f накладная; рахунак — накладная; счет
- facture II** f 1. фактура — фактура; 2. манера, склад — манера, склад; ~ à part асобы склад, своеасаблівая манера — особый склад, своеобразная манера; gens d'une autre ~ людзі асобага складу — люди особого склада
- faculté** f 1. здольнасць — способность; 2. магчымасць, мажлівасць — возможность; 3. факультэт — факультет
- fade** a 1. нясмачны; прэсны — безвкусный; пресный; 2. перран. шэры, бясколерны — перен. бесцветный; 3. пошлы — пошлый
- faible** a слабы — слабый; ~ de caractère слабахарактарны — слабохарактерный
- faiblesse** f слабасць — слабость
- faiblir** vi слабець — слабеть; le vent faiblit вецер слабее — ветер слабеет
- faïence** f фаянс — фаянс
- faillir** vi 1. неставаць — недоставать; 2. памыляцца — ошибаться, заблуждаться; sans ~ ававязкова — непременно; 3. слабець; паддавацца — слабеть; поддаваться; la mémoire lui a failli памяць яго падвяла — память ему изменила; 4. не ўдаца; не мець поспеху — не удастся; не иметь успеха; 5. ужываецца ў прошлым часе траха не — употребляется в прошедшем времени чуть (было) не; j'ai failli tomber я траха не паваліўся — я чуть было не упал
- faim** f голад — голод; avoir ~ быць галодным, хацець есці — быть голодным, хотеть есть
- faire** I. vt 1. рабіць, выконваць; ствараць — делать, выполнять; создавать; 2. выклікаць — вызывать; ~ de la peine засмучаць — огорчать; 3. прыводзіць у парадак — приводить в порядок; ~ la chambre прыбіраць пакой — убирать комнату; 4. займацца чым-н.— заниматься чем-л.; ~ du sport займацца спортом — заниматься спортом; ~ son droit вывучаць права — изучать право; 5. прыкідвацца, строіць з сябе — изображать; ~ l'innocent прыкідвацца нявіенным — прикидываться невинным;

6. з наступным інфінітивам прымушаць — с последующим инфинитивом заставлять; ~ travailler прымушаць праца-ваць — заставлять работать; ~ rire смяшыць — сме-шиТЬ; ~ tomber упускаць — ронять; ♦ ~ part паве-дамляць — сообщать; ~ la loi камандаваць, загадваць — повелевать; II vi рабіць, дзейнічаць — поступать, дей-ствовать; ~ de son mieux стараца з усіх сіл — стараться изо всех сил; III v. *impers.*: il fait froid холадна — холод-но; il fait beau (mauvais) aujourd’hui сёння добрае (дрэннае) надвор’е — сегодня хорошая (плохая) погода; il fait tard позна — поздно; il fait jour светла — светло; il fait nuit цёмна, ноч на дварэ — темно, ночь на дворе; il fait du vent ветрана — ветreno; que ~?, comment ~? што рабіць? — как быть?; pourquoi ~? навошта? — зачем?; il n'y a rien à ~ нічога не зробиш — ничего не поделаешь; cela ne fait rien гэта не мае значэння — это неважно; se ~ 1. рабіцца — делаться; le fromage se fait du lait сыр робіцца з малака — сыр делается из моло-ка; 2. рабіцца, становіцца — становиться; se ~ vieux старэць — стареть; 3. (à qch) прывыкаць да... — привы-кать к...; il se fait à sa nouvelle situation ён прывыкае да свайго новага становішча — он привыкает к своему ново-му положению; 4. :s'en ~ засмучацца — расстрай-ваться

fait m 1. справа, учынак — дело, поступок; le fait est que... справа ў тым, што... — дело в том, что...; 2. факт; падзея, здарэнне, выпадак — факт; событие, происшествие, слу-чай; ~s divers рознае (рубрика ў газете) — разное (рубрика в газете); de ~ en ~ фактычна, сапраўды — фактически, действительно; de ce ~ гэтым самым — тем самым; tout à ~ зусім, поўнасцю, цалкам — совсем, совершенно

faite m верх, вяршина — верх, вершина

falloir v. *impers.* быць неабходным; быць патрэбным — быть нужным; il faut трэба, патрэбна, неабходна — нужно, должно, надлежит; comme il faut прыстойны — прилич-ный

falsifier vt падрабляць, фальсіфікаваць, скажаць — подделы-вать, фальсифицировать, искажать

fameu//x, -se a вядомы, выдатны — известный, знаменитый

familiariser vt (qn avec qch) прывучаць да... — приучать к...; se ~ 1. (avec qn) збліжацца з кім-н.— сближаться с кем-л.; 2. (avec qch) засвойваць; прывыкаць — усваи-вать; привыкать

famili//ер, -ère a 1. блізкі, родны; знаёмы — близкий, род-ной; знакомый; 2. натуральны, просты — непринуждён-ный, простой; 3. звычайны, штодзённы — обиходный;

4. прывычны, звычайны; вядомы — обычный, привычный;
известный

famille *f* сям'я — семья; еп ~ у сваім коле (асяроддзі) —
в своём кругу

famine *f* голад — голод

faner *vt* варочаць (сушыць) сена — ворошить (сушить) сено;
се ~ блякнуць; вянуць — блёкнуть; увядать

fanfare *f* 1. фанфара, трубны сігнал — фанфара, трубный
сигнал; 2. духавы аркестр — духовой оркестр

fange *f* грязь; ціна — грязь; тина

fantaisie *f* 1. фантазія — фантазия; 2. капрыз, дзівацтва —
прихоть, причуда

fantasque *a* 1. вычварны, мудрагелісты — причудливый; 2. ша-
лапутны, дзівакаваты — взбалмошный

fantastique *a* фантастычны; неверагодны — фантастический;
невероятный

fantoché *m* марыянетка — марионетка

farce *f* 1. фарш — фарш; 2. фарс — фарс; 3. жарт, выхадка —
шутка, проделка; faire une ~ à qn пажартаваць з
каго-н.— подшутить над кем-л.; être le dindon de la ~
(з)астацца ў дурнях — оставаться в дураках

farcir *vt* (*de qch*) фаршыраваць — фаршировать

fardeau *m* ноша, груз — ноша, груз

farine *f* мука — мука; de (la) тême ~ з аднаго цеста, аднаго
поля ягада — с одного теста, одного поля ягода

farouche *a* 1. дзікі, нелюдзімы — дикий, нелюдимый; 2. непры-
мірымы — непримиримый; 3. пужлівы, палахлівы — пуг-
ливый

fascicule *m* 1. пучок, вязка, вязанка — пучок, связка; 2. асоб-
ны выпуск (*выдання, часопіса*) — отдельный выпуск
(издания, журнала)

fatal, -e a 1. фатальны, наканаваны — фатальный, роковой;
2. немінучы, непазбежны, няўхільны — неизбежный;
3. пагібелельны — гибельный

fatigant, -e a утомны, стомны, цяжкі — утомительный, трудный

fatigue *m* стомленасць, стома — усталость, утомление; tomber
de ~ валицца ад стомы, стомленасці — падать от уста-
лости

fatigué, -e a 1. стомлены, утомлены — усталый, утомлённый;
2. зношаны, паношаны — поношенный, изношенный

fatiguer *vt* стамляць, утамляць — утомлять; se ~ стамляцца,
утамляцца — уставать, утомляться

faubourg *m* прадмесце — предместье

faucher *vt* касіць — косить

faucille *f* серп — серп

faucon *m* сокал — сокол

fausser *I vt* 1. падрабляць, падробліваць — подделывать;

2. перакручваць, скажаць — извращать, искажать; II *vi*
фальшивіць (*у музыцы*) — фальшивить (*в музыке*)
- faute** *f* 1. памылка; промах, прамашка — ошибка; промах; ~ d'impression памылка друку — опечатка; 2. віна — вина; à qui la ~? хто вінаваты? — кто виноват?; ~ de з-за недахопу — за недостатком; sans ~ ававязкова — непременно
- fauteuil** *m* крэсла (*мяккае*) — кресло; occuper le ~ старшынстваваць — председательствовать
- faut//eur** *m*, *-rice f* віноўнік; зачинщик, завадатар — виновник; зачинщик; ~s de gueuge падпальщиці вайны — поджигатели войны
- fauti//f, -ve a** вінаваты — виновный
- fauve** 1. рыжаваты — рыжеватый; 2. драпежны, дзікі — дикий; bêtes ~s драпежныя звяры — хищные звери
- fau//x, -sse I a** 1. памылковы — ложный; ~sse alarme беспадстаўная трывога — ложная тревога; 2. ілжывы, хлуслівы — лживый; 3. падроблены, фальшивы — поддельный, фальшивый; c'est ~! няпраўда!, хлусня! — неправда!, ложь!; II *m* падлог — подлог
- faveur** *f* ласка; прыхільнасць — милость; благосклонность; en ~ de... на карысць... — в пользу...
- favorable** *a* 1. спрыяльны — благоприятный; 2. прыхільны — благосклонный
- favori, -te I a** каханы — любимый; II *m, f* любімец, пястун — любимец; III *m pl* бакенбарды — бакенбарды
- favoriser** *vt* заступацца, падтрымліваць; спрыяць — покровительствовать; благоприятствовать
- fébrile** *a* ліхаманкавы — лихорадочный
- fécond, -e a** 1. урадлівы; пладавіты — плодородный; плодовитый; ~ еп qch багаты, шчодры — обильный, изобилующий; 2. той, што абяцае поспех — сулящий успех
- fédéral, -e a** федэральны, федэратыўны, саюзны — федеральный, федэративный, союзный
- fédération** *f* федэрация, саюз — федерация, союз
- fédéré, -e a** саюзны — союзный; gépublique ~e саюзная рэспубліка — союзная республика
- fée** *f* фея — фея; conte de ~s чарадзейная казка — волшебная сказка; baguette de ~ чарадзейная палачка — волшебная палочка
- feindre** *vt* (*qch, de faire qch*) прытварацца, прыкідвацца — притворяться, прикидываться
- feinte** *f* прытворства, прыкідванне — притворство; sans ~ шчыра — искренне
- fêlé, -e a** патрэсканы; надтраснуты — потрекавшийся; надтреснутый

- félicitation** *f* віншаванне; прывітанне — поздравление; приветствие
- félicité** *f* шчасце, асалода — блаженство
- féliciter** *vt* (*qn sur qch, à l'occasion de qch*) віншаваць — поздравлять
- femelle** *f* самка — самка
- féminin, -e a** 1. жаночы — женский; 2. жаноцкі — женственный
- féminité** *f* жаноцкасць — женственность
- femme** [fam] *f* 1. жанчына — женщина; 2. жонка — жена
- fendre** *vt* сячы; калоць — рубить; колоть; ~ du bois калоць дровы — колоть дрова; la tête me fend у мяне галава трашыць — у меня голова трещит; il gèle à priegge ~ на дварэ траскучы мароз — на дворе трескучий мороз; se ~ расколваца, трэскацца — раскалываться, трескаться
- fenêtre** *f* акно — окно; à la ~ каля акна — у окна; par la ~ у акно — в окно; ♦ jeter son argent par les ~s раскідаць гроши, раскідацца грашыма — сорить деньгами
- fente** *f* трэшчына, шчыліна — трещина, щель
- fer** [fe:r] *m* жалеза — железо; ~ à repasser прас — утюг; ~ électrique электрычны прас — электрический утюг
- fer-blanc** *m* бляха — жесть
- férié, -e a** святочны — праздничный; jour ~ нерабочы, выходны дзень — нерабочий, выходной день
- ferme I** *a* 1. моцны, трывалы — крепкий, прочный; 2. стойкі, цвёрды — стойкий, твёрдый
- ferme II** *f* ферма — ферма
- fermenter** *vt* брадзіць, закісаць, кіснуць — бродить, закисать, киснуть
- fermer I** *vt* 1. зачыняць; закрываць (*сход*); загортваць (*кнігу*); замыкаць (*на ключ*) — закрывать; запирать; ~ la radio выключачь радыё — выключать радио; ~ une lettre за克莱ць пісьмо (ліст) — запечатать письмо; ♦ ~ les yeux сигглядзець праз пальцы — смотреть сквозь пальцы; ~ la bouche à qn заціснуць рот — зажать рот; 2. канчаць — заканчивать; II *vi* зачыняцца, замыкацца — закрываться, запираться
- fermeté** *f* 1. цвёрдасць, моц — твёрдость, крепость; 2. *перан.* стойкасць, цвёрдасць, рашучасць — *перен.* стойкость, твёрдость, решительность
- fermeture** *f* 1. замок — замок; ~ éclair маланка (*засцежка*) — молния (*застёжка*); 2. закрыццё — закрытие
- fermi//ег** *m, -ère f* фермер — фермер
- féroce** *a* драпежны, дзікі — хищный, дикий
- ferrer** *vt* падкоўваць — подковывать
- ferroviaire** *a* чыгуначны — железнодорожный
- fertile** *a* урадлівы — плодородный

fertilité *f* урадлівасць — плодородие

fervent, -е *a* заўзяты, старанны; гарачы — ревностный, усердный; горячий, ярый

ferveur *f* запал, стараннасць; гарачнасць — усердие, рвение; горячность

fesse *f* ягадзіца — ягодица

festin *m* пір, банкет, банкетаванне — пир, пиршество

festival *m* фестываль — фестиваль; ~ du film кінафестываль — кинофестиваль

fête *f* свята — праздник

fêter *vt* святкаваць — праздновать

feu *m* 1. агонь — огонь; ~ d'artifice феерверк — фейерверк; ~ olympique алімпійскі агонь — олимпийский огонь; 2. стральба — стрельба; faire ~ страляць — стрелять; 3. пожар — пожар; c'ieг au ~ зваць на дапамогу пры пажары — звать на помощь при пожаре; au ~! пажар! гарам! — пожар! горим!

feuillage *m* лісце — листва

feuille *f* ліст — лист

feuilleton *m* 1. рубрика, хроніка — рубрика, хроника; 2. фельетон — фельетон

fève *f* боб — боб

février *m* люты — февраль; en ~, au mois de ~ у лютым — в феврале

fiancé *m*, -е *f* малады, жаніх; маладая, нявеста — молодой, жених; молодая, невеста

ficeler *vt* перавязваць вяровачкай — перевязывать верёвочкой

ficelle *f* вяровачка — бечёвка

fiche *f* 1. ярлык — ярлык; 2. фішка — фишкa; 3. картка, картачка — карточка

fichu I *m* хустка — платок

fichu II, -е *a* 1. дрэнны, паганы — дрянной; 2. прапашчы — пропащий; il est ~ прапашчы ён чалавек — пропащий он человек

fiction *f* фікцыя, выдумка — фикция, вымысел; science ~ наука
вковая фантастыка — научная фантастика

fidèle *a* 1. верны, адданы — верный, преданный; 2. дакладны — точный

fier [fjε:t], **fière** *a* 1. ганарлівы, ганарысты — гордый, надменный; être ~ de qch ганарыцца — гордиться; 2. высакародны; узвышаны — благородный; возвышенный

fier (se) (*à qn*, *à qch*) давярацца, спадзявацца — доверяться, полагаться

fierté *f* гордасць — гордость

fièvre *f* 1. гарачка; ліхаманка — горячка; лихорадка; 2. *перан.* гарачка, ліхаманка — *перен.* лихорадка

- figé, -e a** нерухомы, застылы — неподвижный, застывший
- figure f** 1. твар — лицо; 2. вобраз — образ; 3. ablічча, воблік — облик
- figurer I vt** маляваць, ляпіць — изображать, рисовать, лепить;
- II vi фігураваць — фигурировать; se ~ уяўляць — представлять себе
- fil m** 1. нітка — нитка, нить; 2. эл. провад — эл. провод; ~ de fer дрот — проволока
- file f** 1. рад, шэраг — ряд; 2. чарга — очередь; prendre la ~ стаць у чаргу — стать в очередь
- filer I vt** прасці — прядь; II vi разм. уцякаць — разг. убегать
- filet I m** 1. нітачка — ниточка; 2. струменьчык — струйка
- filet II m** сетка — сеть, сетка; авоська
- filet III m** філе — филе
- filial, -e a** сыноўскі, даччыны — сыновний, дочерний
- filiale f** філіял, аддзяленне — филиал, отделение
- fille f** 1. дачка — дочь; 2. дзеўка — девица; jeune ~ дзяўчына — девушка
- fillette f** дзяўчынка — девочка
- film m** фільм — фильм; ~ sonore, ~ parlant гукавы фільм — звуковой фильм; ~ en couleurs каляровы фільм — цветной фильм; tourner up ~ здымашь фільм — снимать фильм
- fils [fis] m** сын — сын
- fin I f** 1. канец — конец; mettre ~ à палажыць канец — положить конец; prendre ~ спыняцца — прекращаться; 2. мэта, намер — цель, намерение
- fin II, -e a** 1. тонкі — тонкий; 2. дробны — мелкий; 3. хітры — хитрый; 4. далікатны, вытанчаны — изысканный
- final, -e a** канечны; фінальны — конечный; финальный
- finances f pl** фінансы — финансы
- finesse f** 1. тонкасць — тонкость; 2. праніклівасць — проницательность; 3. досціп, дасціпнасць — остроумие
- finir I vt** канчаць, заканчваць — кончать, заканчивать; II vi канчацца; пераставаць — кончаться; переставать
- fissure f** шчыліна, трэшчына — щель, трещина
- fixe a** 1. нерухомы — неподвижный; film ~ дыяфільм — диафильм; ♦ idée ~ неадчэпная (назойлівая) ідэя — навязчивая идея; 2. нязменны — неизменный; ргіх ~ цвёрдая цана — твёрдая цена
- fixer vt** 1. умацоўваць, прымакоўваць — укреплять, прикреплять; 2. назначаць — назначать; se ~ 1. пасяляцца — поселяться; 2. прымакоўвацца — прикрепляться
- flacon m** флакон — флакон
- flagrant, -e a** яўны — явный; еп ~ délit на месцы злачынства — на месте преступления
- flair m** нюх; чуцё — нюх; чутъё

- flambeau** *m* факел — факел
flamber *vi* палаць, палымнець — пылать, пламенеть
flamme *f* 1. полымя — пламя; 2. жар; запал, любоў — жар; пыл, любовь
flanc *m* 1. бок — бок; 2. схіл — склон
flâner *vi* фланіраваць, шлындаць — фланировать, слоняться
faque *f* лужа, лужына — лужа
flatter *vt* 1. дагаджаць — угождать; 2. песціць, лашчыць — ласкать; 3. абнадзейваць — обнадёживать; *se ~* цешыць сябе надзеяй — обольщаться надеждой
flatterie *f* ліслівасць — лесть
flèche страла — стрела
flétrir (se) вянуть, блакнуць — вянуть, блекнуть
fleur *f* 1. кветка — цветок; 2. цвіценне — цветение; 3. росквіт — расцвет; *être dans la ~ de sa jeunesse* быць у росквіце сіл — быть в расцвете сил
fleurir *vi* цвісці — цветсти
fleuve *m* рака — река
flexible *a* гнуткі, гібкі — гибкий
flocon *m* 1. жмут, шматок, касмыль — клок, клочок; 2. *pl* каміки, шматкі — хлопъя; *~s de neige* сняжынкі — снежинки
floraison *f* цвіценне — цветение
florissant, -e a квітнеючы, працвітаючы — цветущий, процветающий
flot *m* 1. хваля — волна; 2. паток — поток
flotte *f* флот — флот
flotter I *vi* плыці, плыць — плыть; **II vt** сплаўляць (*лес*) — сплавлять (*лес*)
flottille *f* флатылія — флотилия
flûte *f* флейта — флейта
flûtiste *m* флейтыст — флейтист
fluvial, -e a рачны — речной; *navigation ~ e* рачное судоходства — речное судоходство; *port ~* рачны порт — речной порт
flux *m* марскі прыліў — морской прилив
fluxion *f* запаленне — воспаление; *~ à la joue* флюс, скула — флюс; *~ de poitrine разм.* запаленне лёгкіх — разг. воспаление лёгких
foi *f* 1. вера, вераванне — вера, верование; 2. давер, вера — доверие, вера; *bonne ~* добрасумленнасць, прыстойнасць, праўдзівасць — добросовестность, порядочность, правдивость; *de bonne ~* шчыры, праўдівы — искренний, правдивый; *ta ~* праўду кажучы — по правде говоря
foie *m* печань, пячонка — печень, печёнка
foin *m* сена — сено

foire *f* кірмаш — ярмарка

fois *f* раз — раз; *bien des ~* не раз — не раз; *une ~* аднойчы, аднаго разу — однажды, один раз; *une autre ~* іншым разам, другі раз — в другой раз; *à la ~* адразу, зразу — сразу; *pour la première ~* упершыню — впервые

fol *gl* *fou* — см. *fou*

fomentat//eur *m* *-rice* *f* падпальшчык — поджигатель; *~ de guerre* падпальшчык вайны — поджигатель войны

foncé, -e a цёмны — тёмный

fonction *f* 1. пасада — должность; 2. функцыя; дзейнасць — функция; деятельность; 3. работа, ход (*машины, механизма*) — работа, ход (*машины, механизма*)

fonctionnaire *m* 1. службовец; чыноўнік — (государственный) служащий; чиновник; 2. партыйны, прафсаюзны работнік — партийный, профсоюзный работник

fonctionner *vi* дзейнічаць, функцыянаваць — действовать, функционировать

fond *m* 1. дно; глыбіня — дно; глубина; *au ~* на дне — на дне; 2. днішча — днище; 3. аснова — основа; *à ~* дасканала — досконально; *au ~* па сутнасці — в сущности; 4. фон — фон; 5. фонд — фонд

fondamental, -e a фундаментальны, асноўны — фундаментальный, основной

fondat//eur *m*, *-rice* *f* заснавальнік — основатель

fondation *f* 1. фундамент, падмурак — фундамент, основание

fondement *m* 1. фундамент, падмурак — фундамент, основание; 2. аснова, база — основа, база; *~ économique* эканамічна база — экономическая база

fonder *vt* асноўваць, ствараць, засноўваць, закладаць — основывать, создавать, учреждать

fondre I *vi* раставаць, растворыца — таять, растворяться; *~ en larmes* заліцца слязамі (слязымі) — залиться слезами; II *vt* 1. плавіць — плавить; 2. адліваць (*метал*) — отливать (*металл*)

fonds *m* 1. зямля; маёнтак — земля; имение; 2. капитал — капитал; *~ publics* дзяржаўныя сродкі — государственные средства; 3. фонд, запас — фонд, запас; *~ de logement, ~ locatif* жыллёвы фонд — жилищный фонд

fontaine *f* 1. крыніца — родник; 2. фантан — фонтан

football [futbo:l] *m* футбол — футбол

footballeur [futbolœ:r] *m* футбаліст — футболист

force *f* сіла, моц, магутнасць — сила, крепость, могущество; *à ~ de...* пры дапамозе..., з дапамогаю... — посредством..., с помощью...; *de gré ou de ~* воляй-няволяй — волей-неволей

forcer *vt* 1. прымушаць — заставлять; 2. пераадольваць;

- узломваць — преодолевать; взламывать; 3. фарсіра-
 ваць — форсировать
foresti//ег, -èре I a лясны — лесной; II *m* ляснічы — лесни-
 чий
forêt f лес — лес
forge f кузня — кузница
forger vt 1. каваць, выкоўваць — ковать, выковывать; 2. вы-
 думляць, выдумваць — измышлять
forgeron m каваль — кузнец
formalisme m фармалізм — формализм
formalité f фармальнасць — формальность
formation f 1. утварэнне, стварэнне, фарміраванне — обра-
 зование, создание, формирование; 2. выхаванне, падрых-
 тоўка; навучанне — воспитание, подготовка; обучение;
 3. фармацыя — формация
forme f форма; выгляд — форма; вид
formel, -le a 1. фармальны — формальный; 2. катэгарычны —
 категорический
former vt 1. ствараць — создавать; 2. выхоўваць, фармі-
 раваць — воспитывать, формировать; 3. складаць, ра-
 біць — составлять, делать
formidable a 1. велізарны, вялізны — громадный; 2. цу-
 доўны, выдатны, вельмі добры — великолепный, очень
 хороший
formulaire m фармуляр, бланк — формуляр, бланк
formuler vt фармуляваць, выкладаць — формулировать, из-
 лагать
fort, -е I a 1. моцны, дужы — сильный, крепкий; 2. (*en qch*)
 умелы, майстэрскі — искусный; II *adv* вельмі, надта, ду-
 жа — очень, весьма; ~ bien вельмі добра, выдатна —
 очень хорошо, отлично; ~ à propos вельмі дарэчы —
 весьма кстати
forteresse f крэпасць — крепость
fortifier vt умацоўваць — укреплять
fortuit, -е a выпадковы — случайный
fortune f 1. удача, шчасце — удача, счастье; 2. доля, лёс —
 участь, судьба; 3. маёмысць, багацце — состояние, бо-
 гатство
fosse f 1. яма, катлаван — яма, котлован; 2. магіла — могила;
 3. шахта — шахта
fossé m роў, канава — ров, канава
fou (fol), folle I a 1. вар'яцкі, звар'яцэлы, шалёны — сумас-
 шедший, безумный; 2. безразважны, неразумны,
 шалёны — безрассудный, шальной; II *m* 1. вар'ят —
 сумасшедший; 2. слон (*шахматны*) — слон (*шахмат-*
ный)
foudre f маланка — молния

- foudroyant, -e** *a* маланкавы; знішчальны — молниеносный; сокрушительный
- fouet** *m* плётка, пуга — хлыст, кнут
- fouiller** *vt* 1. раскопваць — разрывать, раскапывать; 2. капаца, шукаць — рыться, шарить; 3. ашукваць — обыскивать
- foule** *f* натоўп; зборышча — толпа; сбороище
- four** *m* печ — печь; petits ~s пячэнне — печенье
- fourchette** *f* відэлец — вилка
- fourgon** *m* 1. фургон — фургон; 2. багажны вагон — багажный вагон
- fourmi** *f* мурашка — муравей
- fourneau** *m* пліта; печ — плита; печь; ~ à gaz газавая пліта — газовая плита; haut ~ доменная печь, домна — доменная печь, домна
- fourgnir** *vt* (*qch, qn de qch*) забяспечваць, дастаўляць, пастваўляць — снабжать, доставлять, поставлять
- fourniture** *f* пастваўка — поставка
- fourrage** *m* корм, фураж — корм, фураж
- fourré, -e** I *a* падбіты футрам — на меху; II *m* гушчар — чаща
- fourrer** *vt* 1. соваць, засоўваць — совать, засовывать; 2. падбіваць футрам — подбивать мехом
- fourrière** *f* 1. футра — мех; 2. шуба, футра — шуба
- foyer** *m* 1. ачаг — очаг; 2. фae — фойе; 3. інтэрнат — общежитие
- fracas** *m* грукат — грохот
- fracasser** *vt* разбіваць на дружакі (ушчэнт) — разбивать вдребезги
- fraction** *f* 1. доля, частка — доля, часть; 2. мат. дроб — мат. дробь; 3. фракцыя — фракция
- fracture** *f* пералом косці — перелом кости
- fragile** *a* крохкі; ломкі; нямоцны — хрупкий; ломкий; непрочный
- fragment** *m* 1. абломак, фрагмент — обломок, фрагмент, 2. урывак — отрывок
- fraîcheur** *f* свежасць, халадок, прахалода — свежесть, холодок, прохлада
- frais I, fraîche** *a* ядраны, халаднаваты; свежы — прохладный; свежий
- frais II** *m pl* выдаткі, расходы — издержки; расходы; ~ de production выдаткі вытворчасці — издержки производства
- fraise** *f* трускалкі, клубніцы — клубника; ~ des bois суніцы — земляника
- framboise** *f* маліна — малина
- fran//c, -che** *a* 1. свабодны, вольны — свободный, вольный;

2. шчыры, чыстасардэчны, адкрыты — искренний, чисто-сердечный, откровенный

français, -e I а французскі — французский; II *m* французская мова — французский язык; *parler* ~ гаварыць па-французску — говорить по-французски

franchement *adv* шчыра, адкрыта — откровенно, открыто
franchir *vt* 1. перасякаць — пересекать; 2. пераадольваць — преодолевать

frappant, -e a дзіўны — поразительный, дивный

frapper I *vt* 1. біць, удараць; стукаць — бить, ударять; стучать; 2. уражваць, здзіўляць, дзівіць — поражать, удивлять; II *vi* стукаць, стукацца — стучаться; ~ à la porte стукаць, стукацца ў дзвёры — стучаться в дверь

fraternel, -le a брацкі, братэрскі — братский

fraternité f брацтва, братэрства — братство

frayeur f страх — страх

freiner *vt, vi* тармазіць — тормозить

frêle a ломкі; крохкі — ломкий; хрупкий

frémir *vi* дрыжаць, трымцець — дрожать, трепетать

frêne m ясень — ясень

frénésie f раз'юшанасць; шаленства — исступление; бешенство

fréquent, -e a часты — частый

fréquenter *vt, vi* наведваць — посещать

frère m брат — брат

frandise f, pl ласункі — лакомства

frictionner *vt* націраць, расціраць, уціраць — натирать, растиратъ, втиратъ

frigidaire m халадзільнік — холодильник

frileu//x, -se a зябкі — зябкий

friper *vt* мяць, камячыць — мять, комкать

frirer I *vt* смажыць, пячы (рыбу, бульбу) — жарить (рыбу, картошку); II *vi* смажыцца, пячыся (пра рыбу, бульбу) — жариться (о рыбе, картошке)

friser I *vt* завіваць — завиватъ; II *vt* кучараўіца (пра валасы) — виться (о волосах)

frisson m дрыжыкі — дрожь, озноб

frissonner *vi* дрыжаць, трэсціся, калаціцца — дрожать, чувствовать озноб

frit, -e a смажаны, печаны — жареный

frivole a легкадумны, пусты — легкомысленный, пустой

froid, -e I а халодны — холодный; II *adv* холадна — холодно; il fait ~ aujourd'hui сёння холадна — сегодня холодно; III *m* холад — холод; prendre ~ прастудзіцца — простудиться

frôler *vt* ледзь дакранацца, датыкацца — слегка касаться
fromage m сыр — сыр; ~ blanc, ~frais творог — творог

- froment** *m* пшаніца — пшеница
- froncer** *vt* хмурыць, насупліваць — хмурить, насупливать; ~ les sourcils насупліваць бровы — хмурить брови
- front** *m* 1. лоб — лоб; 2. фронт — фронт; ~ populaire народны фронт — народный фронт; 3. нахабнасць, нахабства, дзёрзкасць — наглость, дерзость
- frontière** I *f* граніца, мяжа — граница; II *a* пагранічны — пограничный
- frotter** *vt* церці, націраць — тереть, натирать
- frugal**, -е *a* умераны, непатрабавальны (*y ядзе*) — умеренный, нетребовательный (*в пище*)
- fruit** *m* фрукт, плод — фрукт, плод
- fruiti//er**, -ère *a* фруктовы — фруктовый
- fuir** I *vi* 1. уцякаць — убегать; 2. бегчы — бежать; II *vt* пазбягаць (*каго-чаго*); ухіляцца (*ад чаго*) — избегать (*кого-чего*); уклоняться (*от чего*)
- fumée** *f* 1. дым — дым; 2. куродым — копоть
- fumer** I *vi* 1. дымець; чадзіць — дымить; чадить; 2. вэндзіць — коптить; 2. курыць — курить; défense de ~ не курыць! — курить воспрещается!
- fumeur** *m* курэц — курильщик
- fumier** *m* 1. гной — навоз; 2. разм. дрэнь — разг. дрянь
- funébre** *a* 1. паҳавальны — похоронный; 2. маркотны, тужлівы, нудны — унылый, мрачный, заунывный
- funérailles** *f pl* паҳаванне — похороны
- funeste** *a* пагібелыны, згубны — гибельный, пагубный
- fureur** *f* лютасць, разлютаванасць, раз'юшанасць — ярость, разъярённость
- furoncle** *m* фурункул, скула — фурункул
- fusée** *f* ракета — ракета; ~ cosmique касмічная ракета — космическая ракета; lancer une ~ запусціць ракету — запустить ракету
- fusée-porteuse** *f* ракета-носьбіт — ракета-носитель
- fusil** [fizi] *m* стрэльба, ружжо; вінтоўка — ружьё; винтовка
- fusiller** *vt* расстрэльваць — расстреливать
- futile** *a* нікчэмны — ничтожный
- futur**, -е I *a* будучы — будущий; II *m* будучыня, будучае — будущее
- fuyard** *m* уцякач; дэзерцір — беглец; дезертир



gaffe *f* 1. багор, бусак — багор; 2. разм. прамашка; нетактоў-насць — разг. промах; бестактность; faire чпе ~ зрабіць прамашку, даць маху, памыліцца — сделать промах, оплошность

gage *m* 1. заклад; залог — заклад; залог; 2. доказ, знак — свидетельство, знак; ~ d'amitié залог дружбы — залог дружбы

gager *vt* біцца аб заклад; ісці ў заклад — биться об заклад; держать пари

gagner *vt* 1 зарабляць — зарабатывать; ~ sa vie зарабляць на жыццё — зарабатывать на жизнь; 2. выйграваць, выгадваць — выигрывать; ~ du temps выгадаць час — выиграть время; 3. заслугоўваць — заслуживать

gai, -е а вясёлы — весёлый

gaieté *f* весялосць — веселье, весёлость

gain *m* 1. выигрыш; прыбытак; нажыва — выигрыш; прибыль; нажива; 2. заработка, заробак — заработка

gaine *f* футарал — футляр

galant, -е а ветлівы, ветлы, далікатны; галантны, пачцівы — вежливый, обходительный; галантный, учтивый, любезный

galerie *f* 1. галерэя — галерея; ~ de peinture карцінная галерэя — картинная галерея; 2. тэатр. балкон — театр. балкон

galette *f* галета; аладка, праснак — галета; лепёшка

galop *m* галоп — галоп; au ~ наўскач, наўгалоп — вскачь, галопом

gamin *m* хлапчаня, хлапчанё, хлапчук — мальчишка

gangrène *f* 1. гангрэна — гангрена; 2. перан. зараза, язва — перен. зараза, язва

gant *m* пальчатка — перчатка

garage *m* гараж; аўтабаза — гараж; автобаза

garantie *f* гарантыя, парука — гарантия, ручательство

garantir *vt* 1. гарантаваць, забяспечваць — гарантировать, обеспечивать; 2. (*de qch*) засцерагаць (*ад чаго-л.*) — предохранять (*от чего-л.*)

garçon *m* 1. хлопчык — мальчик; 2. хлопец — парень; 3. халасцяк — холостяк; 4. афіцыянт — официант

garde I *f* 1. захаванне, захоўванне; ахова; нагляд, догляд — хранение; охрана; присмотр; prendre ~ асцерагацца, сцерагчыся — остерегаться; être sur ses ~s быць напага-

тове — быть наготове; 2. варта, каравул — стражка, караул; ~ d'honneur ганаровая варта — почётный караул; 3. гвардия — гвардия

garde II *m* 1. гвардзеец — гвардеец; 2. вартаунік; вартавы — сторож; часовой

garde-frontière *m* пагранічнік — пограничник

garde-malade *m, f* санітар — санитар

garder *vt* 1. ахоўваць; вартаваць, пільнаваць, сцерагчы — охранять; стеречь; 2. захоўваць, тримацца (*чаго*) — хранить, соблюдать; ~ ses habitudes тримацца сваіх прывычак — сохранять свои привычки; se ~ (*de*) сцерагчыся — остерегаться

garde-robe *f* гардэроб — гардероб

gardien *m* 1. вартаунік, стораж — сторож; 2. захавальнік, хавальнік — хранитель; ~ de but спарт. варатар — спорт. вратарь

gare I *f* вакзал; станцыя — вокзал; станция; ~ aérienne аэравакзал — аэровокзал; ~ fluviale рачны вакзал — речной вокзал

gare! II *interj* сцеражыся! — берегись! ~ à l'auto! сцеражыся аўтамабіля! — берегись автомобиля!

garer *vt* паставіць у гараж (*машину і пад.*) — поставить в гараж (*машину и т. п.*)

gargariser (*se*) паласкаць горла — полоскать горло

garnir *vt* (*de qch*) 1. забяспечваць, дастаўляць — снабжать, доставлять; 2. падрыхтоўваць, рыхтаваць — снаряжать; 3. упрыгожваць, убіраць, прыбіраць, аздабляць — украшать, убирать, отделявать

garniture *f* 1. аздоба — отделка, украшение; 2. гарнір — гарнир; 3. гарнітур, камплект — гарнитур, комплект

gars [ga] *m* разм. хлопец — разг. парень

gaspiller *vt* прамотваць — проматывать; ~ son argent раскідаць гроши, раскідацца грашыма — сорить деньгами

gastronomie *f* гастрономія — гастрономия

gastronomique *a* гастронамічны — гастрономический

gâteau *m* салодкі пірог, пірожнае — сладкий пирог, пирожное

gâter *vt* 1. псаваць — портить; 2. песціць — баловать;

se ~ псавацца — портиться

gauche I *a* 1. левы — левый; 2. няспрытны, няўмелы, нязграбны — неловкий, неумелый, неуклюжий; II *f* левы бок — левая сторона; à ~ злева, налева, улева — слева, налево, влево; à та ~ злева ад мяне — слева от меня

gaufrage *f* вафля — вафля

gaz *m* газ — газ; conduite de ~ газаправод — газопровод; à ~, de ~ газавы — газовый

gaze *f* марля — марля

gazeu//x, -se a газіраваны — газированный

- gazouiller** *vi* 1. цырыкаць, цвыркаць, шчабятаць — чирикать, щебетать; 2. журчаць — журчать; 3. лепятаць — лепетать
- géant, -е I** *a* гіганцкі — гигантский; *II m, f* велікан, волат — гигант; великан, исполин
- geindre** *vi* 1. стагнаць, енчыць — стонать; 2. *перан.* ныць — перен. ныть
- gelée** *f* 1. мароз, *pl* замаразкі — мороз, *pl* заморозки; 2. жэле; халадзец — желе; студень
- geler** *I vt* замарожваць — замораживать; *II vi* замярзаць, мерзнуць — замерзать, мёрзнуты; *III v. impers:* *il gèle* падмарожвае — подмораживает; *il gèle à pierre fendre* на дварэ траскучы мароз — на дворе трескучий мароз
- gémir** *vi* стагнаць, вохкаць; уздыхаць; крахтаць, крактаць; скардзіцца — стонать, охать, вздыхать; кряхтеть; жаловаться
- gencive** *f* дзясна — десна
- gendre** *m* зяць — зять
- gêne** *f* 1. зблітэжанасць — замешательство, смущение; 2. цяжкасць; цесната — затруднение; стеснённость; 3. безграшоё — безденежье
- gêner** *vt* 1. турбаваць; непакоіць, перашкаджаць — беспокоить; стеснять; 2. перашкаджаць, замінаць — мешать; 3. ціснуць (*пра абутак і пад.*) — жать (*про обувь и т. п.*); *se ~* 1. саромецца — стесняться; 2. перашкаджаць адзін аднаму — мешать друг другу
- génér//al I, -ale a** 1. агульны, усеагульны — общий, всеобщий; *en ~* наогул; звычайна — вообще; обычно; 2. генеральны, галоўны — генеральный, главный
- général** *II m* генерал — генерал
- généraliser** *vt* абагульняць — обобщать
- génération** *f* 1. зараджэнне; утварэнне — зарождение; образование; 2. пакаленне, патомства — поколение; потомство
- généreux//x, -se a** 1. велікадушны — великодушный; 2. адважны, смелы — отважный, смелый; 3. шчодры — щедрый; *sol ~, terre ~ se* урадлівая глеба — плодородная почва
- générosité** *f* 1. велікадушнасць; высакароднасць — великодушие; благородство; 2. шчодрасць — щедрость
- génial, -е a** геніяльны — гениальный
- génie** *m* 1. геній — гений; *de ~* геніяльны — гениальный; 2. геніяльнасць — гениальность
- genou** *m* калена — колено
- genre** *m* 1. род; від — род; вид; *~ humain* людскі (чалавечы) род, чалавецтва — людской (человеческий) род,чество; 2. способ, лад, склад — образ, способ; *~ de vie* лад жыцця — образ жизни; 3. жанр — жанр

- gens** [зә] *pl* людзі — люди; *jeunes* ~ маладыя людзі, моладзь — молодые люди, молодёжь
- gentil** [зәти], *-le a* 1. мілы; ласкавы, ветлівы, прыязны — милый; любезный; 2. мілы, мілавідны — милый, миловидный
- gérance** *f* загадванне, кіраванне — заведование, управление
- gerbe** *f* сноп — сноп
- gérer** *vt* 1. кіраваць, загадваць — управлять, заведовать; 2. распараджацца — распоряжаться
- germain**, *-e a* *cousin* ~ стрычны (дваюрадны) брат — двоюродный брат; *cousine* ~е стрычна (дваюрадная) сястра — двоюродная сестра
- germe** *m* 1. *біял.* зародак — *биол.* зародыш; 2. *бат.* парастак — бот. росток; 3. завязь — завязь
- germer** *vi* праастаць — прорастать
- geste** *m* жэст — жест
- gesticuler** *vi* жэстыкуляваць — жестикулировать
- gestion** *f* кіраванне, загадванне — управление, заведование; ~ *autonome* гасразлік, гаспадарчы разлік — хозрасчёт, хозяйствственный расчёт
- gibier** *m* дзічына — дичь
- gifle** *f* 1. аплявиуха — пощечина, оплеуха; 2. абраза — оскорбление
- gigantesque** *a* гіганцкі, велічэзны, велізарны — гигантский, исполинский
- gilet** *m* камізэлька — жилет
- girafe** *f* жырафа — жираф, жирафа
- gisement** *m* радовішча, залеж — месторождение, залежь
- givre** *m* шэроль, іней — изморозь, иней
- glace** *f* 1. лёд — лёд; 2. марожанае — мороженое; ~ *à la crème* сметанковое марожанае — сливочное мороженое; 3. люстра, люстэрка — зеркало; 4. шкло (*у аўтамабілі, цягніку*) — стекло (в автомобиле, поезде)
- glacé** *-e a* 1. ледзяны, абледзяяны; застылы — ледяной, обледенелый; застывший; 2. *перан.* халодны — *перен.* холодный; *assueil* ~ халодны прыём — холодный приём
- glacer** *vt* 1. замарожваць — замораживать; 2. *перан.* ледзяніць — *перен.* леденить .
- glacial**, *-e a* 1. ледзяны — ледяной; 2. лядовы — ледовый
- glacier** *m* ляднік — ледник
- glaçon** *m* ільдзіна; лядзяш — льдина; сосулька
- gland** *m* жолуд — жёлудь
- glande** *f* залоза — железа
- glissant**, *-e a* 1. слізкі, коўзкі — скользкий; 2. рызыкоўны, ненадзейны — рискованный, ненадёжный
- glisser** *vi* 1. слізгаць — скользить; 2. паслізнуцца, пакаўзнуцца — поскользнуться

- globe** *m* шар; глобус — шар; глобус; ~ terrestre зямны шар — земной шар
- gloire** *f* слава — слава
- glorieu//x, -se a** славуты — знаменитый
- glorifier** *vt* праслаўляць, услаўляць — прославлять; *se ~* ганарыцца, фанабэрыйца, выхваляцца — гордиться, кичиться
- goguenard** [гогенар], *-e a* насмешлівы — насмешливый
- golfe** *m* заліў — залив
- gomme** *f* гумка (для сцірання напісанага) — резинка (для стирания написанного)
- gonfler** I *vt* раздзімаць; надзімаць — раздувать; надувать;
II *vi* разбухаць, пухнучы — разбухать, пухнуть
- gorge** *f* 1. горла — горло; 2. грудзі (жаночыя) — грудь (женская); 3. цясніна — ущелье
- gorgée** *f* глыток — глоток
- gouffre** *m* прорва, бездань — пропасть, бездна
- goût** *m* 1. смак — вкус; 2. *перан.* густ. — *перен.* вкус; de mauvais ~ безгустоўны — безвкусный; 3. скільнасць, цяга — склонность, пристрастие; *prendre ~ à qch* прыхвоціца (да чаго-н.) — пристраститься (к чему-л.)
- goûter** *vt* каштаваць — пробовать, отведывать
- goutte** *f* 1. кропля — капля; 2. *pl* каплі — капли
- gouvernail** *m* 1. руль — руль; 2. стырно ўлады — бразды правления
- gouvernement** *m* урад — правительство
- gouvernemental, -e a** урадавы — правительственный
- gouverner** *vt* правіць, кіраваць — править, управлять
- grâce** *f* 1. міласць, прыхільнасць — милость, расположение; la bonne ~ ветлівасць, прыязнасць — любезность; 2. грацыя, зграбнасць, прывабнасць — грация, прелест, изящество; 3. памілаванне — помилование; ~ à дзякуючы (каму-чаму) — благодаря (кому-чему)
- gracieu//x, -se a** 1. грацыёзны, зграбны, прывабны — грациозный, привлекательный; 2. бясплатны — бесплатный; à titre ~ бясплатна — бесплатно
- grain** *m* 1. зерне, зярнятка — зёрнышко; 2. *pl* збожжа, збожжавыя — зерновые
- graine** *f* семя, семечка — семя, семечко
- graisse** *f* сала, тлушч — сало, жир
- grand** I, *-e a* 1. вялікі; высокі — большой; высокий; 2. гучны, моцны — громкий, сильный; II *m pl* дарослыя — взрослые
- grandeur** *f* 1. величыня; памеры — величина; размеры; 2. велич, вялікасць — величие
- grandir** I *vi* 1. расці — расти; II *vt* 1. павялічваць — увеличивать; 2. узвышаць, узносіць — возвышать

- grand-mère** *f* баба, бабка, бабуля — бабушка
grand-père *m* дзед, дзядуля — дед, дедушка
grands-parents *m pl* дзед і баба — дедушка и бабушка
gras, -se I a тлусты — жирный; II *m* тлушч — жир
gratte-ciel *m* небаскроб — небоскрёб
gratuit, -e a бясплатны — бесплатный
grave a важны, сур'ёзны — важный, серьёзный
grêle I a 1. тонкі — тонкий; voix ~ тонкі голас — тонкий
голос; 2. слабы, кволы — хрупкий, хилый
grêle II f град — град
grelotter *vi* дрыжаць (*ад холаду*) — дрожать (*от холода*)
grenier *m* гаря, гарышча — чердак
grenouille *f* лягушка, жаба — лягушка
grève f забастоўка — забастовка; se mettre en ~ забаста-
ваць — забастовать; faire (la) ~ баставаць — бастовать
grignoter *vt* грызці; абкусваць; абгрызаць — грызть; обкусы-
вать; обладывать
griller I vt пражыць, прэгчы (*гарох, зярніты кавы, каштаны*
i пад.) — жарить (*горох, зёрна кофе, каштаны и т. п.*); II
vi 1. пражыцца, прэгчыся — жариться; 2. падгарваць,
падгараць — подгорать
grimper I vi карабкаца, караскаца; узбіраца — караб-
каться; взбираться; II *vt* падымацица, паднімацица
ўверх — подниматься вверх
grincer vi скрыпець — скрипеть; ~ des dents... скрыгатаць
(скрыгаць) зубамі — скрежетать зубами
grippe f 1. грып — грипп; 2. непрыязнасць, непрыхильнасць —
неприязнь; prendre qn еп ~ неўзлюбіць (*каго-н.*) —
невзлюбить (*кого-л.*)
gris, -e I a 1. шэры — серый; cheveux ~ сівяя валасы —
седые волосы; temps ~ хмурнае (*хмарнае*) надвор'е —
пасмурная погода; il fait ~ пахмурна, хмурна, хмар-
на — пасмурно; 2. разм. п'яны, выпіўшы — разг. пьяный,
выпивший; être ~ быць пад чаркай, быць падвыпіўшы —
быть под хмельком, быть навеселе; II *m* шэры колер —
серый цвет
gronder I vi 1. бурчаць — ворчать; 2. грымець, грукатаць —
гриметь, грохотать; II *vt* сварыцца (*на каго*), лаяць
(*каго*) — бранить
gros, -se I a 1. тоўсты — толстый; 2. вялікі, буйны — круп-
ный, большой; une femme ~ se цяжарная (*жанчына*) —
беременная (*женщина*); II *adv* шмат, многа — много;
ен ~ оптам; агулам, у агульных рысах — оптом; в общих
чертах
groseille f парэчкі — смородина (*белая и красная*); ~ à ма-
кугеау агрэст — крыжовник
grossi//er, -ère a грубы — грубый

grossière *f* грубасць — грубость

grossir *I vi* 1. таўсцець — толстеть; 2. павялічвацца, расці, узмацняцца — увеличиваться, усиливаться; *II vt* 1. патаўшчаць — утолщать; 2. павялічваць, узмацняць — увеличивать, усиливать

groupe *m* група — группа

grua *m* 1. крупы — крупа; 2. каша — каша

grue *f* 1. журавель — журавль; 2. пад'ёмны кран — подъёмный кран

guêpe *f* аса — оса

guéris *I vi* ачуньваць, папраўляцца — выздоравливать; поправляться; *II vt* вылечваць — вылечивать, исцелять

guerre *f* вайна — война; La Grande ~ nationale Вялікая Айчынная вайна — Великая Отечественная война; ~ civile грамадзянская вайна — гражданская война

guichet *m* акенца (касы) — окошко (кассы)

guide *I m* 1. гід, праваднік — гид, проводник; 2. даведнік — путеводитель, справочник; *II f* ляйчына, мн. лейцы — вожжа, мн. вожжи

guider *vt* 1. весці — вести; 2. кіраваць (аўтамабілем) — управлять (автомобилем); 3. кіраваць — руководить, управлять

gymnase *m* 1. гімназія — гимназия; 2. гімнастычная зала — гимнастический зал

gymnastique *I f* гімнастыка — гимнастика; *II a* гімнастычны — гимнастический



Gymnastique

Habile

habile *a* спрытны, майстэрскі, умелы — ловкий, искусный, умелый

habileté *f* спрыт, спрытнасць, умельства, уменне — ловкость, умение

habiller *vt* адзяваць, апранаць — одевать; *s'~* адзявацца, апранацца — одеваться

habit *m pl* адзенне, вопратка — одежда, платье

habitant *m* жыхар — житель

habitation *f* жыллё — жилище

habiter *vt, vi* жыць — жить, проживать; *où ~ ez-vous?* дзе вы жывяце? — где вы живёте?

habitude *f* прывычка, звычка — привычка; *par ~* па звычы — по привычке; *d'~* звычайна — обычно

- habitu^{el}, -le a** звычайны, прывычны — обычный, привычный
habituer vt прывучаць — приучать; **s'~ (à)** прывыкаць — привыкать
- ***haie f** загарадзь, агароджа — изгородь, ограда
*bhaine f нянявісць — ненависть
***haïr vt** ненавідзець — ненавидеть
***hâlé, -e a** загарэлы — загорелый
- haleine f** дыханне; подых, павеў — дыхание; дуновение;
 courte ~ задышка — одышка; hors d'~ задыханы — запыхавшийся; gerprendre ~ перадыхнуць — передохнуть
- ***hanche f** бядро — бедро
- ***hardi, -e a** дзёрзкі; адважны, смелы — дерзкий; отважный, смелый
- ***hareng [arā] m** селяндзец — сельдь, селёдка; (*serrés*) comme des ~ s (en caque) як селяндцы ў бочцы — как сельди в бочке
- ***hasard m** выпадак; выпадковасць — случай; случайность; раг ~ выпадкова — случайно; à tout ~ на ўсякі выпадак; наўгад, наўздагад — на всякий случай; наугад
- ***hâte f** паспешнасць, паспешлівасць — поспешность, торопливость; à la ~ спешна, паспешна, у спешцы — поспешно, впопыхах
- ***hâter vt** падгняць, прыспешваць — ускорять, торопить; se ~ спяшацца — спешить
- ***hausser I vt** павышаць, падымаць, уздымаць — повышать, поднимать; ~ les épaules паціскаць плячамі — пожимать плечами; II *vi* 1. падымацца — подниматься; 2. дара-жэць, падымацца ў цане — дорожать, повышаться в цене
- ***haut, -e I a** 1. высокі — высокий; 2. гучны, моцны — звучный, громкий; II *m* верх — верх; de ~ en bas з верху да нізу — сверху донизу; III *adv* 1. высока — высоко; en ~ наверх, наверсе — наверх, наверху; 2. гучна — громко
- ***hautain, -e a** высакамерны, пагардлівы — высокомерный, надменный
- ***hauteur f** 1. вышыня — высота; 2. высакамернасць — высокомерие
- hebdomadaire a** штотыднёвы — еженедельный
- herbe f** трава — трава
- ***hérisson m** вожык — ёж
- héritage m** спадчына — наследство; наследие, ~ culturel культурная спадчына — культурное наследие
- hériter vt, vi** атрымліваць (атрымаць) у спадчыну — (у)наследовать
- héroïne f** герайня — героиня
- héroïque a** герайчны — геройческий
- ***héros m** герой — герой

- hésitation** *f* нерашучасць, ваганне — нерешительность, колебание
- hésiter** *vi* хістацца, вагацца — колебаться, быть в нерешительности
- heure** *f* 1. гадзіна — час; quelle ~ est-il? которая гадзіна? — который час? à l'~ у час, своечасова — вовремя; 2. час, пара — время, пора; de bonne ~ з самага ранку — рано утром; tout à l'~ зараз — сейчас, скоро; à tout à l'~! да хуткай сустрэчы! — до скорого свидания!
- heureusement** *adv* на шчасце; шчасліва, паспяхова — к счастью; счастливо, успешно
- heureux//x, -se a** 1. шчаслівы — счастливый; 2. паспяховы, удалы — успешный, удачный
- hier** *adv* учора — вчера; ~ matin, ~ soir учора раніцай, вечарам — вчера утром, вечером; ~ dans la journée учора днём — вчера днём; d'~ учарашні — вчерашний
- hirondelle** *f* ластаўка — ласточка
- histoire** *f* гісторыя — история
- historique** *a* гістарычны — исторический
- hiver** [ivɛʁ] *m* зіма — зима; en ~ зімой — зимой; d' ~ зімовы, зімні — зимний
- hommage** *m* пашана, павага — почтение, уважение; faire ~, rendre ~ ушаноўваць — воздавать почести
- homme** *m* чалавек; мужчына — человек; мужчина; jeune ~ малады чалавек — молодой человек; ~ d'Etat дзяржаўны дзеяч — государственный деятель; ~ d'affaires дзелавы чалавек — деловой человек; ~ de lettres літаратар, пісьменнік — литератор, писатель
- honnête** *a* сумленны; прыстойны — честный, порядочный; приличный; homme ~ сумленны чалавек — честный человек; ~ honnête прыстойны чалавек — порядочный человек; 2. ветлівы, далікатны — вежливый, учтивый
- honnêteté** *f* 1. сумленнасць — честность; 2. прыстойнасць — приличие; 3. пачцівасць — учтивость
- honneur** *m* 1. гонар — честь; question d'~, point d'~ справа гонару — дело чести; parole d'~ слова гонару, чэснае слова — честное слово; champ d'~ ратное поле, поле бою (бітвы) — ратнае поле, поле брані; 2. пашана — почёт; pl ушанаванне — почести; en l'~ de... у гонар каго-н., чаго-н.— в честь кого-л., чего-л.
- honorable** *a* паважаны, шаноўны —уважаемый, почтенный
- ***honte** *f* 1. сорам — стыд; avoig ~ саромеца — стыдиться; 2. ганьба — позор
- ***honteu//x, -se a** 1. сарамлівы, сарамяжлівы — стыдливый; 2. ганебны — позорный
- hôpital** *m* бальніца — больница

- horloge** *f* гадзіннік (*насценны, вежавы*) — часы (*стенные, башенные*)
- horreur** *f* 1. жах, жудасць — ужас; 2. агіда — отвращение; 3. брыдота, агіднасць, паскудства — мерзость, гадость
- ***hors** *prép* па-за (*кім-н., чым-н.*) — вне (*снаружи, за пределами кого-л., чего-л.*); ~ la loi па-за законам — вне закона; ~ concours па-за конкурсам — вне конкурса; être ~ de soi не помячы сябе — быть вне себя; ~ d'ici! вон адсолю! — вон отсюда!
- ***hors-d'œuvre** *m* закуска — закуска
- hospitali//er, -ère a** гасцінны — гостеприимный
- hospitalité** *f* гасціннасць — гостеприимство
- hostile a** варожы — враждебный
- hostilité f** варожасць — враждебность
- hôt//e m. -esse f** 1. гаспадар — хозяин; ~ esse de l'aîr сцюардэсá, бортправадніца — стюардесса, бортпроводница; 2. госць, госця — гость, гости
- hôtel m** гасцініца, атэль — гостиница, отель
- huile f** алей — масло (*растительное*); peindre à l'~ пісаць алеем — писать маслом
- ***huit** [çit, ci] I a 1. восем — восемь; dans ~ jours праз тыдзень — через неделю; 2. восьмы — восьмой; page ~ восьмая старонка — восьмая страница; II m 1. (лічба) восем — (цифра) восемь; 2. восьмае чысло — восьмое число; le ~ юіп восьмага чэрвеня — восьмое (восьмого) июня
- ***huitième a** восьмы — восьмой
- humain, -e a** 1. чалавечы, людскі — человеческий, людской; 2. чалавечны, гуманны — человечный, гуманный; ♦ les sciences ~ es гуманітарныя науки — гуманитарные науки
- humanité f** 1. чалавецтва — человечество; 2. чалавечнасць, гуманнасць — человечность, гуманность
- humble a** 1. уціхаміраны, уніжаны — смирённый, униженный; 2. сціллы, скромны — скромный; 3. абяздолены — обездоленный
- humeur f** настрой — настроение; être de bonne ~ быць у добрым настроi — быть в хорошем настроении; être de mauvaise ~ быць не ў настроi — быть не в настроении
- humide a** вільготны, сыры — влажный, сырой
- humidité f** вільготнасць, сырасць — влажность, сырость
- humilier vt** прыніжаць; зневажаць, абражаць — унижать; оскорблять
- humour m** гумар — юмор
- hymne m** гімн — гимн; ~ national дзяржаўны гімн — государственный гимн

hypocrisie *f* крывадушнась, прытвортства — лицемерие,

притворство

hypocrite *I a* крывадушны — лицемерный; *II m, f* крывадушнік — лицемер



Hypocrite

Ici

ici *adv* 1. тут — здесь, тут; ~ Paris! гаворыць Парыж! — говорит Париж! *jusqu'* ~ дагэтуль, дасюль — до сих пор, до этого места; *par* ~ сюды; гэтай дарогай — сюда; этой дорогой; 2. сюды — сюда; *d'* ~ адсюль, адгэтуль — отсюда; 3. ад (з) гэтага часу — отныне; *d'~ là* з гэтай пары, з гэтага часу — с этих пор, с этого времени

idé//al, -ale *I a* ідэальны — идеальный; *II m* ідэал — идеал

ignorance *f* невуцтва, недасведчанась — незнание, неведение, невежество

ignorer *vt* 1. не ведаць, не знаць — не знать; 2. ігнараваць — игнорировать

il *I pron (pl ils)* ён — он; *il parle* ён гаворыць — он говорит; *Il ужываеца ў безасабовых сказах* (не перакладаецца) — употребляется в безличных предложениях (не переводится); *il fait chaud* горача — жарка

île *f* востраў — остров

illettré, -e a непісьменны — неграмотный

illustre *a* славуты, выдатны, вядомы — знаменитый, выдающийся, известный; *les hommes ~s* славутыя людзі — великие люди

image *f* 1. малюнак, відарыс, здымак — картинка, изображение, снимок; 2. вобраз, уяўленне — образ, представление; 3. кінакадр — кинокадр

imagination *f* уяўленне; фантазія — воображение; фантазия; *en ~ у думках* — мысленно

imaginer *vt* 1. уяўляць — представлять; 2. выдумляць — выдумывать

imiter *vt* 1. пераймаць, капіраваць — подражать, копировать; 2. дражніць — передразнивать; 3. імітаваць — имитировать

immédiat, -e a непасрэдны; найбліжэйшы — непосредственный; ближайший

immense *a* вялікі, велізарны, вялізны — огромный, громадный

immeuble *m* 1. дом, будынак — дом, здание; ~ d'habitation

- жылы дом — жилой дом; 2. нерухомая маймасць — недвижимость, недвижимое имущество
immobile *a* 1. нерухомы — неподвижный; 2. *перан.* непахісны — *перен.* непоколебимый
immortel, -le a бессмяротны, неуміручы — бессмертный
imparfait, -e a незакончаны; недасканалы — незаконченный; несовершенный
impatience [ɛpasjã:s] *f* нецярплівасць, нецярпенне — нетерпеливость, нетерпение
impatient [ɛpasjã], *-e a* нецярплівы — нетерпеливый
impérati//f, -ve I a загадны, настойлівы — повелительный, настоятельный; II *m* грам. загадны лад, імператыў — грам. повелительное наклонение, императив
imperméable I *a* непрамакальны — непромокаемый; II *m* непрамакальны плащ — непромокаемый плащ
impitoyable *m* бязлітасны — безжалостный, беспощадный
impoli, -e a недалікатны, няветлівы — невежливый, бес tact- ный
importance *f* важнасць, значнасць; значэнне — важность, значительность; значение
important, -e a значны, важны — значительный, важный
importuner *vt* дакучаць, надакучаць — надоедать, докучать
impossible *a* немагчымы, немажлівы — невозможный
imprégnier *vt* прапітваць, насычаць — пропитывать, насыщать
impression *f* уражанне — впечатление
impressionner *vt* рабіць уражанне — производить впечатление
imprévu, -e a непрадбачаны; нечаканы — непредвиденный; неожиданный
imprimerie *f* 1. паліграфія — полиграфия; 2. друкарня — типография
improviste: à l' ~ loc. *adv.* раптоўна, нечакана, неспадзявана, знянацку — неожиданно, внезапно, вдруг
imprudence *f* неасцярожнасць — неосторожность
imprudent, -e a неасцярожны — неосторожный
inattendu, -e a нечаканы, неспадзяваны, раптоўны — неожиданный, непредвиденный, внезапный
incapable *a* няздольны — неспособный
incendie *m* пажар — пожар
incertain, -e a 1. няўпэўнены — неуверенный; 2. ненадзеіны — ненадёжный
incident *m* выпадак, інцыдэнт — случай, инцидент
incliner I *vt* нахіляць, нагінаць — наклонять, склонять, нагибать; II *vi (vers qch)* нахіляцца, схіляцца, нагінацца — наклоняться, нагибаться; (*à qch*) схіляцца — склоняться; s' ~ схіляцца; прызначаваць сябе пераможаным — склоняться; признававаць себя побеждённым
include *vt* уключачь — включать

- inconnu, -e I** а невядомы — неизвестный; **II m, f** незнаёмец — незнакомец
- inconscient, -e a** 1. несвядомы — несознательный; 2. неабдуманы — необдуманный
- inconséquence f** 1. непаслядоўнасць — непоследовательность; 2. неабдуманы ўчынак — необдуманный поступок
- inconvenant, -e a** непрыстойны — неприличный, непристойный
- inconvénient** [ɛkɔ̃vənjan] **m** нязручнасць, перашкода — неудобство, помеха
- incorrect** [ɛkɔ̃gɛkt], **-e a** няправільны — неправильный
- incrédule I** а недаверлівы — недоверчивый; **II m** недаверлівы чалавек — недоверчивый человек
- incroyable a** неймаверны, надзвычайны — невероятный, чрезвычайный
- inculpation f** абвінавачанне, абвінавачванне — обвинение
- inculper vt** абвінавачваць — обвинять
- indécis, -e a** 1. нерашуучы — нерешительный; 2. няпэўны, невыразны — неопределённый, неясный; **formes ~es** невыразныя абрывы — смутные очертания
- indéfini, -e a** 1. **грам.** неазначальны — **грам.** неопределенный; **article ~** неазначальны артыклъ — неопределенный артикль; 2. бязмежны, бяскрайні — безграничный, бесконечный
- indépendance f** незалежнасць — независимость
- indépendant, -e a** незалежны, самастойны — независимый, самостоятельный
- index** [ɛdɛks] **m** 1. указальны палец — указательный палец; 2. паказальнік, індэкс — указатель, индекс
- indicateur m** 1. даведнік — справочник; 2. індыкатар — индикатор
- indice m** знак, адзнака — знак, признак; **~s essentiels** асноўны паказчык — основной показатель
- indifférence f** раўнадушнасць, раўнадушша, абыякавасць — равнодушие, безразличие
- indifférent, -e a** раўнадушны, абыякавы — равнодушный, безразличный
- indignation f** абурэнне — возмущение
- indigne a** няварты — недостойный
- indigner vt** абураць — возмущать; **s'~ (de qch)** абурацца — возмущаться
- indiquer vt** 1. паказваць — указывать; 2. вызначаць — устанавливать, определять
- indiscr//et, -ète a** нясціплы, недалікатны, нетактоўны — нескромный, неделикатный, нетактичный
- indiscutable a** бяспрэчны — бесспорный
- indispensable a** неабходны, патрэбны — необходимый, нуж-

- ный; présence ~ з'явіцца абавязкова, яўка абавязко-
 вая — явка обязательна
indisposé, -е a нездаровы, які недамагае — нездоровий, ис-
 пытывающий недомогание
indocile a непаслухмяны, непакорны — непослушный, непо-
 корный
indulgent, -е a паблажклівы, спагадлівы — снисходительный
industrie f індустрыя, прамысловасць — индустрия, промыш-
 ленность; ~ lourde (légère) цяжкая (лёгкая) прамы-
 словасць — тяжёлая (лёгкая) промышленность
industriel, -le I a прамысловы — промышленный; II m пра-
 мысловец — промышленник
inébranlable a непахісны, непарушны — непоколебимый, не-
 сокрушимый, нерушимый
ineffaçable a незабыўны — неизгладимый, незабываемый
inerte a інертны — инертный
inévitable a немінучы, непазбежны — неминуемый, неизбеж-
 ный
infaillible a 1. бяспрэчны — непреложный; 2. беспамылко-
 вы — безошибочный
infâme a 1. несумленны, ганебны — бесчестный, позорный;
 2. подлы, гнусны — подлый, гнусный
infatigable a нястомны — неутомимый
infector vt заражаць; атручваць — заражать; отравлять
infectieu//x [ɛfɛksjø], -se a інфекцыйны, заразны — ин-
 фекционный, заразный
inférieur, -е a 1. ніжні — нижний; lèvre ~е ніжня губа —
 нижняя губа; 2. ніжэйшы, малодшы — низший, младший
infini, -е I a бясконцы — бесконечный; II m бясконцасць —
 бесконечность; à l'~ бясконца — до бесконечности
infirme I a нямоглы, нядужы, слабы, хворы — немощный,
 слабый, больной; II m, f калека — калека
infirmerie f паліклініка; санчасць; медпункт — поликлиника;
 санчасть; медпункт
influence f уплыў — влияние; exerceг upе ~ упłyваць на
 каго-н.— оказывать на кого-л. влияние
influencer vt упłyваць, рабіць уплыў — влиять, оказывать
 влияние
infirmi//er m, -ère f санітар; медсястра — санитар; мед-
 сестра
information f інфармацыя; паведамленне — информация;
 сообщение
informer vt інфармаваць, паведамляць — информировать,
 извещать; s'~ высвятляць — спрavляться
infusion f 1. настой, настойка — настой, настойка; 2. мед.
 уліванне, пераліванне — мед. вливание, переливание
ingénieur m інжынер — инженер

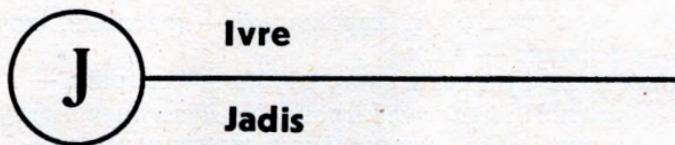
- ingénieu**//x, -se a вынаходлівы, знаходлівы — изобретательный, находчивый
- ingrat**, -e a 1. няўдзячны — неблагодарный; 2. непрыемны — неприятный
- ingratitude** f няўдзячнасць — неблагодарность; рэуег d'~ адплаціць няўдзячнасцю — отплатить неблагодарностью
- inhabité**, -e a нежылы, незаселены; бязлюдны — нежилой, необитаемый; безлюдный
- inhabituel**, -le a непривычны, нязвыклы — непривычный, необычный
- inhumain**, -e a бесчалавечны; нечалавечы, нялюдскі — бесчеловечный; нечеловеческий
- ininterrompi**, -e a безупынны, бесперапынны, няспынны — непрерывный, беспрерывный, безостановочный
- initial** [inisjal], -e I a першапачатковы — первоначальный; II f пачатковая літара (*слова*); ініцыял — начальная буква (*слова*); инициал.
- initiative** [inisjati:v] f ініцыятыва, пачын — инициатива, начинание, почин
- initier** [inisje] vt знаёміць, уводзіць у курс (справы) — посвящать, вводить в курс (дела)
- injure** f абраза, знявага — оскорбление
- injurier** vt абражачы, зневажаць — оскорблять; s'~ сварыца — ругаться
- injuste** a несправядлівы — несправедливый
- injustice** f несправядлівасць — несправедливость
- inné**, -e a прыроджаны — врождённый
- innocence** f 1. невінаватасць, бязвіннасць — невиновность, невинность; 2. наіўнасць — наивность
- innocent**, -e a 1. бязвінны — невинный; 2. невінаваты — невиновный; 3. наіўны, прастадушны — наивный, простодушный
- innovation** f навіна, новаўвядзенне — новшество, нововведение
- inoffensi**//f, -ve a няшкодны, бясшкодны — безвредный, безопасный
- inondation** f 1. паводка, разводдзе — наводнение, разлив; 2. наплыў — наплыў
- inoubliable** a незабываўны — незабываемый, незабвенный
- inoui**, -e a небывалы, нечуваны — небывалый, неслыханный
- inqui**//et, -ète a неспакойны, трывожны — беспокойный, тревожный
- inquiéter** vt турбаваць, непакоіць, трывожыць — беспокоить, тревожить; s'~ турбавацца, непакоіцца, трывожыцца — беспокоиться, тревожиться
- inquiétude** f турбота, трывога, хваляванне — беспокойство, тревога, волнение

- insaisissable** *a* 1. няўлоўны — неуловимый; 2. незразумелы — непонятный
- inscription** *f* 1. запіс — запись; 2. надпіс — надпись
- inscrire** *vt* запісваць, упісваць — записывать, вписывать; *s'~* запісвацца — записываться
- insecte** *m* насякомае — насекомое
- insensible** *a* 1. неадчувальны, нечуллівы — нечувствительный; 2. бяздушны, нячулы — бездушный, бесчувственный
- insérer** *vt* уключаць, змяшчаць — включать, помещать; *~ un article* — змясціць артыкул (*у газете і пад.*) — поместить статью (*в газете и т. п.*)
- insignifiant**, *-e a* нязначны, мізэрны — незначительный, ничтожный
- insister** *vi* 1. (*sur qch*) настойваць, дамагацца — настаивать; 2. (*pour qch*) упарта дамагацца — упорно добиваться
- insolent**, *-e a* 1. дзёрзкі, нахабны — дерзкий, наглый; 2. неизвичайны — необычный
- insomnie** *f* бяссонніца — бессонница
- insouciant**, *-e a* бесклапотны, бестурботны — беззаботный, беспечный
- inspecter** *vt* аглядаць, інспектаваць — осматривать, инспектировать
- inspect//eur** *m*, *-rice f* інспектар — инспектор
- inspiration** *f* 1. удых — вдох; 2. натхненне — вдохновение
- inspirer** *vt* 1. удыхаць — вдыхать; 2. настаўляць — наставлять; 3. натхняць — вдохновлять
- installer** *vt* змяшчаць, размяшчаць — помещать, размещать
- instant** *m* міг, імгненне, момант — миг, мгновение, момент; *à l'~* неадкладна, зараз, зараз жа — немедленно, сейчас, сию минуту; *à chaque ~* штомінутна, штохвілінна — ежеминутно
- instigat//eur** *m*, *-rice f* падпальшчык, падбухторшчык — поджигатель, подстрекатель
- institut** *m* інстытут — институт
- institut//eur** *m*, *-rice f* выкладчык — преподаватель
- instruction** *f* 1. навучанне, абучэнне — обучение; 2. адукцыя, асвета — образование; *~ primaire* пачатковая адукцыя — начальное образование; *~ secondaire* сярэдняя адукцыя — среднее образование; *~ supérieure* вышэйшая адукцыя — высшее образование; *~ publique* народная асвета — народное образование; 3. (*юрыдычнае*) следства — (*юридическое*) следствие
- instruire** *vt* 1. вучыць, абучаць — обучать; 2. паведамляць (*каму*), апавяшчаць (*каго*) — извещать, уведомлять
- instruit**, *-e a* адукаваны — образованный
- instrument** *m* інструмент; прылада, прыбор — инструмент; приспособление, прибор

- insuffisant, -e** а недастатковы — недостаточный
insulte *f* абраза, знявага — оскорбление
insulter *vt* абражашаць, зневажаць — оскорблять
insurger (s') паўстываць — восставать
insurrection *f* (узброенае) паўстанне — (вооружённое) восстание
intact [ẽtakt], *-e* а цэлы, некрануты — целый, нетронутый
integral, *-e* цэлы, адзіны — целый, единый, publication ~е поўнае выданне — полное издание
intellect (ẽtelekt) *m* разум, інтэлект — разум, интеллект
intellectuel, -le I а інтэлігентны — интеллигентный; II *m, f* інтэлігент — интеллигент
intelligence *f* 1. разум — ум; разум; 2. згода, аднадушнасць — согласие, единомыслие; vivre en bonne ~ жыць у згодзе — жить в согласии
intelligent, -e а 1. разумны — умный; 2. умелы, майстэрски — умелый, искусный
intense *a* напружаны, інтэнсіўны — напряжённый, интенсивный
intention *f* намер, задума — намерение, замысел, умысел; dans l'~ de з намерам — с намерением; sans ~ без намеру — без намерения; avoir l'~ de намервацца, мець намер — намереваться, иметь намерение
interdire *vt* забараняць — запрещать
intéressant, -e а цікавы, зймальны — интересный, занимательный
intéresser *vt* 1. цікавіць — интересовать; s'~ цікавіцца — интересоваться; 2. тычицца, датычицца — касаться, иметь отношение
intérêt *m* 1. інтарэс, зацікаўленасць — интерес, заинтересованность; 2. спачуванне — сочувствие; 3. выгада — выгода
intérieur, -e I а унутраны — внутренний; II *m* унутранасць — внутренность; à l'~ усярэдзіне, унутры — внутри
interlocut//eur *m, -rice* *f* субъеседнік — собеседник
intermédiaire *a* прамежны, прамежкавы — промежуточный
interminable *a* бясконцы — бесконечный, нескончаемый
internat *m* інтэрнат — интернат
international, -e I а міжнародны, інтэрнацыянальны — международный, интернациональный; situation ~е міжнароднае становішча — международное положение
interne *a* унутраны — внутренний
interprétation *f* 1. інтэрпрэтацыя, тлумачэнне — интерпретация, толкование; 2. выкананне (*ролі i пад.*) — исполнение (*ролі и т. п.*); 3. вусны пераклад — устный перевод
interprète *m, f* 1. вусны перакладчык — устный переводчик; 2. выканайца (*ролі i пад.*) — исполнитель (*ролі и т. п.*)

- interpréter** *vt* 1. перакладаць (*вусна*) — переводить (*устно*);
 2. тлумачыць — толковать; 3. выконваць (*ролю і пад.*) —
 исполняять (*роль и т. п.*)
- interrogati//f, -ve a** пытальны — вопросительный
- interrogation** *f* пытанне — вопрос; *point d'~* пытальнік —
 вопросительный знак
- interroger** *vt* пытацца; задаваць пытанне — спрашивать; за-
 давать вопрос
- interrompre** *vt* перапыняць, перабіваць — прерывать, переби-
 вать
- interrupteur** *m* выключальнік — выключатель
- intervenir** *vi* умешвацца; прымайць удзел — вмешиваться; при-
 нимать участие; *~ en faveur de...* уступіцца за... — всту-
 питься за...
- intervention** *f* 1. умяшанне — вмешательство; 2. інтэрвен-
 цыя — интервенция
- intimider** *vt* бянтэжыць; запалохваць — смущать; запугивать
- intituler** *vt* даць загаловак — озаглавіть
- intolérable a** няцерпны, невыносны — нестерпимый, невыно-
 симый
- intolérance** *f* нецярпімасць — нетерпимость
- intonation** *f* інтанцыя — интонация
- intransigeance** *f* непрымірымасць; непахіснасць; прынцыпо-
 васць — непримиримость; непреклонность; принципиаль-
 ность
- intransigeant, -e a** непрымірымы; непахісны; прынцыповы —
 непримиримый; непоколебимый; принципиальный
- intrépide a** бясстрашны, адважны — бесстрашный, отважный
- intrépidité f** бясстрашнасць, адвага — бесстрашие, отвага
- introduction** *f* 1. увядзенне (*дзеянне*) — введение (*действие*)
 2. прадмова, уступ, уводзіны — введение, предисловие
- introduire** *vt* уводзіць — вводить; *~ une mode* уводзіць мо-
 ду — вводить моду
- inutile a** дарэмны, марны — бесполезный, напрасный
- inutilité f** марнасць — бесполезность
- invariable a** нязменны — неизменный
- invasion f** нашэсце, уварванне — нашествие, вторжение
- inventer** *vt* 1. вынаходзіць — изобретать; 2. выдумляць, вы-
 думваць — выдумывать
- invent//eurg m, -rice f** вынаходнік — изобретатель; 2. выдум-
 шык — выдумщик
- invention f** 1. вынаходства (*дзеянне*) — изобретение (*действие*);
 2. вынаходка (*тое, что вынайдзена*) — изобретение (*то, что изобретено*); 3. выдумка, вымысел — выдум-
 ка, вымысел
- invincible a** 1. непераможны — непобедимый; 2. неабверж-
 ны — неопровергимый

invisible *a* нябачны — невидимый, незримый
invitation *f* запрашэнне — приглашение; *carte d'~* запрашальны билет — пригласительный билет; *sur l'~ de* на запрашэнне — по приглашению
inviter *vt* запрашаць, кликаць, зваць — приглашать, звать
irascible *a* раздражнільны, запальчывы — раздражительный, вспыльчивый
ironie *f* іронія — ирония; *~ du sort* іронія лёсу — ирония судьбы
irréalisable *a* які нельга ажыццяўіць — неосуществимый
irréfléchi, -e *a* неабдуманы — необдуманный
irréfutable *a* неабвержны, бяспрэчны — неопровержимый, неоспоримый
irréprochable *a* бездакорны, беззаганны — безупречный, безукоризненный
irrigation *f* арашэнне, ірыгация — орошение, ирригация
irritable *a* узбудлівы; раздражнільны — возбудимый; раздражительный
irriter *vt* раздражняць, злаваць — раздражать, сердить
irruption *f* нашэсце, уварванне — нашествие, вторжение; *faire ~* уварвацца — вторгнуться
isoler *vt* ізалаляць, аддзяляць — изолировать, отделять; *s'~* адасабляцца — уединяться
issue *f* выхад, выйсце — выход, исход; *~ heureuse* шчаслівы канец — счастливый конец; *sans ~* безвыходны — безысходный
itinéraire *m* маршрут — маршрут
ivre *a* п'яны, ап'янелы — пьяный, хмельной



jadis [ʒadis] *adv* некалі, калісьці — когда-то, некогда
jalon *m* тычка, вяха; *перан.* вяха — веха
jalouse *f* 1. рэўнасць — ревность; 2. зайдрасць — зависть; 3. жалюзі — жалюзи
jalou//x, -se *a* 1. раўнівы — ревнивый; 2. зайдросны, зайдрослівы — завистливый
jamais *adv* 1. ніколі — никогда; *à ~* назаўсёды, назаўжды — навсегда; 2. *у сцярджаальным і пытальным скаже* калі небудзь — *в утвердительном и вопросительном предложении* когда-нибудь; *viendras-tu jamais?* ці прыйдзеш ты калі-небудзь? — придёшь ли ты когда-нибудь?

- jambe** *f* нога — нога
jambon *m* вяндліна, шынка — ветчина, окорок
janvier *m* студзень — январь; *en ~, au mois de ~* у студзені — в январе
jardin *m* сад — сад; *~ fruitier* фруктовы сад — фруктовый сад; *~ potager* агарод — огород; *~ d'enfants* дзіцячы сад — детский сад
jardinier *m* садоўнік — садовник
jaune I *a* жоўты — жёлтый; II *m* жоўты колер — жёлтый цвет; *~ d'oeuf* жаўток — желток
jaunir I *vi* жаўцець; жаўцецца — желтеть; желтеться; II *vt* жаўціць, афарбоўваць у жоўты колер — желтить, окрашивать в жёлтый цвет
jeter *vt* 1. кідаць — бросать, кидать; 2. выкідаць, выкідваць — выбрасывать
jeu *m* гульня — игра; *Jeux Olympiques* Алімпійскія гульні — Олимпийские игры
jeudi *m* чацвер — четверг; *le ~, tous les ~s* па чацвяргах — по четвергам; *semaine des quatre ~s* пасля дождышку ў чацвер — после дождика в четверг
jeun [зюн]: *à ~ loc. adv.* нашча — натощак
jeune *a* 1. малады — молодой; *un ~ homme* малады чалавек — молодой человек; 2. малодшы — младший
jeunesse *f* 1. маладосць — молодость; 2. моладзь — молодёжь
joie *f* радасць, весялосць — радость, веселье
joindre *vt* 1. злучаць — соединять; 2. аб'ядноўваць, яднаць — объединять; 3. дадаваць, прыбаўляць — прибавлять; *se ~ (à qch)* далучацца; *уключачца* — присоединяться; включаться
joli, -e a прыгожы, харошаныкі — красивый, хорошенъкий
joue *f* шчака — щека
jouer I *vt* гуляць, іграць; згуляць; сыграць — играть; сыграть II *vi (de qch)* іграць (*на музычным інструменце*) — играть; (*на музыкальном инструменте*); *~ du violon* іграць на скрыпцы — играть на скрипке; *~ (à qch)* гуляць у... — играть в...; *~ au football* гуляць у футбол — играть в футбол
jouet *m* цацка — игрушка
joug [зюг] *m* ярмо, прыгнёт — иго, ярмо, гнёт
jouir *vi (de qch)* карыстацца; цешыцца — пользоваться; наслаждаться
joujou *m (pl -x)* цацка — игрушка
jour *m* дзень; суткі — день; сутки; *huit ~s* тыдзень — неделя; *~ de repos* выхадны дзень — выходной день; *tous les ~s* кожны дзень — каждый день; *ун ~* аднойчы — однажды; *l'autre ~* гэтымі днямі — на днях

journal *m* 1. газета — газета; ~ *mural* наценная газета — стенная газета; 2. часопіс, журнал, дзённік — журнал, дневник; ~ *des modes* часопіс мод — журнал мод; ~ *de bord* вахтавы журнал — вахтенный журнал

journali//ег, -èгe a штодзённы — ежедневный, повседневный
journée f дзень — день; ~ *de travail* рабочы дзень — рабочий день

joууеи//х, -se a радасны, вясёлы — радостный, весёлый
juge m суддзя — судья

jugement m 1. меркаванне, думка — суждение, мнение; 2. прыгавор, прысуд — приговор

juger I vt 1. судзіць, выносіць прысуд — судить; выносить приговор; 2. меркаваць, лічыць — полагать, считать; **II vi (de)** меркаваць пра... — судить о...

juillet m ліпень — июль; *en ~, au mois de ~* у ліпені — в июле

juin m чэрвень — июнь; *en ~, au mois de ~* у чэрвені — в июне

jure m спадніца — юбка

juger I vt клясціся — клясться; **II vi** сварыцца, лаяцца — ругаться, браниться

jas [зы] m сок — сок

jusque prér да — до; **jusqu'où?** да якога часу? дакуль? — до каких пор, докуда?; ~ 'à ce que... loc. conj. да той пары, пакуль... — до тех пор, пока...

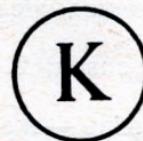
juste I a 1. справядлівы — справедливый; 2. правільны — правильный; **II adv:** *c'est ~!* правільна! — правильно!; *tout à fait ~!* правільна! — совершенно верно!

justice f 1. справядлівасць — справедливость; 2. правасуддзе — правосудие; *traduire en ~* аддаваць (аддаць) пад суд — предавать (предать) суду

justification f апраўданне — оправдание

justifier vt апраўдаўцаць — оправдывать

juvénile a юнацкі, малады — юношеский, молодой



Juvénile

Kiosque

kiosque m 1. кіёск — киоск; 2. альтанка — беседка

kolkhozien, -не I a калгасны — колхозный; **II m, f** калгаснік — колхозник

L

Kolkhozien

La

- la (l')** *pron* яна — она; *la voilà* вось і яна — вот и она; *je la cherche* я яе шукаю — я её ищу; *je l'attends* я яе чакаю — я её жду
- là** *adv* 1. там; тут — там, тут; *qui est là?* кто там? — кто там?; *ça et là* тут і там — тут и там; 2. туды — туда
- laboratoire** *m* лабаратория — лаборатория
- laborieu//x, -se a** 1. працевіты — трудолюбивий; 2. цяжкі, стомни — тяжёлый, трудный, утомительный
- labourer** *vt* араць — пахаць
- lac** *m* возера — озеро
- lacer** *vt* шнураваць, зашнуроўваць — шнуровать, зашнуровывать
- lâche I a** баязлівы; подлы — трусливый; подлый; **II m** баязлівец; падлюга — трус; подлец
- lâcheté f** баязлівасць, маладушша; нізасць, подласць — трусость, малодушие; низость, подлость
- lacune f** 1. пробел, пропуск — пробел, пропуск; 2. пробел, недахоп, хіба — пробел, недостаток, недочёт
- laid, -e a** 1. непрыгожы; выродлівы — некрасивый; уродливый; 2. ганебны — постыдный
- lainages m pl** шарсцяныя вырабы; шарсцяныя тканіны — шерстяные изделия; шерстяные ткани
- laine f** воўна — шерсть; *demi ~* паўшэрсць — полушерсть
- laisser vt** 1. пакідаць — оставлять; 2. даваць, даваць магчымасць — давать, предоставлять возможность; *~ faire* не перашкаджаць — не мешать; *~ passer* пропускаць — пропускать; *~ tomber* упускаць — ронять
- laissez-passer m invar.** пропуск — пропуск
- lait m** малако — молоко; *~ caillé* сыркаваша, кіслае малахо — простокваша
- laiterie f** 1. малочны завод — молочный завод; 2. малочны магазін — молочный магазин
- lamentter (se)** скардзіцца, бедаваць, галасіць — жаловаться, сетовать, причитать
- lampe f** лямпа — лампа; *~ de bureau* настольная лямпа — настольная лампа
- lancement m** 1. спуск на воду (*судна*) — спуск на воду (*судна*); 2. *спарт.* кіданне (*кан'я i пад.*) — *спорт.* метание (*копья и т. п.*); *~ du poids* штурханне ядра — толкание ядра; 3. запуск — запуск; *~ d'une fusée* запуск ракеты — запуск ракеты

- lancer** *vt* 1. кідаць — бросать, кидать, метать; 2. пускаць, заводзіць, запускаць — пускать, заводить, запускать; 3. выпускаць — выпускать
- langage** *m* мова, маўленне — язык, речь
- langue** *f* анат. язык; *лінгв.* мова — *анат., лингв.* язык; ~ maternelle родная мова — родной язык; ~ étrangère за-межная мова — иностранный язык
- lanterne** *f* ліхтар — фонарь
- lapin** *m* трус — кролик
- large** 1 *a* 1. шырокі — широкий; 2. щодры — щедрый;
II *m* 1. шырыня; прастора — ширина; простор; 2. адкры-
тае мора — открытое море
- largeur** *f* 1. шырыня — ширина; 2. шырыня — широта; ~ de
vues шырыня поглядаў — широта взглядов
- larme** *f* сляза — слеза; *rire aux ~s* смяяцца да слёз — сме-
яться до слёз
- las** [la], *-se a* стомлены, змораны — усталый, утомлённый
- lasser** *vt* стамляць — утомлять
- latéral**, *-e a* бакавы — боковой; *porte ~e* бакавыя дзвёры —
боковая дверь
- latin**, *-e a* лацінскі — латинский
- latitude** *f* геагр. шырата — геогр. широта; ~ nord паўночная
ширата — северная широта; ~ sud паўднёвая ширата —
южная широта
- lavabo** *m* умывальник — умывальник
- laver** *vt* 1. мыць; прамываць; змываць — мыть; промывать;
смывать; 2. мыць — стирать; *se ~ мыцца* — мыться
- le (l')** *pron* ён — он; *je le connais* я яго ведаю — я его знаю;
je l'attends я яго чакаю — я его жду
- leçon** *m* урок; лекцыя — урок; лекция; *réciter sa ~* адказваць
урок — отвечать урок
- lecture** *f* чытанне; разбор — чтение; разбор; *comité de ~* ма-
стацкі савет — художественный совет
- légal**, *-e a* законны, легальны — законный, легальный
- légende** *f* легенда — легенда
- lég//er**, *-ère a* 1. лёгкі — лёгкий; 2. легкадумны — легкомыс-
ленный
- légèreté** *f* 1. лёгкасць — лёгкость; *avec ~ лёгка*, скора — лег-
ко, скоро; 2. легкадумнасць — легкомыслие
- légume** *m pl* зелень, зеляніна; агародніна — зелень; овощи
- lendemain** *m* заўтрашні дзень, заўтра — завтрашний день,
завтра; *le ~ на другі дзень* — на следующий день
- lent**, *-e a* 1. павольны, марудны — медленный; 2. марудлівы,
марудны — медлительный; *esprit ~ тугадум* — тугодум
- lentement** *adv* павольна, марудна — медленно
- lenteur** *f* 1. павольнасць, маруднасць — медленность; 2. ма-
рудлівасць, маруднасць — медлительность

lessive *f* мыццё — стирка

lessiveuse *f* выварка — бак для кипячения белья

leste *a* жвавы, борзды — проворный, быстрый

lettre *f* I. літара — буква; II. пісьмо, ліст — письмо; ~ гескомандеэ заказное пісьмо (заказны ліст) — заказное письмо; III. *pl:* les belles- ~s маастацкая літаратура — художественная литература; homme de ~s пісьменнік, літаратар — писатель, литератор

lever I *vt* I. падымаць — поднимать; II. здымашаць — снимать; III. *vi* узыходзіць (*пра ўсходы*); падыходзіць (*пра цеста*) — всходить (*о всходах*); подниматься (*о тесте*); se ~ I. уставаць, паднімацца — вставать, подниматься; II. узыходзіць, усходзіць (*пра месяц, сонца*) — всходить (*о луне, солнце*)

levre *f* губа — губа

lézard *m* яшчарка — ящерица

libération *f* I. вызваленне — освобождение; II. дэмабілізацыя — демобилизация

libéger *vt* вызваляць — освобождать; II. дэмабілізоўваць — демобилизовывать

liberté *f* свабода, незалежнасць — свобода, независимость

librairie *f* кнігарня, кніжны магазін — книжный магазин

libre *a* I. свабодны, вольны, незалежны — свободный, вольный, независимый; II. свабодны, незаняты — свободный, незанятый

libre-service *m* самаабслугоўванне — самообслуживание

lier *vt* звязваць, злучаць — связывать, соединять

lieu *m* I. месца, мясцовасць — место, местность; en premier ~ па-першае — во-первых; avoir ~ адбывацца, здарыцца — происходить, иметь место; au ~ de... замест — вместо; II. падстава — повод

lièvre *m* заяц — заяц

ligne *m* I. лінія, рыса — линия, черта; II. радок — строка; 3. лінія, шлях, дарога — линия, путь; ~ аэгіеппе авіялінія — авиалиния

lilas I *m* бэз — сирень; II *a* бэзавы; ліловы — сиреневый; лиловый

limitation *f* абмежаванне; скарачэнне — ограничение; сокращение; ~ des агтметэнтс скарачэнне ўзбраенняў — ограничение вооружений

limite *f* граніца, мяжа, рубеж — граница, рубеж

limiter *vt* абмяжоўваць — ограничивать

limitrophe *a* пагранічны, сумежны — пограничный, смежный

limpide *a* чысты, празрысты, ясны — чистый, прозрачный, ясный

linge *m* бялізна — бельё; ~ de lit пасцельная бялізна — постельное бельё

- linguiste** [lēgyist] *m* лінгвіст — лингвист
- linguistique** I *f* лінгвістика — лингвистика; II *a* лінгвістич-
ны — лингвистический
- lion** *m* леў — лев; *part du ~* ільвіная доля — львиная доля
- liquidation** *f* ліквідацыя — ликвидация
- liquide** I *a* вадкі — жидкий; II *m* вадкасць — жидкость
- lire** *vt* чытаць — читать
- lis** [lis] *m* лілея — лилия
- lisse** *a* гладкі, роўны — гладкий, ровный
- liste** *f* 1. спіс, пералік — список, перечень; 2. ведамасць —
ведомость
- lit** *m* ложак, пасцель — кровать, постель
- littéraire** *a* літаратурны — литературный
- littéral.**, -е *a* літаральны, даслоўны — буквальный, дослов-
ный
- littérature** *f* літаратура — литература
- livre** *m* кніга — книга
- livrer** *vt* 1. дастаўляць, пастваўляць — доставлять, поставлять;
2. аддаваць — отдавать; *~ à la publicité* давесці да
агульнага ведама — предать гласности; *se ~ (à)* 1. адда-
ваца (чаму-н.), займаца (чым-н.) — предаваться
(чemu-л.), заниматься (чем-л.); 2. даверыца — дове-
риться
- locution** *f* выраз, моўны зварот — выражение, оборот речи
- logement** *m* кватэра, жыллё — квартира, жилище
- loger** I *vi* жыць, кватараўваць — жить, квартировать; II *vt*
сяліць, пасяляць — селить, поселять
- logis** *m* жыллё — жилище, жильё
- loi** *f* закон — закон
- loin** *adv* далёка — далеко; *au ~* воддаль, удалечыні — вдале-
ке, вдали; *de ~* здалёк, здалёку — издалека, издали
- lointain**, -е I *a* далёкі — далёкий; II *m* далеч, далечыня,
далячынъ — даль; *dans le ~* удалечыні — вдалеке, вдали
- loisir** *m* вольны час — досуг, свободное время
- long**, -е I *a* доўгі; працяглы — длинный, долгий; продолжи-
тельный; II *m* даўжыня, працягласць — длина, протя-
жённость; продолжительность; *le ~ de уздоўж* — вдоль
- longitude** *f* геагр. даўгата — геогр. долгота
- longtemps** [lõtã] *adv* доўга; даўно — долго; давно; *il y a ~* гэ-
та было даўно — это было давно
- longueur** *f* даўжыня — длина
- lors:** *dès ~* з той пары, з таго часу — с тех пор, с того времени
- lorsque** *conj* калі — когда
- louer** I *vt* хваліць — хвалить
- louer** II *vt* 1. наймаць — нанимать, снимать; 2. здаць (зда-
ваць) у наём — сдать (сдавать) в наём
- loup** *m* воўк — волк

- lourd, -e** а цяжкі — тяжёлый
loyal, -e 1. лаяльны — лояльный; 2. адданы, верны — преданный, верный
lueur *f* 1. водбліск, слабае святло — отблеск, слабый свет;
 2. *перан.* пробліск — *перен.* проблеск
luire *vi* свяціць, свяціцца — светить, светиться
lumière *f* святло — свет; ~ du jour дзённае святло — дневной свет
lundi *m* панядзелак; у панядзелак — понедельник; в понедельник; le ~, tous les ~s кожны панядзелак — по понедельникам
lune *f* месяц — луна, месяц; ~ de miel мядовы месяц — медовый месяц
lunette *f* 1. падзорная труба — подзорная труба; 2. *pl* акуляры — очки
lutte *f* 1. барацьба, змаганне — борьба; ~ pour la paix барацьба за мір — борьба за мир; 2. *спарт.* барацьба — спорт. борьба; ~ libre вольная барацьба — вольная борьба; ~ gréco-romaine класічная барацьба — классическая борьба
lutter *vi* змагацца — бороться; ~ contre... змагацца супраць..., змагацца з... — бороться против..., бороться с...
lutteur *m* 1. барацьбіт, змагар — борец; 2. *спарт.* барэц — спорт. борец
lycée *m* ліцэй — лицей



Lycée

Mâcher

-
- mâcher** *vt* жаваць, разжоўваць — жевать, разжёвывать
machine *f* машина — машина; ~ à écrire пишущая машина — пишущая машинка; ~ à coudre швейная машина — швейная машина; ~ à laver пральная машина — стиральная машина
mâchoire *f* сківіца — челюсть
magasin *m* магазін — магазин; ~ d'alimentation продуктовы магазін — продовольственный магазин; ~ d'occasions камісійны магазін — комиссионный магазин; grand ~ універсальны магазін — универсальный магазин
magazine *f* ілюстраваны часопіс — иллюстрированный журнал
magique *a* 1. магічны, чарадзейны, чароўны — магический,

- колдовской, волшебный; 2. *перан* чароўны *перен.*
 чарующий, волшебный
- magnifique** *a* цудоўны — великолепный
mai *m* май — май; *le Premier* ~ Першага мая — Первое мая
maigre *a* худы — худой, тощий
maigrir *vi* худзець — худеть, тощать
main *f* рука (*кісць*) — рука (*кисть*)
maintenant *adv* цяпер — теперь
maintenir *vt* 1. падтрымліваць — поддерживать, 2. адстой
 ваць; захоўваць — отстаиввать; сохранять
- mais** *conj* але — но; *non seulement...*, ~ епсоге.. не только.
 але нават... — не только..., но даже..
- maison** *f* 1. дом, хата — дом; 2. фірма — фирма, ~ de couture
 атэлье мод — ателье мод
- maître** *m* 1. гаспадар — хозяин, 2. уладар, валадар — властелин; 3. настаўнік учитель; 4. майстар — мастер; ~ès sports майстар спорту мастер спорта
- maîtresse** *f* 1 гаспадыня — хозяйка; 2. настаўніца — учительница
- maîtriser** *vt* утаймоўваць, уціхамірваць — обуздывать, смирять; *se* ~ утаймоўвацца, уціхамірвацца, браць сябе ў рукі — утихомириваться, брать себя в руки
- majestueu//x, -се** *a* величны — величественный
- majeur** *m, -е f* 1. паўналетні — совершеннолетний, 2. сярэдні палец (*руки*) — средний палец (*руки*)
- majorité** *f* 1. большасць — большинство; ~ des voix большасць галасоў — большинство голосов; 2. паўналецце — совершенолетие
- mal** I *m* 1. шкода, зло, ліха — вред, зло; 2. боль боль, ~ de dents зубны боль зубная боль; ~ du pays туга па радзіме — тоска по родине; II *adv* дрэнна, кепска плохо; ~ à propos недарэчы — некстати
- malade** I *a* хворы — больной; *tomber* ~ захварэць заболеть; II *m, f* хворы — больной
- maladie** *f* хвароба — болезнь
- maladi//f, -ве** *a* хваравіты, кволы, нядужы болезненный, хилый
- maladroit, -е** *a* няспрытны, нязграбны — неловкий, неуклюжий
- malaise** *m* недамаганне — недомогание
- malchance** *f* няўдача — неудача
- malentendu** *m* непараразуменне — недоразумение
- malgré** *prép* нягледзячы на..., не зважаючы на несмотря на...; ~ tout нягледзячы (не зважаючы) ни на что несмотря ни на что
- malheur** *m* няшчасце, бяды — несчастье, бедараг ~ на няшчасце — к несчастью

malheureusement *adv* на няшчасце, на жаль — к несчастью, к сожалению
malheureu//x, -se a няшчасны — несчастный
malhonnête a 1. несумленны — нечестный; 2. няветлівы — невежливый
malle *f* чамадан — чемодан; faire sa (ses) ~ (s) складваць рэчы ў чамадан — складывать вещи в чемодан
malveillant, -e a нядобразычлівы — недоброжелательный
maman *f* мама — мама
manche *f* рукаў — рукав
manchette *f* манжэта — манжета
mandat *m* 1. мандат, паўнамоцтва — мандат, полномочие; 2. ордэр — ордер; 3. вэксалль — вексель; ~-poste паштовы перавод — почтовый перевод
manger *vi, vt* есци — есть, кушать
manièrē *f* манера, спосаб — манера, способ; à sa ~ па-свойму — по-своему; à la ~ de... накшталт — наподобие
manifestation *f* 1. праяўлэнне — проявление; 2. дэманстрацыя, маніфестацыя — демонстрация, манифестация
manquer I *vi* 1. неставаць, не хапаць — недоставать, нехватать; 2. (*de qch*) адчуваць недахоп (*у чым-н.*) — испытывать недостаток (*в чём-л.*); 3. (*de+inf.*) ледзь не... ледзьве не..., чуць не... — едва не...; elle a ~é de tomber яна ледзь не ўпала — она едва не упала; II *vt* 1. спазніца (*на цягнік і пад.*) — опаздывать (*на поезд и т. п.*); 2. пропускаць (*заняткі і пад.*) — пропускать (*занятия и т. п.*)
manteau *m* паліто, плашч, манто — пальто, плащ, манто
manuel, -le I a 1. ручны, зроблены ручным способам — ручной, сделанный ручным способом; 2. фізічны (*аб працы*) — физический (*о труде*); II *m* падручнік — учебник
mappemonde *f* карта свету — карта мира
maraïs *m* болота, дрыгва — болото, трясина
marbre *m* мармур — мрамор
marchand *m, -e f* гандляр, купец — торговец, купец; ~ de (s) quatre-saisons вулічны гандляр зяленівам — уличный торговец зеленью
marchandise *f* тавар — товар
marche *f* 1. хада, хадзьба — ходьба; 2. хада; рух — ход; движение; 3. прыступка — ступенька; 3. муз. марш — муз. марш
marché *m* рынак, базар — рынок, базар; de bon ~ танны — дешёвый; (à) bon ~ танна — дёшево; par-dessus le ~ дадаткова, у дадатак — вдобавок
marcher *vi* хадзіць —ходить; ♦ ça ~е усё ў парадку — всё в порядке
mardi *m* аўторак; у аўторак — вторник; во вторник; le ~, tous les ~s кожны аўторак — по вторникам

- mare** *f* лужа, лужына — лужа
- marée** *f* (марскі) прыліў і адліў — (морской) прилив и отлив;
 ~ basse адліў — отлив; ~ haute прыліў — прилив
- mari** *m* муж — муж
- mariage** *m* шлюб, жаніцьба, замужжа; вяселле — брак,
 женитьба, замужество; свадьба; demander en ~ зрабіць
 прапанову — сделать предложение
- marié** *-e I a* жанаты, замужня — женатый, замужня; *II m, f* малады, маладая (*пра маладажонаў*) — молодой,
 молодая (*о новобрачных*); les nouveaux ~s, les jeunes
 ~s маладыя — новобрачные
- marier** *vt* жаніць; аддаваць замуж — женить; выдавать за-
 муж; se ~ жаніцца; выходзіць замуж — жениться; выхо-
 дить замуж
- marin, -e I a** марскі — морской; *II m* марак — моряк
- mariner** *vt* марынаваць — мариновать
- mariionnette** *f* марыянетка — марионетка
- maritime** *a* марскі, прыморскі — морской, приморский
- marmite** *f* кацялок; кастрюля — котелок; кастрюля
- marmotter** *vt* мармытаць — бормотать
- marque** *f* 1. знак, метка — знак, метка; 2. кляймо; пячатка —
 клеймо; печать
- marquer** *vt* адзначаць, абазначаць; меціць; клеймаваць —
 обозначать; метить; клеймить
- marron** *I m* каштан (*плод*) — каштан (*плод*); *II a* каштана-
 вы — каштановый
- marronnier** *m* каштан (*дрэва*) — каштан (*дерево*)
- mars** [mars] *m* сакавік — март; en ~, au mois de ~ у сака-
 віку — в марте
- marteau** *m* молат; малаток — молот; молоток
- martyr** *m* мучанік; ахвяра — мученик; жертва
- masculin, -e a** мужчынскі — мужской
- masquer** *vt* маскіраваць — маскировать
- massacer** *vt* збіваць, біць; вынішчаць — избивать;
 истреблять
- massif/-ve a** масіўны — массивный
- mat, -e a** матавы, цьмяны — матовый, тусклый
- mât** *m* мачта — мачта
- match** [mats] *m* матч, спаборніцтва — матч, соревнование;
 ~ nul нічыя — ничья; ~ de coupe розыгрыш кубка —
 розыгрыш кубка; ~ final фінальная сустрэча — финаль-
 ная встреча
- matelas** *m* матрац, сяннік — матрац, матрас, тюфяк
- matelot** *m* матрос — матрос
- matérialisme** *m* матэрыялізм — материализм
- matériaux** *m pl* матэрыялы — материалы; ~ de construction
 будаўнічыя матэрыялы — строительные материалы

matériel, -le I *a* рэчыўны; матэрыяльны — вещественный; материальный; II *m* матэрыял; абсталяванне — материал; оборудование

maternel, -le I *a* матчын, мацярынскі — материнский; *langue ~le* родная мова — родной язык; II *f* дзіцячы сад — детский сад

mathématique I *a* матэматычны — математический; II *f pl* матэматыка — математика

matière *f* 1. матэрыя — материя; 2. рэчыва — вещество; *~s premières* сыравіна — сырьё; 3. прадмет (*вывучэння*); тэма (*выступлення*) — предмет (*изучения*); тема (*выступления*); *table des ~s* змест — оглавление

matin *m* раніца, ранак — утро; *le ~* раніцай — утром; *tous les ~s* раніцамі, заўсёды раніцай — по утрам; *un ~* аднойчы раніцай — однажды утром; *de bon ~, de grand ~* ранічкаю, на досвітку — ранним утром, на рассвете

matinal, -e *a* ранішні — утренний

matinée *f* 1. раніца, ранак — утро; 2. ранішнік — утренник

maturité *f* сталасць — зрелость

maudire *vt* клясці, праклінаць — клясть, проклинать

maussade *a* пануры, хмурны, пахмурны — угрюмый, хмурый, унылый

mauvais, -e I *a* дрэнны, кепскі, благі — плохой, скверный; II *adv* дрэнна, кепска — плохо, скверно; *il fait ~* дрэннае (кепскае, благое) надвор'е — плохая (скверная) погода

me (m) *pron* я — я; *me voici* вось і я — вот и я; *il me voit* ён мяне бачыць — он меня видит; *elle m'écrit souvent* яна мне піша часта — она мне пишет часто

méchanceté *f* злоба, злосць — злоба, злость

méchant, -e *a* злы, ліхі; злосны, зласлівы — злой, недобрый; злобный

mèche *f* 1. кнот — фитиль; 2. пасма — прядь; *~ de cheveux* пасма валасоў — прядь волос

mécontent, -e *a* незадаволены — недовольный

médaille *f* медаль — медаль; *~ d'or* залаты медаль — золотая медаль

médecin *m* доктар, урач — врач; *femme ~* жанчына-доктар — женщина-врач

médecine [medsin] *f* 1. медыцына — медицина; 2. лякарства, лекі — лекарство

médical, -e *a* урачэбны, медыцынскі — врачебный, медицинский

médicament *m* лякарства, лекі — лекарство

médiocre *a* пасрэдны — посредственный

méditer I *vt* 1. задумваць — задумывать; 2. абдумваць —

обдумывать; II *vi* (*sur qch*) думаць (над чым-н.), мерка-
ваць (*пра што-н.*) — размышлять (над чём-л.)

médire *vi* зласловіць — злословить

méfiance *f* недавер — недоверие

méfiant, -е *a* недаверлівы, падазроны — недоверчивый, по-
дозрительный

méfier (*se*) (*de qch, de qn*) не давяраць — не доверять

mégarde *f*: *par ~* незнарок, ненаўмысна — нечаянно, нена-
роначно

meilleur, -е *a* лепшы — лучший; *le ~* найлепшы — наилучший

mêler *vt* 1. падмешваць, змешваць — подмешивать, смеши-
вать; 2. блытаць, зблытаць, заблытаць — спутывать,
запутывать; 3. (*qn dans qch*) ублытаць, умешваць (*ка-
го-н. у што-н.*) — впутывать, вмешивать (*кого-л. во
что-л.*); *se ~ 1.* змешвацца — смешиваться; 2. (*de qch*)
умешвацца, ублытацца (*у што-н.*) — вмешиваться (*во что-л.*)

melon *m* дыня — дыня; *~ d'eau* кавун — арбуз

membre *m* 1. член, частка (*цела*), канечнасць — член,
часть (*тела*), конечность; 2. член (*арганізацыі і пад.*) —
член — (*организации и т. п.*)

même I *a* 1. сам, самы — сам, самый; 2. той самы; такі самы,
такі ж, аднолькавы — тот же; такой же, одинаковый;
II *pron:* *le ~, la ~, les ~s* той жа, той самы; тая ж, тая
самая; тыя ж, тыя самыя — тот же, тот же самый; та же,
та же самая; те же, те же самые; III *adv* нават — даже;
tout de ~ усё-такі, усё ж такі — всё-таки

mémoire I *f* 1. памяць — память; 2. успамін — воспоминание

mémoire II *m, pl* мемуары — мемуары

menace *f* пагроза — угроза

menacer *vt* пагражадаць, гразіць — угрожать, грозить

ménage *m* 1. дамашняя гаспадарка — домашнее хозяйство;
femme de ~ хатняя (дамашняя) работніца — домашняя
работница; *faire le ~* прыбіраць кватэрну — убирать квар-
тиру; 2. сям'я, сямейная пара — семья, супружеская чета

ménagère *f* гаспадыня; хатняя гаспадыня — хозяйка; домаш-
няя хозяйка

mendant *m, -e f* жабрак — нищий

menées *f pl* падкопы, інtrygi — происки, интриги

mener *vt* I. весці, вадзіць — вести, водить; 2. кіраваць — руко-
водить, управлять

mensonge *m* хлусня, мана, няпраўда — ложь, обман, не-
правда

mensuel, -ле *a* штомесячны — ежемесечный

menteur *m* I *a* ілжывы, хлуслівы — лживый; II *m, f* ілгун —
лгун

menthe *f* мята — мята

mention *f* упамінанне; водзыў — упоминание; отзыв

- mentionner** *vt* упамінаць — упоминать
mentir *vi* ілгаць, лгаць, хлусіць, маніць — лгать, врать, обманывать
menton *m* падбародак — подбородок
menu, -e I а дробны; нязначны — мелкий; некрупный; значительный; II *m* меню — меню
menuisier *m* сталяр — столяр; ~ en bâtiment цясяль — плотник
méprendre (se) (*sur qn, sur qch*) памыляцца — ошибаться
mépris *m* пагарда — презрение; au ~ de насуперак, наперак, нягледзячы на — вопреки, несмотря на, невзирая на
méprise *f* памылка, непаразуменне — ошибка, недоразумение
mépriser *vt* пагарджаць, грэбаваць — презирать
mer [mɛ:r] *f* мора — море; mal de ~ марская хвароба — морская болезнь
mercerie *f* галантарэя; галантарэйны магазін — галантерея; галантерейный магазин
mercі I *f* міласэрнасць, літасць — милосердие, пощада; II *m* падзяка; дзякую — благодарность; спасибо; grand ~! вялікі дзякую! — большое спасибо!
mercredi *m* серада; у сераду — среда; в среду; le ~, tous les ~s кожную сераду — каждую среду, по средам; ~ des cendres першы дзень паста — первый день поста
mère *f* маці — мать
méridional, -e a паўднёвы — южный
mérite *m* заслуга, вартасць — заслуга, достоинство
mériter *vt* заслухоўваць; быць дастойным (вартым) чаго-н.— заслуживать; быть достойным чего-л.
merveille *f* цуд, дзіва — чудо, диво; à ~ цудоўна, выдатна, дзівосна — чудесно, великолепно, удивительно
merveilleux//x -se a цудоўны, дзівосны — чудесный, удивительный
mésange *f* сініца — синица
mésaventure *f* непрыемнае здарэнне, ліхая прыгода — неприятное приключение, злоключение
mesure *f* 1. мера, вымярэнне — мера, измерение; 2. памер; мерка — размер; мерка; prendre la ~ здымак мерку — снимать мерку; 3. мера, мерапрыемства — мера, мероприятие; 4. муз. такт — муз. тakt; à ~ цie... па меры таго, як... — по мере того, как...
mesurer *vt* мераць, вымерваць, выміраць — мерить, измерять, вымерять
métal *m* метал — металл
métallurgie *f* металургія — металлургия; ~ non-ferreuse каляровая металургія — цветная металлургия
métier *m* рамяство, майстэрства; прафесія, спецыяльнасць — ремесло, мастерство; профессия, специальность

métro *m* метро — метро

mets [mɛ] *m* страва — блюдо, кушанье

metteur *m:* ~ en scène рэжысёр — режиссёр

mettre *vt* 1. ставіць; класці; змяшчаць; устаўляць — ставить; класть; помещать; вставлять; 2. апранаць (*верхнюю вопратку*), абуваць — надевать, обувать; *se* ~ 1. сесці; легчы; стаць — сесть; лечь; стать; *se* ~ à table сесці за стол — сесть за стол; *se* ~ au lit легчы ў пасцель — лечь в постель; 2. (*à faire qch*) брацца, пачынаць, распачынаць — братьсяся, приниматься, начинать

meuble *m* мэбля — мебель

meubler *vt* (*de qch*) мэбляваць — меблировать

meunier *m* млынар, мельнік — мельник

meurtre *m* забойства — убийство

meurtrir (*se*) выцяцца, ударыцца — ушибиться, удариться

midi *m* 1. паўдня, поўдзень — полдень; 2. поўдзень — юг

miel *m* мёд — мёд; lune de ~ мядовы месяц — медовый месяц

meilleur *adv* лепш, лепей — лучше; aimer ~ аддаваць перавагу, лічыць за лепшае — предпочитать; tant ~ тым лепей — тем лучше; le ~ лепш за ўсё, найлепш — лучше всего; au ~ у лепшым выпадку (разе) — в лучшем случае

milieu *m* 1. сярэдзіна — середина; au ~ de... пасярэдзіне, пасярод — посреди; 2. асяроддзе, колы — среда, круги;

~ x officiels афіцыйныя колы — официальные круги

militaire I *a* ваенны — военный; II *m* вайсковы, ваенны — военный

militant, -e I *a* ваяўнічы — воинствующий; II *m* актыўіст — активист; ~ de la paix барацьбіт (змагар) за мір — борец за мир; ~ du Parti партыйны работнік — партийный работник

mille [mil] I *a* тысяча — тысяча; II *m* (лічба) тысяча — (цифра) тысяча

millier *m* тысяча, множества — тысяча, множество

mince *a* 1. тонкі, худы — тонкий, худой; 2. бедны; нязначны; невялікі; мізэрны — скучный; незначительный; небольшой

mine I *f* выгляд; выраз твару — вид, внешность; выражение лица; avoir bonne (mauvaise) ~ добра (дрэнна) выглядаць — хорошо (плохо) выглядеть

mine II *f* шахта — шахта

mineur I *m* шахцёр — шахтёр

mineur II, -e *a* 1. меншы; ніжэйшы; другарадны — меньший; низший; второстепенный; 2. непаўнолетні — несовершеннолетний

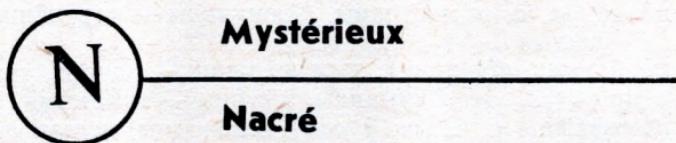
ministère *m* 1. міністэрства — министерство; ~ des Affaires étrangères Міністэрства замежных спраў — Министерство иностранных дел; ~ de la Santé publique Міністэрства

- аховы здароўя Министерство здравоохранения, 2. ка-
 бінет міністраў — кабінет министров, ~ public пракура-
 тура прокуратура
minuit *m* поўнач полночь
minute *f* мінuta, хвіліна минута
minutieu//x [mīnysjø], -se a карпатлівы; старанны — кро-
 потливый; старательный
miracle *m* цуд, дзіва чудо, диво; раг ~ цудам чудом
miraculeu//x, -se a цудоўны; дзівосны — чудесный; удиви-
 тельный; изумительный
miroir *m* лютэрка зеркало
miserable I *a* 1 няшчасны; бедны; варты жалю — несчастный,
 бедный; жалкий; 2. нікчэмны — ничтожный; II *m, f* 1. бяд-
 ник, небарака, бядак бедняк, бедняга, 2. нягоднік, па-
 ганец негодай
misère *f* 1 галеча, беднасць — нищета, бедность; 2. няшча-
 сце несчастье; 3. убоства — убожество
missile *m* балістычная ракета — баллистическая ракета
mission *f* місія, заданне, даручэнне — миссия, задание, пору-
 чение, 2. камандзіроўка — командировка
mitrailleuse *f* кулямёт — пулемёт
mi-voix: à ~ loc. *adv* напаўголосу — вполголоса
mixte *a* змяшаны, мяшаны; зборны — смешанный; сборный;
 école ~ школа сумеснага навучання — школа совмест-
 ного обучения
mobile *a* рухомы; перасоўны подвижной; передвижной
mobilier *m* 1. мэбля, абсталяванне — мебель, обстановка;
 2. рухомая маймасць; рухомасць — движимое имущест-
 во; движимость
mobilisation *f* мабілізацыя мобилизация
mobiliser *v t* мабілізаваць — мобилизовать
mode I *f* мода — мода; à la ~ модны — модный; passé de ~
 які вышайш з моды — вышедший из моды
mode II *m* 1 форма; способ, прыём — форма; способ, приём;
 2. грам. лад — грам. наклонение
modèle I *a* узорны — образцовый; II *m* мадэль, узор — мо-
 дель, образец
modéré -e *a* умераны, устрыманы — умеренный,держан-
 ный
moderne *a* сучасны, навейшы современный; новейший
modeste *a* сціплы — скромный
modestie *f* сціпласць скромность
modification *f* змена, мадыфікацыя изменение, модифи-
 кация
moeurs [mœrs] *f pl* норавы, звычай нравы, обычаи
moi pron я я; c'est ~ гэта я — это я; cela dépend de ~

- гэта залежыць ад мяне — это зависит от меня; avec ~ са мной — со мной; pour ~ для мяне — для меня
- moindre** *a* меншы — меньший; le ~ найменшы, самы меншы — наименьший, малейший
- moineau** *m* верабей — воробей
- moins** *I adv* менш, меней — меньше, менее; le ~ possible як мага менш — как можно меньше; du ~, au ~ прынам-*сі* — по крайней мере; pour le ~, tout au ~ сама меней — по меньшей мере; à ~ que калі толькі... — если только...; II *rgér* без — без; deux heures ~ le quart без чвэрці дзве гадзіны — без четверти два часа
- mois** *m* месяц — месяц; le ~ courant гэты месяц — текущий, этот месяц; le ~ de février люты — февраль; le ~ de l'amitié месячнік дружбы — месячник дружбы; il у а *up* ~ ме-сяц (таму) назад — месяц (тому) назад
- moisson** *f* 1. жніво — жатва; 2. ураджай — урожай
- moissonner** *vt* жаць збожжа — жать хлеба
- moissonneuse-batteuse** *f* (зерневы) камбайн — (зерновой) комбайн
- moitié** *f* палавіна, палова — половина; à ~ напалавіну, напалову — наполовину
- moment** *m* імгненне; момант — мгновение; момент; à tout ~ штомінутна, штохвілінна — ежеминутно; à ce ~, en ce ~ цяпер, у гэты момант — в настоящее время; en up ~ у (адзін) момант, вокамгненна — в одно мгновение, мгновенно
- monde** *m* 1. свет, сусвет — мир, свет; mettre au ~ нарадзіць — родить; 2. частка свету, контынент — часть света, континент; 3. людзі — люди; tout le ~ усе — все; le ~ entier увесь (цэлы) свет — весь мир
- mondial, -е** *a* сусветны — мировой, всемирный; Conseil ~ de la Paix Сусветны Савет Mipy — Всемирный Совет Мира
- monnaie** *f* манета; гроши — монета; деньги; petite ~ дробязь, дробныя гроши — мелочь, мелкие деньги
- monotone** *a* манатонны, аднастайны — монотонный, однобразный
- monstre** *m* пачвара — чудовище
- mont** *m* гары — горы
- montagne** *f* гары — горы; dans la ~ у гарах — в горах
- monter** *I vi* 1. падымацца; узыходзіць, усходзіць — подниматься; всходить; 2. расці (*пра цану і пад.*) расти (*о цене и т. п.*); II *vt* 1. падымаць; уносіць — поднимать, вносить; 2. падымацца — подниматься; ~ l'escalier падымацца па лесвіцы — подниматься по лестнице, 3. тэх збіраць, манціраваць — *тех* собирать, монтировать

- montre** *f* гадзіннік — часы; ~ de gousset кішэнны гадзіннік — карманные часы
- montrer** *vt* 1. паказваць — показывать, указывать; 2. праяўляць, выяўляць — проявлять, обнаруживать
- monument** *m* помнік — памятник
- moquer (se) (de)** насміхацца, кпіць (з каго-чаго) — насмехаться (над кем-чем)
- morceau** *m* 1. кавалак, кусок — кусок; 2. урывак (*твора*) — отрывок (*произведения*)
- mordre** *vt* кусаць — кусать
- morne** *a* 1. пануры, хмурны, змрочны — угрюмый, хмурый, сумрачный; 2. цымяны — тусклый
- morsure** *f* укус — укус
- mort I** *f* смерць — смерть
- mort II, -e a** мёртвы — мёртвый
- mortel, -le I a** смяротны — смертельный; II *m, f* смертны — смертный
- mot** *m* слова — слово; ~ d'ordre лозунг — лозунг; ~ de passe пароль — пароль; en un ~ адным словам — одним словом; ~ à ~ літаральна — буквально; bon ~ востры жарт — острота; ~s croisés красворд — кроссворд
- motel** *m* матэль — мотель
- motocyclette** *f* матацыкл — мотоцикл
- mou** (*перед галоснай або h нямым mol* — *перед гласной или h немым mol*) *a* 1. мяккі — мягкий; 2. вялы, слабы; друзья — вялый, слабый; дряблый
- mouche** *f* муха — муха
- moucher (se)** смаркацца — сморкаться
- mouchoir** *m* хустка — платок; ~ de poche насавая хустачка, насоўка — носовой платок
- moudre** *vt* малоць — молоть
- mouette** *f* чайка — чайка
- moufle** *f* рукавіца — рукавица, варежка
- mouiller** *vt* мачыць, змочваць, намочваць — мочить, смачнівать, намачнівать
- moulin** *m* млын — мельница; ~ à vent вятрак — ветряная мельница
- mourir** *vi* паміраць; гінуць — умирать; погибать
- moustache** *f* вус, вусы — ус, усы
- moustique** *m* камар — комар
- moutarde** *f* гарчыца — горчица
- mouton** *m* 1. баран — баран; 2.: du ~ бараніна — баранина
- movement** *m* рух — движение
- mouvoir** *vt* рухаць — двигать; se ~ рухацца — двигаться
- moyen I** *m* 1. сродак, спосаб — средство, способ; au ~ de... пры дапамозе (чаго), праз (што) — посредством (чего) с помощью (чего); 2. рэсурсы — ресурсы

toyen II, -ne a 1. сярэдні — средний; 2. пасрэдны, сярэдні — посредственный, средний
muet, -te a нямы — немой
muguet m ландыш — ландыш
multicolore a рознакаляровы, разнаколерны — разноцветный
multiplier I t 1. множыць, памнажаць — множить, умножать; 2. размнажаць, размножваць — размножать; II *vi* размнажаца — размножаться; *se ~* размнажаца, размножваца — размножаться
multitude f мноства — множество
municipalité f муніцыпалітэт — муниципалитет
munir vt (de qch) забяспечваць — снабжать; *se ~* запасца — запасаться
mur m сцяна — стена
mûr, -e a спелы; *перан.* стали — спелый, зрелый; *перен.* зрелый
mural, -e a насценны — стенной, настенный
mûrir vi спець — зресть, созревать
murmurer I vi журчаць — журчать; II *vt* шаптаць; мармытаць — шептать; бормотать
musée m музей — музей
musical, -e a музычны — музыкальный
mutuel, -le a узаемны — взаимный
myrtille [mirtij] f чарніцы — черника
mystère m тайна, таямніца — тайна
mystérieu//x, -se a таемны, таямнічы — таинственный



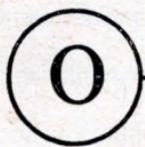
nacré, -e a перламутравы, маціцовы — перламутровый
nage f 1. плаванне — плавание; à la ~ уплаў — вплавь; 2. веславанне — гребля
nager vi 1. плаваць — плавать; 2. веславаць — грести
nageu//r m, -se f плывец — пловец
naguère adv нядоўна — недавно
naï//f, -ve a наіўны, прастадушны — наивный, простодушный
naissance f нараджэнне — рождение; prendre ~ узнікаць, узнікнуць — возникать, возникнуть
naître vi нараджацца, нарадзіцца — рождаться, родиться
naïveté f наіўнасць — наивность
nappe f абрус, настольнік — скатерть

narine *f* ноздра — ноздря
narquois, -e a насмешлівы, кплівы — насмешливый
narration *f* апавяданне, расказ — повествование, рассказ
natal, -e a родны — родной; *pays ~* радзіма, родны край —
родина, родной край
natation *f* плаванне — плавание
nation *f* нацыя; народ — нация; народ
nation//al, -ale a нацыянальны; народны — национальный;
народный
nationalisation *f* нацыяналізацыя — национализация
nationaliser vt нацыяналізаваць — национализировать
nationalité f нацыянальнасць — национальность
natte f каса (*з валасоў*) — коса (*из волос*)
nature *f* 1. прырода — природа; 2. сутнасць; уласцівасць —
сущность; свойство; 3. натура, характар — натура, ха-
рактер
naturel, -le a натуральны; прыродны — естественный; на-
туральный
naturellement adv 1. натуральна — естественно; 2. вядома,
зразумела, безумоўна — конечно, разумеется, безусловно
naufrage m караблекрушэнне — кораблекрушение
nausée f 1. млоснасць, млось — тошнота; *j'ai des ~s* мяне
нудзіць (мне моташна, мне млосна) — меня тошнит;
2. агіда, прыкрассь — отвращение, омерзение
naval, -e (pl -s) марскі — морской
navet m рэпа — репа
navigable a суднаходны — судоходный
navire m карабель, судна — корабль, судно
navré, -e a прыгнечаны, засмучаны — удрученный, опеча-
ленный
néanmoins adv аднак, тым не менш — однако, тем не менее
nébuleux//x, -se a туманны, хмурны — туманный, пасмурный
nécessaire I a (*à qn, à qch*) неабходны, вельмі патрэбны —
необходимый; очень нужный; II *m* несэсэр — несессер
nécessité f неабходнасць, патрэба — необходимость, потреб-
ность
néfaste a згубны — пагубный
négatif//f, -ve I a адмоўны — отрицательный; II *m* негатыў —
негатив
négation f адмаўленне — отрицание
négligent, -e a нядбайны, нядбалы — небрежный, нерадивый,
халатный
négliger vt грэбаваць, пагарджаць — пренебрегать
négoce m гандаль — торговля
négociations f pl перагаворы — переговоры; *~ de paix* мірныя
перагаворы — мирные переговоры
neige f снег — снег

- neiger** *v. impers.*: il neige ідзе (падае) снег — идет снег
- nerf** [нэ:г] *m* нерв — нерв; donner (porter) sur les ~s раздражняць, дзейнічаць на нервы — раздражать, действовать на нервы
- nergueu//х, -се a** нервовы, раздражняльны — нервный, раздражительный
- nervosité** *f* нервовасць — нервность
- net** [нет], *-te a* 1. чисты — чистый; 2. ясны, выразны — ясный, чёткий
- nettement** *adv* 1. чиста — чисто; 2. ясна, выразна, дакладна — чётко; 3. проста, адкрыта, шчыра — прямо, откровенно
- nettete f** 1. чысціня — чистота; 2. яснасць, выразнасць — ясность, чёткость
- nettoyage** *m* чыстка — чистка
- nettoyer** *vt* чысціць — чистить
- neuf I** [ноэф] *a* 1. дзевяць — девять; 2. дзевяты — девятый; page ~ дзевяятая старонка — девятая страница; II *m* 1. (лічба) дзевяць — (цифра) девять; 2. дзевятае чысло — девятое число; le ~ юп дзевятага чэрвяня — девятое (девятого) июня
- neu//f II** [ноэф], *-ве a* новы — новый; à ~ нанава, нанова — заново
- neutraliser** *vt* нейтралізаць — нейтрализовать
- neutralité** *f* нейтралітэт — нейтралитет
- neutre a** нейтральны — нейтральный
- neuvième a** дзевяты — девятый
- neveu** *m* пляменнік — племянник
- nez** *m* нос — нос
- ni** *conj* ні — ни; *pi* і, *pi* elle ні ён, ні яна — ни он, ни она; *pi plus* *pi moins* ні больш ні менш — ни больше ни меньше
- niche f** 1. ніша — ниша; 2. (сабачая) будка — (собачья) конура
- nid** *m* гняздо — гнездо
- nièce** *f* пляменніца — племянница
- nier** *vt* адмаўляць — отрицать
- niveau** *m* узровень — уровень; ~ de vie жыццёвы ўзровень — жизненный уровень
- noble I** *a* 1. высакародны — благородный; 2. дваранскі — дворянский; II *m, f* дваранін — дворянин
- noce f** вяселле — свадьба
- noci//f, -ве a** шкодны — вредный
- nocturne I** *a* начны — ночной; II *m* муз. накцюрн — муз. ноктюрн
- Noël** *m* каляды — рождество
- noeud** *m* 1. вузел — узел; 2. бант — бант; ~ ferroviaire чыгуначны вузел — железнодорожный узел

- noir, -e I a** 1. чорны — чёрный; 2. змрочны, пануры — мрачный; 3. цёмны; пахмурны — тёмный; пасмурный; II *m* чорны колер — чёрный цвет
- noircir I vt** 1. чарніць — чернить; 2. ачарніць, агбаварыць — очернить, оклеветать; II *vi* чарнець — чернеть
- noix f** арэх — орех
- nom m** імя; назва; прозвішча — имя; название; фамилия
- nombre m** 1. лік — число; 2. колькасць — количество; ~ impair ютны лік — чётное число; *au (du)* ~ de у колькасці — в количестве; *le plus grand* ~ большасць — большинство
- nombreu//x, -se a** шматлікі — многочисленный
- nommer vt** называць — называть; именовать; comment vous ~ ez-vous? як вас зваць? — как вас зовут?
- non adv** не — не; нет; ~, je ne sais pas не, не ведаю — нет, не знаю; ~ seulement не толькі — не только
- nonchalant, -e a** нядбайны; нядбалы — небрежный, нерадивый
- nord I m** поўнач — север; II *a* паўночны — северный; *le pôle* ~ Паўночны полюс — Северный полюс
- nord-est [nɔ̃rest]** *m* паўночны ўсход — северо-восток
- nord-ouest [nɔ̃gwɛst]** *m* паўночны захад — северо-запад
- normal, -e a** нармальны — нормальный
- normaliser vt** нармалізацаць; упараткаваць — нормализовать; упорядочить
- norme f** норма — норма
- notamment adv** іменна, менавіта; асабліва — именно; особленно
- note f** 1. адзнака — отметка; 2. заметка; знак — заметка; знак; 3. рахунак — счёт; 4. муз. нота — муз. нота
- noter vt** 1. адзначаць — отмечать; 2. запісваць, занатоўваць — записывать
- notre a (pl nos)** наш (наша, нашы) — наш (наша, наше, наши); свой — свой; *c'est ~ maison* гэта наш дом — это наш дом; *nous aimons ~ patrie* мы любім сваю радзіму — мы любим свою родину
- nôtre I pron (*le ~, la ~, les ~s*)** наш, наша, нашы; свой, свая, сваё, свае — наш, наша, наше, наши; свой, своя, своё, свои; *c'est votre point de vue, ce n'est pas le ~* гэта ваш пункт погляду, а не наш — это ваше мнение, а не наше; *elle a ses goûts et nous avons les ~s* у яе свой густ, а ў нас свой — у неё свои вкусы, а у нас свои; II *m pl (les ~s)* нашы блізкія, нашы родныя — наши близкие, наши родные
- pouer vt** завязваць — завязывать
- pouilles f pl** локшина — лапша

- nourrir** *vt* 1. карміць — кормить; 2. гадаваць, мець на ўтрыманні — растыть, содержать
nourrissant, -е а пажыўны, сытны — питательный; сытный
nourriture f ежа, яда — пища
nous pron мы — мы; ~ parlons français мы гаворым па-французску — мы говорим по-французски; оп ~ écrir нам пішуць — нам пишут; оп ~ connaît ici нас тут ведаюць — нас здесь знают; ils parlent de ~ яны гавораць пра нас — они говорят о нас; devant ~ перад намі — перед нами; pour ~ для нас — для нас; chez ~ у нас, да нас, к нам — у нас, к нам
nouveau (*перад* галоснай і *h* нямым **nouvel** — *перед* гласной и *h* немым **nouvel**), **nouvelle f** I *a* новы — новый; II *m* новае, навіна — новое, новость; voilà du ~! ну і навіна! — вот новость! de ~ зноў, ізноў — снова; à ~ навана — заново
nouveauté f 1. навіна, навізна — новость, новизна; 2. навінка — новинка
novembre m лістапад — ноябрь; en ~, au mois de ~ у лістападзе — в ноябре
noyer I vt тапіць; затапляць — топить; затоплять; se ~ 1. тонуць — тонуть; 2. тапіца — топиться
noyer II m арэх (*дрэва*) — орех (*дерево*)
ни, -е а голы, аголены, непакрыты — голый, обнажённый, непокрытый; pieds ніс, pi-pieds басанож — босиком
nuage m воблака; хмара — облако; туча
nuance f адценне, нюанс — оттенок, нюанс
nucléaire a фіз. ядзерны — фіз. ядерный
nudité f аголенасць — обнажённость
nue f воблака; хмара — облако; туча; aller aux ~s мець поспех — иметь успех
nuire vi (*à qh, à qch*) шкодзіць — вредить
nuisible a шкодны — вредный
nuit f ноч — ночь; la ~ уночы, ноччу — ночью; bonne ~! добрай ночы! дабранач! — доброй ночи!
nul, -le I a 1. ніякі, ні адзін, ніводзін — никакой, ни один; 2. нікчэмны — ничтожный; ~le part нідзе — нигде; II *pron* ніхто — никто
nullement adv ніколькі, нічукъ — нисколько, ничуть
numéro m нумар — номер
numéroter vt нумараўцаць — нумеровать
nuuptial [nypsjal], -е а шлюбны; вясельны — брачный, свадебный
niique f патыліца — затылок
nutriti//f, -ve, a 1. пажыўны — питательный; 2. харчовы — пищевой
nylon m нейлон — нейлон



Nylon

Obéïr

- obéïr** *vi* (*à qn, à qch*) слухацца; падпарадкоўвацца — слушаться, подчиняться
- obéissance** *f* паслушэнства, паслухмянасць — послушание, повиновение
- obéissant, -e a** паслухмяны, слухмяны — послушный
- objecter** (*à qn, à qch*) *vt* пярэчыць — возражать
- objectif, -ve I a** аб'ектыўны — объективный; II *m* 1.аб'ектыў — объектив; 2. мэта; цэль — цель
- objection** *f* пярэчанне — возражение
- objet** *m* 1. прадмет, рэч — предмет, вещь; 2. аб'ект; мэта — объект; цель
- obligation** *f* 1 доўг, абавязак — долг, обязанность; 2. ablігацыя — облигация
- obligatoire** *a* абавязковы; прымусовы — обязательный; при-
нудительный
- obligeance** *f* паслужлівасць, ласкавасць, ветлівасць, прыяз-
насць — услужливость, любезность; ayez l'~ de будзьце
ласкавы будьте любезны
- obligeant, -e a** паслужлівы, ласкавы, ветлівы, прыязны —
любезный, услужливый
- obliger** *vt* 1. (*qn à qch, à faire qch*) вымушаць, прымушаць —
вынуждать, заставлять; 2. (*qn*) рабіць паслугу (ласку) —
делать одолжение
- oblique** *a* скосы, косы — косой; un regard ~ скосы позірк —
косой взгляд
- oblong** [ɔblɔ̃], *-ue a* прадаўгаваты — продолговатый
- obscène** *a* непрыстойны — непристойный, неприличный
- obscur, -e a I** цёмны; хмурны, пахмурны — тёмный; пасмур-
ны; 2. незразумелы, няясны — непонятный, неясный
- obscircir** *vt* 1 зацимняць — затемнять; 2. азмрочваць —
омрачать
- obscurité** *f* 1. цемра, змрок — темнота, мрак; 2. невядомасць —
безвестность
- obsédant, -e a** неадчэпны — неотвязный
- obsèques** *f pl* пахаванне — похороны
- observat//eur, -rice I a** назіральны — наблюдательный; II *m, f*
наглядальнік, назіральнік — наблюдатель
- observation** *f* 1 нагляданне, назіранне — наблюдение; 2. заў-
вага замечание
- observatoire** *m* абсерваторыя — обсерватория
- observer** *vt* 1 наглядаць, назіраць — наблюдать; 2. выкон-

ваць, прытрымлівацца — исполнять, соблюдать, 3. заўважаць, прымячаць — замечать, обращать внимание

obstacle *m* перашкода — препятствие

obstiné, -e a упарты; цвёрды, настойлівы — упрямый, упорный, настойчивый

obtenir *vt* дабівацца, дамагацца, дасягаць, атрымліваць добиваться, достигать; получать

obtus [Эрту], *-e a* тупы тупой

obus *m* снарад — снаряд

occasion *f l* выпадак; аказія — случай; оказия, à l'~ de з выпадку (*чаго-н.*), з прычыны (*чаго-н.*), з нагоды (*чаго-н.*) по случаю (*чего-л.*); раг ~ выпадкова — случайно; d'~ выпадковы; ужываны, стары — случайный, подержанный; saisir l'~ скарыстаць (*выкарыстаць*) выпадак — воспользоваться случаем; 2. зачэпка, прычына, падстава — причина, повод; 3. абставіны — обстоятельства

occident *m* заход — запад

occidental, -e a заходні — западный

occupation *f l* занятак — занятие; 2. акупацыя — оккупация

occuper *vt* 1. займаць — занимать; 2. акупіраваць — оккупировать; s'~ (*de qch*) займацца (*чым-н.*) — заниматься (*чем-л.*)

océan *m* акіян — океан

octobre *m* кастрычнік — октябрь; en ~, au mois d'~ у кастрычніку — в октябре

odeur *f* пах — запах; être en bonne, en mauvaise ~ мець добрую, дрэнную рэпутацыю — пользоваться хорошей, дурной репутацией

odieu//x, -se a паскудны, гнусны, агідны; ненавісны — гнусный, отвратительный; ненавистный

odorant, -e a пахучы, духмяны — пахучий, душистый

odorat *m* нюх — обоняние

œil [œj] *m* (*pl yeux* [jø]) 1. вока — глаз; coup d'~ позірк — взгляд; jeter un coup d'~ зірнуць, кінуць позірк — бросить взгляд; sauter aux yeux кідацца ў очы — бросаться в глаза; aux yeux de qn у вачах каго-н., на чью-н. думку — в глазах кого-л., в чём-л. мнении; sous les yeux de qn на вачах у каго-н. — на глазах у кого-л.; 2. адтуліна, дзірка — отверстие, дырка; 3. очка — петля; 4. вушка (*іголкі*) — ушко (*иголки*)

œillet *m* гваздзік (*кветка*) — гвоздика (*цветок*)

œuf [œf] *m* (*pl œufs* [ø]) яйцо — яйцо; jaune d'~ жаўток — желток; blanc d'~ бялак — белок; ~ dur яйцо ўкрученую — яйцо вкрутую; ~ à la coque яйцо ўсмятку — яйцо всмятку; ~s sur le plat яечня — яичница глазунья

œuvre *f* 1. справа, праца — дело, работа; труд; se mettre à l'~

узяцца за работу — приняться за работу; 2. твор — произведение, сочинение; ~s complètes поўны збор твораў — полное собрание сочинений; ~s choisies выбраныя творы — избранные произведения; ~s posthumes пасмяротныя выданні твораў — посмертные издания произведений

offense *f* образа, знявага; крыўда — оскорбление; обида
offenser *vt* абражачаць, зневажаць; крыўдзіць — оскорблять; обижать; *s'~* абражачца, зневажацца; крыўдзіцца, крыўдаваць — оскорбляться; обижаться

offensi//f, -ve a наступальны, агрэсіўны — наступательный, агрессивный

offensive *f* наступленне — наступление

officiel, -le a 1. афіцыйны — официальный; 2. урадавы — правительственный

officier *m* афіцэр — офицер

offrir *vt* 1. прапаноўваць — предлагать; 2. дарыць — дарить

oie [wa] f гусь — гусь

oignon *m* 1. цыбуля — лук; 2. цыбуліна (*розных раслін*) — луковица (*различных растений*)

oiseau *m* птушка — птица

oisir//f, -ve a бяздзейны — праздный

olympique a алімпійскі — олимпийский; Jeux Olympiques Алімпійская гульні — Олимпийские игры

ombre *f* 1. ценъ — тень; 2. цемната, цемра — темнота, мрак

ombrelle *f* парасон (*ад сонца*) — зонтик (*от солнца*)

omelette *f* яечня, амлет — яичница, омлет

omettre *vt* апускаць, прапускаць — опускать, пропускать

omission *f* апушчэнне; пропуск, прапушчанае — опущение; пропуск, пропущенное

oncle *m* дзядзька — дядя

onde *f* хвала — волна; ~ sonore гукавая хвала — звуковая волна; ~s longues доўгія хвалі — длинные волны; ~s moyennes сярэднія хвалі — средние волны; ~s courtes кароткія хвалі — короткие волны

onduleu//x, -se a хвалісты — волнистый

ongle *m* ногаць, пазногаць — ноготь; se faire les ~s рабіць себе манікюр — делать себе маникюр

onze I a 1. адзінаццаць — одиннадцать; 2. адзінаццаты — одиннадцатый; page ~ адзінаццатая старонка — одиннадцатая страница; II *m* 1. (лічба) адзінаццаць — (цифра) одиннадцать; 2. адзінаццатае чысло — одиннадцатое чысло; le ~ octobre адзінаццатага кастрычніка — одиннадцатое (одиннадцатого) октября

onzième I a адзінаццаты — одиннадцатый; II 1. *m* адзінаццатая частка — одиннадцатая часть; 2. *f* адзінаццаты клас — одиннадцатый класс

opaque *a* непрозрачны; густы — непрозрачный; густой;
brouillard ~ густы туман — густой туман

opération *f* аперацыя — операция

opérer *vt* 1. рабіць, выконваць — производить, совершать,
выполнять; 2. *мед.* аперыраваць — *мед.* оперировать

opiniâtre *a* упарты; цвёрды, настойлівы — упрямый; упорный,
настойчивый

opinion *f* думка; погляд — мнение; взгляд; ~ publique гра-
мадская думка — общественное мнение

opportun, *-e a* своечасовы — своевременный

opposé, *-e a* процілеглы, супрацьлеглы; проціпастаўлены,
супрацьпастаўлены — противоположный, противолежа-
щий; противопоставленный

opposer *vt* (*qn*, *qch à qn*, *à qch*) проціпастаўляць, супраць-
пастаўляць — противопоставлять; *s' ~ (à)* працівіца —
противиться

opposition *f* 1. апазіцыя — оппозиция; 2. супрацьпастаўленне,
проціпастаўленне — противопоставление

opresser *vt* 1. прыгнятаць — угнетать, притеснять; 2. сці-
скаць дыханне, душыць — стеснять дыхание, давить,
сжимать

oppression *f* 1. удушша — удушье; 2. цяжар, прыгнёт — гнёт,
притеснение

oprîmé, *-e, a, s* прыгнечаны — угнетённый

optimiste I *a* аптымістичны — оптимистический; II *m, f* апты-
міст — оптимист

or I *m* золата — золото

or II *conj* такім чынам; і вось; аднак — итак; и вот; однако

orage *m* 1. навальніца — гроза; 2. бяды, няшчасце — беда,
несчастье

orageu//x, -se a 1. навальнічны — грозовой; 2. неспакойны;
шумны, бурны — беспокойный, шумный, бурный; *upe*
séance ~ se бурнае паседжанне — бурное заседание

oral, *-e a* вусны — устный

orange I *f* апельсін — апельсин; II *a* аранжавы — оранжевый

orbite *f* арбіта — орбита; *mettre en ~* вывесці на арбіту —
вывести на орбиту

orchestre [ɔrkɛstr] аркестр — оркестр

ordinaire I *a* 1. звычайны — обычновенный; 2. звычайны,
пасрэдны — заурядный; II *m* звычка, завядзёнка —
обыкновение; *d' ~ звычайна*, як звычайна — по обыкно-
вению; *d' ~ звычайна* — обычно, обыкновенно

ordonnance *f* 1. распарадак — распорядок; 2. *мед.* рэцэпт —
мед. рецепт; *prescrire upе ~* выпісаць рэцэпт — выпи-
сать рецепт

ordonner *vt* 1. упарадкоўваць, парадкаваць, прыводзіць у
парадак — приводить в порядок; 2. загадваць — прика-

звывать; 3. прапісваць (*лікарства і пад.*) — прописывать
(*лекарства и т. п.*)

ordre *m* 1. парадак — порядок; *mettre en ~* прыводзіць у
парадак, парадкаваць, упараткоўваць — приводить в по-
рядок; *~ public* грамадскі парадак — общественный
порядок; 2. загад — приказ, приказание; 3. ордэн — ор-
ден; *~ de Lénine* ордэн Леніна — орден Ленина

ordure *f* смеце; адкіды — мусор; отбросы

oreille *f* 1. вуха — ухо; *préter l'~* прыслухоўвацца — при-
слушиваться; 2. слых — слух

oreiller *m* падушка — подушка

organisation *f* 1. арганізацыя — организация; *~ du parti*
партыйная арганізацыя — партийная организация; 2.
уладкоўванне — устройство; 3. целасклад — телосло-
жение

organiser *vt* арганізоўваць — организовывать

orge I *f* ячмень — ячмень; II *m:* *~ perlé* ячныя крупы — пер-
ловая крупа

orgueil *m* гордасць — гордость

orgueilleu//x, -se a горды — гордый

orient *m* усход — восток

oriental, -e a усходні — восточный

orienter (*s'*) арыентавацца — ориентироваться

original, -e I a сапраўдны, арыгінальны — подлинный; ори-
гинальный; ♦ *édition ~e* першае выданне — первое
издание; II *m* арыгінал — подлинник, оригинал

origine *f* пачатак, крыніца, паходжанне — начало, источник,
происхождение; *dès l'~ z самага пачатку* — с самого
начала; *à l'~ спачатку, напачатку* — вначале

ornement *m* 1. упрыгожанне, упрыгажэнне — украшение;
2. арнамент — орнамент

orner *vt* упрыгожваць, убіраць, прыбіраць, аздабляць —
украшать

orphelin *m, -e f* сірата — сирота

orteil *m* палец (*нагі*) — палец (*ноги*)

orthodoxe *a* 1. артадаксальны — ортодоксальный; 2. права-
слаўны — православный

ortie *f* крапіва — крапива

os [ɔs] *m* косць, костка — кость

oseille *f* шчаўе — щавель

oser *vt, vi* адважвацца, асмельвацца, рашацца — отважи-
ваться, осмеливаться, решаться

ôter *vt* 1. (*qch à qn*) адымаць, аднімаць, пазбаўляць — от-
нимать, лишать; 2. здымаць — снимать

ou *conj* ці, або, альбо — или, либо; *ou... ou...* або..., ці...
ці... — или... или, либо ... либо...

ou *adv* 1. дзе — где; 2. куды — куда; *d'où* адкуль — откуда

oublier *vt* забываць, забывацца — забывать
ouest *m* захад — запад
oui particule так, ага, але — да; **mais** ~ так, вядома, безумоўна — да, конечно
ouï-dire *m* пагалоска, чуткі — молва, слухи
ouïe [wi] *f* слых — слух
ours [urs] *m* мяцьведзь — медведь
outil [uti] *m* прылада, (рабочы) інструмент — орудие, (рабочий) инструмент
outiller *vt* (*qch de qch*) абсталёўваць — оборудовать
outrage *m* абраза, знявага — оскорбление
outrageant, -е a абразлівы, зняважлівы — оскорбительный
outrager *vt* абражашаць, зневажжаць — оскорблять
outre *prép* апроч, апрача, акрамя; звыш — кроме, помимо; сверх; еп ~ апроч (апрача) таго; у дадатак — кроме того; вдобавок
outrer *vt* перабольшваць, перавялічваць; утрыраваць — преувеличивать; утрировать
ouvert, -е a адкрыты, адчынены — открытый, раскрытый
ouvertement *adv* адкрыта, шчыра; публічна — открыто, откровенно; публично
ouvrir//er, -ère I *m, f* рабочы — рабочий; **II a** рабочы — рабочий; **classe** ~ ёге рабочы клас — рабочий класс
ouvrir II *vt* 1. адчыняць, адкрываць — отворять, открывать; 2. пачынаць, адкрываць — начинать, открывать; **II vi** 1. адчыняцца, адкрывацца — открываться; 2. (*sur qch*) выходзіць; служыць выхадам на... — выходит; служить выходом на...; **s'~ I.** адчыняцца, адкрывацца — открываться; 2. распускацца (*пра кветкі*) — распускаться (*о цветах*)



Ouvrir

Pacifique

pacifique *a* I. міралюбны, мірны — миролюбивый, мирный; 2. ціхі, спакойны — тихий, спокойный
page *f* старонка — страница
paille *f* салома — солома
pain *m* хлеб — хлеб; ~ *rassis* чэрсты хлеб — чёрствый хлеб; ~ *d'épice* пернік — пряник; *petit* ~ булка, булачка — булка, булочка
pair, -е I a цотны — чётный; **nombre** ~ цотны лік — чётное число; **II m** раўня — ровня; **loc. adv.: de** ~ нароўні —

наравне; aller de ~ avec... адпавядаць — соответствовать; 2. *f* пара — пара

paisible *a* мірны, ціхі, ціхамірны — мирный, тихий, безмятежный

paix *f* 1. мір — мир; ~ dans le monde entier мір на ўсім свеце — мир во всём мире; ~ durable трывалы мір — прочный мир; faire la ~ памірыца — помириться; conclure la ~ заключыць мір — заключить мир; érgis de ~ міралюбівы, міралюбны — миролюбивый; 2. цішыня, спакой — тишина, спокойствие

palais *I m* палац — дворец

palais *II m* паднябенне — нёбо

pâle *a* бледны — бледный

paletot *m* паліто — пальто

pâleur *f* бледнасць — бледность

pâlir *vi* бляднець — бледнеть

palper *vt* абмацваць, успрымаць дотыкам, адчуваць на дотык — ощупывать, осязать

palpiter *vi* трапятаца, дрыжаць — трепетаться, дрожать

pan *m* крысо; пала, полка — пола; полотнище

pancarte *f* плакат; афіша, аб'ява — плакат; афиша, объявление

panier *m* кош, кошык — корзина, корзинка; ♦ le dessus du ~ лепшае, адборнае — лучшее, отборное

panique *I m* панічны — панический; *II f* паніка — паника

pansement *m* 1. павязка; кампрэс — повязка; компресс; 2. перевязванне, перавязка (*раны*) — перевязка (*раны*)

panser *vt* рабіць перавязку — делать перевязку

pantalon *m* штаны — брюки, штаны

pantoufles *f pl*; пантофлі — домашние туфли

papa *m* тата — папа

papier *m* 1. папера — бумага; ~ à lettres паштовая папера — почтовая бумага; ~ à cigarettes папяросная папера — папиросная бумага; 2. *pl* документы, паперы — документы, бумаги

papillon [papiljɔ̃] *m* матылёк, матыль — бабочка, мотылек

pâquerette *f* стакротка, маргарытка — маргаритка

paquet *m* пакет, пакунак — пакет, свёрток

par *prép* цераз; праз; па; у (ў), ва — через; сквозь; по; в; ~ la porte entrouverte цераз прачыненяя дзвёры — сквозь приоткрытую дверь; blessé ~ une balle ранены (паранены) куляй — раненный пулей; ~ en haut паверсе — по-вер.у; ~ en bas нізам — низом

parachute *m* парашут — парашют

parade *f* парад, агляд — парад, смотр

paradis *m* 1. рай — рай; 2. тэатр. галёрка — театр. галёрка

paraître *vi* 1. паказвацца, з'яўляцца — показы-

ваться, появляться; 2. выходзіць у свет (*пра книгу і пад.*) — выходить в свет (*о книге и т. п.*); 3. здавацца — казаться; *il paraît* que... здаецца, што... — кажется, что...

parapluie *m* парасон (*дажджавы*) — зонт(ик) (*дождевой*)

paratonnerre *m* громаадвод, маланкаадвод — громоотвод

parc *m* парк — парк

parce que *loc conj.* таму что, бо — потому что, так как

parcourir *vt* 1. прабягаяць, праходзіць; аб'язджаць — пробегать, проходить; объезжать; 2. бегла праглядаць — бегло просматривать

pardessus *m* паліто — пальто

pardon *m* прабачэнне, выбачэнне — прощение, извинение; *demander ~* прасіць выбачыць (прабачыць) — просить прощения, извиняться; *~!* даруйце! (прабачце!, выбачайце!) — простите!

pardonner *vt* дараваць (*каму-чаму*), прабачаць (*каму-чаму*) — прощать (*кого-что*), извинять (*кого-что*)

pareil, -le a аднолькавы; падобны — одинаковый, подобный, сходный

parent, e I m, f сваяк — родственник; II *m pl* бацькі — родители; III *a* роднасны — родственный

paresse *f* ляnota — лень

paresseu//x, -se I a лянівы, гультаяваты — ленивый; II *m, f* гультай, лодар — лентяй

parfait, -e a дасканалы, беззаганны; цудоўны, выдатны — совершенный, безукоризненный, прекрасный

parfaitement *adv* 1. зусім, цалкам, поўнасцю — совершенно, целиком; 2. выдатна, цудоўна — прекрасно, чудесно; 3. так; вось іменна, сапраўды, зразумела — да; вот именно, действительно; понятно

parfois *adv* часам, падчас, іншы раз, калі-нікалі — иногда временами, порой

parfum *m* 1. водар — аромат; 2. духі — духи

parler I vi гаварыць, казаць; размаўляць — говорить; разговаривать; II *vt* валодаць мовай — владеть языком; *~ français* гаварыць па-французску — говорить по-французски

parmi *prép* паміж; сярод — между; среди

parole *f* 1. мова, гаворка, гутарка, слова — речь, слово; 2. слова, абяцанне — обещание; *~ d'honneur* слова горну — честное слово

parquet *m* 1. паркет — паркет; 2. прокуратура — прокуратура

part *f* частка, доля — часть, доля; *prendre ~ à quelqu'un* удзельнічаць, прымаць удзел — принимать участие; *d'autre ~* з другога боку — с другой стороны; *quelque ~* дзесяці — где-то; *nulle ~* нідзе — нигде; *faire ~ de* паведамляць — сообщать

partager *vt* дзяліць; падзяляць — делить; разделять

parti I *m* партыя — партия; *Parti communiste* камуністичная партыя — коммунистическая партия; *membre du ~* член партыі — член партии; *appartenance au ~* партыйнасць — партийность

parti II *m* 1. рашэнне; думка, погляд — решение; мнение; *prendre un ~* прыняць рашэнне — принять решение; *prendre le ~ de qn* стаць на чый-небудзь бок — принять чью-либо сторону; 2. карысць — польза, *tirer ~ de...* атрымліваць выгаду — извлекать выгоду

partial [parsjal], *-е a* неаб'ектыўны, прадузяты — пристрастный, предвзятый

participant *m, -e f* удзельнік, участник

participation *f* удзел — участие

participer *vi* (*à qch*) удзельніцаць — участвовать

particularité *f* асаблівасць — особенность

particuli//er, -ère a 1. асобны — отдельный, обособленный; 2. асаблівы — особенный; 3. прыватны — частный; 4. (*à qn, à qch*) уласцівы — свойственный

particulièrement *adv* асабліва — особенно; у прыватнасці — в частности

partie *f* 1. частка — часть; 2. *спарт., муз.* партыя — спорт., муз. партия; *~ remise* адложаная партыя — отложенная партия; *~ nulle ничья* — ничья; *faire ~ de* удзельніцаць — участвовать

partir *vi* ехаць; адпраўляцца; вылятаць — уезжать; отправляться; вылетать

partisan *m, -e f* 1. прыхільнік — приверженец, сторонник; *~s de la paix* прыхільнікі міру — сторонники мира; 2. партызан — партизан

partout *adv* усюды, скрэзь — везде, всюду, повсюду

parvenir *vi* (*à qch*) дасягаць — достигать

pas I *m* 1. крок — шаг; *à chaque ~* на кожным кроку — на каждом шагу; 2. па (*у танцах*) — па (*в танцах*)

pas II *adv* не — не; нет; *~ si vite!* не так хутка! — не так быстро!; *~ du tout зусім* не — совсем нет

passage *m* 1. пераход, пераезд, пераправа, пералёт — переход, переезд, переправа, перелёт; 2. праход, праезд — проход, проезд

passant *m, -e f* прахожы — прохожий

passer I *vi* 1. праходзіць, праязджаць — проходит, проезжать; 2. мінаць, праходзіць, канчацца — проходить, кончаться; *~ roug лічыцца* — слыть; *en passant* мімаходам — мимоходом; II *vt* 1. перапраўляцца — переправляться; 2. перадаваць — передавать; 3. надзяваць — надевать; 4. прапускаць — пропускать; 5. праводзіць (*час*) — проводить (*время*); *~ l'examen* здаць экзамен —

- сдатъ экзамен; *se* ~ 1. здарацца — случаться; 2. (*de*)
 абыходзіцца без... — обходитьсья без...
- passion** *f* моцнае захапленне, гарачае пачуццё — страсть
passionné, -е *a* гарачы, адданы — страстны, пылкий
pastèque *f* кавун — арбуз
- pâte** *f* 1. цеста — тесто; 2. паста — паста, ~ dentifrice
 зубная паста — зубная паста
- paternel**, -е *a* бацькоўскі отеческій, отцовский
- patience** *f* цярпенне — терпение
- patient** [pasjā], -е *I a* цярплівы — терпеливый; *II m* пацыент,
 хворы — пациент, больной
- patinage** *m* катанне (коўзанне) на каньках катание на
 каньках; ~ artistique фігурнае катанне фигурное ката-
 ние
- patiner** *vi* катацца (коўзакца) на каньках кататься на
 каньках
- patineu//r** *m -se f* канькабежац — конькобежец
- patinoire** *f* каток — каток
- patins** *m pl* канькі — коньки; ~ de course бегавыя канькі —
 беговые коньки
- patrie** *f* радзіма, бацькаўшчына — родина, отчество
- patriote** *m, f* патрыёт — патриот
- patronyme** *m* імя па бацьку — отчество
- patte** *f* лапа — лапа
- pâturage** *m* паша — пастбище
- paupière** *f* павека — веко
- pauvre** *I a* 1. бедны — бедный; 2. няшчасны, варты жалю —
 несчастный, жалкий; *II m, f* бядняк, жабрак, убогі — бед-
 ник, нищий
- pavé** *m* брук — мостовая
- pavot** *m* мак — мак
- payer** *vt* плаціць — платить
- pays** *m* 1. краіна, край — страна, край; 2. радзіма — родина;
 ~ natal родны край — родной край
- paysage** *m* пейзаж, краявід — пейзаж
- paysan**, -е *I a* сялянскі — крестьянский; *II m, f* селянін —
 крестьянин
- peau** *f* 1. скура; шкура — кожа; шкура; 2. лупіна — кожура
- pêche I** *f* персік (*плод*) — персик (*плод*)
- pêche II** *f* рыбалоўства — рыболовство
- pêcher** *vt* вудзіць, лавіць рыбу — удить, ловить рыбу
- pêcheur** *m* рыбак — рыбак
- peigne** *m* грэбень, расчоска — гребень, расчёска
- peigner** *vt* часаць, прычэсваць — чесать, причёсывать
- peindre** *vt* 1. фарбаваць — красить; 2. маляваць — рисовать,
 писать красками; 3. паказваць, апісваць, ствараць во-
 браз — изображать, создавать образ

- peine** *f* 1. кара, пакаранне — кара, наказание; 2. праца — труд; *sans* ~ без вялікіх намаганняў — без труда; *avec* ~ насліу, з цяжкасцю — с трудом; 3. засмучэнне, гора — огорчение, горе; *à* ~ ледзь — едва
- peintre** *m* жывапісец, мастак — живописец, художник; ~ *en bâtiment* маляр — маляр
- peinture** *f* 1. жывапіс — живопись; 2. карціна — картина
- peler** I *vt* абіраць; лупіць — чистить; снимать кожуру; II *vi* лушчыцца, лупіцца — шелушиться, лупиться
- pelisse** *f* футра — шуба
- pelle** *f* шуфель — совковая лопата
- pelouse** *f* поплаў, лужок; газон — лужайка; газон
- pénal, -e a** крымінальны — криминальный, уголовный
- pencher** *vt* 1. нагінаць, нахіляць — нагибать, наклонять; 2. *перан.* скіляць — *перен.* склонять; *se* ~ нахіляцца — наклоняться
- pendant** *prép* на працягу — в течение; ~ *que* у той час, калі — в то время, когда
- pendre** I *vi* вісеть — висеть; II *vt* вешаць, развешваць — вешать, развешивать
- pendule** I *m* маятнік — маятник; II *f* гадзіннік (*насценны, настольны*) — часы (*стенные, настольные*)
- pénétrer** I *vt* пранікаць, пранізываць — проникать, пронизывать; II *vi* трапляць, пападаць, даходзіць да — попадать, доходить до...
- pénible** *a* цяжкі, пакутлівы — тяжёлый, мучительный
- péninsule** *f* паўвостраў — полуостров
- pensée** I *f* 1. думка — мысль; 2. мысленне, мышленне — мышление
- pensée** II *f* браткі — анютины глазки
- penser** *vi* мысліць, думаць — мыслить, думать
- pension** *f* пенсія — пенсия, *toucher sa* ~ атрымліваць пенсию — получать пенсию; 2. пансіён — пансион
- percé, -e a** дзіравы — дырявый
- perce-neige** *f* падснежнік — подснежник
- perceptible** *a* адчувальны, прыкметны — ощутимый, заметный
- perception** *f* 1. успрыманне — восприятие; 2. збіранне (*падат-каў і пад.*) — взимание (*налогов и т. п.*)
- percer** I *vt* 1. свідраваць, круціць, пракручваць — сверлить, буравить, просверливать; 2. пратыкаць, прабіваць — протыкат, пронзать; II *vi* лопнуць, трэснуць — лопнуть, треснуть
- perche** I *f* акунь — окунь
- perche** II *f* шост, жэрдка — шест, жердь
- perdre** *vt* 1. губляць, траціць, страчваць — терять, утрачивать; прайграваць — проигрывать; 3. загубіць — погубить; *se* ~ заблудзіцца — заблудиться

perfection *f* дасканаласць — совершенство; *à la ~* дасканала — в совершенстве

père *m* бацька — отец

perfide *a* каварны, здрадлівы — коварный, предательский

péril *m* небяспека — опасность

périlleu//x, -se *a* небяспечны, рызыкоўны — опасный, рискованный

périr *vi* гінуць — погибать

perle *f* жэмчуг, жамчужына — жемчуг, жемчужина

permanent, *-e a* перманентны, пастаянны, бесперапынны — перманентный, постоянный, беспрерывный

permettre *vt* дазваляць — позволять, разрешать

permis *m* пісьмовы дазвол, пропуск — письменное разрешение, пропуск; *~ de conduire* вадзіцельскія права — водительские права

permission *f* дазвол — разрешение; *avec votre ~* з вашага дазволу — с вашего разрешения

perpetuel, *-le a* 1. вечны, пастаянны — вечный, постоянный; 2. пажыццёвы — пожизненный

perplexe *a* збянтэжаны, разгублены — смущённый, растерянный

perquisition *f* вобыск — обыск

perron *m* пад'езд; ганак — подъезд; крыльцо

pergoquet *m* папугай — попугай

perguque *f* парык — парик

persécuter *vt* праследаваць — преследовать

persécution *f* праследаванне, ганенне — преследование, гонение

persévérance *f* настойлівасць, упартасць — настойчивость, упорство

persévérant, *-e a* настойлівы, упарты — настойчивый, упорный

persistant, *-e a* стойкі, цвёрды, настойлівы — стойкий, твёрдый, настойчивый

persistir *vi* (*à faire qch*) упарціцца, упірацца, настойваць — упорствовать, настаивать

personnage *m* 1. асоба — особа; *grand ~* важная особа — важная особа; 2. персанаж, дзейная особа — персонаж, действующее лицо

personnalité *f* асоба, індывідуальнасць — личность, индивидуальность

personne I *f* чалавек, асоба — чалавек, лицо, особа; *grande ~* дарослы, сталы — взрослый; II *pron* 1. ніхто — никто; 2. хто-небудзь — кто-нибудь

personnel, *-le I a* асабісты, персанальны; уласны — собственный, персональный; личный; II *m* персанал; асабовы склад — персонал; личный состав

perspicace *a* праніклівы — проницательный

perspicacité *f* праніклівасць — проницательность

persuader *vt* пераконваць, унушаць — убеждать, внушать

perte *f* 1. страта — потеря, утрата; 2. пройгрыш — проигрыш

pesant, -e a цяжкі; грузны — тяжёлый; грузный

pesanteur *f* 1. цяжар; вага — тяжесть; вес; 2. сіла прыцягнення — сила тяготения

peser I *vi* важыць — весить; II *vt* узважваць — взвешивать

peste *f* чума — чума

pétale *m* пялестак — лепесток

petit, -e I a 1. маленькі — маленький; 2. дробны — мелкий;
~е топпаіе дробныя гроши — мелкие деньги; 3. нязначны — незначительный; II *m, f* дзіця, немаўля — ребёнок, дитя; малютка; ~ à ~ мала-памалу, памаленьку — мало-помалу

petit-bourgeois, petite-bourgeoise I *a* дробнабуржуазны; мяшчанскі — мелкобуржуазный; мещанский; II *m, f* дробны буржуа; мешчанін — мелкий буржуа; мещанин

petite-fille *f* унучка — внучка

petit-fils *m* унук — внук

petits-enfants *m pl* унуки — внуки

pétrole *m* нафта; газа — нефть; керосин

pétrolier/-ère I a нафтавы; газавы — нефтяной; керосиновый; II *m* 1. танкер — танкер; 2. нафтавік — нефтяник

peu *adv* мала — мало; ип ~ няшмат, нямнога — немного; c'est trop ~ гэтага замала — этого слишком мало; ~ à ~ мала-памалу — мало-помалу; sous ~ неўзабаве, вскоре; à ~ près каля, прыблізна — около, приблизительно

peuple *m* 1. народ — народ; 2. насельніцтва — население

peuplier *m* таполя, топаль — тополь

peur *f* страх — страх; avoîg ~ баяцца — бояться; faire ~ пужаць, палохаць — пугать

peureux//x, -se a баязлівы — боязливый

peut-être *loc. adv.* магчыма, мажліва, можа, можа быць — возможно, может быть

phare *m* маяк — маяк

pharmacie *f* аптэка — аптека

photographie *f* фатаграфія, фотакартка — фотография, фотокарточка

photographier *vt* фатаграфаваць — фотографировать

pic *m* дзяцел — дятел

pie *f* сарока — сорока

pièce *f* 1. кусок; штука — кусок; штука; 2. манета — монета; 3. дакумент — документ; 4. п'еса — пьеса; 5. пакой — комната; 6. дэталь — деталь

pied *m* 1. нога, ступня — нога, ступня; ~s пус босы — босой; à ~ пехатой — пешком; 2. ножка (*мэблі*) — ножка (*мебель*)

- бели); 3. падножжа — подножие; 4. сцябло (*расліны*) — стебель (*растения*)
- piège** *m* пастка — ловушка
- pierrre** *f* камень — камень; ~ précieuse каштоўны камень — драгоценный камень; de (en) ~ мураваны — каменный
- piétiner** I *vi* тупаць — топать; II *vt* таптаць, утоптваць — топтать, утаптывать
- piéton** *m* пешаход — пешеход
- pieu//x, -se a** набожны — набожный
- pigeon** *m* голуб — голубь
- pile** *f* куча; стос — куча, кипа
- piler** *vt* таўчы, расціраць — толочь, растирать
- pilier** *m* слуп — столб
- piller** *vt* грабіць, рабаваць — расхищать, грабить
- pilote** *m* 1. лоцман — лоцман; 2. лётчык, пілот — лётчик, пилот
- pin** *m* хвоя, сасна — сосна
- pince** *f* абцугі, шчыпцы; пінцэт — клещи, щипцы; пинцет
- pinceau** *m* пэндзаль — кисть (*в живописи*)
- pincer** *vt* 1. шчыпаць — щипать; 2. сціскаць — сжимать
- pincette** *f* шчыпчыкі; пінцэт — щипчики; пинцет
- piocher** I *vt* капаць, рыць — копать, рыть; II *vi* разм. карпець, гарбець, зубрыць — разг. корпеть, зубрить
- pionnier** *m* 1. піянер — пионер; 2. сапёр — сапёр
- pipe** *f* люлька (*для курэння*) — трубка (*для курения*)
- piquant, -e a** 1. востры; калючы — острый; колючий; 2. пікантны — пикантный
- piqûre** *f* 1. укол; укус — укол; укус; 2. шывок — стежок; 3. ін'екцыя — инъекция
- pire** *a* горшы — худший; le ~ найгоршы — самый худший
- pis** *adv* горш, горай — хуже; tant ~ tym горш — тем хуже
- piscine** *f* басейн (*для плавання*) — бассейн (*для плавания*); ~ couverte (ouverte) закрыты (адкрыты) басейн — закрытый (открытый) бассейн
- pissenlit** *m* адуванчык, дэмухавец — одуванчик
- pisser** *vi* мачыца — мочиться
- piste** *f* 1. след — след; 2. беговая (гаравая) дарожка; лыжня — беговая (гаревая) дорожка; лыжня; ~ cycliste велатрэк — велотрек; 3. узлётна-пасадачная паласа — взлётно-посадочная полоса
- pitié** *f* літасць, спачуванне, спагада — жалость; сострадание; sans ~ бязлітасна — безжалостно; avoir ~ de qn шкадаваць каго-н.— жалеть кого-л.
- pitoyable** *a* 1. варты жалю; жаласны — жалкий; жалобный; 2. нікчэмны — ничтожный
- pittoresque** *a* малаяўнічы — живописный
- pivoine** *f* півоня — пион
- pivot** *m* вось; стрыжань, шпень — ось; стержень

- placard** *m* 1. сценнай шафа — стенной шкаф; 2. аб'ява, афиша, плакат — объявление, афиша, плакат
- place** *f* 1. месца — место; faire ~ à qn саступіць месца, даць дарогу — уступить место; дать дорогу; regnez ~! сядайце! — садитесь! à la ~ de... замест — вместо; 2. пасада — должность; 3. плошча — площадь; Place Rouge Красная плошча — Красная площадь
- placer** *vt* 1. змяшчаць, размяшчаць — помещать, размещать; 2. устаўляць (слова) — вставлять (слово); 3. уладкоўвацца (на службу) — устраиваться (на службу)
- plafond** *m* столь, перан. паталок — потолок
- plage** *f* пляж, узмор'е — пляж, взморье
- plaie** *f* рана; язва — рана; язва
- plaindre** *vt* шкадаваць — жалеть; se ~ (de) скардзіцца — жаловаться
- plaine** *f* раўніна — равнина
- plainte** *f* скарга — жалоба
- plaintif/-f, -ve a** жаласны — жалобный
- plaire** *vi* падабацца — нравиться; s'il vous plaît калі ласка — пожалуйста
- plaisant, -e a** 1. прыемны — приятный; 2. забаўны, смешны — забавный, смешной; 3. дзіўны, нязграбны — странный, нелепый
- plaisanter** *vi* жартаваць — шутить
- plaisanterie** *f* жарт — шутка
- plaisir** *m* задавальненне; забава — удовольствие; развлечніе, забава
- plan** *m* 1. паверхня, плоскасць — поверхность; плоскость; 2. план, праект — план, проект; ~ quinquennal пяцігадовы план — пятилетний план; réaliser le ~ выполнить план
- planche** *f* 1. дошка — доска; 2. гравюра, эстамп — гравюра; эстамп
- plancher** *m* падлога — пол
- planifier** *vt* планаваць — планировать
- plante** *f* расліна — растение
- planter** *vt* 1. саджаць (садзіць) (расліны) — сажать (растения); убіваць, утыкаць — вбивать, втыкать
- plat, -e I a** 1. поўны; плоскі; пляскаты — ровный; плоский; 2. пошлы — пошлый; 3. звычайны, пасрэдны — заурядный, посредственный
- plat II m** 1. блюда, талерка — блюдо; тарелка; 2. страва — блюдо, кушанье
- plateau** *m* 1. паднос — поднос; 2. плато — плато; 3. сцэна — сцена
- plâtre** *m* 1. гіпс — гипс; 2. тынк — штукатурка
- plâtrer** *vt* тынковаць — штукатурить

- plâtrier** *m* тынкоўшчык — штукатур
- plein, -e** *a* 1. поўны — полный; *en ~ aîg* на вольным паветры — на свежем воздухе; 2. цэлы; безупынны — целый; не-прерывный, беспрерывный
- plénipotentiaire** *a* паўнамоцны — полномочный; *ministre ~* паўнамоцны міністр — полномочный министр
- plénitude** *f* паўната; багацце, дастатак — полнота; изобилие
- pleurer** I *vi* плакаць — плакать; II *vt (qn, qch)* аплакваць — оплакивать
- pleuvoir** *v. impers.*: il pleut ідзе дождж — идёт дождь
- pli** *m* 1. складка — складка; 2. маршчына — морщина; 3. канверт; бандэроль — конверт; бандероль
- plier** I *vt* згінаць, складваць — сгибать, складывать; II *vi* 1. гнуцца — гнуться; 2. саступаць, пакарацца — уступать, покоряться
- plisser** *vt* 1. плісіраваць — плиссировать; 2. моршчыць — морщить; ~ le front хмурыць (нахмурваць) лоб — хмуриТЬ лоб
- plomb** *m* 1. свінец — свинец; 2. пломба — пломба; 3. куля — пуля; 4. эл. пробка — эл. пробка
- plomber** *vt* пламбіраваць — пломбировать
- plombier** *m* водаправодчык — водопроводчик
- plongeon** *m* скачок у воду; ныранне — прыжок в воду; ныряние
- plonger** I *vt* апускаць, акунаць — погружать, окунать; II *vi* апускацца, акунацца; ныраць — погружаться, окунаться; нырять
- plongeur** *m* 1. нырэц; прыгун у воду — ныряльщик; прыгун в воду; 2. вадалаз — водолаз; ~ autonome аквалангіст — аквалангист
- ployer** I *vt* гнуць, згінаць — гнуть, сгибать; II *vi se ~* згінацца, гнуцца — сгибаться, гнуться
- pluie** *f* дождж — дождь; ~ battante, torrentielle праліўны дождж, лівень — проливной дождь, ливень
- plume** *f* 1. пяро — перо; 2. почырк — почерк; 3. стыль — стиль
- plupart** *f*: la ~ большасць — большинство; pour la ~ loc. *adv.* пераважна — большей частью
- plus** I *adv* больш, болей — более, больше; *d'autant ~* тым больш — тем более; ~ ou moins больш-менш — более или менее; *de ~* у дадатак — вдобавок; *de ~ en ~* усё болей і болей — всё более и более; *le ~* больш за ўсё, найбольш — больше всего; II [plys] *m* мат. плюс — мат. плюс
- plusieurs** I *a* некалькі — несколько; ~ personnes некалькі чалавек — несколько человек; II *pron* некоторая — некоторые
- plutôt** *adv* хутчэй, скарэй; лепш — скорее; лучше

- pluvieu** /x, -se a даждлівы — дождливый
pneu *m* (аўтамабільная) шына — (автомобильная) шина
poche *f* кішень — карман; *argent de* ~ кішэнныя гроши —
 карманные деньги
poêle I [pwa:l] *m* печ, грубка, печка — печь, печка
poêle II [pwa:l] *f* скаварада, патэльня — сковорода
poésie *f* паэзія — поэзия; 2. верш — стихотворение
poids *m* 1. цяжар, вага; груз — тяжесть; вес; груз; ~ spéci-
 fique удзельная вага — удельный вес; ~ et haltères
 цяжкая атлетыка — тяжёлая атлетика; 2. гіра — гиря; 3.
 спарт. ядро — спорт. ядро
poignard *m* кінжал — кинжал
poignée *f* 1. жменя — горсть; 2. ручка, дзяржанне — ручка,
 рукоятка; ~ de main поціск рукі — рукопожатие
poignet *m* запясце — запястье
poil *m* 1. валасы (*на целе*) — волосы (*на теле*); 2. шэрсць —
 шерсть; 3. масць (*жывёлы*) — масть (*животного*);
 4. ворс — ворс
poiliu, -e a валасаты; касматы, калматы — волосатый; кос-
 матый
poindre *vi* світаць — светать
poing *m* кулак — кулак
point I *m* кропка — точка; 2. пункт; месца — пункт; место;
 3. спарт. ачко — спорт. очко; 4.: ~ de vue пункт погляду
 (гледжання) — точка зрения; 5. мяжа — предел; à un
 tel ~ да таго, да такой ступені — до того, до такой сте-
 пени
point II *adv* ані, нічуць, ніколькі — ничуть, вовсе нет; ~ du
 tout зусім — вовсе нет
pointe *f* кончык; верхавіна; вастрыё — кончик; верхушка;
 остріё
pointu, -e a спічасты, завостраны — остроконечный, заострён-
 ный
pointure *f* размер (*абутку, пальчатак*) — размер (*обуви, пер-
 чаток*)
poire *f* груша (*плод*) — груша (*плод*)
poirier *m* груша (*дрэва*) — груша (*дерево*)
pois *m* гарох, гарошина — горох, горошина
poison *m* яд, атрута — яд, отрава
poisson *m* рыба — рыба
poitrine *f* грудзі — грудь
poivre *m* перац — перец
poivrier *m* перачніца — перечница
poix *f* смала — смола
polaire *a* палярны — полярный
pôle *m* полюс — полюс; ~ Nord Паўночны полюс — Северный
 полюс; ~ Sud Паўднёвы полюс — Южный полюс

- poli, -e a** I. паліраваны — полированный; 2. ветлівы, даглакатны — вежливый, учтивый
polisson m, -ne f дураслівець, свавольнік, гарэза — шалун, проказник
polissonnerie f свавольства — шалость, озорство
politesse f ветлівасць, далікатнасць — вежливость, учтивость
politique I a палітычны — политический; II f палітыка — политика; ~ de paix мірная палітыка — мирная политика
poltron, -ne I a баязлівы — трусливый; II m, f баязлівець — трус
poltronnerie f баязлівасць — трусость
pommade f мазь — мазь
pomme f 1. яблык — яблоко; 2: ~s de terre бульба — картофель
pommette f скула — скула
pommier m яблыня — яблоня
pompe I f пышнасць, урачыстасць, помпа — пышность, торжественность, помпа
pompe II f помпа — насос
pomper vt 1 напампоўцаць — накачивать; 2. упітваць, усмоктваць, паглынаць — впитывать, всасывать, поглощать
pompier //x, -se a пышны, урачысты — пышный, торжественный
pompier m пажарны, пажарнік — пожарный, пожарник
ponctualité f пунктуальнасць, дакладнасць, акуратнасць — пунктуальность, точность, аккуратность
ponctuel, -le a пунктуальны, дакладны, акуратны — пунктуальный, точный, аккуратный
pondéré, -e a ураўнаважаны — уравновешенный
pondre vt, vi несціся — нести (класть) яйца; нестись
pont m 1. мост — мост; 2. палуба — палуба
populaire a 1. народны — народный; 2. папулярны — популярный
populariser vt папулярызаваць — популяризировать
popularité f папулярнасць — популярность
population f насельніцтва — (народо) население
populeu //x, -se a мнагалюдны — многолюдный
porc [ро:г] m 1. свіння — свинья; 2. свініна — свинина
porcelaine f фарфор — фарфор
porceu //x, -se a пористы, сітаваты — пористый, ноздреватый
port m порт, гавань — порт, гавань; ~ aégiel аэропорт — аэропорт
portant, -e a: être bien (mal) ~ быць здаровым (нездаровым, хворым) — быть здоровым (нездоровым, больным)
porte f 1. дзверы; дзверцы — дверь; дверца; 2.: ~, ~ cochère

вароты, брама — ворота; ~bâtarde брамка, веснічкі — калитка

portée *f* 1. адлегласць; дасягальнасць — расстояние; досягаемость; 2. разуменне — понимание; 3. значэнне, важнасць — значение, важность

portemanteau *m* вешалка — вешалка

porter I *vt* 1. несці, насіць — нести, носить; 2. насіць (*адзенне і пад.*) — носить (*одежду и т. п.*); 3. прыносіць; наносіць — приносить; наносить; 4. упісваць — вписывать; ~ sur la liste унесці ў спіс — внести в список; II *vi* 1. дасягаць; трапляць, пападаць — достигать; попадать; 2. (*sur qch*) тычыцца, датычыцца, датычыць — касаться чего-л.; относиться к чему-л.; se ~ адчуваць сябе — чувствовать себя; comment vous ~ ez-vous? як вы сябе адчуваеце? — как вы себя чувствуете?; ~ez-vous bien! бывайце здаровы! — будьте здоровы!

porte-savon *m* мыльніца — мыльница

porteur *m*, -*se* *f* насільшчык — носильщик

porte-voix *m* рупар — рупор

porti//ег *m*, -*ёге* *f* швейцар, парцье — швейцар, портье

portière *f* 1. дзверцы (*аўтамабіль, вагона і пад.*) — дверца (*автомобіль, вагона і т. п.*); 2. парцьера — портьера

portion *f* доля, частка; порцыя — доля, часть; порция

portrait *m* партрэт — портрет

pose *f* 1. поза — поза; 2. закладзіны, закладка (*будынка*) — закладка (*здания*); 3. фота вытрымка — фото выдержка

poser I *vt* 1. ставіць: класці; змяшчаць — ставить; класть; помештаць; 2. задаваць, ставіць (*пытанне і пад.*) — задавать, ставить (*вопрос и т. п.*); 3.: ~ la candidature de qn вылучаць кандыдатуру — выдвигать кандидатуру; II *vi* 1. ляжаць; стаяць — лежать; стоять; 2. пазіраваць — позировать

positi//f, -ve a станоўчи, дадатны — положительный

position *f* 1. становішча — положение; 2. месца занходжанне — местоположение; 3. пазіцыя — позиция

posséder *vt* 1. валодаць, уладаць — владеть, обладать; 2. валодаць, дасканала ведаць — владеть, знать в совершенстве; ~ plusieurs langues валодаць некалькімі мовамі — владеть несколькими языками

possesseur *m* уладальнік; уласнік — владелец; собственник

possession *f* 1. уладанне, валоданне — обладание; 2. уладанне, уласнасць — владение, собственность

possibilité *f* магчымасць, мажлівасць — возможность; авоіг la ~ мець магчымасць (*мажлівасць*), магчы — иметь возможность, быть в состоянии

possible *a* магчымы, мажлівы — возможный; il est ~ магчы-

ма, мажліва — возможно; le plus ~ як найбольш, як мага
больш — как можно больше

postal, -e a паштовы — почтовый

poste I f пошта; паштамт — почта; почтамт; ~ restante да
запатрабавання — до востребования

poste II m 1. пост, пасада — пост, должность; 2. пункт,
пост — пункт, пост; ~ de secours пункт первой помощи; 3.: ~ de radio, ~ de T.S.F.
радыёпрыёмнік — радиоприёмник; ~ de télévision тэле-
візар — телевизор

postérieur, -e a пазнейшы — позднейший

postérité f патомства, нашчадкі — потомство

posthume a пасмяротны — посмертный

pot m збан, збанок — кувшин

potable a пітны — питьевой

potage m суп — суп

potager m агарод — огород

pot de vin m хабар — взятка

potentiel [potəsjel], -le I a патэнцыяльны, магчымы, мажлі-
вы — потенциальный, возможный; II m патэнцыял —
потенциал

potin m 1. шум — шум; 2. плётка — сплетня

potion f мікстура — микстура

potiron m гарбуз — тыква

poou m вош — вошь

rouce m вялікі палец (*руки*) — большой палец (*руки*); ♦ доп-
нег up coup de ~ à... падштурхнуць, памагчы — подтол-
кнуть, помочь

poudre f парашок — порошок; ~dentifrice зубны парашок —
зубной порошок; 2. пудра — пудра; 3. порах — порох

poudrer vt пудрыць — пудрить; se ~ пудрыцца — пудриться

poudrier m пудраніца — пудреница

poulain m жарабя (жарабё) — жеребёнок

poule f курыца — курица

poulet m курания (куранё) — цыплёнок

pouls [пу] m пульс — пульс

rouaton m анат. лёгкае — анат. лёгкое

roupe f карма — корма

roupée f лялька — кукла

pour prép для, дзеля; праз, з прычыны, з-за — для; ради; из-
за up livre ~ les enfants книга для дзяцей — книга для де-
тей; ~ rire дзеля жарту — шутки ради; lutter ~ la paix
змагацца за мір — бороться за мир; ~ rien з-за дробя-
зей — из-за пустяков

pourboire m чаявия — чаевые

pourgesau m свіння, парсюк — свинья, боров

pour-cent m працэнт — процент

- pourcentage** *m* працэнтныя адносіны — процентное отношение
pourparlers *m pl* перагаворы — переговоры; *être en ~* весці перагаворы — вести переговоры
pourquoi *I adv* чаму; чаго; нашто, навошта — почему, отчего; зачем; для чего; *c'est ~* таму, вось чаму — поэтому, вот почему; *II m: le ~* прычына — причина
pourrî, -e a гнілы — гнилой
pourrir *I vt* гнаіць — гноить; *II vi* гнісці, гніць, псаваца — гнить, портиться
pour suivre *vt* 1. праследаваць, гнацца за... — преследовать, гнаться за...; 2. дабіваца, дамагаца — добиваться, помогаться; 3. прадаўжаць, працягваць — продолжать
pourtant *adv* аднак; усё-такі — однако; всё-таки
pourvoir *I vt* (*qn de qch*) забяспечваць — снабжать; *II vi à qch* клапаціца, турбаваца — заботиться; *se ~ запасцаца* — запасаться
pourvu que *loc. conj.* абы, каб толькі — лишь бы, только бы
pousse f расток, парастак, атожылак — росток, побег
pousser *I vt* 1. штурхаць — толкать; 2. прымушаць — побуждать, 3.: *~ des soupirs* уздыхаць — вздыхать; *~ des cris* кричаць — кричать; *II vi* расці (*аб раслінах*) — рasti (o растениях)
poussièrē f пыл — пыль
poussin *m* кураня (куранё) — цыплёнок
pouvoir *I vt, vi* магчы — мочь; *on peut* можна — можно; *on ne peut plus* як мага больш — как нельзя больше; *on ne peut mieux* як мага лепш — как нельзя лучше; *se ~: il se peut* магчыма — возможно
pouvoir *II m* улада — власть; Pouvoir Soviéтиque, Pouvoir des Soviets савецкая ўлада — советская власть
praesidium [прэзідіўм] *m* презідыйум — президиум
pratique *I a* 1. практичны — практический; 2. практичны; вопытны — практичный; опытный; 3. выгадны, зручны, ёмкі — удобный; *II f* практика, вопыт — практика, опыт
pratiquement *adv* на практицы, практична — на практике, практически
pratiquer *vt* практикаваць; ажыццяўляць, здзяйсняць; прымняць — практиковать; осуществлять; применять
pré *m* луг — луг
préalable *a* папярэдні — предварительный
précaire *a* ненадзейны — ненадёжный
précaution f засцярога — предосторожность
précédent, -e *I a* папярэдні, які (что) папярэднічае — предыдущий, предшествующий; *II m* прэцэдэнт — прецедент
précéder *vt* папярэднічаць — предшествовать
précepte m прадпісанне; настаўленне — предписание; наставление

- précepteur** *m* настаўнік; выхавацель — наставник; воспитатель
- précher** *vt* пропаведаваць — проповедовать
- précieux//х, -се a** I. каштоўны; цэнны — драгоценный; ценный; 2. манерны — жеманный
- précipice** *m* 1. прорва, бездань — пропасть; бездна; 2. пагібель — гибель
- précipitamment** *adv* імкліва — стремительно
- précipiter** *vt* 1. скідаць, скідаваць — сбрасывать; 2. паскараць — ускорять; *se ~* 1. кідацца; рынуцца, кінуцца — бросаться; устремиться; 2. паскарацца — ускоряться; 3. спяшацца — торопиться
- précis I, -е a** дакладны; акрэслены — точный; определённый
- précis II** *m* сціслы агляд — краткий обзор
- préciser** *vt* удакладняць; вызначаць — уточнять; определять
- précision** *f* дакладнасць; пэўнасць — точность; определённость
- précoce a** скараспелы; ранні; заўчасны — скороспелый; ранний; преждевременный
- préconçu, -е a** прадузыты — предвзятый
- préconiser** *vt* хваліць, расхвальваць; змагацца, стаяць — восхвалять; ратовать
- prédecesseur** *m* папярэднік — предшественник
- prédestiner** *vt* прызначаць — предназначать
- préférence** *f* перавага — предпочтение
- prédire** *vt* прадказваць — предсказывать
- prédisposer** *vt* схіляць; спрыяць — предрасполагать; способствовать
- prédisposition** *f* схільнасць, нахіл — предрасположение
- prédominer** *vi* пераважаць; панаваць — преобладать; господствовать
- préface** *f* прадмова — предисловие
- préfecture** *f* прэфектура — префектура
- préférence** *f* перавага — предпочтение
- préférer** *vt* аддаваць перавагу, лічыць за лепшае — предпочитать, отдавать предпочтение
- préjudice** *m* шкода, урон, страта — вред, ущерб
- préjugé** *m* забабоны, прымхі — предрассудки
- prélevement** *m* збиранне; адлічэнне — взимание; отчисление
- préliminaire** *a* папярэдні — предварительный
- prélude** *m* прэлюдия — прелюдия
- prématué, -е a** дачасны, заўчасны — преждевременный
- préméditer** *vt* задумваць, надумваць — замышлять
- premi//ег, -еѓe I a** 1. першы — первый; *en ~ lieu* у первую чаргу — в первую очередь; *pour la ~еѓre fois* першы раз — в первый раз; 2. найлепшы — наилучший; II 1. *m*: *le ~ du mois* першае чысло (*месяца*) — первое число (*месяца*);

le ~ de l'an першага студзеня — первое января; 2. **f прэм'ера** — премьера

premièrement adv па-першае; найперш, перш за ёсё; спачатку — во-первых; прежде всего; сначала

prendre I vt 1. браць, узяць — брать, взять; ~ exemple sur qn браць прыклад з каго-н.— брать пример с кого-л.; 2. захопіваць; забіраць — захватывать; забирать; 3. прымаць (*рашэнне i пад.*) — принимать (*решение и т. п.*); 4. прымаць унутр; есці; піць — принимать внутрь; есть, пить; ~ du thé піць чай — пить чай; 5. садзіцца (*у поезд, трамвай i пад.*) — садиться (*в поезд, трамвай и т. п.*); 6. хапаць; злавіць — хватать; поймать; 7. фатаграфаваць — фотографировать; ~ une photo сфатаграфаваць — сфотографировать; ~ place сесці — сесть; ~ froid простудзіцца — простудиться; ~ garde асцерагацца, сцерагчыся — остерегаться; ~ feu загарэцца, запаліцца — загореться; ~ part à ... удзельніцаць, прымаць удзел — участвовать, принимать участие; ~ l'aig прагуляцца — прогуляться; II *vi* 1. укараняцца — укореняться; 2. загарацца, запальвацца — загораться; 3. замярзаць (*пра раку*) — замерзать (*о реке*); se ~ à... пачынаць, распачынаць — начинать; se ~ à rigе зарагатаць, разрагатацца — расхохотаться

prénom m імя — имя

réoccupatiⁿon f заклапочанасць; турбота; клопат; занятак — озабоченность; беспокойство; забота; занятие

préoccuper vt турбаваць; трывожыць, непакоіць — заботить; тревожить

préparatifs m pl падрыхтоўка — приготовления

préparation f 1. падрыхтоўка — приготовление; подготовка; 2. прэпарат — препарат

préparatoire a падрыхтоўчы — подготовительный

préparer vt падрыхтоўваць, рыхтаваць — приготавливать, подготавливать; se ~ рыхтавацца — готовиться.

prépondérance f перавага — преобладание

prépondérant, -e a 1. які (што) пераважае — преобладающий; 2. рашаючы, вырашальны — решающий; voix ~е рашаючы голос — решающий голос

près I adv блізка, недалёка — близко, недалеко; tout ~ зусім блізка — совсем близко; plus ~ бліжэй (бліжай) — ближе; ~ de... паблізу, каля, блізка — близ, около; de ~ блізка, зблізку — близко, вблизи; à peu ~ прыблізна — приблизительно; амаль — почти; II *prép* пры — при; ~ le gouvernement пры ўрадзе — при правительстве

présage m прыкмета, знак — примета, знамение, предзнаменование

- presbyte** I *a* дальназоркі — дальнозоркий; II *m, f* дальназоркі — дальнозоркий
- préscolaire** *a* дошкольны — дошкольный
- prescription** *f* 1. загад, прадпісанне — приказ, предписание; 2. рэцэпт, прадпісанне (*урача*) — рецепт, предписание (*врача*)
- prescrire** *vt* 1. загадваць, прадпісваць — предписывать; 2. прапісваць (*лякарства*) — прописывать (*лекарство*)
- présence** *f* прысутнасць — присутствие
- présent** I *m* падарунак — подарок
- présent** II, -е I *a* 1. які (што) прысутнічае, які (што) ёсьць — присутствующий; тоі ~ у маёй прысутнасці, пры мне — в моём присутствии, при мне; à ~ у сучасны момант, цяпер — в настоящее время, теперь; II *m* 1. цяперашні час — настоящее время; d'à ~ цяперашні — теперьешний; 2. *pl* прысутныя — присутствующие
- présentation** *f* 1. знаёмства, рэкамендацыя, прадстаўленне (*кагосьці, камусьці*) — представление (*кого-л., кому-л.*); 2. прад'яўленне, паказ — предъявление, показ
- présenter** *vt* 1. знаёміць, рэкамендаваць, прадстаўляць (*каго-н. каму-н.*) — знакомить, представлять (*кого-л., кому-л.*); 2. прад'яўляць — предъявлять; 3. падаваць — подавать; se ~ прадставіцца, адрэкамендавацца — представиться
- préserver** *vt* засцерагаць — предохранять
- présidence** *f*: sous la ~ de... пад старшинствам... — под председательством...
- président** *m* 1. старшина — председатель; 2. презідэнт — президент
- présider** I *vt* старшинстваваць — председательствовать; ~ une séance весці пасяджэнне — вести заседание; ~ une délégation узначаліць дэлегацыю — возглавить делегацию; II *vi* (à qch) кіраваць чым-н.— руководить чем-л.
- présomptueu//x, -se a** саманадзейны — самонадеянный
- presque** *adv* амаль — почти
- presqu'ile** *f* паўвостраў — полуостров
- pressant, -e a** 1. настойлівы — настойчивый; 2. неадкладны, безадкладны — неотложный, безотлагательный
- presse** I *f* прэса; друк — пресса; печать
- presse** II *f* 1. прэс — пресс; 2. цісканіна, таўкатня; цесната — давка; теснота; 3. спешка, паспех — спешка
- pressé, -e a** спешны, тэрміновы — спешный, срочный; être ~ спяшацца — торопиться, спешить
- pressentir** *vt* прадчуваць — предчувствовать
- presser** I *vt* 1. ціснуць, ціскаць — жать, давить; 2. цясніць — теснить; 3. падганяць, паскарааць, прыспешваць — торопить, ускорять; II *vi* быць неадкладным — быть неотложным; cela ne ~e pas гэта не к спеху — это не к спеху;

- se ~ 1. спяшацца — торопиться; 2. ціснуцца, тоўпіцца —
 тесниться, толпиться
pression *f* ціск — давление
preste *a* спрытны, жывавы — проворный
prestidigitateur *m* фокуснік — фокусник
prestige *m* прэстыж; аўтарытэт — престиж; авторитет
présumer *vt* дапускаць, меркаваць — допускать, предполагать
prêt *I m* пазыка — ссуда; заём
prêt II, -e a (*à qch*) гатовы — готовый
prétendre *I vt* 1. хацець, патрабаваць (*что-н. ад каго-н.*)
 — хотеть, требовать (*что-л. от кого-л.*); 2. мець намер,
 хацець — намереваться, хотеть; 3. сцвярджаць, запэўні-
 ваць, пераконваць — утверждать, уверять; *II vi* (*à qch*)
 прэтэндаваць — претендовать
prétendu, -e a уяўны, так званы — мнимый, так называемый
prétention *f* дамаганне; патрабаванне; прэтэнзія — притяза-
 ние; требование; претензія
prêter *I vt* 1. пазычаць — давать взаймы; 2. (да) памагаць —
 оказывать помощь; 3. прыпісваць — приписывать; ♦ ~
l'oreille прыслухоўвацца — прислушиваться; *II vi* (*à qch*)
 даваць падставу — давать повод; *se ~ (à)* згаджацца,
 пагаджацца — соглашаться
prétexte *m* прычына, зачэпка — предлог, повод; *sous ~ de*
 (*que*) пад маркай — под предлогом
prêtre *m* свяшчэннік, святар — священник
preuve *f* доказ — доказательство
prévaloir *vi* мець перавагу; браць верх — иметь перевес;
 брать (одерживать) верх
prévenant, -e a далікатны, ветлівы — предупредительный
prévenir *vt* папярэджваць, паведамляць (*загадзя*) — пре-
 дупреждать, извещать (*заранее*)
prévision *f* меркаванне, здагадка — предположение, догадка
prévoir *vt* прадбачваць — предвидеть
prévoyant, -e a прадбачлівы — предусмотritelnyy
prier *I vt* 1. прасіць — просить; 2. запрашаць — пригла-
 шаць; *II vi* маліцца — молиться
prière *f* 1. просьба — просьба; 2. малітва — молитва
 primaire *a* пачатковы; першасны — начальны; первичный;
école ~ пачатковая школа — начальная школа
primauté *f* першынство — первенство
prime I a першы — первый; *de ~ abord* з самага пачатку —
 с самого начала
prime II f прэмія — премия
primer *vt* прэміраваць — премировать
primeurs *f pl* ранняя агародніна — ранние овоши
primitif/-ve a 1. асноўны, першасны — основной, первичный;

2. першабытны — первобытный; 3. прымітыўны — примітивный

prince *m* князь; прынц — князь; принц

principal, -е *I a* асноўны; галоўны — основной; главный;
II m галоўнае — главное

principalement *adv* галоўным чынам — главным образом

principe *m* 1. прынцып — принцип; раг ~ прынцыпова —
принципальна; de ~ прынцыповы — принципиальный;
2. аснова — основа

printani//er, -ère a веснавы, вясенні — весенний

printemps *m* вясна — весна; au ~ вясной, вясною, увесну —
весной

priorité *f* 1. прыярытэт, першынство — приоритет, первенство;
2. першачарговасць — первоочерёдность

prise *f* 1. узяцце; захоп — взятие; захват; 2. трафей — трофей

prisee *f* ацэнка — оценка

priser *vt* 1. ацэньваць — оценивать; 2. цаніць, шанаваць —
ценить, уважать

prison *f* турма — тюрьма

prisonni//er m, -ère f зняволены — заключённый; ~ de guerre
ваеннапалонны — военнопленный

privation *f* 1. пазбаўленне; страта — лишение; утрата; 2. нястача — нужда, недостаток

privé, -e a 1. прыватны — частный; 2. асабісты — личный

priver *vt* (*qn de qch*) пазбаўляць — лишать

privilège *m* перавага, пераважнасць; прывілея — преимущество; привилегия

prix *m* 1. цана, кошт; вартасць — цена; стоимость; ~ fixe
цвёрдая цана — твёрдая цена; ~ courant прэйскурант;
рыначная цана — прейскурант; рыночная цена; à vil ~
за бясцэнак, за бесцэнк — за бесценок; 2. узнагарода;
премія; прыз — награда; премия; приз; à tout ~ што б там
ні было, чаго б гэта ні каштавала — во что бы то ни стало

probabilité *f* імавернасць, магчымасць — вероятность; selon

toute ~ напэўна, мабыць, мусіць, відаць — по всей веро-

ятности, наверно

probable *a* імаверны, магчымы — вероятный; c'est peu ~, il

est peu ~ наўрад ці — вряд ли

probablement *adv* напэўна, мабыць, мусіць, відаць — вероятно

probant, -e a пераканаўчы — убедительный

probité *f* сумленнасць — честность

problématique *a* праблематычны — проблематичный

problème *m* 1. праблема, задача — проблема, задача; 2. пы-

танне — вопрос

procédé *m* 1. прыём; спосаб — приём; способ; 2. спосаб

дзеяння — способ действия

procéder *vi* 1. рабіць, дзейнічаць — поступать, действовать;

2. (á qch) брацца за..., распачынаць (*што*) — приниматься за..., приступать к...
- procès** *m* (*юрыдычны*) працэс — (*юридический*) процесс
- procession** *f* працэсія — процессия
- processus** [prɔsesys] *m*, працэс, ход развіцця — процесс, ход развития
- procès-verbal** *m* пратакол — протокол
- prochain**, -е *a* I. блізкі, бліжні — близкий; 2. будучы, наступны — будущий, следующий; *l'appée ~е* налета, у наступным годзе — в будущем году
- proche** I *a* блізкі — близкий, ближний; *le plus ~* найбліжэйши, самы блізкі — ближайший, самый близкий; II *pl* блізкія, радня — близкие, родные
- proclamation** *f* 1. абвяшчэнне — провозглашение; 2. пракламацыя — прокламация
- proclamer** *vt* абвяшчаць, абраорадаваць — провозглашать, обнародовать
- procuration** *f* даверанасць — доверенность
- procureur** *vt* дастаўляць — доставлять; *se ~* даставаць сабе, забяспечваць сабе — доставать себе, обеспечивать себе
- procureur** *m* пракурор — прокурор
- prodige** I *m* цуд — чудо; II *a*: *enfant ~* вундэркінд — вундеркинд
- prodigie**//*x*, -se *a* цудоўны, дзівосны, незвычайны — чудесный, удивительный, необычайный
- prodigue** *a* марнатраўны — расточительный
- product//eurg, -rice** I *a* прадукцыйны — производительный; II *m, f* 1. вытворца — производитель; 2. кінапрадзюсер — кинопродюсер
- producti//f, -ve** *a* прадукцыйны — продуктивный, производительный
- production** *f* 1. вытворчасць; выпуск — производство; выпуск; *~ en série* серыйная вытворчасць — серийное производство; 2. прадукцыя — продукция; 3. кінастудыя — киностудия
- productivité** *f* прадукцыйнасць — производительность; *~ du travail* прадукцыйнасць працы — производительность труда
- produire** *vt* 1. вырабляць; выпускаць — производить; выпускать; 2. рабіць, выклікаць (*уражанне і пад.*) — вызывать, производить (*впечатление и т. п.*); 3. ствараць — создавать; 4. прад'яўляць — предъявлять
- produit** *m* 1. прадукт, выраб — продукт, изделие; 2. прыбыток — прибыль
- proéminent, -e** *a* выпуклы, пукаты — выпуклый
- profanation** *f* прафанацыя — профанация

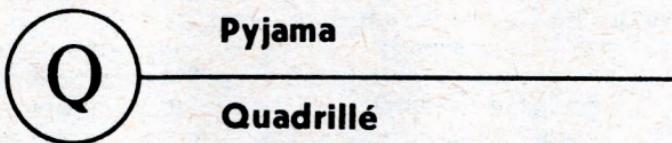
- professeur** *m* выкладчык; прафесар — преподаватель; профессор
- profession** *f* прафесія — профессия
- professionnel, -le a** прафесіянальны, прафесійны — профессиональный
- profil** *m* профіль — профиль
- profit** *m* выгада, прыбытак, карысць — выгода, прибыль, польза
- profitable** *a* выгадны — выгодный
- profiter** *vi (de qch)* карыстацца; мець выгаду — пользоваться; извлекать выгоду
- profond, -e a** глыбокі — глубокий
- profondeur** *f* глыбіня — глубина; ен ~ углыб, углыбіню — вглубь
- profusion** *f* багацце, дастатак — (из)обилие; а ~ у дастатку — в изобилии
- programmation** *f* праграміраванне — программирование
- programme** *m* праграма — программа
- progrès** *m* развіцё; прагрэс — развитие; прогресс; 2. дасяненне; поспех — достижение; успех
- progressi//f, -ve a** 1. які прагрэсіруе; які развіваецца — прогрессирующий; развивающийся; 2. прагрэсіўны; які ўзрастает — прогрессивный; возрастающий
- progressiste** *a* передавы, прагрэсіўны — передовой, прогрессивный
- prohiber** *vt* забараняць — запрещать
- prohibition** *f* забарона — запрещение, запрет
- proie** *f* здабыча — добыча
- projecteur** *m* пражэктар — прожектор
- projectile** *m* снарад; куля; бомба; ракета — снаряд; пуля; бомба; ракета
- projection** *f* 1. праектаванне — проектирование; 2. дэмонстрацыя (*фільма*) — демонстрация (*фільма*)
- projet** *m* праект; план — проект; план
- projeter** *vt* 1. кідаць — бросать, метать; 2. адкідаваць (*цену і пад.*) — отбрасывать (*тень и т. п.*); 3. задумваць, намервацца — задумывать, намереваться; 4.: ~ des films дэмманстраваць фільмы — демонстрировать фильмы
- proléttaire I** *a* пралетарскі — пролетарский; II *m, f* пралетарый — пролетарий
- prolétariat** *m* пралетарыят — пролетариат
- prolétarien, -ne a** пралетарскі — пролетарский
- prologue** *m* пралог — пролог
- prolonger** *vt* прадаўжаць, працягваць — продолжать, продлевать
- promenade** *f* прагулка — прогулка

- променег** *vt* вадзіць гуляць — водить гулять; *se ~* гуляць — гулять
- промесе** *f* абяцанне — обещание
- promettre** *vt* абяцаць, даклираваць — обещать
- promotion** *f* 1. павышэнне (*на службе*) — повышение (*по службе*); 2. выпуск (*вучняў*) — выпуск (*учащихся*)
- протошвой** *vt* 1. павышаць (*на службе*) — повышать (*по службе*); 2. ажыццяўляць — осуществлять; *~ чне politique* праводзіць палітыку — проводить политику
- prompt** [ргð], -е а жававы, жывы — проворный, быстрый, живой
- promulgation** *f* абрацданне — обнародование
- promulguer** *vt* абрацдаваць — обнародовать
- pronom** *m* займеннік — местоимение
- pronunciation** *f* вымаўленне — произношение
- prononcer** I *vt* I. вымаўляць — произносить, выговаривать; II *vi юр.* пастанаўляць — юр. постановлять; *se ~ (sur qch)* выказвацца ў сувязі з чым-н.— высказываться по поводу чего-л.; *se ~ (pour, contre)* выказвацца (за што-н., супраць чаго-н.) — высказываться (за что-л., против чего-л.)
- pronostic** [ргэностік] *m* 1. прагноз — прогноз; 2. прадказанне — предсказание
- пропаганда** *f* прапаганда; агітация — пропаганда; агитация; *faire de la ~* прапагандаваць; агітаваць — пропагандировать; агитировать
- пропагандист** *m* прапагандыст; агіттар — пропагандист; агитатор
- пропагар** *vt* 1. распаўсюджваць — распространять; 2. размнажаць — размножать; разводзіць — разводить
- проп/ète** *m*, -étesse *f* прарок — пророк
- профілактычны** *a* прафілактычны — профилактический
- пропіс** *a* прыхільны, спрыяльны — благосклонный, благоприятный, способствующий
- пропорціон** *f* прапорцыя; (су)адносіны — пропорция; (со)-отношение
- пропорціональны** *a* прапарцыянальны — пропорциональный
- пропозіція** *m* прамова; размова, гаворка — речь; разговор; *á ~* дарэчы — кстати; *mal à ~* не да месца, недарэчы — некстати; *á ~ de...* наконт (чаго), у сувязі (з чым) — по поводу (чего)
- пропонаваць** *vt* прапаноўваць — предлагать; *~ чне candidature* вылучаць кандыдатуру — выдвигать кандидатуру; *se ~* 1. прапаноўваць (свае) паслугі — предлагать (свои) услуги; 2. (*de faire qch*) мець намер, намервацца — намереваться

- proposition** *f* 1. прапанова — предложение; 2. сказ — предложение
- propore** *I a* 1. уласны, свой — собственный; 2. уласцівы — свойственный; присущий; 3. прыгодны, прыдатны — пригородный; ~ à rien нікуды не варты — ни к чему не годный; 4. сапраўдны — подлинный, sens ~ прамы сэнс — прямой смысл
- propore** *II a* чысты; ахайны — чистый; опрятны
- propreté** *f* чысціня; ахайнасць — чистота; опрятность
- propriétaire** *m* уладальнік — владелец
- propriété** *f* 1. уласнасць — собственность; 2. уласцівасць — свойство
- propulser** *vt* прыводзіць у рух — приводить в движение
- proroger** *vt* адтэрміноўваць — отсрочивать
- proscrire** *vt* 1. адмяняць, адменьваць — отменять; забараніць — запрещать; 2. высылаць — высылать
- prose** *f* проза — проза
- prospector** *vt* 1. даследаваць — исследовать; 2. праводзіць геалагічную разведку — проводить геологическую разведку
- prospectus** [prəspektys] *m* 1. праспект; каталог — проспект; каталог; 2. аб'ява; рэклама — объявление; реклама
- prospérité** *f* працвітанне, росквіт — процветание, расцвет
- protection** *f* 1. падтрымка; заступніцтва; апека — поддержка; заступничество; покровительство; 2. ахова; абарона — охрана; защита
- protéger** *vt* 1. заступацца, апекавацца — покровительствовать; 2. абараніць; ахоўваць — защищать; охранять
- protestant** *m, -e f* пратэстант — протестант
- protestation** *f* пратэст — протест; note de ~nota пратэсту —nota протеста
- protester** *vi* 1. (*de qch*) упэёніваць, запэёніваць — уверять, заверять; 2. (*contre qch*) пратэставаць — протестовать
- prothèse** *f* пратэз — протез
- proue** *f* нос (*карабля*) — нос (*корабля*)
- prouver** *vt* даказваць — доказывать
- provenir** *vi* (*de*) адбывацца; вынікаць — происходить, пристекать
- proverbe** *m* прыказка; прымаўка — пословица; поговорка
- province** *f* краіна, мясцовасць; правінцыя — страна; местность; провинция
- provision** *f* запас; правізія — запас; провизия
- provisoire** *a* 1. часовы — временный; 2. папярэдні — предварительный
- provocation** *f* правакацыя — провокация
- provoquer** *vt* 1. (*à faire qch*) правакаваць — провоцировать;

2. выкліаць, вызываць — вызывать; ~ l'intérêt выклі-
каць ціавасць — вызывать интерес
proximité *f* блізкасць — близость; à ~ паблізу, блізка — по-
блізости, вблизи
prudence *f* асцярожнасць, асцярога — осторожность
prudent, -е *a* асцярожны — осторожный
prune *f* сліва (*плод*) — слива (*плод*)
pruneau *m* чарнасліў — чернослив
prunelle *f* зрэнка — зрачок
prunier *m* сліва (*дрэва*) — слива (*дерево*)
pseudonyme *m* псеўданім — псевдоним
psychiatre [psikjatr] *m* псіхіятр — психиатр
psychiatrie [psikjatri] *f* псіхіяtryя — психиатрия
psychologie [psikolɔzi] *f* псіхалогія — psychology
psychologue [psikolɔg] *m* псіхолаг — психолог
puant, -е *a* смярдзючы, смуродны — вонючий, зловонный
publi//c, -que I *a* грамадскі; публічны — общественный; пуб-
личный; II *m* публіка — публика; еп ~ публічна — пуб-
лично
publication *f* 1. публікацыя — публикация; 2. выданне — из-
дание
publiciste *m* публіцыст — публицист
publicité *f* 1. публічнасць — гласность; 2. рэклама — рек-
лама
publier *vt* выпускаць, выдаваць, публікаваць — выпускать,
издавать, опубликовывать
publiquement *adv* публічна — публично
puce *f* блыха — блоха
pudeur *f* сарамлівасць; цнота, нявіннасць — стыдливость;
целомудрие
pudique *a* цнатлівы, нявінны — целомудренный
puéril, -е *a* дзіцячы; наіўны — ребяческий, наивный
puis *adv* потым, пасля — затем, потом
puiser *vt* чэрпаць — черпать
puisque *conj* паколькі; калі — поскольку; раз
puissance *f* 1. моц, магутнасць — могущество; мощь; 2. улада,
панаванне — власть, господство; 3. дзяржава — держа-
ва; 4. магутнасць; рухаючая сіла — мощность; движу-
щая сила
puissant, -е *a* магутны — могучий, мощный
puits *m* 1. калодзеж — колодец; 2. шахта — шахта
pull-over [pylɔve:r] *m* пуловер — пуловер
pulvérisateur *m* пульверызатар — пульверизатор
pulvériser *vt* 1. пульверызаваць — пульверизировать; 2. зні-
шчаць — уничтожать; 3. расцерці (сцерці) на (у) пар-
шок — растереть в порошок

punaise *f* 1. клоп — клоп; 2. кнопка (*канцелярская*) — кнопка (*канцелярская*)
punir *vt* караць — наказывать, карать
puniti//f, -ve a карны — карательный
punition *f* кара, пакаранне — кара, наказание
pupille [pyupil] *f* зэрэнка — зрачок
pupitre *m* 1. пюпітр; пульт — пюпітр; пульт; 2. парты — парты
pur, *-e a* 1. чисты — чистый; 2. ясны — ясный
purée *f* пюре — пюре; ♦ ~ de pois густы туман — густой туман
pureté *f* чысціня — чистота
purgatif *m* слабіцельнае — слабительное
puriflier *vt* ачышчаць — очищать
purulent, -e a гнойны — гнойный
pus [pu] *m* гной — гной
putier *m* чаромха — черёмуха
putois *m* тхор — хорёк
putréfier *vt* гнаіць — гноить, вызывать гниение
pyjama [rізатма] *m* піжама — пижама



quadrillé, -e a клятчасты — клетчатый
quai *m* 1. набярэжная — набережная; 2. платформа, перон — платформа, перрон
qualification *f* кваліфікацыя — квалификация
qualifié, -e a (pour qch) кваліфікаваны — квалифицированный
qualifier *vt (de)* вызначаць, кваліфікаваць — определять, квалифицировать
qualité *f* 1. якасць — качество; *de ~ supérieure* вышэйшай якасці — высшего качества; 2. вартасць — достоинство
quand *I adv* калі? — когда?; *depuis ~?* з якіх часоў?, з якой пары? — с каких пор?; *роиг ~?* на які час? — на какое время?; *II conj* калі — когда; ~ *il rouvrit les yeux, le jour était venu* калі ён расплюшчыў очы, ужо развіднелася — когда он открыл глаза, уже рассвело; ~ *tême loc. adv.* усё-такі, усё ж такі — всё-таки
quant à... *loc. prép.* што тычицца... — что касается...; **quant à moi** што да мяне... — что касается меня...
quantité *f* 1. колькасць — количество; 2. мноства, безліч — множество

- quarantine** *f* 1. каля сарака — около сорока; 2. карантін — карантин
- quarante** *I a* 1. сорак — сорок; 2. саракавы — сороковой; саракавы нумар, нумар сорак — сороковой номер, номер сорок; *II m* (лічба) сорак — (цифра) сорок
- quart** *m* 1. чвэрць, чвэртка — четверть; 2. : ~ *d'heure* чвэрць (чвэртка) гадзіны — четверть часа; *une heure et ~* адна гадзіна з чэцверцю — четверть второго; *deux heures moins (le) ~* без чвэрці дзе — без четверти два
- quartier** *m* 1. чвэрць, чвэртка — четверть, четвёртая часть; 2. квартал (*горада*) — квартал (*города*); ~ *ouvrier* рабочы квартал — рабочий квартал
- quasi** [kazi] *a* амаль, амаль што... — почти, чуть ли не...
- quatorze** *I a* 1. чатырнаццаць — четырнадцать; 2. чатырнаццаты — четырнадцатый; *page ~* чатырнаццатая старонка — четырнадцатая страница; *II m* 1. (лічба) чатырнаццаць — (цифра) четырнадцать; 2. чатырнаццатае чысло — четырнадцатое число; *le ~ octobre* чатырнаццатага кастрычніка — четырнадцатое (четырнадцатого) жніўня
- quatorzième** *I a* чатырнаццаты — четырнадцатый; *II m* чатырнаццатая частка — четырнадцатая часть
- quatre** *I a* 1. чатыры; чацвёра — четыре; четверо; *à ~ учацвярых* — вчетвером; ~ *cents* чатырыста — четыреста; 2. чацвёрты — четвёртый; *page ~ чацвёртая старонка* — четвёртая страница; *II m* 1. (лічба) чатыры — (цифра) четыре; 2. чацвёртае чысло — четвёртое число; *le ~ novembre* чацвёртага лістапада — четвёртое (четвёртого) жніўня
- quatre-vingt(s)** [katrəvɛ̃t] *I a* восемдзесят — восемъдесят; 2. восьмідзесяты — восьмидесятый; *II m* (лічба) восемдзесят — (цифра) восемъдесят
- quatre-vingt-dix** [katrə vɛ̃dɪs] *I a* дзеяноста — девяносто; 2. дзеяности — девяностый; *II m* (лічба) дзеяноста — (цифра) девяносто
- quatrième** *I a* 1. чацвёрты — четвёртый; *loger au ~ (étage)* жыць на пятым паверсе — жить на пятом этаже; *II m* 1. чацвёртая частка — четвёртая часть; 2. пяты паверх — пятый этаж; 3. *f* чацвёрты клас — четвёртый класс
- quatuoг** [kwatçɔг] *m* квартэт — квартет
- que (qu')** *I pron. relat.* які — который; *II pron. inter.* что? — что?; ~ *faire?* что рабіць? — что делать?; *III conj* что, каб — что, чтобы; *je sais qu'il est venu* я ведаю, что ён прыйшоў — я знаю, что он пришёл; *je veux qu'elle travaille* я хачу, каб яна працавала — я хочу, чтобы она работала; *IV adv* 1. колькі — сколько; ~ *de fois!* колькі разоў! — сколько раз!; 2. як — как; ~ *c'est difficile!* як

гэта цяжка! — как это трудно!; 3. : *loc. adv.* пе... только — только; *il n'a qu'un fils* у яго только адзін сын — у него только один сын.

quel, *-le a* які? каторы? — какой? каков? который?; *quelle heure est-il?* каторая гадзіна? — который час? ~ que які б ні... — каков бы ни..., какой бы ни...; ~s que soient les motifs якія б ні былі прычины — каковы бы ни были причины

quelconque *a* 1. які-небудзь, любы — какой-нибудь, любой; 2. пасрэдны — посредственный

quelque *I a* 1. які-небудзь — какой-нибудь; 2. некаторы — некоторый; *depuis ~ temps* з пэўнага часу — с некоторых пор; 3. некалькі — несколько; *en ~s mots* у некалькіх словах — в нескольких словах; ~ chose нешта — что-то; ~ part дзе-небудзь — где-нибудь; *II adv* прыблізна — приблизительно; *cela coûte ~ trois roubles* гэта каштue прыблізна трои рублі — это стоит около трёх рублей

quelquefois *adv* часам — иногда

quelqu'un, *-e pron.* 1. хто-небудзь, хтосьці — кто-нибудь, кто-то; 2. *pl* (*quelques-uns*) некаторыя — некоторые
querelle *f* сварка — скора

quereller *vt* сварыцца (*на каго*), лаяць (*каго*) — ругать, бранить; *II vi: se ~ сварыцца* — скориться

querelleur // *g, -se I a* сварлівы — сварливый; *II m, f* спрачальнік — спорщик

qu'est-ce que? *pron. inter.* што? — что?; *qu'est-ce que vous faites?* што вы рабіце? — что вы делаете?; *qu'est-ce que c'est?* што гэта такое? — что это такое?

qu'est-ce qui? *pron. inter.* што? — что?; *qu'est-ce qui vous intéresse?* што вас цікавіць? — что вас интересует?

question *f* пытанне — вопрос; *une ~ délicate* далікатнае пытанне — щекотливый вопрос; *ce n'est pas (là) la ~ справа* не ў гэтым — дело не в этом; *de quoi est-il ~?* пра што гаворка? — о чём идёт речь?

questionnaire *m* анкета — анкета; *remplir un ~ запоўніць* анкету — заполнить анкету

questionner *vt* (*sur qch*) пытаць — спрашивать

quête *f* 1. збор ахвяраванняў — сбор пожертвований; 2. пошуки, шуканне — поиски, разыскывание; *se mettre en ~* пачаць шукаць, расшукваць — начать разыскивать

queue *f* 1. хвост — хвост; 2. сцяблінка — стебелёк; 3. чарга — очередь; *faire la ~ стаяць у чарзе* — стоять в очереди

qui *I pron. relat.* які — который; *II pron. inter.* хто? — кто?; ~ est-ce ~? хто гэта? — кто это?

quiconque *pron* усякі хто; хто только — всякий кто; кто только

- quiétude** [kjétyd] *f* 1. душэўны спакой — душевный покой;
2. цішыня — тишина
- quinquennat** *m* пяцігодка — пятилетка
- quintal** *m* цэнтнер — центнер
- quintette** [k (ч)ëtët] *m* муз. квінтэт — муз. квинтет
- quinzaine** *f* 1. каля пятнаццаці — около пятнадцати; 2. два тыдні — две недели
- quinze** I *a* 1. пятнаццаць — пятнадцать; ~ cents паўтары тысячи, тысяча пяцьсот — полторы тысячи, тысяча пятьсот; ~ jours два тыдні — две недели; 2. пятнаццаты — пятнадцатый; page ~ пятнаццатая старонка — пятнаццатая страница; II *m* 1. (лічба) пятнаццаць — (цифра) пятнадцать; 2. пятнаццатое чысло — пятнадцатое число; le ~ décembre пятнаццатага снежня — пятнадцатое (пятнадцатого) декабря
- quinzième** I *a* пятнаццаты — пятнадцатый; II *m* пятнаццатая частка — пятнадцатая часть
- quirgoqio** [kírgóko] *m* (*pl* -s) непаразуменне — недоразумение
- quittance** *f* 1. квітанцыя, квіток — квитанция; 2. распіска — расписка
- quitte** *a* квіты, нічога не павінен — квит, ничего не должен; nous sommes ~s мы квіты — мы квиты
- quitter** *vt* 1. пакідаць — покидать, оставлять; 2. выходзіць... — уходить из ...; ~ la chambre выйсці з пакою — выйти из комнаты; se ~ расставацца — расставаться
- quoи** I *pron. inter.* што? — что?; à ~ pensez-vous? пра што вы думаеце? — о чём вы думаете?; à ~ bon? навошта? нашто? — зачем?; de ~ s'agit-il? што такое? — в чём дело?; ~ de nouveau? што новага? — что нового?; II *pron. relat.* што — что; ce à ~ j'aspire тое, да чаго я імкнуся — то, к чему я стремлюсь; III *interj.*: ~! як! — как!; ~! vous partez? Як, вы ад'яджаеце? — Как, вы уезжаете?
- quoique** *conj* хоць, хаця — хотя
- quorum** [k (w)ɔgrøm] *m* кворум — кворум
- quote-part** *f* (*pl* quotes-parts) доля, частка — доля, часть
- quotidien, -не** I *a* штодзённы — ежедневный; II *m* штодзённая газета — ежедневная газета

- rabais** *m* скідка — скидка; *au ~ sa скідкай* — со скидкой
- rabaissement** *m* зніжэнне, паніжэнне — снижение, понижение
- rabaisser** *vt* 1. зніжаць, паніжаць — понижать, опускать;
2. спускаць цану — снижать цену
- rabattre** *vt* 1. адгінаць — отгибать; 2. апускаць — опускать;
3. зніжаць — сбавлять
- raboter** *vt* габляваць — строгать
- raboteu/x, -se a** шурпаты — шероховатый
- raccommodge** *m* папраўка, рамонт; цыраванне — починка, ремонт; штопка
- raccommoder** *vt* 1. рамантаваць; цыраваць — чинить; штопаць; 2. выпраўляць — поправлять, исправлять; 3. прыміраць, мірыць — примирять, мирить
- raccourcir** *vt* укарочваць, скарачаць — укорачивать, сокращать
- raccrocher** *vt* 1. павесіць тэлефонную трубку — повесить телефонную трубку; 2. разг. падчапіць — разг. подцепить; *se ~ (à qch)* чапляцца — цепляться
- race** *f* 1. раса; род; племя — раса; род; племя; 2. парода — порода
- racheter** *vt* 1. выкупляць — выкупать; 2. загладжваць (*vînu i пад.*) — искупать (*вину и т. п.*); *se ~* адкупіцца — откупиться
- racine** *f* корань — корень
- raciste I a** расісцкі — расистский; **II m** расіст — расист
- racler** *vt* 1. скрэбці — скоблить, скрести; 2. драпаць, драць — царапать
- raconter** *vt* расказваць, апавядаць — рассказывать
- radial, -e a** радыяльны — радиальный
- radiateur** *m* батарэя, радыятар — батарея, радиатор
- radiation I f** радыяцыя; выпрамяненне — радиация; излучение
- radiation II f** выкасоўванне, выкрэсліванне, выключэнне (*са списаў*) — вычёркивание, исключение (*из списков*)
- radical, -e I a** 1. карэнны, радыкальны — коренной, радиальный; 2. каранёвы — корневой; **II m** грам. аснова — грам. основа; 2. мат. радыкал — мат. радикал
- radier I vi** выпрамяняць, выпраменьваць — излучать
- radier II vt** выкрэсліваць — вычёркивать
- radieu//x, -se a** 1. які выпраменявае, праменны — лученс-

- пускающий, лучистый; 2. прямністы, ясны, радасны —
 лучезарный, сияющий, радостный
radio I *f* радыё — радио; à la ~, rag ~ па радыё — по радио
radio II *m* радыст — радиост
radiodiffusion *f* 1. радыёперадача — радиопередача; 2. ра-
 дыёвяшчанне — радиовещание
radiogramme *m* радыёграмма — радиограмма
radiographie *f* рэнтгенаўскі здымак — рентгеновский снимок
radiologue *m* рэнтгенолаг — рентгенолог
radioscopie *f* рэнтгенаскапія — рентгеноскопия
radiotélévisé, -е a радыётэлевізійны — радиотелевизионный
radis *m* радыска — редиска
radoucir *vt* змякчаць — смягчать
rafale *f* шквал, парыў ветру — шквал, порыв ветра
raffermir *vt* умашоўваць — укреплять
raffiné, -е a 1. ачышчаны, рафінаваны — очищенный, рафи-
 нированный; sucre ~ цукар-рафінад — сахар-рафинад;
 2. вытанчаны, далікатны — утончённый, изысканный
raffiner *vt* ачышчаць, рафінаваць — очищать, рафинировать
raffoler *vi (de)* траціць разум (вар'яцець) ад..., горача ка-
 хаць — быть без ума от..., страстно любить
rafle *f* 1. аграблenne, абрааванне; налёт — ограбление, на-
 лёт; 2. аблава — облава
rafraîchir *vt* 1. асвяжаць — освежать; 2. паднаўляць — под-
 новлять
rafraîchissement *m* 1. асвяжэнне — освежение; 2. падсілкоў-
 ванне — подкрепление; 3. *pl* прахаладжальныя напіт-
 кі — прохладительные напитки
rage *f* шаленства, раз'юшанасць — бешенство, ярость
rager *vi* шалець, вар'явацца; лютаваць — неистовствовать,
 беситься; faire ~ злаваць — бесить, злить
ragoût *m* рагу — рагу
raid *m* 1. рэйд, налёт, напад — рейд, налёт; 2. паездка — по-
 ездка; 3. *m* рэйс, пералёт — рейс, перелёт
raide I *a* 1. нягнуткі — негнуцісь; 2. напружаны — на-
 пряжённый; 3. круты (*пра лесвіцу*) — кругой (*о лестни-
 це*); 4. непахісны — непреклонный; II *adv* крута — круто;
 tomber ~ mort упасці мёртвым — упасть замертво
raideur *f* 1. нягнуткасць — отсутствие гибкости; 2. крутасць —
 крутизна; 3. непахіснасць — непреклонность
raidir *vt* нацягваць — натягивать; ~le fil нацягваць дрот —
 натягивать проволоку; se ~ напружвацца — напря-
 гаться
raie *f* 1. рыса, лінія — черта, полоса; 2. мяжа — межа; 3. пра-
 бор (*у валасах*) — пробор (*в волосах*)
raigort *m* хрен — хрэн
rail *m* рэйка — рельс

- railler** *vt* высмейваць — высмеивать
raillerie *f* насмешка; жарт — насмешка; шутка
railleu//г, -се I a насмешлівы, жартаўлівы — насмешливый, шутливый; II *m* насмешнік; жартаўнік — насмешник, шутник
raisin *m* вінаград — виноград; ~ sec разынкі — изюм
raison *f* 1. розум — разум, рассудок; 2. падстава, доказ, довад — основание, довод, мотив; vous avez ~ ваша праўда — вы правы
raisonnable *a* 1. разважны, разважлівы, разумны — рассудительный, благоразумный, здравый; 2. слушны — дельный; 3. дастатковы — достаточный
raisonnement *m* разважанне, вывад — рассуждение, вывод
raisonner I *vi* разважаць — рассуждать; II *vt* 1. абдумваць — обдумывать; 2. пераконваць — убеждать
rajeunir I *vi* маладзець — молодеть; II *vt* 1. маладзіць — молодить; 2. абнаўляць — обновлять
rajeunissement *m* 1. амалоджванне, амаладжэнне — омоложение; 2. абнаўленне — обновление
rajouter *vt* дадаваць — прибавлять
rajustement *m* 1. прыладжванне; выпраўленне — прилаживание; исправление; 2. прымірэнне — примирение
rajuster *vt* 1. прыладжваць; папраўляць — прилаживать; поправлять; 2. прыміраць — примирять
râle *m*, **râlement** *m* хрып, хрыпенне — хрип, хрипение
ralenti *m* запавольванне — замедление; *au ~* павольна — медленно
ralentir I *vt* запавольваць — замедлять; II *vi* сцішаць ход, сцішашца — замедлять ход, замедляться
ralentissement *m* запавольванне — замедление
râler *vi* хрыпець — хрипеть
rallonger *vt* падаўжаць, нароччваць — удлинять, наращивать
rallye [rali] *m* ралі — ралли
ramage *m* 1. узоры (на тканіне) — узоры (на ткани); 2. шчебятанне (птушак) — щебетание (птиц)
ramasser *vt* 1. падымаць, падбіраць; збіраць — поднимать; подбирать, собирать; 2. збіраць, аб'ядноўваць, яднаць — собирать, объединять
rame *f* вясло — весло
rameau *m* галіна — ветка
ramener *vt* 1. прыводзіць; адводзіць; прыносіць; прывозіць — приводить; отводить; приносить; привозить; 2. насоўваць на...; нацягваць — надвигать на...; натягивать
ramer *vi* веславаць — грести (веслами)
rameur *m* вясляр — гребец

- ramification** *f* разгалінаванне, адгалінаванне — разветвление, ответвление
- ramifier (se)** разгаліноўвацца — разветвляться
- ramollir** *vt* 1. размякчаць — размягчать; 2. расслабляць — расслаблять
- rampe** *f* 1. парэнчи, поручні — перила, поручни; 2. рампа — рампа
- ramure** *f* 1. галіны дрэва — ветви дерева; 2. рогі (оленя) — рога (оленя)
- ramper** *vi* 1. поўзаць — ползать; 2. слацица — стлаться; 3. перан. поўзаць, рабалепстваваць — перен. пресмыкаться, работолепствовать
- rapacoeig** *f* злосць, гаркота, прыкрасць — злоба, горечь, досада
- rapçon** *f* 1. выкуп — выкуп; ряуег ~ заплаціць выкуп — заплатить выкуп; 2. расплата, кара — расплата, возмездие
- гапсипе** *f* злапамятлівасць; злосць; крыўда — злопамятство; злоба; обида
- rang** *m* 1. рад, шарэнга, строй — ряд, шеренга, строй; sengel les ~s самкнуць рады — сомкнуть ряды; 2. ранг, чын — ранг, чин
- ranger** *vt* 1. прыводзіць у парадак, прыбіраць, расстаўляць — приводить в порядок, убирать, расставлять; 2. адносіць да... — причислять, относить к...; se ~ 1. адыхаціся ўбок — посторониться; 2. размяшчацца ў пэўным парадку — располагаться в известном порядке; 3. (à qch) далучыцца (да чаго-н.) — примкнуть (к чему-л.); 4. пасталец — оstepенітися
- рапімер** *vt* 1. ажыўляць — оживлять; 2. натхняць — воодушевлять
- гараціté** *f* драпежнасць, прагнасць, хцівасць — хищность, жадность, алчность
- rapatriement** *m* рэпатрыяцыя — репатриация
- rapatrier** *vt* рэпатрыіраваць — репатрировать; se ~ рэпатрыіравацца — репатрироваться
- гáре** *f* тарка — тёрка
- rapetisser** I *vt* 1. памяншаць, змяншаць — уменьшать; убавлять; 2. прыніжаць — умалять; II *vi* меншаць, памяншацца — уменьшаться, убывать; les jours ~ent дні меншаюць — дни убывают
- rapide** I *a* 1. быстры, шпаркі — быстрый, скорый; 2. стромы, круты, абрывісты (*пра адхон і пад.*) — крутой, обрывистый (*об откосе и т. п.*); II *m* 1. кур'ерскі поезд (цягнік) — курьерский поезд; 2. парог (*на рацэ*) — порог (реки)
- rapidité** *f* хуткасць, шпаркасць — быстрота, скорость
- гариéсег** *vt* лапіць, латаць — чинить, латать

- rapine** *f* грабеж, крадзеж — грабёж, хищение
- rappel** *m* 1. адкліканне (*пасла*) — отзыв (*посла*); 2. выклік (*артиста*) — вызов (*артиста*); 3. напамін — напомина-
ние; 4. званок (*тэлефона*) — звонок (*телефона*)
- rappeler** *vt* 1. адклікаць (*пасла*) — отзывать (*посла*); 2. вы-
клікаць (*артиста*) — вызывать (*артиста*); 3. нагадваць,
напамінаць — напоминать; 4. перазваніць — перезво-
нить; 5. *se ~* успамінаць, прыгадваць — вспоминать,
припомнить
- rapport** *m* 1. даклад; рапарт, справа-дача — доклад; рапорт,
отчёт; 2. адпаведнасць; суадносіны — соответствие; со-
отношение; *par ~ à...* у адносінах да... — по отношению
к...; *sous tous les ~s* ва ўсіх адносінах — во всех отно-
шениях; 3. даход — доход; 4. *pl* узаемаадносіны — вза-
имоотношения
- rapporter** *vt* 1. прыводзіць назад; прыносіць — приводить
обратно; приносить; 2. дакладваць, паведамляць — до-
кладывать, сообщать; 3. даносіць (*на каго-н.*) — доно-
сить (*на кого-л.*); 4. даваць (*ураджай, даход*) — при-
носить (*урожай, доход*); *se ~ (à qch)* — адносіца (*да
чаго-н.*) — относиться (*к чему-л.*)
- rapprochement** *m* набліжэнне, збліжэнне — приближение,
сближение
- rapprocher** *vt* 1. набліжаць, прысоўваць — приближать, при-
двигать; 2. супастаўляць — сопоставлять
- raquette** *f* ракетка — ракетка
- rage** *a* 1. рэдкі — редкий; *des cheveux ~s* рэдкія валасы —
редкие волосы; 2. запаволены (*пра пульс*) — замедлен-
ный (*о пульсе*)
- rageant** *adv* рэдка — редко
- rareté** *f* рэдкасць — редкость
- ras, -e** I *a* 1. голены — бритый; 2. гладкі — гладкий; *faire
table ~e* сцерці з твару зямлі — стереть с лица земли;
II *m*: *à (au) ~ de...* *loc. prép.* на ўзроўні з... — в уровень
с...; *au ~ de l'eau* на ўзроўні з водой — в уровень с водой
- raser** *vt* 1. галіць — брить; *se faire ~* галіцца (*у цырульні*) —
бриться (*у парикмахера*); 2. зносіць, сціраць з твару
землі — сносить, стирать с лица земли; *se ~* галіцца —
бриться
- rasoir** *m* брытва — бритва; *~ de sûreté* бяспечная брытва —
безопасная бритва
- rassemblement** *m* 1. збіранне — собирание; 2. *ваен.* збор —
воен. сбор; 3. збор; аб'яднанне — скопление; объеди-
нение
- rassembler** *vt* збіраць; злучаць — собирать; соединять; *se ~*
збірацца — собираться
- rassis, -e** *a* чэрсты (пра хлеб) — чёрственный (*о хлебе*)

- rassurant, -e a** суцяшальны, які супакойвае — утешительный, успокаивающий; *ouvertes ~es* суцяшальная на віны — утешительные новости
- rassurer vt** 1. супакойваць, падбадзёрваць — успокаивать, ободрять; 2. умацоўваць — упрочивать; *se ~* супакойваца — успокаиваться; *rassurez-vous!* супакойцеся! — успокойтесь!
- rat m** пацук — крыса
- rate f** селязёнка — селезёнка
- rateau m** граблі — грабли
- rater I vi** 1. даваць асечку — давать осечку; 2. разм. не ўдаца — разг. не удаваться; II *vt* 1. прамахнуцца — промахнуться; 2. прапусціць выпадак — пропустить случай
- ratification f** ратыфікацыя — ратификация
- ratifier vt** ратыфікаваць — ратифицировать
- ration f** паёк, рацыён — паёк, рацион
- rationalisation [rasjɔnalizasjɔ]** *f* рацыяналізацыя — рационализация
- rationnel [rasjɔnel]**, *-le a* рацыональны, разумны, слушны — рациональный, разумный, дельный
- rationner vt** нарміраваць (*продукты i пад.*) — нормировать (*продукты и т. п.*)
- rattacher vt** зноў прывязваць, звязваць — снова привязывать, завязывать; *se ~* 1. прымакоўваца — прикрепляться; 2. (à) мець сувязь з... — иметь связь с...; мець адносіны да... — иметь отношение к...
- ratrapper vt** 1. зноў злавіць, скапіць — снова поймать, схватить; 2. даганяць — догонять, нагонять
- raupie a** хрыплы — хриплый
- ravage m** спусташэнне, разгром — опустошение, разгром
- ravager vt** спустошваць, разбураць — опустошать, разрушать
- ravaudage m** цыраванне — штопка; починка
- ravauder vt** цыраваць — штопать; чинить
- rave f** рэпа — репа
- ravin m** яр — овраг
- ravir vt** 1. выкрадаць — похищать; 2. захапляць — восхищать; *être ravi* быць у захапленні — быть в восторге
- raviser (se)** адумацца; перадумаць — одуматься; передумать
- ravissant, -e a** цудоўны — восхитительный
- ravissement m** захапленне, зачараванне — восторг, восхищение
- ravitaillement m** 1. забяспечванне — снабжение; *~ en vivres* забеспячэнне харчаваннем — продовольственное снабжение; 2. харчаванне — питание
- ravitailler vt** забяспечваць (*харчаваннем, гаручым, боепры-*

- пасамі**) — снабжать (питанием, горючим, боеприпасами); *se ~* забяспечвацца — обеспечиваться
reviver vt ажыўляць — оживлять; *~ une plaie* разверадзіць рану — разбередить рану
rayé, -e a 1. паласаты — полосатый; 2. выкраслены, выка-
саваны — вычеркнутый
ayer vt 1. лінеіць; крэсліць — линовать; чертить; 2. выкрэс-
ліваць, выключаць — вычёркивать, исключать
rayon I m 1. прамень — луч; 2. радыус; раён — радиус; рай-
он; 3. спіца (*у коле*) — спица (*в колесе*)
rayon II m 1. паліца (*у шафе*) — полка (*в шкафу*); 2. бараз-
на — борозда; 3. адзел (*магазіна*) — отдел (*магазина*);
 4.: *~ de miel* соты — соты
rayonne f віскоза (*тканіна*) — вискоза (*ткань*)
rayonnement m 1. выпраменяванне — излучение; 2. ззянне —
сияние; 3. распаўсюджванне — распространение
rayonneppe vi 1. ззяць, зіхацець — сиять, блестать; *~ de joie*
свяціца ад радасці — светиться радостью, сиять от ра-
дости; 2. выпраменяваць свято — излучать свет
réacteur m 1. рэактыўны рухавік — реактивный двигатель;
 2. рэактар — реактор
réaction f рэакцыя — реакция
réactionnaire I a рэакцыйны — реакционный; **II m, f** рэакцыя-
нер — реакционер
réagir vi 1. рэагаваць — реагировать; 2. процідзейнічаць,
супрацьдзейнічаць — противодействовать
réalisable a які можна зрабіць — осуществимый, выполни-
мый
réalisat//eur m, -rice f кінарэжысёр — кинорежиссёр
réalisation f ажыццяўленне, рэалізацыя — осуществление,
реализация
réaliser I vt 1. ажыццяўляць, рэалізоўваць — осуществлять,
реализовывать; 2. (па) ставіць (*фільм*) — (по)ставить
(*фильм*); *~ un film* паставіць фільм — поставить фильм;
II vi уяўляць, разумець — представлять, понимать; *se ~*
ажыццяўляцца — осуществляться
réalisme m рэалізм — реализм
réaliste I a рэалістычны — реалистический; **II m, f** рэаліст —
реалист
réalité f рэчаіснасць, рэальнасць — действительность, реаль-
ность; *en ~* сапраўды — в действительности
réapparaître vi зноў з'яўляцца — снова появляться
rebâtir vt перабудоўваць — перестраивать
rebattre vt 1. зноў біць — снова быть; 2. узбіваць (*матрац*) —
перебивать (*матрас*); 3. паўтараць — твердить; *~ les*
oreilles пратрубіць вушы — прожужжать уши
rebelle I a 1. мяцежны — мятежный; 2. (*à qn*) які пратэстуе;

непакорлівы — протестующий; непокорный; II *m, f* мяцежнік — мятежник

rebeller (*se*) узбунтавацца — взбунтоваться

rébellion *f* 1. мяцеж, бунт — мятеж, бунт; 2. мяцежнікі, бунтаўшчыкі — мятежники, бунтовщики

rebondir *vi* адскокваць, падскокваць — отскакивать, подскакивать

rebours *m* 1. à ~, au ~ *loc. adv.* проці шэрсці; наадварот — против шерсти; наоборот; marcher à ~ ісці задам наперад — идти задом наперёд; à ~ de..., au ~ de... *loc. prép.* наперакор — наперекор; 2. проціглагасць — противоположность

rebrouter *vt* 1. узлахмачваць, кудлаціць (*валасы*) — взъерошивати, трепать (*волосы*); 2. : ~ chemin вярнуцца назад — вернуться обратно

rébus [*rebys*] *m* рэбус — ребус

rebut *m* [*гэбу*] брак, хлам — брак, хлам

rebuter *vt* 1. адштурхваць, адхіляць — отталкивать, отвергать; 2. бракаваць — браковать; 3. адбіваць ахвоту — отбивать охоту; 4. выклікаць агіду — вызывать отвращение

récalcitrant, -e I *a* 1. упарты, непаслухмяны — упрямый, строптивый; 2. вогнетрывалы — огнеупорный; II *m, f* упарты — упрямец; faire le ~ уперціся — заупрямиться

récapitulation *f* рэзюме — резюме

récapituler *vt* паўтараць; сцісла выкладаць — повторять; излагать вкратце

récemment *adv* нядайна — недавно

recensement *m* 1. перапіс насельніцтва — перепись населения; 2. улік, перапіс — учёт, перепись

récent, -e *a* нядайні, свежы — недавний, свежий

récépissé *m* распіска, квітанцыя — расписка, квитанция

récepteur *m* 1. (радыё)прыёмнік — (радио)приёмник; ~ de T.S.F. радыёпрыёмнік — радиоприёмник; 2. тэлефонная трубка — телефонная трубка

réception *f* 1. атрыманне — получение; 2. прыём, сустрэча — приём, встреча; 3. спарт. прызямленне (*пасля скачка*) — спорт. приземление (*после прыжка*)

recette *f* 1. выручка — выручка; 2. збор (*падаткаў і пад.*) — сбор (*налогов и т. п.*); 3. рэцэпт — рецепт

receveur//г *m, -se* *f* 1. прыёмшчык, зборшчык (*грошай*) — приёмщик, сборщик (*денег*); 2. кандуктар — кондуктор

recevoir *vt* 1. атрымліваць — получать; 2. прымаць, сустрацца (*наведвальнікаў, гасцей*) — принимать, встречать (*посетителей, гостей*); ~ des visites прымаць гасцей — принимать гостей; 3. прымаць (браць) на работу — принимать (брать) на работу

- rechange** *m* замена — замена; *pièces de* ~ запасная часткі — запасные части
- réchapper** *vi* (*de, à qch*) 1. пазбавіцца, пазбегнуць — избавиться, избежать; 2. ачуняць — выздороветь
- recharge** *f* 1. перазарядка — перезарядка; 2. запасны стрыжань (тюбік, балон) — запасной стержень (тюбик, баллон)
- réchaud** *m* награвальнік — нагреватель; ~ électrique электрична плітка — электрическая плитка; ~ à pétrole газоўка, газніца — керосинка; ~ à gaz газавая плітка — газовая плитка
- réchauffer** *vt* разаграваць; саграваць — разогревать; согревать
- rechausser** *vt* 1. пераабуваць — переобувать; 2. акучваць — окучивать; *se ~* пераабуцца — переобуться
- recherche** *f* 1. пошуки — поиски; 2. *pl* даследаванне — исследование; 3. элегантнасць, вытанчанасць — изысканность, утончённость; *être mis avec ~* элегантна апранацца — элегантно одеваться
- rechercher** *vt* 1. шукаць — искать; 2. даследаваць — исследовать; 3. дамагацца — добиваться
- recherché, -е а** вытанчаны — изысканный
- rechigner** *vi* бурчаць — ворчать, брюзжать
- récidive** *f* рэцыдыў — рецидив
- récipient** [resipjā] *m* 1. пасудзіна; рэзервуар — сосуд; резервуар
- réciproque** *a* узаемны — взаимный
- récit** *m* апавяданне; аповесць — рассказ; повесть
- récital** *m* (*pl -s*) сольны канцэрт — сольный концерт
- récitation** *f* чытанне на памяць — чтение наизусть
- réciter** *vt* 1. чытаць на памяць; дэкламаваць — читать наизусть; декламировать; ~ *sa leçon* адказваць урок — отвечать урок; 2. расказваць — рассказывать
- réclamation** *f* 1. патрабаванне — требование; 2. скарга — жалоба; 3. рэкламацыя — рекламация
- réclame** *f* рэклама — реклама; *faire de la ~* рэкламаваць — рекламировать
- reclamer** I *vt* патрабаваць — требовать; II *vi* пярэчыць, пратэставаць — возражать, протестовать
- réclusion** *f* (*турэмнае*) зняволенне — (*тюремное*) заключение
- récolte** *f* 1. уборка ўраджаю; жніво — уборка урожая; жатва; 2. ураджай — урожай
- récolter** *vt* убіраць (збіраць) ураджай — убирать урожай
- recommandation** *f* рэкамендацыя — рекомендация
- recommander** *vt* 1. рэкамендаваць — рекомендовать; 2. раіць, радзіць — советовать; 3. даручаць — поручать
- recommencement** *m* аднаўленне — возобновление

- recommencer** *vt* зноў пачынаць, аднаўляць — снова начинать, возобновлять
- récompense** *f* узнагарода — награда; вознаграждение
- réconciliation** *f* прымірэнне — примирение
- réconcilier** *vt* прыміраць — примирять; *se ~* мірыца — мириться
- reconduire** *vt* 1. праводзіць — провожать; 2. выправаджаць — выпроводживаць
- réconforter** *vt* 1. падмацоўваць — подкреплять; 2. падбадзёраўваць — ободрять
- reconnaissance** *f* 1. признанне — признание; 2. удзячнасць — благодарность; 3. *ваен.* разведка — *воен.* разведка
- reconnaisant, -e a** удзячны — благодарный
- reconnaitre** *vt* 1. даведвацца, дазнавацца — узнавать; 2. пазнаваць, распазнаваць — признавать, опознавать; 3. прызнаваць, разумець — признавать, сознавать
- reconquérir** *vt* зноў заваёваць — вновь завоёўывать
- reconstituer** *vt* 1. аднаўляць — восстановливать; воссоздавать; 2. узнаўляць — воспроизводить
- reconstitution** *f* аднаўленне; узнаўленне — восстановление; воссозданне
- reconstruction** *f* 1. рэканструкцыя — реконструкция; 2. перабудова — перестройка; 3. аднаўленне — восстановление
- reconstruire** *vt* перабудоўваць — перестраивати
- recopier** *vt* перапісваць — переписываць
- record** I *m* рэкорд — рекорд; *battre le ~* пабіць рэкорд — побить рекорд; *établir un ~* устанавіць рэкорд — установить рекорд; II *a* рэкордны — рекордный; *récolte ~* рэкордны ўраджай — рекордный урожай
- recourir** *vi* (*à qn, à qch*) звяртацца (*да каго-н., чаго-н.*) — прибегаць (к кому-л., чemu-л.)
- recouvrir** *vt* 1. зноў накрываць — снова покрывать; 2. цалкам пакрываць — полностью покрывать; 3. пакрываць (*vînu*) — скрываць (*вину*)
- récréation** *f* 1. забава — развлечеіе; 2. перапынак (*у школе*) — перемена (*в школе*)
- rekräer** *vt* аднаўляць — воссоздавать
- reсгоqueviller (se)** 1. карабацца — коробіться; 2. скручвацца, сціскацца — съёживатицца; 3. скруціцца ў клубочак — свернутыся клубочком
- recrûtement** *m* вярбоўка — вербовка
- recruter** *vt* набіраць, вербаваць — набирать, вербовать
- rectangle** *m* прамавугольнік — прямоугольник
- rectangulaire** *a* прамавугольны — прямоугольный
- recteur** *m* рэктар — ректор
- rectifier** *vt* 1. выпростаўваць — выпрямлять; 2. выпраўляць — исправлять, выправлять

- rectiligne** *a* прамалінейны — прямолинейный
reçu *m* распіска, квіток — расписка, квитанция
recueil *m* зборнік — сборник
recueillir *vt* 1. збіраць — собирать; 2. даваць прытулак,
 прытуліць — давать приют, приютить; *se ~* сканцэнтруй-
 вацца — сосредоточиваться
recul *m* 1. адступленне — отступление; 2. адлегласць —
 расстояние
reculé, -e a 1. аддалены — отдалённый; 2. даўні — давний
reculer I *vt* 1. адсоўваць — отодвигать; 2. адкладаць, адклад-
 ваць — оттягивать, откладывать; II *vi* адступаць, пада-
 вацца назад (задам) — отступать, пятиться
reculons: à ~ *loc. adv.* задам — задом, пятиться; *marcher*
 (*aller*) à ~ падавацца назад (задам) — пятиться
rédacteur *m* рэдактар — редактор; ~ *en chef* галоўны рэдак-
 тар — главный редактор
rédaction *f* 1. рэдагаванне — редактирование; 2. напісан-
 не — написание; 3. рэдакцыя — редакция
redire I *vt* паўтараць, дзяўбі — повторять, твердить; II *vi*
 ганіць — порицать; *trouver à ~* пярэчыць — возражать
redoubler *vt* 1. падвойваць; узмачняць — удваивать; усили-
 вать; 2. падшываць новую падкладку — подшивать но-
 вую подкладку
redoutable *a* страшны, небяспечны — страшный, опасный
redouter *vt* баяцца, асцерагацца — бояться, опасаться
redressement *m* 1. выпрамленне — выпрямление; 2. выпраў-
 ленне — исправление; 3. аднаўленне — восстановление,
 возрождение
redresser *vt* выпрамляць; выпраўляць — выпрямлять; исправ-
 ляць; *se ~* выпрамляцца; выпраўляцца — выпрямлять-
 ся; исправляться
réduction *f* памяншэнне, скарачэнне — уменьшение, сокраще-
 ние; *la ~ des armements* скарачэнне ўзбраення —
 сокращение вооружения
réduire *vt* 1. памяншаць; скарачаць — уменьшать; сокра-
 щать; 2. (*à*) даводзіць да... — даводить до...; 3. ~ *en...*
 ператвараць у... — обращать в..., превращать в...
réduit, -e I a паменшаны, скарочаны — уменьшенный, со-
 крашённый; *à prix ~s* па зніжаных цэнах — по сни-
 женным ценам
réduit II m хаціна, кут — лачуга, угол
réédifier *vt* перабудоўваць; аднаўляць — перестраивать; вос-
 становливать
rééditer *vt* перавыдаваць — переиздавать
réédition *f* перавыданне — переиздание
rééducation *f* перавыхаванне — перевоспитание
rééduquer *vt* перавыхоўваць — перевоспитывать

- réel**, -le *a* сапраўдны; рэальны — истинный; реальный
réélire *vt* перавыбіраць — переизбирать
rééquiper *vt* пераабсталяваць — переоборудовать
refaire *vt* 1. перарабляць; папраўляць — переделывать;
 исправлять; 2. рабіць нанава — делать заново; *se ~* пад-
 мацаваць свае сілы — подкрепить свои силы
réfectoire *m* сталовая (*у школе, бальніцы і пад.*) — столо-
 вая (*в школе, больнице и т. п.*)
référence *f* даведка; спасылка — справка; ссылка
référer I *vt* (*qch à qn*) прыпісваць каму-н.— приписывать
 кому-л.; II *vi* дакладваць — докладывать; *~ de* даклад-
 ваць аб... — докладывать о...; *se ~ à* I. мець адносіны
 да...— иметь отношение к...; 2. спасылацца на...— ссы-
 латься на...
réfléchir I *vt* *физ.* адбіваць — *физ.* отражать; II *vi* (*à qch, sur*
qch) думаць, раздумваць — размышлять, раздумывать
réflecteur *m* рэфлектар — рефлектор
reflet *m* адлюстраванне — отражение
refléter *vt* адлюстроўваць — отражать; *se ~* адлюстроўвац-
 ца — отражаться
réflexe *m* рэфлекс — рефлекс
réflexion *f* 1. *физ.* адбітак — *физ.* отражение; 2. развага,
 разважанне, раздум — размысление, рассуждение
reflux *m* адліў — отлив
réforme *f* пераўтварэнне, рэформа — преобразование, рефор-
 ма
réformer *vt* пераўтвараць — преобразовывать
restrain *m* прыпей, рэфрэн — припев, рефрен
réfrigérateur *m* халадзільнік — холодильник
réfrigérer *vt* замарожваць, астуджваць — замораживать,
 охлаждать
refroidir I *vt* 1. ахалоджваць, астуджваць — охлаждать,
 остуживать; 2. расхалоджваць — расхолаживать; II *vi*
 астываць, ахалоджвацца — остывать, охлаждаться; *se ~*
 стыць — стынуть; *le potage se ~it* суп стыне — суп
 стынет
refroidissement *m* 1. ахалоджванне — охлаждение; 2. пра-
 студа — простуда
refuge *m* 1. прыстанішча, прытулак — убежище, приста-
 нище
réfugié *m, -e f* бежанец — беженец
réfugier (*se*) хавацца, уцякаць — укрываться, бежать
refus *m* адмова — отказ
refuser *vt* 1. адмаўляцца, адхіляць — отказываться, откло-
 няться; 2. адмаўляць у чым-небудзь — отказывать в...
réfuter *vt* абвяргаць — опровергать
régal *m* (*pl régals*) 1. пачастунак, ласунак — угощение,

- лакомство; 2. банкет, банкетаванне — пир, пиршество
- régaler** *vt* частаваць — угощать; *se ~* 1. банкетаваць, частаваца — пировать, угощаться; 2. атрымліваць задавальненне — получать удовольствие
- regard** *m* позірк — взгляд; *jeter un ~* зірнуць, кінуць вокам — бросить взгляд
- regarder** *vt* 1. глядзець — смотреть; 2. датычыцца каго-н., чаго-н.— касаться кого-л., чего-л.; *cela ne me ~e pas* гэта мяне не датычыцца — это меня не касается
- régénérer** *vt* адраджаць; аднаўляць — возрождать; восстанавливать
- régimber** *vi* брыкацца — брыкаться
- régime** *m* 1. рэжым — режим; 2. лад — строй; 3. дыета — диета
- région** *f* вобласць; мясцовасць; раён — область; местность; район
- régional**, -е *a* абласны, раёны — областной, районный
- règle** *f* 1. правіла — правило; 2. лінейка — линейка
- réglé**, -е *a* 1. рэгулярны; устаноўлены — регулярный; установленный; 2. лінеены — линованный; 3. адрэгуляваны — отрегулированный
- règlement** *m* 1. упаратдкаванне, урэгуляванне — упорядочение, урегулирование; 2. пастанова — постановление; 3. рэгламент; статут — регламент; устав
- réglementer** *vt* упаратдкаваць; рэгламентаваць — упорядочить; регламентировать
- régler** *vt* 1. лінейць — линовать; 2. прызначаць, устанаўліваць — назначать, устанавливать; 3. уладжваць; рэгуляваць — улаживать; регулировать; 4. вывяраць — выверять; 5. разлічвацца, плаціць — рассчитываться, платить
- règne** *m* 1. царстваванне, праўленне — царствование, правление; 2. царства, панаванне — царство, господство
- régner** *vi* 1. царстваваць — царствовать; 2. панаваць, цараўваць — господствовать, царить
- regorger** *vi* 1. выступаць за берагі — выступать за края; 2. быць бағатым (*на нешта*) — изобиловать (*чем-то*)
- régression** *f* рэгрэс — регресс
- regret** *m* шкадаванне — сожаление
- regrettable** *a* сумны; прыкры — прискорбный; досадный
- regretter** *vt* шкадаваць — жалеть, сожалеть
- régularisation** *f* упаратдкаванне, урэгуляванне — упорядочение, урегулирование
- régulariser** *vt* упаратдкоўваць, рэгуляваць — упорядочивать, регулировать
- régularité** *f* 1. правільнасць, рэгулярнасць — правильность,

- регулярность; 2. дакладнасьць, акуратнасьць — точность, аккуратность
- réguli//er, -ère a** 1. правільны — правильный; 2. дакладны, акуратны — точный, аккуратный
- régulièvement adv** 1. рэгулярна — регулярно; 2. дакладна, акуратна — точно, аккуратно
- réhabilitation f** рэабілітация — реабилитация
- réhabiliter vt** рэабілітаваць — реабилитировать
- rehaussement m** павышэнне; узняцце — повышение; поднятие
- rehausser vt** 1. павышаць, узнямаць, уздымаць — повышать, поднимать; 2. падкрэсліваць, адцяняць — подчёркивать, оттенять
- réimprimer vt** 1. перадрукоўваць — перепечатывать; 2. перавыдаваць — переиздавать
- rein m** 1. нырка — почка; 2. *pl* паясніца — поясница
- reine f** 1. каралева — королева; 2. ферзь — ферзь
- réintégrer vt** 1. аднаўляць (*y правах*) — восстанавливать (*в правах*); 2. вяртаць — возвращать, водворять
- rejaillir vi** 1. пырскаць — брызгать; 2. адскокваць — отскакивать
- rejet m** 1. адхіленне — отклонение; 2. бат. гучок, паастак — бот. отросток, побег
- rejeter vt** 1. адкідаць; адбіваць — отбрасывать; отражать; 2. адхіляць — отклонять; 3. пускаць паасткі — пускать побеги; 4. (*sur*) зварочваць (*на каго-н. віну і пад.*) — сваливать (*на кого-л. вину и т. п.*)
- rejeton m** 1. паастак — побег; 2. нашчадак — отпрыск, постомок
- rejoindre vt** 1. яднаць з...; далучацца да... — соединять с...; присоединяться к...; 2. даганяць — догонять; 3. вяртацца ў... — возвращаться в...
- réjouir vt** радаваць, весяліць — радовать, веселить; *se ~* радавацца, весяліцца — радоваться, веселиться
- réjouissance f** 1. весялосць — веселье; 2. *pl* святы — празднества
- relâche m** 1. перапынак, адпачынак — остановка, перерыв, отдых; *sans ~ loc. adv.* бесперапынна — беспрерывно; 2. «спектакля няма» (*анонс*) — «спектакля нет» (*анонс*)
- relais m** 1. *спарт.* эстафета — *спорт.* эстафета; 2. змена — смена; *travail par ~* пазменная работа — посменная работа; 3. *эл.* рэле — *эл.* реле
- relater vt** 1. выкладаць, апісваць — излагать, описывать; 2. паведамляць — сообщать
- relati//f, -ve a** адносны — относительный
- relation f** 1. адносіны, дачыненне, сувязь — отношение, связь; 2. *pl* узаемадносіны — взаимоотношения; 3. *pl* знаёмыя, сувязі — знакомые, связи

- relaxer** *vt* 1. вызваляць, аслабляць — освобождать, ослаблять; *se ~* 1. расслабіць мышцы — расслабить мышцы, 2. адпачыць — отдохнуть
- relayer** *vt* змяняць — сменять; *se ~* змяняць адзін аднаго — сменять друг друга
- reléguer** *vt* 1. ссылаць — ссылать; 2. *перан.* адсоўваць — перен. отодвигать
- relèvement** *m* 1. падыманне — поднятие; 2. аднаўленне — восстановление
- relever** I *vt* 1. падымаць; прыпадымаць — поднимать, приподнимать; 2. аднаўляць — восстанавливать; 3. адзначаць (*памылкі і пад.*) — отмечать (*ошибки и т. п.*); II *vi* 1. залежаць ад... — зависеть от...; 2. папраўляцца — выздоравливать; *se ~* 1. устаць — встать; 2. ачуńваць ад... — оправляться от...
- relief** *m* выпукласць, рэльеф — выпуклость, рельеф; *сіпёта* еп *~* стэрэакіно — стереокино
- relier** *vt* 1. звязваць, аб'ядноўваць — связывать, объединять; 2. перавязваць — перевязывать; 3. пераплютаць (*кнігу*) — переплетать (*книгу*)
- religieu//x, -se** I *a* рэлігійны — религиозный; II *m, f* манах — монах
- religion** *f* рэлігія; веравызнанне — религия; вероисповедание
- relire** *vt* перачытаць — перечитывать
- reliure** *f* пераплёт — переплёт
- reliure** *vi* зязыць, блішчаць — сиять, блестеть
- reluisant, -e a** бліскучы — блестящий
- remâcher** *vt* перажоўваць — пережёвывать
- remanier** *vt* перарабляць — переделывать
- remarquable** *a* выдатны — замечательный
- remarque** *f* заўвага — замечание, примечание
- remarquer** *vt* заўважаць, зазначаць — замечать, отмечать
- remblai** *m* насып — насыпь
- remboursement** *m* выплата; плата; зварот доўгу — выплата; уплата; возвращение долга
- rembourser** *vt* выплачваць; кампенсаваць страты — уплачивать; возмещать убытки
- remède** *m* лякарства — лекарство; *prendre un ~* прымаць лякарства — принимать лекарство
- remédier** *vi* (*à qch*) 1. памагаць (*ад чаго-н.*) — помогать (*от чего-л.*); 2. прадухіляць — предотвращать, устраňаць
- remémore** *vt* нагадваць — напоминать; *se ~* успамінаць — вспоминать
- remerciement** *m* удзячнасць — благодарность
- remercier** *vt* 1. (*ад*) дзякаўваць — (*от*) благодарить; 2. далікатна адмовіць — вежливо отказать

- remise** *f* 1. уручэнне, перадача — вручение, передача; 2. ад-
тэрміноўка — отсрочка; 3. скідка — скидка
- remettre** *vt* 1. класці, ставіць на ранейшае месца — класть,
ставіть на прежнєе место; 2. уручаць, перадаваць —
вручать, передавать; 3.: se ~ папраўляцца, здраравець,
ачуньваць — поправляться, выздоравливать, приходит
в себя
- remettre en arrière** *vt* адводзіць назад — уводить обратно
- remonter I vi** 1. падымацца зноў — подниматься снова;
2. (*à*) браць пачатак (*ад чаго*) — восходить к...; II *vt*
1. падымацца зноў па... — подниматься снова по...;
~ l'escalier зноў падымацца па лесвіцы — снова под-
ниматься по лестнице; 2. плысці ўверх (па рацэ) — плыть
вверх (по реке); 3.: ~ le montre падбадзёрыць — при-
ободрить; 4.: ~ une montre заводзіць гадзіннік — за-
водить часы; se ~ набірацца сілы — набираться сил
- remontrance** *f* вымова; заўвага; дакор — выговор; замеча-
ние; упрёк
- remords** [гэмтэг] *m* муکі сумлення — угрызения совести
- remorquer** *vt* буксіраваць — буксировать
- remorqueur** *m* буксірнае судна, буксір — буксирующее судно,
буксир
- remous** *m* вір — водоворот
- rempart** *m* земляны вал, крапасная сцяна — земляной вал,
крепостная стена
- remplaçant, -e f** 1. намеснік — заместитель; 2. запасны
ігрок — запасной игрок
- replacement** *m* замена; замяшчэнне — замена; замещение
- remplacer** *vt* замяніць; замяшчаць — заменять; замещать
- remplir** *vt* 1. напаўняць — наполнять; 2. запаўняць (бланк
i пад.) — заполнять (бланк и т. п.); 3. выконваць —
исполнять, выполнять
- remporter** *vt* 1. адносіць, вывозіць, браць з сабой — уносить,
увозить; брать с собой; 2. выйграваць — выигрывать;
~ une victoire перамагчы — победить
- remuant, -e a** рухомы — подвижной
- remuer I vt** 1. рухаць, варушыць — двигать, шевелить;
2. кранаць, узрушваць; хваляваць; трэсці — трогать;
волноваць; трясти; II *vi* рухацца, варушыцца — дви-
гаться, шевелиться
- rétribution** *f* узнагарода; аплата — вознаграждение; опла-
та
- rétribuer** *vt* узнагароджаць, плаціць за... — вознаграждать,
платить за...
- renaissance** *f* адраджэнне — возрождение
- renaître vi** 1. адраджацца — возрождаться; 2. ачуньваць —
выздоравливать

- renard** *m* ліса, лісіца — лиса, лисица
- rencontre** *f* сустрэча — встреча; *aller (venir) à la ~* пайсці насустряч — пойти навстречу
- rencontrer** *vt* сустракаць — встречать; *se ~* сустракацца — встречаться
- rendement** *m* 1. даходнасць — доходность; *~ économique* рэнтабельнасць — рентабельность; 2. прадукцыянасць; выпрацоўка — производительность; выработка; 3. ураджайнисць — урожайность
- rendez-vous** *m* спатканне — свидание
- rendre** *vt* 1. аддаваць, вяртаць — отдавать, возвращать; 2. перадаваць — передавать; 3. даводзіць да якога-н. стану — приводить в какое-л. состояние; *~ heureux* ашчаслівіць — осчастливить; *se ~* 1. адпраўляцца — отправляться; 2. здавацца — сдаваться
- rêpe** *f* 1. ляйчына — вожжа; 2. *pl* руль кіравання — бразды правления
- renfermé, -e** I *a* скрытны — скрытный; II *m* затхласць — затхлость
- renfermer** *vt* 1. зноў замыкаць — снова запирать; 2. змяшчаць, утрымліваць (*у себе*) — заключать, содержать (*в себе*)
- renflement** *m* уздуцце — вздутие
- renforcement** *m* умацаванне — укрепление
- renforcer** *vt* узмачняць, падмацоўваць — усиливать, подкреплять
- renfrogner** *vt* хмурыць, насупліваць — хмурить, морщить; *se ~* насупіцца — насупиться
- rengorger (se)** важнічаць — важничать
- reniément** *m* адмаўленне; рэнегацтва — отрицание; ренегатство
- renier** *vt* адмаўляць, не прызнаваць; адракацца — отрицать, не признавать; отрекаться
- renifler** *vi* фыркаць; сапці — фыркать; сопеть
- renne** *m* паўночны алень — северный олень
- renom** *m* рэпутацыя — репутация
- renommé, -e a** славуты — знаменитый
- renomme f** слава, вядомасць — слава, известность
- renoncer** *vi* (*à qch*) адмаўляцца, адракацца — отказываться, отрекаться
- renonciation** *f* адракацэнне — отречение
- renouveler** *vt* 1. аднаўляць — возобновлять; 2. абнаўляць — обновлять; 3. адбudoўваць — восстановливать
- renouvellement** *m* 1. аднаўленне — возобновление; 2. абнаўленне — обновление
- renseignement** *m* даведка, звестка — справка, сведение; *bureau de ~s* бюро даведак — справочное бюро
- renseigner** *vt* даваць даведкі; даводзіць да чыйго-н. ведама —

давать справки; осведомлять; *se ~ даведвацца*, наводзіць даведкі — спралляться, наводить справки

rente *f* рэнта — рента

rentrée *f* 1. вяртанне — возвращение; 2. узнаўленне работы, заняткаў (*пасля канікулай*) — возобновление работы, занятый (*после канікул*); 3. уборка (*ураджаю*) — уборка (*урожая*)

rentrer I *vi* 1. вяртаци — возвращаться; 2. зноў уваходзіць — снова входить; 3. паступаць (*пра даходы*) — поступать (*о доходах*); II *vt* убіраць (*ураджай*) — убирать (*урожай*)

renverse: *f* tomber à la ~ упасці дагары — упасть навзничь

renverser *vt* 1. перакульваць; вывальваць; задзіраць — перевёртывать; опрокидывать; запрокидывать; 2. разліваць — проливать; 3. скідаць, звяргаць — свергать

renvoi *m* 1. адпраўка назад; вяртанне — отправка обратно; возвращение; 2. звалненне, адкліканне — увольнение; отзывание; 3. зноска, заўвага (*у кнізе*) — сноска; примечание (*в книге*)

renvoyer *vt* 1. адпраўляць назад, вяртаць — отсылать обратно; возвращать; 2. звалніца — увольнять; 3. адтэрміноўваць — отсрочивать

réorganisation *f* рэарганізацыя — реорганизация

réorganiser *vt* рэарганізоўваць — реорганизовывать

repaire *m* логава, бярлог — логово, берлога

répandre *vt* 1. разліваць; рассыпаць; перасыпаць — проливать; рассыпать; просыпать; 2. распаўсюджваць — распространять

répandu, -е *a* распаўсюджаны — распространённый

reparaître *vi* зноў з'яўляцца — вновь появляться

réparation *f* 1. рамонт — ремонт; 2. пакрыцё; рэпарацыя — возмещение; репарация; *coup de pied de ~ спарт.* пенальці — *спорт.* пенальти

réparagé *vt* 1. рамантаваць — чинить, ремонтировать; 2. пакрываць — возмещать; 3. аднаўляць — восстанавливать

repartie *f* рэпліка, пярэчанне — реплика, возражение

repartir I *vt* трапна пярэчыць — метко возражать

repartir II *vi* 1. зноў паехаць — снова уехать; 2. паехаць назад — поехать обратно

répartir *vt* размяркоўваць — распределять

répartition *f* размеркаванне; размяшчэнне — распределение; размещение

repas *m* ежа, яда — еда

repasser I *vi* зноў праходзіць, праязджаць — снова проходить, проезжать; II *vt* 1. зноў пераходзіць, пераязджаць (*праз што-н.*) — опять переходить, переезжать (*через что-л.*); 2. праглядаць, прачытваць зноў — просматри-

- вать, прочитывать ещё раз; 3. прасаваць, гладзіць —
 гладить, утюжить
repeindre *vt* перафарбоўваць — перекрашивать
repentir *m* раскаянне — раскаяние
repentir (se) (de) раскайвацца, каяцца — раскаиваться, со-
 жалеть (*o*)...
répercussion *f* 1. адбіццё, адлюстраванне (*свягла, гука*) —
 отражение (*света, звука*); 2. водгук, водгалас; рэзананс;
 вынік — отзвук, отголосок; резонанс; последствие
répétition *f* 1. паўтор, паўтарэнне — повторение; 2. рэпеты-
 цыя — репетиция; ~ *générale* генеральная рэпетыцыя —
 генеральная репетиция
répéter *vt* 1. паўтараць — повторять; 2. рэпеціраваць —
 репетировать
repiquer *vt* 1. зноў укалоць — вновь уколоть; 2. пера-
 саджваць (*расліны*) — пересаживать (*растения*); 3. рэ-
 тушаваць — ретушировать
répit *m* перадышка — передышка
replacer *vt* 1. змяшчаць на ранейшае месца — помещать на
 прежнее место; 2. зноў прызначаць на пасаду — снова
 назначать на должность
repli//et, -ète a поўны, тоўсты — полный, тучный
replier *vt* зноў складаць; зноў згінаць — снова складывать,
 снова сгибать; *se ~* выгінацца — изгибаться; *se ~ sur*
soi-même засяродзіцца, сканцэнтравацца — замкнуться
 в себе, сосредоточиться
réplique *f* пярэчанне, рэпліка — возражение, реплика
répliquer *vt, vi* адказваць; пярэчыць — отвечать; возражать
répondre I *vt* адказваць; пярэчыць — отвечать; возражать;
 II *vi* 1. (*à qch*) адпавядадаць (*чаму-н.*) — соответствовать
 (*чему-л.*); 2. (*de qn, de qch*) ручацца (*за каго-н., за*
што-н.) — ручаться (*за кого-л., за что-л.*)
réponse *f* адказ — ответ; *en ~ à...* у адказ на... — в ответ на...
reportage *m* рэпартаж — репортаж
reporter I *vt* (*à*) 1. адносіць назад — относить обратно;
 2. пераносіць — переносить
reporter II [гэрэргтэг] *m* рэпарцёр — репортёр
repos *m* спакой, адпачынак — покой, отдых; *jour de ~* выхад-
 ны дзень — выходной день
reposer I *vt* зноў пакласці — снова положить; II *vi* 1. ляжаць;
 спачываць; быць пахаваным — лежать; покоіться; быць
 похороненным; 2. (*sur*) грунтавацца на... — основываться
 на...; *se ~* 1. адпачываць — отдыхать; 2. (*sur*) спадзя-
 вацца (*на каго-н., што-н.*) — полагаться (*на кого-л.,*
на что-л.)
repousser *vt* 1. адпіхаць, адбіваць — отталкивать, отбивать,
 2. адхіляць — отклонять

reprendre *vt* 1. браць назад — брать обратно; 2. зноў браць, браць яшчэ; зноў палажыць сабе; наліць — снова брать, брать ёщё; снова себе положить; налить; ~ *du rôti* — палажыць сабе яшчэ смажаніны — положить себе ўже жаркого; 3. працягваць, аднаўляць (*работу, размову і пад.*) — продолжать, возобновлять (*работу, разговор и т. п.*); II *vi* 1. зноў пачынацца, працягвацца — возобновляться, продолжаться; 2. ачуняць пасля хваробы — оправиться после болезни; 3. ажыўляцца (*аб спра вах і пад.*) — оживляться (*о делах и т. п.*); *se ~ 1.* авалодаць сабой; скамянуцца — овладеть собой; спохватиться; 2. (*à faire qch*) зноў пачаць што-н.— снова начатъ что-л.

représentant *m, -e f* прадстаўнік — представитель; ~ *de peuple* народны прадстаўнік, дэпутат — народный представитель, депутат; ~ *commercial* гандлёвы прадстаўнік — торговый представитель

représentati//f, -ve a прадстаўнічы — представительный
représentation *f* 1. паказ, адлюстраванне — изображение, воспроизведение; 2. спектакль, паказ — спектакль, представление; 3. прадстаўніцтва — представительство

représenter *vt* 1. паказваць, адлюстроўваць — изображать, воспроизводить; 2. паказваць (*на сцэне*) — представлять (*на сцене*); 3. быць прадстаўніком — представлять

répressi//f, -ve a рэпрэсіўны — репрессивный
répression *f* задушэнне, рэпрэсія — подавление, репрессия

réprimande *f* вымова — выговор

réprimander *vt* рабіць вымову — делать выговор

reprise *f* 1. узяцце назад — взятие обратно; 2. паўтарэнне — повторение; 3. аднаўленне — возобновление; *a plusieurs ~s* неаднаразова — неоднократно

repriser *vt* цыраваць — чинить; штопать

réprobation *f* асуджэнне, неадабрэнне — осуждение, неодобрение

reproche *m* папрок — упрёк; *sans ~* бездакорны — безупречный

reprocher *vt* (*qch à qn*) папракаць — упрекать

reproduction *f* узнаўленне, рэпрадукцыя — воспроизведение, репродукция

reproduire *vt* узнаўляць, рэпрадуктаваць — воспроизводить, репродуцировать; *se ~* размнажацца, рэпрадуктавацца — размножаться, воспроизводиться

rérouver *vt* не адобраць, ганьбаваць — не одобрять, порицать

тери, -е a 1. сыты — сытый; 2. *перан.* сыты, здаволены — *перен.* пресыщенный, пресытившийся

- républicain**, -е I a рэспубліканскі — республиканский; II
 m, f рэспубліканец — республиканец
- république** f рэспубліка — республика; République Française
 Французская Рэспубліка — Французская Республика;
- réfugié** f саюзная рэспубліка — союзная республика
- répugnance** f агіда — отвращение
- répugner** vi 1. (à) гадзіца (ад чаго-н.) — испытывать отвращение к...; 2. выклікаць агіду — внушать отвращение; 3. (à qch) пярэчыць (чаму-н.) — противоречить (чemu-л.)
- répulsion** f 1. адпіханне — отталкивание; 2. агіда — отвращение
- réputation** f рэпутацыя — репутация
- réputé**, -е a выдатны, славуты — известный, знаменитый
- requin** m акула — акула
- réquisitionner** vt рэквізаць — реквизировать
- réseau** m 1. сетка; спляценне — сетка, сеть; сплетение; 2. чыгуначная сетка — железнодорожная сеть; 3. падпольная арганізацыя — подпольная организация
- réserve** f 1. стрыманасць — сдержанность; 2. запас, рэзерв — запас, резерв; еп ~ на запас, у запас — про запас; 3. агаворка — оговорка; sans ~ безагаворачна — безоговорочно
- réservé**, -е a 1. стрыманы — сдержанный; 2. забраніраваны — забронированный
- réservier** vt 1. браніраваць — бронировать; 2. прыберагаць, адкладваць — приберегать, откладывать; 3. (à qch) прызначаць — предназначать
- réservoir** m 1. вадаём; вадасховішча — водоём; водохранилище; 2. рэзервуар; бак — резервуар; бак
- résidence** f 1. паставянае месцапражыванне — постоянное местожительство; 2. рэзідэнцыя — резиденция
- résider** vi 1. жыць — проживать; 2. (en, dans) састаяць, заключацца — состоять, заключаться
- résigner (se)** (à qch) пакарацца, скарацца — покоряться, смиряться
- résistance** f 1. супраціўленне — сопротивление; la Résistance рух Супраціўлення — движение Сопротивления; 2. стойкасць — стойкость
- résistant**, -е I a (à qch) 1. той, хто супраціўляецца — сопротивляющийся; 2. стойкі; устойлівы — стойкий; прочный; II m, f удзельнік руху Супраціўлення — участник движения Сопротивления
- résister** vi (à) супраціўляцца; процістаяць — сопротивляться; противостоять
- résolu**, -е a рашучы — решительный
- résolution** f 1. рашэнне, вырашэнне — (раз)решение; 2. рэ-

- залюцыя, пастанова — резолюция, постановление; 3. разучасць — решительность
résonance *f* рэзананс — резонанс
résonner *vi* гучаць; чуцца — звучать; раздаваться
résoudre *vt* 1. рашаць, вырашаць — (раз)решать; 2. (*à qch*) схіляць (*да чаго-н.*) — склонять (*к чemu-л.*); se ~ адваражвацца на што-н.— решаться на что-л.
respect *m* павага —уважение
respectable *a* паважаны —уважаемый
respecter *vt* шанаваць —уважать
respectueu//x, -se a пачцівы — почтительный
respiration *f* дыханне — дыхание
respiratoire *a* дыхальны — дыхательный
respirer I *vi* 1. дыхаць; уздыхнуць — дышать; вздохнуть;
 2. переводіць дух — переводить дух; II *vt* удыхаць (*што-н.*); дыхаць (*чым-н.*) — вдыхать (*что-л.*); дышать (*чем-л.*)
resplendir *vi* ззяць — блістать
resplendissant, -e a ззяючы — сияющий
responsabilité *f* адказнасць — ответственность
responsible *a* адказны; упаўнаважаны — ответственный;
 уполномоченный
ressemblance [rəsəbl̩ɑ:s] *f* падабенства — сходство
ressemblant [rəsəbl̩ɑ̃] *-e a* падобны — похожий
ressembler *vi* (*à*) быць падобным да... — походить, быть похожим на...
resserrer [rəsərge] *vt* 1. сцягваць; сціскаць — стягивать;
 скімать; 2. умацоўваць — укреплять; 3. памяншаць;
 абмяжоўваць — уменьшать; ограничивать
ressort I [rəsɔ:g] *m* 1. ведамства — ведомство; 2. кампетэнцыя — компетенция
ressort II [rəsɔ:g] *m* 1. пружасць — упругость; 2. спружына;
 рысора — пружина; рессора; 3. энергія; сіла — энергия;
 сила
ressortir [rəsɔ:gfi:g] *vi* 1. зноў выходзіць — снова выходить;
 2. выдавацца; вылучацца — выдаваться; выделяться;
 3. вынікаць з... — следовать из...
ressource [rəsurs] *f* 1. сродак, способ — средство, способ;
 2. *pl* рэсурсы — ресурсы
restant I, -е *a* які застаецца — остающийся; poste ~е да запатрабавання — до востребования
restant II *m* астатак — остаток
restaurant *m* рэстараан — ресторан
restauration *f* рэстаўрацыя, аднаўленне — реставрация, восстановление
restaurer *vt* рэстаўрыраваць, аднаўляць — реставрировать,
 восстанавливать

- reste** *m* астатақ; рэшта, здача — остаток; сдача; *du ~ , au ~* зрэшты — впрочем
- rester** *vi* заставаца; быць — оставаться; пребывать
- restituer** *vt* 1. вяртаць — возвращать; 2. аднаўляць — восстановливать
- restitution** *f* 1. вяртанне — возвращение; 2. аднаўленне — восстановление
- restreindre** *vt* абмяжоўваць; скарачаць — ограничивать; сокращать
- restriction** *f* абмежаванне — ограничение
- résultat** *m* вынік — результат
- résulter** *vi* (*de qch*) вынікаць — следовать, вытекать из; *il en ~ e que...* адсюль вынікае, что... — из этого следует, что...
- résumé** *m* рэзюме, кароткі выклад — резюме; краткое изложение; *en ~ loc. adv.* коратка — вкратце
- résumer** *vt* рэзюмаваць — резюмировать
- rétablir** *vt* аднаўляць — восстанавливать; *se ~ ачуньваць* — выздоравливать
- rétablissement** *m* 1. аднаўленне — восстановление; 2. ачуньванне, папраўка — выздоровление
- retard** *m* 1. спазненне — опоздание; *être en ~* спазняцца — опаздывать; *sans ~* без прамаруджвання — без промедления; 2. адсталасць — отсталость
- retardataire** *a, s* 1. запознены — запоздалый; 2. адсталы — отсталый
- retarder** I *vi* пазніцца (*пра гадзіннік*) — отставать (*о часах*); II *vt* 1. адкладваць; затрымліваць — откладывать; задерживать; 2. пераводзіць назад (*гадзіннік*) — переводить назад (*часы*)
- retenir** *vt* 1. затрымліваць — задерживать; 2. запамінаць — запоминать; 3. адымаць — вычитать; *se ~ стрымліваца* — сдерживаться
- retentir** *vi* гучыць; чуцца — звучать; раздаваться
- retentissant, -e a** гулкі, звонкі — гулкий, звонкий
- retentissement** *m* водгук; водгалас; рэзананс — отзвук; отголосок; резонанс
- retenue** *f* 1. стрыманасць; сціласць — сдержанность; скромность; 2. утрыманне, вылік (*з зарплаты*) — удержание, вычет (*из зарплаты*); *~ d'eau* вадасховішча — водохранилище
- réti//f, -ve a** 1. наравісты (*пра каня*) — норовистый (*о лошади*); 2. упарты — строптивый
- retiré, -e a** адасоблены, адзінокі — уединённый, укромный
- retirer** *vt* 1. вымаць — вынимать, извлекать; 2. выцягваць — выдвигать; *se ~ выходзіць*; ісці, адыходзіць; аддаляцца — уходить; удаляться

- retors, -е а** 1. кручаны — кручёный; 2. выгнуты — изогнутый;
 3. хітры, спрытны — хитрый, изворотливый
- retour** *m* 1. вяртанне — возвращение; *être de ~* вярнуцца — вернуться; 2. вяртанне — возврат; *sans ~* беззворотна — безвозвратно; *ен ~ (de...)* узамен (*чаго-н.*) — взамен (*чего-л.*)
- retourner** I *vi* вяртацца — возвращаться; II *vt* 1. пераварочваць — переворачивать; 2. вяртаць — возвращать; *se ~* абарочвацца; пераварочвацца — оборачиваться; переворачиваться
- retraite** *f* 1. адступленне — отступление; *battre en ~* адсту-
 паць — отступать; 2. адстаўка — отставка; *prendre sa ~* выйсці ў адстаўку — выйти в отставку; 3. пенсія — пенсия
- retrancher** *vt* убаўляць; уразаць — убавлять; урезать
- rétrécir** *vt* звужаць — суживать
- rétribuer** *vt* аплачваць; узнагароджваць — оплачивать; воз-
 награждать
- rétribution** *f* зарплата; узнагарода — жалование; возна-
 граждение
- rétrograde** I *a* 1. адваротны, накіраваны назад — попятный;
 2. адсталы, рэакцыйны — отсталый, реакционный; II
m, f рэтраград, рэакцыянер — ретроград, реакционер
- rétrospecti** // *f, -ве а* рэтраспектыўны — ретроспективный
- retroussé, -е а** 1. закасаны (*пра рукавы*); падабраны (*пра
 сукенку*) — засученный (*о рукавах*); подобанный (*о
 плачье*); 2. кірпаносы — курносый
- retrousser** *vt* закасваць (*рукавы*); падбіраць (*сукенку*) —
 засучивать (*рукава*); подбирать (*плачье*)
- retrouver** *vt* 1. знаходзіць страчанае, знаходзіць зноў —
 находить потерянное, находить снова; 2. здабываць —
 обретать; *se ~* 1. зноў сустрэцца — вновь встретиться;
 2. зноў апынуцца — вновь очутиться; зарыентавацца —
 сориентироваться
- réunion** *f* 1. яднанне; аб'яднанне — соединение; объедине-
 ние; 2. сход — собрание
- réunir** *vt* 1. яднаць; спалучаць, аб'ядноўваць — соединять;
 объединять; 2. збіраць; склікаць — собирать; созывать
- réussir** *vi* мець поспех; удавацца — иметь успех; удаваться
- réussite** *f* 1. вынік — исход, результат; 2. поспех, удача,
 дасягненне — успех, удача, достижение
- revanche** *f* рэванш — реванш
- rêve** *m* 1. сон — сон, сновидение; *faire un ~* бачыць у сне,
 сніць — видеть во сне; *ен ~ у сне* — во сне; 2. мара —
 мечта
- réveil** *m* 1. абуджэнне — пробуждение; 2. будзільнік — бу-
 дильник

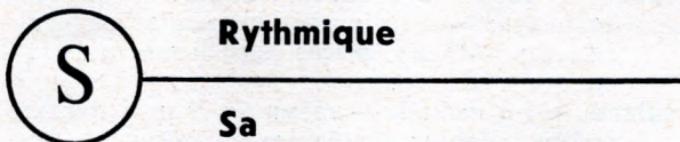
- révielle-matin** *m invar* будзільнік — будильник
réveiller *vt* будзіць — будить; *se ~* працынаца — просыпаться
révélat//eur, -rice I *a* выкryvalny — разоблачающий; II *m, f* 1. выкryvalnіk — разоблачитель; 2. *фота* прайвіцель — *фото* проявитель
révélation *f* выкryццё — разоблачение
révéler *vt* 1. выкryваць — разоблачать; 2. знаходзіць — обнаруживать; 3. *фота* прайўляць — *фото* проявлять
revendication *f* патрабаванне — требование
revendiquer *vt* патрабаваць, адстойваць свае права — требовать, отстаивать свои права
revenir *vi* 1. варочацца, вяртацца — возвращаться; 2. (*à qch*) зноў брацца (*за что-н.*) — снова приниматься (*за что-л.*); 3. прыходзіць на памяць — приходить на память
revenu *m* даход — доход; *~s publics* дзяржаўныя даходы — государственные доходы
rêver I *vi* 1. бачыць сон, сніць — видеть сон; 2. (*à qch*) ма-рыць — мечтать; 3. (*de qch, de qn*) бачыць у сне — видеть во сне; 4. (*de*) ма-рыць пра... — мечтать о...; II *vt*: *~* че... бачыць што-н. у сне — видеть что-л. во сне
réverbère *m* вулічны ліхтар — уличный фонарь
réverie *f* задуменнасць, летуценнасць — задумчивость, мечтательность
revers *m* 1. адваротны бок, выварат — оборотная сторона, изнанка; 2. адварот, штырфель — отворот, лацкан
rêveu//r, -se I *a* летуцены, задуменны — мечтательный, задумчивый; II *m, f* летуценнік — мечтатель
revient *m: prix de ~* сабекошт — себестоимость
réviser *vt* 1. пераглядаць — пересматривать; 2. правяраць, рэзвізаваць — проверять, ревизовать
révision *f* 1. перагляд — пересмотр; 2. праверка; рэвізія — проверка; ревизия
revivre *vi* ажываць — оживать
revoir *vt* 1. зноў убачыць — снова увидеть; *ai ~!* да пабачння! — до свидания!; 2. пераглядаць, правяраць — пересматривать, проверять
révolte *f* мяцеж, бунт, паўстанне — мятеж, бунт, восстание
révolter *vt* 1. абураць — возмущать; 2. узбунтоўваць — поднимать на мятеж; *se ~* 1. абураца — возмущаться; 2. паўставаць — восставать
révolu, -e *a* мінулы, скончаны — минувший, истёкший
révolution *f* рэвалюцыя — революция; *la Grande Révolution Socialiste d'Octobre* Вялікая Кастрычніцкая сацыялістычная рэвалюцыя — Великая Октябрьская социалистическая революция

- révolutionnaire** I *a* рэвалюцыйны — революционный; II *m, f* рэвалюцыянер — революционер
- révoquer** *vt* 1. адмяніць — отменять; 2. адклікаць, здыміць — отзывать, смешать
- revue** *f* 1. перагляд, агляд — пересмотр, осмотр; 2. агляд, парад — смотр, парад; 3. агляд; часопіс — обозрение; журнал; ~ mensuelle штomesячны часопіс — ежемесячный журнал
- rez-de-chaussée** *m* *invar* першы паверх — первый этаж
- rhabiller** *vt* 1. пераапранаць, пераадзіваць — переодевать, 2. рамантаваць, выпраўляць — чинить, исправлять
- rhinocéros** *m* насарог — носорог
- rhumatisme** *m* рэўматызм — ревматизм
- rhume** *m:* ~ de sèvreau насмарк — насморк
- riche** I *a* 1. багаты — богатый; 2. багаты, шчодры — обильный, щедрый; II *m* багач — богач
- richesse** *f* 1. багацце — богатство; 2. багацце, дастатак — изобилие
- ricin** *m:* huile de ~ рыцынавы алей, рыцина — касторовое масло, касторка
- ricochet** *m* рыкашэт — рикошет; par ~ рыкашэтам — рикошетом
- ride** *f* 1. маршчына, складка — морщина, складка; 2. рабізна (*на вадзе*) — рябь (*на воде*)
- ridé, -e a** маршчыністы — морщинистый
- rideau** *m* 1. заслона; тэатральная заслона — занавес; театральный занавес; 2. парцьера; фіранка, штора, гардзіна — портьера, занавеска, штора, гардина
- ridicule** *a* смешны — смешной
- ridiculiser** *vt* высмейваць — высмеивать
- rien** I *pron* нішто, нічога — ничто, ничего; cela ne fait ~ нічога — ничего; comme si de ~ n'était як нічога і не было — как ни в чём не бывало; pour ~ au monde ні за што (*на свете*) — ни за что (*на свете*); de ~ няма за што! — не за что!; II *m* 1. нішто, дробязь — ничто, пустяк; 2. *pl* дробязь — пустяки
- rigide** *a* 1. цвёрды — твёрдый; 2. скарчанелы — окоченелый; 3. непахісны — непреклонный
- rigole** *f* жалабок; канавка — желобок; канавка
- rigoureu//x, -se a** 1. строгі, суровы — строгий, суровый; 2. дакладны, пунктуальны — точный, пунктуальный
- rigueur** *f* 1. строгасць, суровасць — строгость, суровость; 2. дакладнасць, пунктуальнасць — точность, пунктуальность; à la ~ у крайнім выпадку — в крайнем случае
- rike** *f* рыфма — рифма
- rimer** *vi* рыфмаваць — рифмовать
- rincer** *vt* паласкаць — полоскать

- ring** *m* рынг — ринг
- rire I** *vi* смяяца — смеяться
- rire II** *m* смех — смех
- risque** *m* рызыка, небяспека — риск, опасность; *courir un ~* — рызыкаваць — рисковать; *à ses ~s et périls на сваю рызыку* — на свой страх и риск
- risquer** *I vt* 1. рызыкаваць чым-н. — рисковать чем-л.; 2. ад-
важваца — отваживаться; *II vi (de + inf.)* рызыкаваць,
трапляць у небяспеку — рисковать, подвергаться опас-
ности
- rivage** *m* бераг, узярэжжа — бераг, побережье
- rival** *m* сапернік — соперник
- rivaliser** *vi* саперніца — соперничать
- rivalité** *f* саперніцства — соперничество
- rive** *f* бераг — берег
- riverain, -e a** берагавы — береговой
- rivet** *m* заклёпка — заклёпка
- rivière** *f* рака — река
- riz** *m* рыс — рис
- robe** *f* 1. сукенка — платье; *~ du soir* вячэрняя сукенка —
вечернее платье; *~ de chambre* халат — халат; 2. масць
(живёл) — масть (животных)
- robuste** *a* моцны, магутны, здаровы — крепкий, могучий,
здоровый
- roche f, rocher** *m* скала, уцёс — скала, утёс
- rôder** *vi* бадзяцца, блукаць — скитаться, бродить
- rôdeu//г** *m, -se f* бадзяга — бродяга
- roque** *a* высакамерны — высокомерный
- roi** *m* кароль — король
- rôle** *m* роля — роль; ♦ *à tour de ~* па чарзе — поочерёдно,
по очереди
- roman** *m* раман — роман
- romance** *f* раманс — романс
- romantique I** *a* рамантычны — романтический; *II m, f* ра-
мантык — романтик
- romantisme** *m* рамантызм — романтизм
- rompre I** *vt* 1. ламаць; разбіаць; раздзіраць — ломать;
разбивать; разрывать; 2. парушаць — нарушать; 3. раз'-
ядноўваць — разъединять; *II vi* 1. ламацца; (i)рвацца,
драцца — ломаться; рваться; 2. парваць з кім-н.— по-
рвать с кем-л.
- ромпи, -е a** 1. зламаны; разадраны — сломанный; разорван-
ный; 2. стомлены, разбіты — усталый, разбитый; 3. (à)
умелы — умелый
- ronce** *f* калючыя кусты — колючий кустарник
- rond, -e I** *a* круглы — круглый; *II m* круг — круг

- ronde** *f* 1. абход, дазор — обход, дозор; 2. карагод — хоро-
 вод; 3.: à la ~ *loc. adv.* кругом — кругом
- ronfler** *vi* храпці — храпеть
- ronger** *vt* грызці — грызть, гладить
- ronronner** *vi* мурлыкаць — мурлыкать
- roquette** *f* ракета — ракета
- rose** I *a* ружовы — розовый; II *f* ружа — роза; III *m* ружовы
 колер — розовый цвет
- roseau** *m* триснёг, чарот — тростник, камыш
- rosée** *f* раса — роса
- rosier** *m* ружавы куст — розовый куст
- rossignol** *m* салавей — соловей
- rotation** *f* 1. вярчэнне, кручэнне — вращение; 2. севазварот —
 севооборот
- rôti** *m* смажаніна — жаркое
- rôtir** *vt* смажыць, пячы — жарить, поджаривать
- rôtissoire** *f* бляха — противень
- roublard, -e** I разм. хітры — разг. хитрый; II *m, f* разм. прай-
 дзісвет — разг. пройдоха
- rouble** *m* рубель — рубль
- roue** *f* кола — колесо
- rouge** I *a* чырвоны — красный; II *m* 1. чырвоны колер —
 красный цвет; 2. румяны (*мн.*) — румяна (*мн.*); ~ à lè-
 vres губная памада — губная помада
- rougeole** *f* адзёр — корь
- rougeur** *f* 1. румянец — румянец; 2. *pl* пачырваненне (*на
 скуры*) — краснота (*на коже*)
- rougir** I *vi* 1. чырванець — краснеть; 2. саромецца — сму-
 щаться; II *vt* афарбоўваць у чырвоны колер — окра-
 шивать в красный цвет
- rouille** *f* (i)ржа — ржавчина
- rouleau** *m* скрутак; рулон — свёрток (*трубкой*); рулон
- rouler** I *vt* 1. каціць — катить; 2. скручваць, скачваць — свёр-
 тывать, скатывать; II *vi* 1. каціцца — катиться; 2. ка-
 тацца; раз'яджаць — кататься; разъезжать; 3. грука-
 таць, грымечь (*пра гром*) — грохотать, греметь (*о громе*)
- roulette** *f* кольца; ролік — колёсико; ролик
- round** [rund] *m* спарт. раунд — спорт. раунд
- rousseur** *f* руды колер — рыжий цвет; taches de ~ вяснушки,
 рабацінне — веснушки
- route** *f* дарога — дорога; se mettre en ~ пусціца ў дарогу —
 отправиться в путь
- routine** *f* руціна, коснасць — рутинна, косность
- rou//x, -sse a** руды — рыжий
- royal, -e a** каралеўскі — королевский
- royaume** *m* каралеўства — королевство
- ruban** *m* (i)стужка — лента

- rubis** *m* рубін — рубин
- ruche** *f* 1. вулей — улей; 2. рой (*пчол*) — рой (*пчёл*)
- rude** *a* 1. шурпаты — шероховатый; 2. жорсткі; суровы — жёсткий; суровый; 3. грубы — грубый; 4. цяжкі — трудный
- rudoyer** *vt* груба абыходзіцца з кім-н.— грубо обращаться с кем-л.
- rue** *f* вуліца — улица
- ruée** *f* націск, напор — натиск, напор
- ruelle** *f* завулак — переулок
- ruer** *vi* брыкацца — брыкаться, лягаться; *se ~* рынуцца — ринуться
- rugir** *vi* 1. гыркаць — рычать; 2. выць — выть
- rugueu//x, -se** *a* шурпаты — шероховатый
- ruine** *f* 1. разбурэнне — разрушение; 2. разарэнне, гібелль — разорение, гибель; 3. *pl* руины, разваліны — руины, развалины
- ruiner** *vt* 1. разбураць — разрушать; 2. разараць; губіць — разорять; губить; 3. псаваць — портить
- ruisseau** *m* ручай — ручей
- ruisseler** *vi* струменіцца — струиться
- rumour** *f* 1. шум, гул, гоман — шум, гул, ропот; 2. погалас, чуткі — молва, слухи
- rupture** *f* 1. пералом — перелом; 2. прарыў — прорыв; 3. сварка; разрыў — скора; разрыв
- rural, -e** *a* сельскі, вясковы — сельский, деревенский
- ruse** *f* хітрасць — хитрость
- rusé, -e** *a* хітры — хитрый; лукавый
- ruser** *vi* хітрыць, хітраваць — хитрить; лукавить
- rustique** *a* 1. сельскі, вясковы — сельский, деревенский; 2. просты — простой; 3. грубы, некультурны — грубый, неотёсанный
- rythme** *m* ритм; тэмп — ритм; темп
- rythmique** *a* ритмічны — ритмический



sa *gl. son* — *см. son*

sable *m* пясок — песок

sablonneu//x, -se *a* пясчаны — песчаный

sabot *m* 1. драўляны чаравік, сабо — деревянный башмак, сабо; 2. капыт — копыто

sabre *m* шабля — сабля
sac *m* 1. мяшок, сумка, ранец — мешок, сумка, ранец; 2. сумочка — сумочка
saccadé, -е a перарывісты — прерывистый
sacré, -е a свяшчэнны; святы — священный; святой
sacrifice *m* ахвяра — жертва
sacrifier *vt* ахвяроўваць што-н., чым-н. — жертвовать что-л., чем-л.; *se ~* ахвяроўваць собой — жертвовать собой
sacrilège I a блузнерскі — кощунственный; II *m* блузнерства — кощунство
sagace a праніклівы, празорлівы — проницательный
sagacité f праніклівасць — проницательность
sage I a 1. разумны; мудры — разумный; мудрый; 2. паслушманны — послушный; II *m* мудрэц — мудрец
sage-femme f акушэрка — акушерка
sagesse f 1. мудрасць — мудрость; 2. разважнасць — благоразумие; 3. паслушэнства — послушание; 4. сціласць — скромность
saigner I vi кроваточыць — кровоточить; II *vt* пускаць кроў — пускать кровь
saillie f 1. выступ — выступ; 2. досціп — острота
saillir vi выступаць, выдавацца — выступать, выдаваться
sain, -е a 1. здаровы — здоровый; *~ et sauf* цэлы і здаровы — цел и невредим; 2. здаровы, карысны — здоровый, полезный; *pourgriture ~* карысная ежа — полезная пища
saint, -е a святы — святой
saisir vt 1. хапаць, лавіць — хватать, ловить; 2. улоўліваць, разумець — улавливать, понимать
saisissant, -е a дзіўны — поразительный
saison f 1. пара года — время года; 2. сезон — сезон
saisonni//er, -ёге a сезонны — сезонный
salade f салата — салат
saladier m салатнік, салатніца — салатник, салатница
salage m саленне — соление
salaire m заработка плата, (а)плата — заработка плата, (о)плата; *~ à la journée* падзённая аплата — подённая оплата; *~ aux pièces* здзельная аплата — сдельная оплата
salarié, -е I a наёмны — наёмный; II *m, f* той, кто працуе пайму — тот, кто работает по найму
salaud m разм.— разг. 1. неахайны — неряха; 2. падлюга — подлец
sale a 1. брудны — грязный; 2. брыдкі, агідны — скверный, мерзкий; 3. непрыстойны — непристойный
salé, -е a салёны — солёный
saler vt (па)саліць — (по)солить

- saleté** *f* 1. бруд — грязь; 2. гнюснасць, непрыстойнасць — гнусность, непристойность
- salière** *f* саланка, сальница — солонка
- salir** *vt* 1. брудзіць, пэцкаць — грязнить, пачкать; 2. *перан.* ачарніць — *перан.* очернить
- salive** *f* сліна — слюна
- salle** *f* зал, зала — зал; ~ *d'attente* зала чакання — зал ожидания; ~ *à manger* столовая — столовая; ~ *de bains* ванная — ванная; ~ *d'études* клас, аўдыторыя — класс, аудитория
- salon** *m* 1. салон — салон; 2. салон-выстаўка — салон-выставка; *Salon de peinture* маастацкая выстаўка — художественная выставка
- salubre** *a* гаючы — целительный
- saluer** *vt* 1. вітаць; вітацца — приветствовать; здороваться; 2. салютаваць — салютовать
- salut** *m* 1. выратаванне — спасение; 2. прывітанне, паклон — приветствие, поклон; 3. адданне чэсці, салют — отдаче чести, салют
- saluaire** *a* выратавальны; дабратворны — спасительный; благотворный
- salutation** *f* прывітанне, паклон — приветствие, поклон
- salve** *f* залп; гарматны салют — залп; орудийный салют; ~ *d'applaudissements* выбух аплодысментаў — взрыв аплодисментов
- samedi** *m* субота; у суботу — суббота; в субботу; *le ~ , tous les ~s* кожную суботу — по субботам
- sanatorium** [sanatɔrgjɔm] *m* санаторый — санаторий
- sanctionner** *vt* зацвярджаць, санкцыяніраваць, адабраць — утверждать, санкционировать, одобрять
- sandre** *f* судак — судак
- sandwich** [sãdwitʃ, sãdwis] *m* бутэрброд — бутерброд
- sang** *m* кроў — кровь
- sang-froid** *m invar* вытрымка — хладнокровие; *de ~ loc. adv.* стрымана — хладнокровно
- sanglant, -e** *a* крывавы, скрываўлены — кровавый, окровавленный
- sangle** *f* 1. рэмень — ремень; 2. папружка — подпруга
- sanglier** *m* кабан — кабан
- sanglot** *m* рыданне — рыданье
- sangloter** *vi* рыдаць — рыдать
- sangsue** [sãsy] *f* п'яўка — пиявка
- sanguinaire** *a* крыважэрны — кровожадный
- sanitaire** *a* санітарны — санитарный
- sans** *prép* без — без; ~ *cesse* безупынна — непрерывно; ~ *regarder* не гледзячы — не глядя; ~ + *inf.*: *il est parti*

~ saluer ён пайшоў, не развітаўшыся — он ушёл, не попрощавшись; ~ quoi, ~ cela інакш — иначе

sans-gène *m* *invar* бесцырымоннасць, развязнасць — бесцеремонность, развязность

sansonnet *m* шпак — скворец

sans-parti *a* *invar* беспартийны — беспартийный

santé *f* здароўе — здоровье

sapeur *m* 1. сапёр — сапёр; 2. ~-rompier пажарнік — пожарник

sapin *m* елка — ель

sarcler *vt* палоць — полоть

sarrasin *m* грэчка — гречиха

satellite *m* спадарожнік — спутнік; ~ artificiel штучны спадарожнік — искусственный спутник

satin *m* атлáс — атлáс

satiné, -e a атласны — атласный

satinette *f* сацін — сатин

satisfaction *f* задавальненне — удовлетворение

satisfaire *vt* задавальняць — удовлетворять

satisfaisant [satisfəzā], -e a здавальняючы — удовлетворительный

satisfait, -e a задаволены — удовлетворённый

sauce *f* соус, падліўка — соус, подливка

saucisse *f* сасіска — сосиска

saucisson *m* каўбаса — колбаса

sauf I *préd* апрача, за выключэннем — кроме, за исключением;
~ votre respect не ў крыўду кажучы — не в обиду вам
будь сказано

sauf II *a* цэлы, непашкоджаны — целый; невредимый

sauf-conduit *m* пропуск — пропуск

sauge *f* шалфей — шалфей

saugrenu, -e, a недарэчны — нелепый

saule *m* вярба — ива; верба; ~ pleureur ніцая вярба —
плакучая ива

saumon *m* сёмга; ласось — сёмга; лосось

saut *m* скачок — прыжок; ~ en parachute скачок з парашутам — прыжок с парашютом; ~ en hauteur скачок у вышыню — прыжок в высоту; ~ en longueur скачок у даўжыню — прыжок в длину; ~ à la perche скачок з шастом — прыжок с шестом; ~ avec élan скачок з разбегу — прыжок с разбега

sauter I *vi* 1. скакаць — прыгать, скакать; ~ par la fenêtre выпрыгнуть из окна — выскакыць з акна; ~ aux yeux гэта кідаецца ў очы — это бросается в глаза; 2. узрывацца, узлятаць у паветра — взрываться, взлетать в воздух; 3.: faire ~ пячы, смажыць — жарить; **II vt** 1. пераскокаць — перепрыгивать; 2. прапускаць — пропускать

sauterelle *f* I. конік — кузнечик; 2. саранча — саранча
sauteu//г *m*, *-se* *f* скакун — прыгун
sautiller *vi* падскокваць — подпрыгивать
sauvage I *a* дзікі — дикий; II *m*, *f* дзікун — дикарь
sauegarde *f* ахова, абарона — охрана, защита; ~ de la paix
абарона міру — защита мира
sauegarder *vt* ахоўваць, абараняць; берагчы — охранять,
защищать; беречь
sauver *vt* ратаваць — спасать; se ~ уцякаць, ратавацца —
убегать, спасаться
sauvetage *m* ратаванне, ратунак — спасение, спасение
sauveteur *m* выратавальнік — спасатель
sauveur *m* выратавальнік, збавіцель — спаситель, избавитель
savamment *adv* умела — умело
savant, -e I *a* вучоны; навуковы — учёный; научный; so-
ciété ~е навуковае таварыства — научное общество;
II *m*, *f* вучоны — учёный
saveur *f* 1. смак — вкус; 2. прысмак — привкус
savoir I I *vt* ведаць — знать; qui sait? кто ведае? — кто зна-
ет?; faire ~ паведамляць — уведомлять; II *vi* I. знаць —
знать; 2. умець, магчы — уметь, мочь
savoir II *m* веданне, веды — знание, знания
savoir-faire *m* *invar* уменне, спрыт — умение, сноровка,
ловкость
savon *m* мыла — мыло
savonpneu//х, -se a мыльны — мыльный
savourer *vt* 1. смакаваць — смаковать; 2. цешыцца, мець
асалоду — наслаждаться
savoureu//х, -se a смачны — вкусный
scabreu//х, -se a непрыстайны, брыдкі — непристойный,
скабрезный
scandale *m* скандал — скандал
scandaleu//х, -se a скандальны; абуральны — скандальный;
возмутительный
scandaliser *vt* абураць; шакіраваць — возмущать; шоки-
ровать
scaphandre *m* скафандр — скафандр; ~ autonome аква-
ланг — акваланг
scaphandrier *m* вадалаз — водолаз
scarlatine *f* шкарлятына — скарлатина
sceau *m* 1. пячаць, пячатка — печать; apposer le ~ паставіць
пячатку — приложить (поставить) печать; 2. *peran*.
пячаць, адбітак — *peren*. печать, отпечаток
scélérat, -e I *a* зладзейскі — злодейский; II *m*, *f* злодзей —
злодей
sceller *vt* запячатваць; апячатваць — запечатывать; опеча-
тывать

- scénario** *m* сцэнарый — сценарий
scène *f* сцэна — сцена
sceptique I *a* скептычны — скептический; II *m, f* скептык — скептик
schéma [semə] *m* схема — схема
schématique [sematik] *a* схематычны — схематический
scie *f* піла — пила
sciement *adv* заведама, наўмысна — заведомо, умышленно
science *f* веды, навука — знание, наука
scientifique I *a* навуковы — научный; II *m, f* вучоны, навуковы работнік — учёный, научный работник
scier *vt* пілаваць — пилить
scintiller *vi* блішчаць, іскрыцца; мігцець — сверкать, искриться; мерцать
sclérose *f* склероз — склероз
scolaire *a* школьны, навучальны, вучэбны — школьный, учебный; *appée ~* навучальны год — учебный год
sombre *m* скумбрый — скумбрия
scooter [skuter] *m* матаролер — мотороллер
scrupule *m* 1. патрабавальнасць, сумленнасць; сумненне — щепетильность, совестливость; сомнение; *avoir des ~s* адчуваць муки сумлення — испытывать угрызения совести; *sans ~* без усякага сумлення — без зазрения совести; 2. скрупулёзнасць — скрупулёзность
scrutin *m* выбары; галасаванне — выборы; голосование; *~ secret* тайнае галасаванне — тайное голосование
sculpter [skylte] *vt* рабіць (*скульптуру*), высякаць — ваять, высекать
sculpteur [skyltœ:g] *m* скульптар — скульптор
sculpture [skylty:g] *f* скульптура — скульптура
se *pron* сябе, сабе; -ца (у канчатках *інфінітыва*) — себя, себе; -ся (в окончаниях *инфінітива*); *se priver* пазбаўляць сябе — лишать себя; *se présenter* — уяўляць себе; *прадстаўляцца* — представлять себе, представляться
séance *f* 1. пасяджэнне — заседание; *~ plénière* пленарнае пасяджэнне — пленарное заседание; *lever la ~* закрыць пасяджэнне — закрыть заседание; 2. сеанс — сеанс
seau *m* вядро — ведро
sec, sèche I *a* 1. сухі, сушаны — сухой, сушёный; 2. худы, сухарлявы — худой, сухопарый; 3. рэзкі (*пра гук*) — резкий (*о звуке*); 4. чэрсты — чёрстый; II *adv* суха — сухо; ♦ être à ~ быць без капейкі — быть без гроша
sèche-cheveux *m* фен — фен
sécher I *vt* сушиць — сушить; II *vi* сохнуць; засыхаць — сохнуть; засыхать
sécheresse *f* 1. засуха, суш — засуха, сушь; 2. *перан.* сухасць, чэрствасць — *перен.* сухость, чёрствость

- séchoir** *m* сушылка — сушилка
- second** [sə̃dɔ̃; zgɔ̃:] *a* другі — второй, другой; *II m* 1. памочнік — помощник; 2. трэці паверх — третий этаж
- secondaire** [s(ə)gɔ̃:dɛr] *a* другарадны — второстепенный
- seconde** [sə̃dɔ̃:d] *f* секунда — секунда
- seconder** [s(ə)gɔ̃:de] *vt* дапамагаць, садзейнічаць — помогать, содействовать
- secouer** *vt* трэсці; устрэсваць, устрасаць — трясти; встряхівать
- secourir** *vt* дапамагаць, прыходзіць на дапамогу — помогать, приходить на помощь
- secours** *m* дапамога — помощь; \sim d'urgence хуткая дапамога — скорая помощь; *au ~!* ратуй(це)! — на помощь!
- secousse** *f* 1. штуршок, сатрасенне — толчок, сотрясение; 2. узрушэнне — потрясение
- secr//et, -ète** *I a* тайны, сакрэтны — тайный, секретный, *II m* тайна, сакрэт — тайна, секрет
- secrétaire** *m, f* 1. сакратар — секретарь; \sim d'Etat дзяржаўны сакратар; міністр — государственный секретарь; министр; 2. сакрэтнік — секретер
- secrétariat** *m* сакратарыят, канцылярыя — секретариат, канцелярия
- secteur** *m* сектар — сектор
- section** *f* 1. (геаметрычнае) сячэнне — (геометрическое) сечение; 2. разрез — разрез; 3. адзел, аддзяленне; секцыя — отдел, отделение; секция
- sécurité** *f* 1. бяспечнасць, бяспека — безопасность; \sim collective калектыўная бяспека — коллективная безопасность; Conseil de \sim Савет Бяспекі — Совет Безопасности; 2. забяспечанасць — обеспеченность; \sim sociale сацыяльнае забеспячэнне — социальное обеспечение
- sédati//f, -ve** *a* болесуцішальны сродак — болеутоляющее
- sédentaire** *I a* 1. сядзячы — сидячий; *vie ~* сядзячы способ жыцця — сидячий образ жизни; 2. асэлы — оседлый; *II m* дамасед — домосед
- sédiment** *m* асадак — осадок
- séduction** *f* 1. спакушэнне; спакуса — обольщение; соблазн; 2. спакулівасць, прывабнасць — обольстительность
- séduire** *vt* 1. спакушаць — обольщать; 2. падкупляць — подкупать
- séduisant, -e** *a* спакулівы — соблазнительный
- seigle** *m* жыта — рожь
- sein** *m* грудзі — грудь
- seize** [sez] *I a* 1. шаснаццаць — шестнадцать; 2. шаснаццаты — шестнадцатый; page \sim шаснаццатая старонка — шестнадцатая страница; *II m* 1. (лічба) шаснаццаць — (цифра) шестнадцать; 2. шаснаццатае чысло — шестнадцатое

надцатое число; le ~ février шаснаццатага лютага — шестнадцатое (шестнадцатого) февраля

séjour *m* 1. пребыванне — пребывание; permis de ~ пасведчанне на права жыхарства — вид на жительство; 2. месца знаходжання — место пребывания

séjourner *vi* заходзіцца, жыць, пражываць — пребывать, проживать

sel *m* 1. соль — соль; 2. дасціпнасць — остроумие

sélection *f* 1. адбор — отбор; подбор; 2. біял. селекцыя — біол. селекция; 3. спарт. зборная (каманда) — спорт. сборная (команда)

selle *f* сядло — седло; cheval de ~ верхавы конь — верховая лошадь

seller *vt* сядлаць — седлать

selon *prép* гледзячы на...; адпаведна — по..., смотря по...; соответственно; ~ moi па-мойму, на маю думку — по моему мнению; c'est ~ у залежнасці ад абставін — смотря по обстоятельствам

semailles *f pl* сяўба — сев, посев

semaine *f* 1. тыдзень — неделя; jours de ~ будні — будни; 2. плата за тыдзень — недельная плата

semblable *a* падобны — похожий; подобный

semblant *m* выгляд — вид; faire ~ рабіць выгляд — делать вид

sembler *vi* здавацца — казаться; il me ~е мне здаецца — мне кажется

semelle *f* падэшва, падносак — подошва, подметка

semence *f* 1. семя, зародак — семя, зародыш; 2. *pl* пасевы — посевы

semier *vt* 1. сеяць — сеять; 2. (*de*) засяваць — засевать; 3. усыпáць — усыпать; ♦ ~ de l'argent раскідацца грамаші — сорить деньгами

semestre *m* паўгоддзе, семестр — полугодие, семестр

séminaire *m* семінарыя — семинария

semoir *m* сеялка — сеялка

semonce *f* вымова — выговор

semoule *f* манныя крупы — манная крупа

sénat *m* сенат — сенат

sénateur *m* сенатар — сенатор

sénile *a* старэчы — старческий

sénilité *f* драхласць, старасць — дряхлость, старость

sens [sã:s] *m* 1. пачуццё — чувство; 2. сэнс, значэнне — смысл, значение; 3. разум — рассудок; 4. напрамак — направление

sensation *f* 1. адчуванне — ощущение; 2. сенсацыя — сенсация

sensé, -e a разважлівы — рассудительный

sensibilité *f* адчувальнасць — чувствительность
sensible *a* 1. адчувальны — чувствительный, восприимчивый;
2. значны, прыкметны — ощутимый, заметный
sensiblement *adv* прыкметна; значна — заметно; значительно
sensualité *f* пачуцёвасць — чувственность
sensuel, -le *a* пачуцёвы — чувственный
sentence *m* 1. выслоёе, сентэнцыя — изречение, сентенция;
2. прыгавор — приговор
senteur *f* пах — запах
sentier *m* сцежка — тропинка
sentiment *m* 1. адчуванне — чувство, ощущение; 2. разуменне — понимание; сознание; 3. погляд, меркаванне — мнение, суждение
sentimental, -e *a* сэнтыментальны — сентиментальный
sentimentalité *f* чуллівасць, сэнтыментальнасць — чувствительность, сентиментальность
sentinelle *f* варставы — часовой; être en ~ стаяць на варце — стоять на часах
sentir I *vt* 1. адчуваць, пачуваць — чувствовать, ощущать;
2. разумець — сознавать, понимать; II *vi* пахнуць — пахнуть; se ~ адчуваць сябе — чувствовать себя
éparation *f* 1. аддзяленне, раздзяленне — отделение, разделение; 2. разлука — разлука
éparagement *adv* асобна — отдельно
éparer *vt* 1. аддзяляць, раздзяляць — отделять, разделять;
2. разлучаць — разлучать; se ~ 1. раздзяляца — разделяться; 2. расставаца — расставаться
sept [sεt] I *a* 1. сем; сямёра — семья; семеро; ~ cents семсот — семьсот; 2. сёмы — седьмой; page ~ сёмая старонка — седьмая страница; II *m* 1. (лічба) сем — (цифра) сем; 2. сёмае чысло — седьмое число; le ~ novembre сёмага лістапада — седьмое (седьмого) ноября
septembre *m* верасень — сентябрь; en ~, au mois de ~ у вясны — в сентябре
septième [sεtjεm] I *a* сёмы — седьмой; être au ~ ciel быць — на сёмым небе — быть на седьмом небе; II *m* 1. сёмая частка — седьмая часть; 2. восьмы паверх — восьмой этаж; 3. *f* сёмы клас — седьмой класс
sépulture *f* 1. пахаванне — погребение; 2. магіла — могила
serein, -e 1. светлы, ясны — светлый, ясный; 2. ціхамірны — безмятежный
sérénité *f* 1. яснасць — ясность; 2. ціхамірнасць — безмятежность
ser//f *m*, **-ve** *f* прыгонны, прыгонная — крепостной; крепостная
sergent *m* сяржант — сержант
série *f* рад, шэраг, серыя — ряд, серия

- sérieu/x, -se I a** сур'ёзны, важны — серьёзный, важный;
 II *m* сур'ёзнасць — серьёзность.
- seringue f** спрынцоўка; шпрыц — спринцовка; шприц
- serment m** прысяга, клятва — присяга, клятва; *prêter ~* пры-
 сягальц — присягать
- sermon m** 1. пропаведзь — проповедь; 2. мараль, павучан-
 не — нравоучение, наставление
- sermonner vt** павучаць — читать наставления
- serpent m** змяя — змея
- serpenter vi** віцца (*пра раку, дарогу і пад.*) — виться (*о реке,*
дороге и т. п.)
- serre f** аранжэрэя — оранжерея; *~ chaude* цяпліца — теп-
 лица
- serré, -e a** цесны, вузкі — тесный, узкий
- serrage vt** ціснуць, сціскаць — жать, сжимать; *~ la main*
 пачіснуць руку — пожать руку
- serrure f** замок — замок
- serrurier m** слесар — слесарь
- servante f** 1. служанка — служанка; 2. сервант — сервант
- service m** 1. служба — служба; *~ militaire* воінська служ-
 ба — воинская служба; 2. паслуга — услуга; 3. абслугоў-
 ванне — обслуживание
- serviette f** 1. сувэтка; ручнік — салфетка; полотенце; 2. парт-
 фель — портфель
- servile a** рабскі, нявольніцкі; рабалепны — рабский, рабо-
 лепный
- servir I vt** 1. службыць (*каму-н., чаму-н.*), абслугоўваць —
 служить (*кому-л., чему-л.*), обслуживать; 2. зрабіць
 паслугу — оказать услугу; 3. падаваць на стол — пода-
 вать на стол; II *vi* быць вартым, прыносіць карысць,
 службыць — годиться, приносить пользу, служить; *cela ne*
sert à rien у гэтым няма патрэбы — это ни к чему; *se ~*
1. (de qch) карыстацца — пользоваться (*чем-л.*); 2. клас-
 ці сабе (*яду*) — класть себе (*кушание*)
- serviteur m** слуга; служка — слуга; служитель
- servitude f** рабства, нявольніцтва — рабство
- ses gl. son I — см. son I**
- session f** сесія — сессия
- seuil m** парог — порог
- seul, -e a** 1. адзін, адзіны — один, единственный; 2. адзі-
 нокі — одинокий
- seulement adv** только
- sévère a** 1. строгі — строгий; 2. цяжкі; значны — тяжёлый;
 значительный
- sévérité f** строгасць — строгость
- sexе m** біял. пол — биол. пол
- sexuel, -le a** біял. палавы — биол. половой

- si I (s')** *conj* калі, калі б, каб — если, если бы
- si II particule interrogative** ці (ва ўскосным пытанні) — ли (в косвенном вопросе); demandez s'il est parti запытайце, ці не паехаў ён — спросите, уехал ли он
- si III adv** 1. так, гэтак, да такой ступені — так, до такой степени; 2. не наадварот (сцвярджальны адказ, звычайна пасля адмаўлення); — нет, напротив (утвердительный ответ, обычно после отрицания); Vous ne comprenez pas? — Si, je comprends — Вы не разумееце? — Не, разумею — Вы не понимаете? — Нет, понимаю.
- siecle m** век, стагоддзе — век, столетие
- siège m** 1. сядзенне, крэсла — сидение, стул; 2. рэзідэнцыя — резиденция; 3. цэнтр — центр
- siéger vi** 1. засядцаць — заседать; 2. знаходзіцца — находится
- sien, -ne I pron** (le ~, la ~ ne, les ~s, les ~nes) 1. яго — его; 2. свой — свой; ce n'est pas ton livre, c'est le ~ гэта не твая книга, а яго — это не твоя книга, а его; II *m pl* (les ~s) яго радня — его близкие, его родня
- sifflement m** свіст — свист
- siffler I vi** свістаць — свистеть; II *vt* 1. насвістваць — на- свистывать; 2. абсвістваць — освистывать
- sifflet m** свісток — свисток
- signal m** сігнал — сигнал; ~ lumineux светлафор — свето- фор
- signaler vt** 1. сігналізацца — сигнализировать; 2. адзна- чаць — отмечать; 3. даводзіць да ведама — доводить до сведения; se ~ адрознівацца — отличаться
- signalisation f** сігналізацыя — сигнализация
- signature f** подпіс — подпись
- signe m** 1. знак — знак; 2. знак, адзнака; сімптом — знак, признак; сімптом
- signer I vt** падпісваць — подписывать; II *vi* падпісвацца — подписываться
- signification f** значэнне, сэнс — значение, смысл
- signifier vt** азначаць, значыць — означать, значить
- silence m** маўчанне; цішыня — молчание; тишина; ~! маў- чаць! — молчать!
- silencieu//x, -se a** маўклівы — молчаливый
- silhouette f** сілуэт — силуэт
- sillon m** баразна — борозда
- silure m** сом — сом
- similitude f** падабенства — сходство
- simple a** 1. просты, несложданы — простой, несложный; 2. прастадушны, няхітры — простодушный; 3. звычайны, пасрэдны — заурядный
- simplement adv** проста — просто, попросту

- simplicité** *f* 1. прастата — простота; 2. прастадушнасць — простодушне
- simplification** *f* спрашчэнне — упрощение
- simplifier** *vt* спрашчаць — упрощать
- simuler** *vt* сімуляваць, прыкідвацца — симулировать, притворяться
- simultané, -е a** адначасовы — одновременный
- sinapisme** *m* гарчычнік — горчичник
- sincère a** шчыры — искренний
- sincérité** *f* шчырасць — искренность
- singe** *m* малпа — обезьяна
- singularité** *f* дзівацтва; асаблівасць — странность; особенность
- singuli//ег, -èре a** 1. адзіны — единственный; 2. дзіўны — странный; 3. асаблівы — особенный
- sinistre I a** злавесны — зловеший; II *m* няшчасны выпадак; (*стыхійнае*) бедства — несчастный случай; (*стихийное*) бедствие
- sinon** *conj* інакш — иначе
- sirène** *f* сірэна, гудок — сирена, гудок
- situation** *f* 1. месцазнаходжанне — местоположение; 2. становішча — положение; 3. сітуацыя — ситуация
- situé, -е a** размешчаны — расположенный
- situer** *vt* размяшчаць — располагать
- six** [sis] I *a* 1. шэсць; шасцёра — шесть; шестеро; ~ cents шэсцьсот — шестьсот; 2. шосты — шестой; page ~ шостая старонка — шестая страница; II *m* 1. (лічба) шэсць — (цифра) шесть; 2. шостае чысло — шестое число; le ~ juin шостага чэрвеня — шестое (шестого) июня
- sixième** [sizjem] I *a* шосты — шестой; II *m* 1. шостая частка — шестая часть; 2. сёмы паверх — седьмой этаж; 3. *f* шосты клас — шестой класс
- ski** *m* лыжа — лыжа; ~ nautique водныя лыжи — водные лыжи; faire du ~ катацца на лыжах — ходить на лыжах
- skieu//г m, -се f** лыжнік — лыжник
- slave a** славянскі — славянский
- slip** [slip] *m* плаўкі — плавки
- sobre a** 1. цвярозы — трезвый; 2. стрыманы; сціплы — сдержаный; скромный; 3. строгі — строгий
- sobriété** *f* 1. цвярозасць — трезвость; 2. стрыманасць — сдержанность; 3. строгасць — строгость
- sobriquet** *m* мянушка — прозвище
- sociable a** таварыскі — общительный
- social, -е a** грамадскі, сацыяльны — общественный, социальный
- socialisation** *f* аграмаджанне, абагуленне — обобществление

- socialiser** *vt* аграмаджваць, абагульваць — обобществлять
- socialisme** *m* сацыялізм — социализм
- socialiste** I *a* сацыялістычны — социалистический; pays ~s сацыялістычныя краіны — социалистические страны; II *m, f* сацыяліст — социалист
- société** *f* 1. грамадства — общество; 2. таварыства — общество, товарищество
- sociologie** *f* сацыялогія — социология
- soeur** *f* сястра — сестра
- soi** *pron* сябе, себе, собой — себя, себе, собой; cela va de ~ само собой зразумела — само собой разумеется; à part ~ сам себе — про себя; chez ~ у сябе, дома — у себя, дома
- soi-disant** I *a* так званы — так называемый; II *adv* (як) быццам, нібы — якобы
- soie** *f* шоўк — шёлк; de ~ шаўковы — шёлковый
- soierie** *f* 1. шаўковая фабрыка — шёлковая фабрика; 2. *pl* шаўковыя тканіны — шёлковые ткани
- soif** *f* смага — жажда; j'ai ~ я хачу піць — мне хочется пить
- soigné, -e a** 1. старанна зроблены — тщательно сделанный; 2. ахайны, чисты — опрятный; 3. выпеччаны — выхоленный
- soigner** *vt* 1. клапаціца пра... — заботиться о...; 2. старанна апрацоўваць — тщательно откладывать; 3. лячыць — лечить; se ~ лячыцца — лечиться
- soigneusement** *adv* старанна — тщательно
- soigneur//x, -se a** 1. клапатлівы — заботливый; 2. руплівы, старанны — прилежный, тщательный
- soin** *m* 1. догляд, нагляд — уход, попечение; les premiers ~s мед. першая дапамога — мед. первая помощь; 2. *pl* клопаты — хлопоты; 3. акуратнасць, стараннасць — аккуратность, тщательность; avec ~ акуратна — аккуратно
- soir** *m* вечар — вечер; le ~ увечар, вечарам — вечером; tous les ~s кожны вечар, вечарамі — по вечерам, вечерами; de ~ вячэрні, вечеровы — вечерний
- soirée** *f* 1. вечар, вячэрні час — вечер, вечернее время; 2. вечарынка — вечеринка
- soit** I *conj* 1. ~...~ або...або, ці...ці — либо...либо, или... или; 2. дапусцім — допустим; II *adv*: ~; добра! няхай! няхай так! — хорошо!, так и быть!, пусть будет так!
- soixante** [swasãt] I *a* 1. шэсцьдзесят — шестьдесят; 2. шасцідзесяты — шестидесятый; page ~ шасцідзесятая страница; II *m* (лічба) шэсцьдзесят — (цифра) шестьдесят
- soixante-dix** [swasãt -dis] I *a* 1. семдзесят — семьдесят; 2. сямідзесяты — семидесятый; page ~ сямідзесятая страница — семидесятая страница; II *m* (лічба) семдзесят — (цифра) семьдесят

- sol** *m* зямля, глеба — земля, почва
solaire *a* сонечны — солнечный
solde I *f* жалаванне (*войскоўцам*) — жалованье (*военным*)
solde II *m* уцэнены тавар — уценённый товар
soleil *m* сонца — солнце; *au ~* на сонцы — на солнце; *coup de ~* сонечны ўдар — солнечный удар
solennel [sɔlanel] *-le a* урачысты — торжественный
solennement [sɔlan(ə)mā] *adv* урачыста — торжественно
solemnité [sɔlanite] *f* 1. урачыстасць, свята — торжество, праздник; 2. урачыстасць — торжественность
solidaire *a* салідарны — солидарный
solidariser (se) (avec) салідарызавацца — солидаризироваться
solidarité *f* салідарнасць — солидарность
solide *a f* цвёрды, моцны — твёрдый, прочный; 2. трывалы; самавіты — надёжный; солидны
solitaire *a* 1. адзінокі — одинокий; 2. адасоблены — уединённый, отдельно расположенный
solitude *f* 1. адзінота — одиночество; 2. адасобленасць; самота — обособленность; уединение
solicitation *f* просьба, хадайніцтва — просьба, ходатайство
soliciter *vt* настойліва прасіць, хадайнічаць, дамагацца — настойчиво просить, ходатайствовать, добиваться
solicitude *f* клапатлівасць — заботливость
solution *f* 1. раствор — раствор; 2. рашэнне, вырашэнне — решение, разрешение
sombre *a* 1. цёмны — тёмный; 2. пануры, сумны — угрюмый, мрачный; 3. (па)хмурны (*пра надвор'е*) — пасмурный (*о погоде*)
sommaire I *a* кароткі; сумарны — краткий; суммарный; II *m* змест, пералік — оглавление, перечень
somme *f* 1. suma — сумма; 2. вынік — итог; еп ~ увогуле; у выніку; караеці кажучы — в общем; в итоге; короче говоря
sommeil *m* сон —сон; *j'ai sommeil* мне хочацца спаць — мне хочется спать
sommeiller *vi* драмаць — дремать
sommer *vt* патрабаваць, настойваць — требовать, настаивать
sommet *m* 1. вяршыня — вершина; *conférence au ~* нарада на вышэйшим узроўні — совещание на высшем уровне; 2. верх, верхавіна — верх, макушка
sommier *m* матрац — матрац
somnifère I *a* усыпляльны — усыпляющий; II *m* снатворнае — снотворное
somnolent, -е a санлівы — сонливый
somnoler *vi* драмаць — дремать

- somptueu//x, -se a** раскошны, багаты, пышны — роскошный, пышный
- somptuosité f** раскоша, пышнасць — роскошь, пышность
- son I a (f sa, pl ses)** яго; свой — его; свой; c'est ~ livre гэта яго кніга — это его книга; il emporte son livre ён панёс сваю кнігу — он уносит свою книгу; il aime sa patrie ён любіць сваю радзіму — он любит свою родину
- son II m** гук — звук
- son III m** 1. вотруб'е — отруби; 2: taches de ~ вяснушки, бацінне — веснушки
- sonder vt** зандзіраваць — зондировать
- songe m** 1. сон — сновидение, сон; 2. мара — мечта
- songer I vi** 1. марыць — мечтать; 2. (à) думаць, мець намер — думать, намереваться; II vt сніць — видеть во сне
- sonner I vi** 1. гучаць — звучать; 2. біць (пра гадзіннік) — бить (о часах); II vt званіць — звонить
- sonnerie f** звон, бой гадзінніка — звон, бой часов
- sonnette f** званок; званочак — звонок; колокольчик
- sonore a** 1. звонкі, гучны — звонкий, звучный; 2. гукавы — звуковой; film ~ гукавы фільм — звуковой фильм
- sorbe f** рабіна (ягада) — рябина (ягода)
- sorbier m** рабіна (дрэва) — рябина (дерево)
- sorci//er, -ère m, f** вядзьмак, вядзьмар — колдун
- sordide a** 1. брудны — грязный; 2. паскудны — гнусный; 3. ка-
рыслівы — корыстный
- sort m** лёс, доля — судьба, участь; tirer au ~ кідаць жэр-
бя — кидать жребий
- sorte f** сорт; род; парода — сорт; род; порода; toutes ~ s de...
усялякія — всевозможные
- sortie f** выхад — выход; 2. выезд — выезд; 3. вываз — вывоз
- sortilège m** вядзьмарства, чарапіцтва — колдовство
- sortir I vi** выходзіць, выязджаць — выходить, выезжать; II vt
1. вымаць, выцягваць — вынимать, вытаскивать; 2. выво-
дзіць (на прагулку) — выводить (на прогулку); 3. выво-
зіць — вывозить
- sot, -te I a** дурны, неразумны — глупый; II m дурань — дурак
- sottise f** глупства — глупость
- souche f** 1. пень — пень; 2. аснова, пачатак; паходжанне — основа, начало; происхождение
- souci m** турбота, клопат — забота, хлопоты
- soucier (se) (de)** клапаціца, турбавацца пра... — заботиться,
беспокоиться о...
- soucieu/x m, -se f a** устрывожаны, заклапочаны — встрево-
женный, озабоченный
- soucoupe f** сподак — блюдце
- soudain, -e I a** раптоўны — внезапный; II adv раптам, рап-
тоўна — вдруг, внезапно

- soude** *f* сода — сода
souder *vt* літаваць, паяць; зварваць — паять; сваривать
soudeu//г *m, -se* *f* зваршчык — сварщик
soudure *f* літаванне, паянне; зварка — паяние, сварка
souffle *m* 1. дыханне — дыхание; 2. подых — дуновение
souffler *I vi* 1. дыхаць — дышать; 2. дзымуць, веяць — дуть, веять; *II vt* 1. раздзымухваць — раздувать; 2. тушыць, задзімаць — гасить, задувать; 3. падказваць — подсказывать
soufflet *m* аплявуха — пощёчина
souffrance *f* пакута — страдание, мука
souffrant, -e a пакутнік, хворы — страдающий, больной
soufr//ir *I vi* пакутаваць, мучыцца — страдать, мучиться; de quoi ~ez-vous? что ў вас баліць? — что у вас болит?; *II vt* 1. трываць; цярпець — выносить; терпеть; 2. дазваліць, дапускаць — позволять, допускать
soufre *m* сера — сера
souhait *m* (па)жаданне — (по) желание
souhaiter *vt* жадаць, выказваць пажаданні — желать, выражать пожелания
souiller *vt* 1. брудзіць, пэцкаць — марать, пачкать; 2. апаганьваць, паганіць — осквернять, порочить
soul [su], *-e a* 1. п'яны — пьяный; 2. задаволены (*усім да адвалу*) — пресыщенный
soulagement *m* палёгка, суцяшэнне — облегчение, утешение
soulager *vt* аблягчаць, палягчаць — облегчать
soulèvement *m* 1. падыманне, падняцце — поднимание, поднятие; 2. паўстанне — восстание
soulever *vt* 1. падымаць — поднимать; 2. узбураць, узбунтоўваць — вызывать волнение, возмущать; *se ~ 1.* уздымацца, прыўздымацца — (при)подниматься; 2. паўставаць — восставать
soulier *m* чаравік, туфель — ботинок, туфля
souligner *vt* падкрэсліваць — подчёркивать
soumettre *vt* 1. пакараць, падпарадкоўваць — покорять, подчинять; 2. (à qch) падвяргаць — подвергать; 3. (à) падаваць (*на разгляд*) — представлять (*на рассмотрение*)
soumis, -e a пакорны, пакорлівы — покорный
soumission *f* пакорнасць, пакора; падпарадкаванне — покорность; подчинение
soupçon *m* 1. падазрэнне — подозрение; 2. здагадка — догадка
soupçonner *vt* 1. падазраваць — подозревать; 2. меркаваць — предполагать
soupçonneu//х, -se a падазроны; недаверлівы — подозрительный; недоверчивый

soupe *f* суп — суп
souper *I m* вячэра — ужин
souper *II vi* вячэраць — ужинать
soupière *f* супніца; супавая міска — супница; суповая миска
soupir *m* уздых — вздох
soupirer *vi* уздыхаць — вздыхать
souple *a* 1. гібкі, гнуткі — гибкий; 2. падатлівы — податливый; 3. выкрутлівы, спрытны — изворотливый
souplesse *f* 1. гібкасць, гнуткасць — гибкость; 2. падатлівасць — податливость
source *f* 1. крыніца — источник; de bonne ~ з надзейных крыніц — из верных источников; 2. выток — исток; prendre sa ~ браць пачатак — брать начало
sourcil [sursi] *m* брово — бровь
sourciller *vi* нахмурыцца — нахмуриться
sourd, *-e I a* 1. глухі — глухой; 2. няясны, невыразны — неясный; 3. скрыты, тайны, патаемны — скрытный, тайный; *II m* глухі — глухой
sourd-muet, **sourde-muette** *a* глуханямы — глухонемой
sourire *I vi* усміхацца — улыбаться
sourire *II m* усмешка — улыбка
souris *f* мыш — мышь
sournois, *-e a* 1. скрытны — скрытный; 2. прытворны — притворный
sous *prép* пад, у, пры, на, за — под, в, при, на, за; ~ clef пад замком — под замком; ~ enveloppe у канверце — в конверте; ~ telle condition пры такой (гэтай) умове — при таком условии; ~ les yeux на вачах — на глазах ~ peu неўзабаве, у хуткім часе — в скором времени
sous-alimentation *f* недаяданне — недоедание
sous-chef *m* намеснік начальніка — заместитель начальника
souscripteur *m* падпісчык — подписчик
souscription *f* 1. подпіс — подпись; 2. падпіска — подписка
souscrire *I vt* падпісваць — подписывать; *II vi* (*à qch*) падпісавацца (*на што-н.*) — подписываться (*на что-л.*)
sous-entendre *vt* падразумываць — подразумевать
sous-entendu *m* намёк — намек
sous-estimer *vt* недаацэньяваць — недооценивать
sous-marin, *-e I a* падводны — подводный; *II m* падводная лодка — подводная лодка
soussigné, *-e a* ніжэйпадпісаны — нижеподписаный
sous-sol *m* 1. нетры — недра; 2. падвал, паўпадвал — подвал, полуподвал
sous-titre *m* 1. падзагаловак — подзаголовок; 2. субтытр — субтитр
soute *f* трум; люк — трюм; люк
soutenir *vt* 1. падтрымліваць, падпіраць — поддерживать,

подпирать; 2. вытрыміваць — выдерживать; 3. абараніць — защищать; 4. сцвярджаць — утверждать

souterrain, -е I а падземны — подземный; II *m* I. падзямелле — подземелье; 2. тунель — туннель

soutien *m* апора, падтрымка — опора, поддержка

soutien-gorge *m* бюстгалтар — бюстгалтер

soutirer *vt* вымантачваць, выдураўцаць — выманивать

souvenir *m* 1. успамін; памяць — воспоминание; память; 2. еп ~ de на ўспамін (пра) — на (в) память (о); 2. сувенір — сувенир

souven//ir (se) (de) памятаць, успамінаць — помнить, вспоминать; ё те souviens que... я ўспамінаю, што... — я вспоминаю, что...

souvent *adv* часта — часто

souverain, -е I а 1. вышэйшы — высший; 2. суверэнны — суверенный; 3. эфектыўны (*сродақ*) — эффективное (*средство*); II *m* манаҳ — монарх

souveraineté *f* суверэнітэт — суверенитет

soviet [sovjet] *m* савет (*орган дзяржайной улады ў СССР*) — совет (*орган государственной власти в СССР*); Soviet Suprême Вярхоўны Савет — Верховный Совет; Soviets des députés du Peuple Саветы народных депутататаў — Советы народных депутатов

soviétique I а савецкі — советский; II *m* (*Soviétique*) савецкі чалавек — советский человек; les Soviétiques савецкія людзі — советские люди

sovkhозе *m* саўгас — совхоз

spacieu/x, -se a умяшчальны, прасторны, шырокі — вместительный, просторный, обширный

spasme *m* спазма, сутарга — спазм(а), судорога

speaker [spikœr] *m* дыктар — диктор

speakerine [spikrin] *f* дыктар (*жанчына*) — диктор (*женщина*)

spécial, -е a асобы; спецыяльны — особый; специальный

spécialisation *f* спецыялізацыя — специализация

spécialiser (se) спецыялізаца — специализироваться

spécialiste *m* спецыяліст — специалист

spécialité *f* спецыяльнасць — специальность

spécifier *vt* агаворваць, удакладняць — оговаривать, уточнять

spécifique a асаблівы, спецыфічны — особенный, специфический; *poids* ~ удзельная вага — удельный вес

spectacle *m* 1. відовішча — зрелище; 2. спектакль — спектакль

spectat//eur m, -rice f глядач — зрителъ

spéculat//eur m, -rice f спекулянт — спекулянт

spéculation *f* спекуляцыя — спекуляция

spéculer vi спекуляваць — спекулировать

- sphère** *f* 1. шар, сфера — шар, сфера; 2. глобус — глобус
- sphérique** *a* шарападобны, сферычны — шаровидный, сферический
- spiral**, *-e* I *a* спіральны, вінтови — спиральный, винтовой; II *f* спіраль — спираль
- spirituel**, *-le* *a* 1. духоўны — духовный; 2. разумны; дасціпны — умный; остроумный
- spiritueu//x**, *-se* I *a* спіртны — спиртной; II *m* спіртное — спиртное
- splendide** *a* 1. бліскучы — ослепительный; 2. цудоўны, бліскучы, раскошны — великолепный, блестящий, роскошный
- spontané**, *-e* *a* самаадвольны, спонтанны, непасрэдны; стыхійны — самопроизвольный, спонтанный, непосредственный; стихийный
- sport** I *m* спорт — спорт; faire du ~ займаца спортом — заниматься спортом; II *a costume* ~ спартыўны касцюм — спортивный костюм
- sporti//f**, *-ve* I *a* спартыўны — спортивный; II *m*, *f* спартсмен — спортсмен
- squelette** *m* 1. шкілет — скелет; 2. каркас — остав
- stabilisation** *f* стабілізацыя — стабилизация
- stabiliser** *vt* стабілізаваць — стабилизировать
- stabilité** *f* устойлівасць, стабільнасць — устойчивость, стабильность
- stable** *a* устойлівы, стабільны — устойчивый, стабильный
- stade** *m* 1. стадыён — стадион; 2. стадыя, перыяд — стадия, период
- stage** *m* стажыроўка; выпрабавальны тэрмін — стажировка; испытательный срок
- stagiaire** *m* стажор — стажёр
- stagnant** [stagnā], *-e* *a* 1. стаячы (*пра ваду*) — стоячий (*о воде*); 2. застойны; косны — застойный; косный
- stagnation** [stagnasjō] *f* 1. застой — застой; 2. коснасць — косность
- standard** *m* стандарт; норма, узор — стандарт; норма, образец
- standardisé**, *-e* *a* стандартны — стандартный
- station** *f* 1. прыпынак — остановка; 2. станцыя — станция; ~ électrique электрастанцыя — электростанция; 3. база — база; ~ de ski лыжная база — лыжная база; ~ de canotage лодачная станцыя — лодочная станция; 4.: ~ balnéaire курорт — курорт
- stationnement** *m* прыпынак — остановка; ~ des taxis стаянка такси — стоянка такси
- station-service** *f* заправочная станцыя — заправочная станция

statistique I a статыстычны — статистический; II f статыстыка — статистика
statue f статуя — статуя
statuer vt, vi пастанаўляць — постановлять
stature f стан, постаць; рост — стан; рост
statut m статут — статут, устав
sténogramme m стэнаграма — стенограмма
sténographe m, f стэнограф, стэнографіст — стенофраф, стенофрафист
sténographie f стэнографія — стенофрафия
steppe f стэп — степъ
stéréophonique a стэрэафанічны — стереофонический
stérile a 1. бясплодны — бесплодный; 2. мізэрны, убогі — скудный; 3. стэрыльны — стерильный
stérilisation f стэрылізацыя — стерилизация
stérilité f 1. бясплоднасць — бесплодие; 2. беднасць, мізэрнасць, нястача — бедность, скудность, недостаток
stimulant, -е I a 1. узбуджальны — возбуждающий; 2. які стымулюе — стимулирующий; II m 1. узбуджальная сродкі — возбуждающие средства; 2. стымул — стимул
stimuler vt 1. узбуджаць — возбуждать; 2. заахвочваць, падахвочваць, стымуляваць — побуждать, стимулировать
stipuler vt агаворваць, абумоўліваць — оговаривать, обусловливать
stopper I vi спыняцца — останавливаться; II vt спыняць (цягнік) — останавливать (поезд)
store m штора — штора
stratégie f стратэгія — стратегия
stratégique a стратэгічны — стратегический
stratosphère f стратасфера — стратосфера
strict [strikt], -е a дакладны — точный
strictement adv дакладна, строга — точно, строго
strident, -е a пранізлівы — пронзительный
strophe f страфа — строфа
structure f будова, структура — строение, структура
studio m 1. студыя; кінастудыя — студия; киностудия; 2. аднапакаёвая кватэра — однокомнатная квартира
stupéfaction f здзіўленне — изумление
stupéfait, -е a здзіўлены, уражаны — поражённый
stupéfiant, -е I a які (што) ўражвае, ашаламляльны — потрясающий; II m наркотык — наркотик
stupéfier vt здзіўляць, уражваць — изумлять, поражать
stupide a дурны, неразумны — глупый
stupidité f дурасць, неразумнасць — глупость
style m стиль — стиль, слог
stylistique f стылістика — стилистика

- stylo(graphie)** *m* аўтаручка — авторучка
- suave** *a* прыемны, далікатны, салодкі — приятный, нежный, сладкий
- subconscient**, *-e a* падсвядомы — подсознательный
- subdiviser** *vt* падраздзяляць — подразделять
- subir** *vt* 1. падвяргацца — подвергаться; 2. цярпець, пераносіць, вытрымліваць — терпеть, переносить, выдерживать; ~ іп ехамен тримаць экзамен; вытрымаць экзамен — держать экзамен; выдержать экзамен
- subitement** *adv* нечакана, раптам — внезапно, вдруг
- subjecti//f, -ve a** суб'ектыўны — субъективный
- subjuguер** *vt* пакараць — покорять
- sublime** *a* узвышаны, высокі; величны — высокий, возвышенный; величественный
- submerger** *vt* навадняць, затапляць; заліваць — наводнить, затоплять; заливать
- subordonné, -e I** *a* падпарадкаваны, падлеглы — подчинённый, зависимый; II *m, f* падначалены — подчинённый; III *f* грам. залежны сказ — грам. подчинённое предложение
- subordonner** *vt* (*à qn, à qch*) падпарадкоўваць, падначальваць — подчинять
- subside** *m* 1. пазыка — ссуда, заём; 2. субсидыя — субсидия
- subsistance** *f* 1. існаванне — существование; 2. сродкі для існавання — средства к существованию; 3. *pl* харчаванне, прадукты — продовольствие
- subsister** *vi* існаваць — существовать
- substance** *f* 1. рэчыва — вещество; 2. сутнасць — сущность, суть
- substantiel, -le a** 1. істотны — существенный; 2. (с)пажыўны — питательный
- substituer** *vt* (*à qn, à qch*) замяняць — заменять
- subterfuge** *m* хітрасць — уловка
- subtil, -e a** 1. крохкі — хрупкий; 2. тонкі — тонкий; 3. спрытны — ловкий, проворный
- subvention** *f* дапамога; датыцыя — пособие; дотация
- suc** *m* сок — сок
- succéder** *vi* (*à qn, à qch*) 1. ісці следам за... — следовать за...; 2. быць пераемнікам — быть преемником; 3. атрымаць спадчыну — унаследовать
- succès** *m* поспех — успех
- successeur** *m* пераемнік, наследнік — преемник, наследник
- successi//f, -ve a** паслядоўны — последовательный
- succomber** *vi* 1. знемагаць — изнемогать; 2. памерці — умереть
- succulent, -e a** сакаўны — сочный
- succursale** *f* філіял — филиал
- sucer** *vt* смактаць, абсмоктваць — сосать, обсасывать

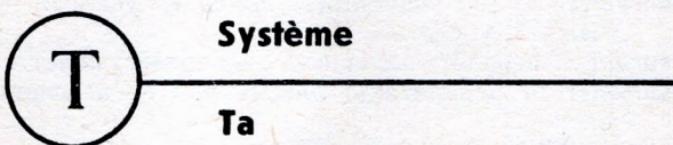
- sucré** *m* цукар — сахар; ~ cristallisé цукар-пясок — сахар-песок
- sucrerie** *f* 1. цукровы завод — сахарный завод; 2. *pl* прысмакі, ласункі — сладости, сласти
- sucrier** *m* цукарніца — сахарница
- sud** [syd] I *m* поўдзень — юг; II *a* паўднёвы — южный
- sud-est** [syd-est] I *m* паўднёвы ўсход — юго-восток; II *a* паўднёва-ўсходні — юго-восточный
- sud-ouest** [syd-west] I *m* паўднёвы захад — юго-запад; II *a* паўднёва-заходні — юго-западный
- suer** *vi* пацець — потеть
- sueur** *f* пот — пот
- suffi//re** *vi* быць дастатковым, хапаць — быть достаточным, хватать; cela ~t (этага) хапае — (этого) достаточно; il ~t (de...) дастаткова — достаточно; il ~t que... даволі, каб... — достаточно, чтобы...
- suffisant, -e** *a* 1. дастатковы — достаточный; 2. самазадавлены — самодовольный
- suffocant, -e** *a* задушлівы, удушлівы — удущивый
- suffoquer** I *vt* душыць — душить; II *vi* задыхацца, душыцца — задыхаться
- suffrage** *m* (выбарчы) голос — (избирательный) голос; ~ universel усеагульнае выбарчае права — всеобщее избирательное право
- suggérer** [sygzer] *vt* (*qch à qn*) пераконваць, падказваць, прапаноўваць — внушать, подсказывать, предлагать
- suicider** (*se*) пакончыць з сабою — покончить с собой
- suie** *f* сажа — сажа
- suif** *m* сала; тлушч — сало; жир
- suisse** *a* швейцарскі — швейцарский
- suite** *f* 1. працяг — продолжение; à la ~ de... следам, у выніку — вслед за...; в результате; 2. вынік — следствие, последствие; par la ~ пасля, у далейшым — впоследствии; par ~ de з прычыны — вследствие; tout de ~ раз — сейчас; 3. сувязь; паслядоўнасць — связь; последовательность; 4. світа — свита; 5. муз. сюіта — муз. сюита
- suivant, -e** I *a* наступны — следующий
- suivant** II *prép* адпаведна — согласно
- suivre** I *vt* 1. ісці следам, ісці за... — следовать, идти за...
2. ісці ўздоўж — идти вдоль; ~ la гие ісці па вуліцы — идти по улице; 3. наглядаць, назіраць — наблюдать, следить; 4. трymацца (*чаго*), кіравацца (*чым*) — следовать чаму-л., соблюдать; ~ les conseils слухаць парады — следовать советам; II *vi* ісці ўслед, выцякаць — идти за..., следовать, проистекать; à ~ працяг будзе — продолжение следует

- sujet I, -te I a** 1. падначалены, залежны — подчинённый, зависимый; 2. (*à*) схільны (*да чаго-н.*) — подверженный (*чему-л.*); II *m* падданы — подданный
- sujet II m** 1. сюжэт; тэма, предмет — сюжет; тема, предмет; 2. падства, прычына — повод, причина; 3. асаба, суб'ект — лицо, субъект; 4. пацыент — пациент
- superbe m** раскошны, надзвычайны — великолепный, прекрасный
- supercherie f** падман, ашуканства — обман, мошенничество
- superficie f** паверхня — поверхность
- superficiel, -le a** 1. вонкавы — наружный; 2. паверхневы — поверхностный
- superflu, -e I a** (за)лішні, празмерны — (из)лишний; II *m* лішак — излишек
- supérieur, -e I a** 1. верхні — верхний; 2. вышэйшы; вярхоўны, вышэйшы (*на пасадзе, званню*) — высший; верховный, вышестоящий (*по службе, званню*); 3. перавышаючы — превосходящий; II *m* начальнік — начальник
- supériorité f** перавага — превосходство, преобладание, перевес
- superstitieu//x, -se a** забабонны, прымхлівы — суеверный
- superstition f** забабоны — суеверие
- suppléant, -e I a** які замяшчае — замещающий; II *m, f* намеснік — заместитель
- suppléer I vt** 1. дадаваць — добавлять; 2. замяшчаць — замещать; II *vi* (*à*) пакрываць — возмещать
- supplément m** дапаўненне, дадатак — дополнение, добавление
- supplice m** 1. смяротная кара — казнь; 2. катаванне; пакуты, мучэнне, мука — пытка; мучение, мука
- supplier vt** маліць — умолять
- support m** падстаўка — подставка
- supportable a** цярпімы — терпимый, сносный
- supporter vt** 1. выносіць, трываць, цярпець — выдерживать, выносить, терпеть; 2. падтрымліваць — поддерживать
- supporter [sypɔrtø:r] m** балельшчык — болельщик
- supposer vt** меркаваць; дапускаць — предполагать; допускать
- supposition f** меркаванне, здагадка — предположение
- suppression f** адмена — отмена
- supprimer vt** касаваць, ліквідаваць, адмяняць — упразднять, ликвидировать, отменять
- suprigé *vi*** гнаіцца — гноиться
- suprématie [sypremati] f** першынство — первенство
- suprême a** вярхоўны, найвышэйшы — верховный, высший
- sur préd** на, над, за, з, па, наверх, паверх — на, над, за, из, по, поверх; compter ~ *qn* спадзявацца на каго-н.— рассчитывать на кого-л.; ♦ *up* ~ *cinq* адзін з пяці — один из

- пяти; *coup* ~ *coup* раз-пораз — раз за разом; ~ се пасля
 — затем
- sûr, -e a** 1. верны, надзейны — верный, надёжный; *roug* ~,
 à *coup* ~ *loc. adv.* ававязкова — наверняка; *bien* ~ вя-
 домы, безумоўна — конечно; 2. бяспечны — безопасны;
 3. упэўнены — уверенный
- surabondance f** лішак, празмернасць — избыток
- suranné, -e a** устарэлы — устарелый
- surcharger vt** перагружаць — перегружать
- surcroît m** павелічэнне, прырост, прыбаўка — увеличение,
 прирост, прибавка; *de* ~, *rag* ~ апрош гэтага — кроме
 того
- surdité f** глухата — глухота
- surélever vt** 1. занадта павышаць — чрезмерно повышать;
 2. надбudoўваць — надстраивати
- sûrement adv** 1. надзейна, пэўна — надёжно, верно; 2. вядома,
 безумоўна — конечно
- surenchérir vi** набаўляць, набіваць (наганяць) цану — на-
 бавлять, набивать цену
- surestimer vt** перацэнтаваць — переоценивать
- sûreté f** 1. бяспека — безопасность; 2. упэўненасць — уве-
 ренность
- surexciter vt** занадта ўзбуджаць — чрезмерно возбуждать
- surface f** 1. паверхня — поверхность; 2. плошча — площадь
- surgir vi** узнікаць, паяўляцца, з'яўляцца, раптоўна ўсплы-
 ваць — возникать, появляться, внезапно всплывать
- surhumain, -e a** звышчалавечы — сверхчеловеческий
- sur-le-champ loc. adv.** неадкладна, зараз жа — немедленно,
 сейчас же
- surmener vt** ператамляць — переутомлять
- surmonter vt** 1. узвышацца над... — возвышаться над...; 2. пе-
 раадольваць — преодолевать
- surnager vi** 1. успываць — всплывать; 2. утрымацца, уца-
 лець — удержанцца, уцелеть
- surnaturel, -le a** звышнатуральны — сверхъестественный
- surnom m** мянушка — прозвище
- surnommer vt** празваць, даць мянушку — прозвать, дать про-
 звіще
- surpasser vt** перавышаць — превосходить
- surplus m** рэшта, астатак, лішак — остаток, излишек; *au* ~
 апрача гэтага — кроме того
- surgrenant, -e a** дзіўны, дзіўосны, цудоўны — удивительны, изумительны
- surprendre vt** 1. заставаць неспадзеўкі — заставаць врас-
 плох; 2. здзіўляць — удивлять
- surprise f** 1. нечаканасць — неожиданность; 2. сюрприз —
 сюрприз; 3. здзіўленне — удивление

surproduction *f* перавытворчасць — перепроизводство
sursauter *vi* падскокваць — подпрыгивать
surtout *adv* асабліва; галоўным чынам — особенно; главным образом
surveillance *f* нагляд — надзор
surveiller *vt* сачыць, наглядаць, назіраць — следить, наблюдать
survivance *f* перажытак — пережиток
survivant, -e a той, хто застаўся жывы, выжыў, уцалеў — оставшийся в живых, выживший, уцелевший
survivre *vi* (à) перажыць, выжыць, уцалець — пережить, выжить, уцелеть
survol *m* пералёт; палёт над... — перелёт; полёт над...
survoler *vt* пералятаць; лятаць над... — перелетать; летать над...
susceptibilité *f* 1. усپрымальнасць — восприимчивость; 2. крыўдлівасць — обидчивость
susceptible *a* 1. успрымальны — восприимчивый; 2. крыўдлівы — обидчивый
susciter *vt* спараджаць, выклікаць — порождать, вызывать
suscription *f* надпіс, адрес (на канверце) — надпись, адрес (на конверте)
suspect [syspe], *-e a* падазроны — подозрительный
suspecter *vt* падазраваць — подозревать
suspendre *vt* 1. вешаць, падвешваць — вешать, подвешивать; 2. перапыняць — прерывать; 3. адтэрміноўваць — отсрочивать
suspendu, -e a 1. вісячы — висячий; 2. адкладзены — отложенный
suspicion *f* падазрэнне — подозрение
svelte *a* стройны, зграбны, гнуткі — стройный, гибкий
syllabe *f* грам. склад — грам. слог
symbole *m* сімвал — символ
symbolique *a* сімвалічны — символический
symétrie *f* сіметрыя — симметрия
symétrique *a* сіметрычны — симметричный
sympathie *f* сімпатыя; спачуванне — симпатия; сочувствие
sympathique *a* сімпатычны — симпатичный
sympathiser *vi* сімпатызаваць; спачуваць — симпатизировать; сочувствовать
symphonie *f* сімфонія — симфония
symphonique *a* сімфанічны — симфонический
symptôme *m* адзнака, сімптом — признак, симптом
syncope *f* непрытомнасць — обморок
syndical, -e a прафсаюзны — профсоюзный
syndicat *m* 1. прафсаюз — профсоюз; 2. сіндыкат — синдикат
syndiqué -e m, f член прафсаюза — член профсоюза

syndiquer *vt* аб'ядноўваць у прафсаюз — объединять в профсоюз
synonyme *m* сіонім — синоним
synthèse *f* сінтэз — синтез
synthétiser *vt* абагульняць, сінтэзаваць — обобщать, синтезировать
systématique *a* сістэматычны — систематический
systématiser *vt* сістэматызаваць — систематизировать
système *m* сістэма — система



ta *gl. ton I* — см. *ton I*
tabac [taba] *m* тытунь — табак
table *f* 1. стол — стол; se mettre à ~ садзіцца за стол — садиться за стол; 2. стол (*ежа*) — стол (*еда*); 3. дошка — доска; 4. табліца — таблица; ~ des matières змест — оглавление
tableau *m* 1. карціна — картина; 2. табліца — таблица; 3. класная дошка — классная доска
tablier *m* фартух — передник
tabouret *m* табурэт, табурэтка — табурет, табуретка
tache *f* пляма — пятно; enlever les ~ выводить пятна; ~s de rousseur вяснушки, рабацінне — веснушки
tâche *f* 1. заданне — задание; 2. работа — работа; 3. задача — задача
tacher *vt* пляміць — пятнать
tâcher *vi (de)* старацца — стараться
 taciturne *a* маўклівы — молчаливый
tact [takt] *m* 1. дотык — осознание; 2. такт — тант; avoir du ~ быць тактоўным — быть тактичным
taie *f* 1. ~ d'oreiller навалачка — наволочка; 2. бяльмо — бельмо
taille *f* 1. падрэзка (дрэў); стрыжка — подрезка (деревьев); стрижка; la ~ des arbustes падрэзка кустоў — подрезка кустов; 2. рост, постаць, фігура — рост, фигура; de haute ~ высокага росту — высокого роста; 3. талія — талия
tailler *vt* 1. падразаць — подрезать; 2. вастрываць (алоўкі) — чинить (карандаши); 3. кроіць — кроить
tailleur *m* 1. кравец — портной; 2. касцюм (жаночы) — костюм (дамский)

- taire** *vt* замоўчаць, скрываць — замалчивать, скрывать; *se ~* маўчаць — молчать
- talent** *m* талент — талант
- talon** *m* 1. пятка, пята — пятка; 2. абцас — каблук
- talus** [taly] *m* схіл, адхон — склон, откос
- tambour** *m* 1. барабан — барабан; 2. барабаншчык — барабанщик
- tamis** [tami] *m* сіта, рэшата — сито, решето
- tampon** *m* 1. корак, затычка — пробка, втулка; 2. буфер — буфер; 3. тампон — тампон
- tandis que** [tādiskə] *loc. conj.* у той час калі; пакуль — в то время как; пока
- tank** *m* танк — танк
- tant** I *adv* столькі; гэтулькі — столько; *~ de fois* столькі разоў — столько раз; *~ bien que mal* сяк-так — кое-как; *~ mieux* тым лепей (лепш) — тем лучше; *~ pis* тым горш — тем хуже; II *conj* настолькі, да таго — настолько, до такой степени; *~ que* да той пары, пакуль — до тех пор, пока; *en ~ que* паколькі — поскольку
- tante** *f* цёця, цётка — тетя, тётка
- tantôt** *adv* хутка, скора, адразу, зразу — скоро, тотчас; *à ~* да хуткага спаткання — до скорого свидания; *~ l'un, ~ l'autre* то адзін, то другі — то один, то другой
- tapage** *m* шум, гоман, шуміха — шум, шумиха; *faire du ~* нарабіць шуму — поднять шум
- tapageu//г, -се** *a* шумны, крыклівы — шумный, криклиwy
- taper** *vt* 1. ляпаць, шлёпаць — хлопать, шлёпать; 2. стукаць — стучать; 3. пісаць (*на пішучай машинцы*) — писать (*на пишущей машинке*)
- tapis** [tapi] *m* дыван, кілім — ковёр
- tapisser** *vt* 1. абклейваць шпалерамі — оклеивать обоями; 2. абвешваць дыванамі — увешивать коврами
- tapisserie** *f* 1. вышиванне, вышыўка — вышивание, вышивка; 2. шпалеры — обои; 3. насценны дыван — стенной ковёр
- taquiner** *vt* дражніць — дразнить
- tard** I *adv* позна — поздно; *plus ~* пасля, далей, потым — впоследствии; II *m*: *sur le ~* позна ўвечары — поздним вечером
- tarder** *vi* марудзіць, пазніца — медлить, запаздывать
- tardi//ғ, -ве** *a* позні, запознены — поздний, запоздалый
- tare** *f* 1. змяншэнне; утечка — убыль; утечка; 2. недаважка — недовес; 3. тара — тара; 4. загана — порок, изъян
- tarif** *m* тарыф — тариф
- tarir** I *vt* асушваць — осушать; II *vi* 1. высыхаць — высыхать; 2. спыняцца — прекращаться
- tarte** *f* пірог — пирог; *~ aux pommes* пірог з яблыкамі — пирог с яблоками

- tartine** *f* бутэрброд — бутерброд
- tartuf(f)e** *m* крываушнік, ханжа — лицемер, ханжа
- tas** *m* куча — куча, груда
- tâter** I *vt* мацаць; абмацаць — щупать; ощупывать; ~le pouls мацаць пульс — щупать пульс; II *vi* спрабаваць — пробовать
- tâtons:** à ~ вобмацкам; наўгад — ощупью; наугад
- taudis** *m* халупа — лачуга
- taupe** *f* крот — крот
- taureau** *m* бык — бык
- taux** *m* 1. такса; расценка — такса; расценка; ~ du change аблменны курс — обменный курс; 2. працэнт — процент
- taverne** *f* таверна, карчма, шынок — таверна, трактир, кабачок
- taxe** *f* 1. такса, цвёрдая цана — такса, твёрдая цена; 2. падатак — налог
- taxer** *vt* 1. устанаўліваць цвёрду цану, ацэнваць — устанавливать твёрдую цену, оценивать; 2. абкладаць падаткам — облагать налогом
- taxi** *m* таксі — такси
- taximètre** *m* лічыльнік (*таксі*) — счётчик (*такси*)
- te (t')** *pron* ты — ты; je te vois я цябе бачу — я тебя вижу; elle te donne un livre яна табе дае книгу — она тебе даёт книгу; elle t'écrivent souvent яна табе часта піша — она тебе часто пишет
- technicien** [tɛknisjɛ̃] *m* тэхнік; спецыяліст — техник, специалист
- technique** I а тэхнічны — технический; II *f* тэхніка — техника
- teigne** *f* 1. моль — моль; 2. лішай — лишай
- teindre** *vt* фарбаваць, афарбоўваць — красить, окрашивать
- teint** I *m* 1. фарба, афарбоўка — краска, окраска; 2. колер твару — цвет лица; II *a* афарбаваны — окрашенный
- teinte** *f* адценнэ; тон; колер — оттенок; тон; цвет
- teinture** *f* фарба, афарбоўка — краска, окраска
- télé** *f* гл. télévision — см. télévision
- teinturerie** *f* 1. фарбавальня — красильня; 2. хімчистка — химчистка
- télégramme** *m* тэлеграмма — телеграмма
- télégraphe** *m* тэлеграф — телеграф
- télégraphier** *vt*, *vi* тэлеграфаваць — телеграфировать
- téléphone** *m* тэлефон — телефон; ~ interurbain міжгародні тэлефон — междугородный телефон
- téléphonique** *a* тэлефонны — телефонный; cabine ~ тэлефон-аўтамат — телефон-автомат
- téléviser** *vt* перадаваць па тэлебачанню — передавать по телевидению.
- téléviseur** *m* тэлевізар — телевизор

- télévision** *f* тэлебачанне — телевидение; poste de ~ тэлевізар — телевизор
- tellement** *adv* так, гэтак, настолькі — так, столь
- témérité** *f* адвага, дзёрзкасць — отвага, дерзость
- témoignage** *m* 1. сведчанне, паказанне — свидетельство, показание; 2. доказ — доказательство; en ~ de... у знак... — в знак...
- témoigner** I *vt* праяўляць, выяўляць — проявлять, обнаруживать; II *vi* 1. (*de qch*) сведчыць пра... — свидетельствовать о... 2. (*pour, contre qn*) выступаць сведкам — выступать свидетелем
- témoin** *m* сведка — свидетель; ~ (*oculaire*) відавочнік — очевідец
- tempe** *f* скронь — висок
- tempérament** *m* тэмперамент; характар — темперамент; характер
- tempérément**, -е *a* памяркоўны — умеренный
- tempête** *f* бура, штурм — буря, штурм
- temple** *m* храм — храм
- temporaire** *a* часовы — временный
- temps** [tã] *m* 1. час; тэрмін — время; срок; avoir le ~ мець час — располагать временем; à ~ у час, своечасова — вовремя; de ~ en ~ час ад часу — время от времени; 2. час, пара, эпоха — время, пора, эпоха; de mon ~ у мой час — в моё время; 3. пагода, надвор'е — погода; il fait beau (mauvais) ~ добрае (дрэннае) надвор'е — хорошая (плохая) погода; 4. муз. такт, ритм — муз. такт, ритм
- tenace** *a* упарты; учэпісты — упорный; цепкий
- ténacité** *f* упартасць — упорство
- tenaille(s)** *f pl* абцугі, шчыпцы — клещи, щипцы
- tendance** *f* схільнасць, імкненне, тэндэнцыя — склонность, стремление, тенденция
- tendre** I *a* 1. пяшчотны, мяккі — нежный, мягкий; 2. пяшчотны, чуллівы — нежный, чувствительный
- tendre** II *I vt* 1. нацягваць, напружваць — натягивать, напрягать; ~ l'oreille прыслухоўвацца — прислушиваться; 2. працягваць — протягивать; ~ la main працягнуць руку — протянуть руку; *II vi* (*à qch*) 1. схіляцца да... — клониться к...; 2. імкнуцца да... — стремиться к...
- tendresse** *f* 1. пяшчотнасць — нежность; 2. *pl* ласкі — ласки
- tendu**, -е *a* нацягнуты, напружены — натянутый, напряжённый
- ténèbres** *f pl* цемра, змрок, поцемкі — тьма, мрак, потёмки
- ténèbreu//x, -se** *a* 1. цёмны, змроучны — тёмный, мрачный; 2. малазразумелы — малопонятный
- tenir** I *vt* 1. тримаць — держать; 2. захоўваць; хаваць — хранить; прятать; 3. мець на ўтриманні; падтрымлі-

ваць — содержать; поддерживать; 4. ~ роиг лічыць за (*прымаць за...*) считать, принимать за; ~ sa parole тримаць слова — держать слово; II vi 1. тримацца — держаться; 2. (*à +inf*) вельмі хацець чаго-н.— сильно желать чего-л.; 3. (*à qch*) даражыць — дорожить; se ~ 1. стаяць, сядзець — стоять, сидеть; 2. se ~ (*à qch*) тримацца за...— держаться за...

tension f 1. напружанне — напряжение; 2. ціск — давление; ~ artérielле крывяны ціск — кровяное давление; 3. напруженасць — напряжённость

temptation f спакуса — искушение, соблазн

tentative f спроба — попытка

tente f палатка — палатка

tenter vt 1. спрабаваць — пытаться; 2. спакушаць — искушать, соблазнять

tenture f, шпалеры; абівачны матэрыял — обои; обивочный материал

tenue f 1. пастава, постаць, выгляд — манера держаться, осанка, выправка; 2. мундзір — мундир; 3. адзенне — одежда

terme m 1. канец, мяжа, тэрмін — конец, предел, срок; 2. выраз, тэрмін, слова — выражение, термин, слово; 3. pl адносіны — отношения; être en bons (mauvais) ~s avec кп быць у добрых (дрэнных) адносінах — быть в хороших (плохих) отношениях

terminer vt канчаць — кончать

terminologie f тэрміналогія — терминология

terne a цъяны, бясколерны — тусклый, бесцветный

ternir vt пазбаўляць бліску, абясколерваць — обесцвечивать

terrain m 1. зямельны ўчастак — участок земли; 2. глеба, грунт — почва, грунт; 3. пляцоўка — площадка; ~ de sport спартыўная пляцоўка — спортивная площадка

terrasse f 1. зямляны насып — земляная насыпь; 2. тэрраса — терраса

terre f 1. зямля, зямны шар — земля, земной шар; 2. глеба — почва; ~ vierge цаліна — целина; раг ~ на зямлі — на земле; 3. уладанне, тэррыторыя — владение, территория

terrestre a зямны; наземны — земной; наземный

terreur f 1. жах — ужас; 2. тэрор — террор

terrible a жахлівы, жудасны, страшэнны — ужасный, страшный

terrifier vt наганяць жаху — ужасать, наводить ужас

terrifiant, -е a жахлівы, жудасны — ужасающий

terrine f міска — миска

territoire m тэррыторыя — территория

territorial, -е a тэрытарыяльны — территориальный

terroriser *vt* тэрарызываць — терроризировать
tes *гл. ton I* — см. *ton I*
testament *m* завяшчанне — завещание
tester *vi* завяшчаць — завещать
tête *f* 1. галава — голова; *j'ai mal à la tête* ~ у мяне баліць галава — у меня болит голова; 2. разум — ум, разум; расудок
tête-à-tête *m* з вока на вока, сам-насам — с глазу на глаз
téter *vt, vi* ссаць грудзі — сосать грудь
tétin *m* сасок — сосок
tetine *f* 1. вымя — вымя; 2. соска (*на бутэльку*) — соска (для бутылки)
têtû, -e a упарты, непадатлівы — упрямый, упорный
texte *m* тэкст — текст
thé *m* чай — чай; prendre du thé — піць чай — пить чай
théâtre *m* I. тэатр — театр; ~ de marionnettes (~ de marionnettes) тэатр лялек — кукольный театр; 2. сцэна — сцена
théière *f* чайнік — чайник
thème *m* тэма — тема
théorème *m* тэарэма — теорема
théoricien *m* тэарэтык — теоретик
théorie *f* тэорыя — теория
théorique a тэарэтычны — теоретический
thermomètre *m* тэрмометр — термометр
thèse *f* 1. тэзіс — тезис; 2. дысертацыя — диссертация; soutenir sa thèse ~ абараняць дысертацыю — защищать диссертацию
ticket *m* билет — билет
tiède a 1. цеплаваты, ўёплы — тепловатый; тёплый; 2. млявы, абыякавы — вялый, безразлічныи
tien, -ne I *pron* (le ~, la ~ne, les ~s, les ~nes) твой, свой — твой, свой; II *m pl* (les ~s) твая радня, твае блізкія — твои родные, твои близкие
tiens! interj слухай!; вось як!; вось табе! — слушай!; вот как!; вот тебе!; ~, me voilà! а вось і я! а вот и я!
tier//s [tjɛ:g], -ce I *a* трэці — третий; II *m* I. трэцяя асоба — третье лицо; 2. трэць — треть
tigre *m* тыгр — тигр
timbre *m* 1. званок, званочак — колокольчик; 2. тэмбр — тембр; 3. кляймо, штэмпель — клеймо, штемпель; 4. паштовая марка — почтовая марка
timbre-poste *m* паштовая марка — почтовая марка
timide a нясмелы, сарамлівы — робкий, застенчивый
timidité f нясмеласць, сарамлівасць — робость, застенчивость
tintement *m* 1. звон — звон; 2. пабразгванне — позывки-вание

- tinter** 1. *vt* званіць у звон — звонить в колокол; 2. *vi* звінець, гусці — звенеть, гудеть
- tir** *m* стральба — стрельба; *tir à l'arc* стральба з лука; агонь — стрельба из лука; огонь; 2. стрэльбішча, цір — стрельбище, тир
- tirage** *m* 1. тыраж, розыгрыш —тираж, розыгрыш; 2. *палігр.* тыраж — *полигр.* тираж
- tiré, -е a** вытягнуты, асунуты (*пра твар*) — вытянутый, осунувшийся (*о лицے*)
- tire-bouchon** *m* штопар — штопор
- tirelire** *f* скарбонка — копилка
- tirer** I *vt* 1. цягнуць, валачы — тянуть, тащить; 2. высоўваць (*шуфляду i пад.*) — выдвигать (*ящик и т. п.*); 3.: ~ de... выцягваць — вытаскивать; ~ d'embarras вывесці з цяжкага становішча — вывести из затруднительного положения; 4. страляць з... — стрелять из...; ~ le canon страляць з гарматы — стрелять из пушки; II *vi* 1. (*sur*) страляць у... — стрелять в...; 2. (*sur*) адліваць (*пра колер*) — отливать (*о цвете*); se ~ de выблытвацца з... — выпутываться из...
- tiret** *m* працяжнік — тире
- tigueu//r, -se m, f** стралок — стрелок
- tiroir** *m* шуфлядка — выдвижной ящик
- tisser** *vt* ткаць — ткать
- tisserand** *m* ткач — ткач
- tisseur//r, -se, m, f** ткач — ткач
- tissu m** 1. тканіна — ткань; 2. тканне — тканьё
- titan** *m* тытан — титан
- titanesque a** тытанічны — титанический
- titre** *m* 1. загаловак — заглавие; 2. тытул; званне — титул; звание; à ~ de у якасці... — в качестве...
- titulaire (de qch)** *a* штатны — штатный
- toast [to:st]** *m* тост — тост; porter up ~ гаварыць (падымаць) тост — провозглашать тост
- toi** *pron* ты — ты; c'est ~ гэта ты — это ты; cela dépend de ~ гэта залежыць ад цябе — это зависит от тебя; avec ~ з табой — с тобой; roug ~ для цябе — для тебя; chez ~ у цябе, к табе, да цябе — у тебя; к тебе
- toile** *f* палатно — полотно, холст; ~ cirée цырата — клеёнка; ~d'araigné павуцінне — паутина
- toit** *m* дах, прытулак — крыша, кров
- tolérable** *a* нядрэнны, ніштаваты — сносный, терпимый
- tolérant, -е a** цярпімы — терпимый
- tolérer** *vt* цярпець, трываць — терпеть, сносить
- tomate f** памідор — помидор
- tombe f** 1. магільны камень — надгробный камень; 2. магіла — могила

- tombeau** *m* грабніца; магіла — гробница; могила
- tombée** *f* падзенне — падение; *à la ~ de la nuit* з надыходам ночы — с наступлением ночи
- tomber** I *vi* (ê) 1. падаць, паваліцца — падать, упасть; *laisser ~* упускаць — ронять; 2. упадаць у... — впадать в...; *~ dans l'ergueig* памыляцца — впадать в заблуждение; II *vt* паваліць — повалить; *sport.* палажыць (*y барацьбе*) — *sport.* положить (*в борьбе*); *~ malade* захварэць — заболеть; *~ d'accord* прыйсці да пагаднення — прийти к соглашению
- ton** I *a* (*f ta, pl tes*) твой, свой — твой; свой; *~ rège* твой бацька — твой отец; *tu as ~ point de vue* у цябе свой пункт погляду — у тебя своя точка зрения
- ton** II *m* 1. тон, гук — тон, звук; 2. манера гаварыць — манера говорить; 3. адценне — оттенок
- tondeuse** *f* машина для стрыжкі валасоў — машинка для стрижки волос
- tondre** *vt* стрыгчы, падстрыгаць — стричь, подстригать
- tonnage** *m* водазмяшчэнне, танаж — водоизмещение, тоннаж
- tonne** *f* тона — тонна
- tonneau** *m* бочка — бочка
- tonn//er** I *v. impers.*: *il ~e* гром грыміць — гром гремит; II *vi* грукатаци — грохотать
- tonnerre** *m* гром — гром
- torche** *f* факел — факел
- torchon** *m* ануча — тряпка
- tordre** *vt* 1. віць, скручваць — вить, скручивать; *~ du linge* выкручваць (*бялізну*) — отжимать (*бельё*); 2. выкруциціць — вывернуть, вывихнуть; *se ~* 1. выкручвацца — изгибаться; 2. разм. рагатаць — разг. хохотать
- torpeur** *f* здрянцвенне, аняменне — оцепенение
- torrent** *m* паток — поток
- torride** *a* гарачы, спякотны — жаркий, знойный
- torse** *m* тулава, торс — туловище, торс
- tort** *m* 1. віна — вина; *il a ~* ён памыляецца — он неправ; 2. шкода, урон — вред, ущерб; *à ~ et à travers* бязладна, абы як — вкривь и вкось, как попало
- tortue** *f* чарапаха — черепаха
- tortueu//x, -se** *a* 1. звлісты, пакручасты — извилистый; 2. выкрутлівы, вёрткі — изворотливый
- torture** *f* катаванне; пакуты, мука — пытка; мучение
- torturer** *vt* катаваць, мучыць — пытать, мучить
- tôt** *adv* рана; хутка — рано; скоро; *plus ~* раней — раньше; *~ ou tard* рана ці позна — рано или поздно
- total, -e** I *a* увесы, цэлы; татальны — весь, целый; тотальный; II *m* падрахунак, сумма; цэлае — итог, суммá; целое; *au~* у цэлым, у выніку — в целом, в итоге

- totalité** *f* сукупнасць, вынік, сума — совокупность, сумма, итог
- touchant, -e a** чуллівы, жаласлівы — трогательный
- touche** *f* 1. дакрананне, дотык — прикосновение; 2. клавіша — клавиша
- toucher** I I *vt* 1. дакранацца — трогать, касаться; 2. атрымліваць (гроши) — получать (деньги); 3. расчуліць — тронуть, растрогать; II *vi* 1. межавацца, датыкацца, сутыкацца — соприкасаться; 2. даходзіць, дасягаць — доходить, достигать; 3. набліжацца, блізіцца — приближаться; ~ à sa fin блізіцца да заканчэння — близиться к концу; 4. іграць на... — играть на...; ~ du piano іграць на раялі — играть на рояле
- toucher** II *m* 1. дотык — осязание; 2. ау ~ на дотык — на ощупь
- touffu, -e a** густы — густой
- toujours** *adv* 1. заўсёды — всегда; всё время; roug ~ назаўсёды — навсегда; 2. усё ж, усё яшчэ — всё-таки, всё ещё
- tour** I *f* 1. вежа — башня; 2. шахматная ладдзя — шахматная ладья
- tour** II *m* 1. абарот — оборот; 2. прагулка — прогулка; faire un ~ прагуляцца — прогуляться; 3. абход, аб'езд — обход, объезд; 4. чарга — очередь; ~ à ~ loc. *adv*. па чарзе — по очереди; à son ~ у сваю чаргу — в свою очередь; 5. выхадка, жарт — проделка, шутка
- tourbillon** *m* 1. віхор; вадаварот — вихрь; водоворот; 2. *перан.* кругаварот — *перен.* круговорот
- tourbillonner** *vi* кружыцца (круціцца) як віхор — кружиться вихрем
- touriste** *m* турыст — турист
- tourment** *m* мучэнне, мука, пакута — мучение, мука
- tourmenter** *vt* мучыць, рваць сэрца — мучить, терзать; se ~ хвалявацца — волноваться
- tournant, -e I a** вярчальны — вращательный; II *m* 1. паварот, заварот — поворот; ау ~ на павароце — на повороте; 2. вір, вадаварот — омут, водоворот; 3. *перан.* паварот, пералом — *перен.* поворот, перелом
- tourné, -e a** скіслы (*пра малако*), пракіслы (*пра віно*) — свернувшийся (*о молоке*), прокисший (*о вине*)
- tourne-disque** *m* (электра) прайгравальнік — (электро) проигрыватель
- tournée** *f* турнэ, гастроль; службовая паездка — турне; гастроль; служебная поездка
- tourner** I *vt* 1. круціць, вярцець — вертеть, вращать; 2. абыходзіць, абрінаць — обходить, огибать; ~ un film здымамаць фільм — снимать фильм; II *vi* 1. паварочвацца — вертеться, поворачиваться; 2. скісаць (*пра малако*); пра-

- кісаць (*пра віно*) — свёртываться (о молоке); прокисать (о вине); 3. здымашца (*у кіно*) — сниматься (в кино); *se ~ павярнуцца* — повернуться
- tournesol** *m* сланечник — подсолнечник
- tourneur** *m* токар — токарь
- tournoi** *m* турнір — турнир; *~ d'échecs* шахматны турнір — шахматный турнир
- tournoyer** *vi* кружыцца — кружиться
- tous** *gl.* tout I — см. tout
- tousser** *vi* кашляць — кашлять
- tout** I *a* (*f toute, pl tous, toutes*) 1. увесь — весь; 2. усякі, усялякі, кожны — всякий, каждый; *en ~ cas* ва ўсякім разе — во всяком случае; 3. усялякі, разнастайны — всякий, всевозможный; II *pron* усё — всё; *malgré ~* нягледзячы ні на што — несмотря ни на что; III *m* цэлае — целое; IV *adv* зусім, абсалютна — совсем, совершенно; *il est ~ jeune* ён зусім малады — он совсем молодой
- toute(s)** *gl.* tout I — см. tout I
- toutefois** *adv* аднак, усё-такі — однако, всё-таки
- toux** *f* кашаль — кашель
- toxique** I *a* таксічны, ядавіты — токсичный, ядовитый; II *m* яд, атрута — яд, отрава
- trace** *f* 1. след — след; *à la ~ de* па слядах — по следам; 2. лыжня — лыжня
- tracé** *m* накід, эскіз — набросок, эскиз
- tracer** *vt* 1. чарціць — чертить; 2. накідаць; пазначаць — набрасывать; намечать
- traceu//r** *m, -se f* чарцёжнік — чертёжник
- tract** *m* лістоўка — листовка
- tracteur** *m* трактар — трактор
- tradition** *f* традыцыя — традиция
- traditionnel, -le a** традыцыйны — традиционный
- traduct//eur** *m, -rice f* перакладчык — переводчик
- traduire** *vt* 1. перакладаць — переводить; 2. передаваць — передавать
- trafic** *m* 1. спекуляцыя — спекуляция; 2. зносіны — сообщение; *~ aérien* паветраныя зносіны — воздушное сообщение; 3. рух (*булічны*) — движение (*уличное*)
- traiquer** *vi* спекуляваць — спекулировать
- trahir** *vt* 1. здраджваць — изменять; предавать; 2. выдаваць, паказваць, выяўляць — выдавать, обнаруживать; *~ son émotion* выдаваць сваё хваліванне — выдавать своё волнение
- trahison** *f* здрада — измена, предательство
- train** *m* 1. ход — ход; *mettre en ~* пусціць у ход — пустить в ход; *être en ~ de faire qch* быць занятым — быть за-

нятым; 2. цягнік, поезд — поезд; ~ électrique электра-
поезд — электропоезд

traîneau *m* сані — сани

traîner I *vt* 1. цягнуць — тащить, тянутъ; 2. гібець, мар-
нець — влачить; II *vi* 1. цягнуща — тянутъся; 2. валяц-
ца ў беспарадку — валяться в беспорядке

traire *vt* даіць — доить

trait *m* 1. страла — стрела; 2. штрих, лінія, риса — штрих,
лінія, черта; 3. *pl* рисы твару — черты лица

traite *f* даенне — доение

traité *m* 1. трактат — трактат; 2. дагавор — договор; ~ de
раіх мірны дагавор — мирный договор

traitement *m* 1. абыходжанне — обхождение, обращение;
2. аклад — оклад, жалование; 3. лячэнне, рэжым — ле-
чение, режим

trakter I *vt* 1. абыходзіцца — обходитьсья, обращаться; 2. аб-
мяркоўваць — обсуждать; 3. лячыць — лечить; II *vi* 1.
весці перагаворы — вести переговоры; 2. (*de qch*) гава-
рыць пра што-н.— говорить о чём-л.

traître, -sse I *a* здрадніцкі — предательский; II *m, f* здрад-
нік — изменник, предатель

traîtrise *f* здрадніцства — измена, предательство

trajet *m* шлях, адлегласць — путь, расстояние

tram *m* [tram] разм. трамвай — разг. трамвай

tramway *m* трамвай — трамвай

tranchant, -e I *a* 1. востры — острый, режущий; 2. рэзкі —
резкий; 3. рашучы — решительный; II *m* вастрыё, лязо —
остриё, лезвие

tranche *f* 1. луста, скіба — ломоть; 2. зarez — край, срез;
3. серыя — серия

tranchée *f* траншэя — траншея

trancher I *vt* 1. рэзаць, адрезваць — резать, отрезать; 2. вы-
рашаць — разрешать, решать; II *vi* 1. дзейнічаць энер-
гічна — действовать энергично; ~ le mot, ~ neť сказаць
адкрыта, шчыра — сказать напрямик

tranquille [trākil] *a* ціхі, спакойны — тихий, спокойный;
laissez-moi ~ дайце мне спакой — оставьте меня в по-
кое

tranquilliser *vt* супакойваць — успокаивать

tranquillité *f* спакой; цішыня — спокойствие; тишина

transcription *f* 1. перапісванне; перапіска — переписывание;
переписка; 2. лінгв. транскрыпцыя — лингв. транскрип-
ция

transcrire *vt* 1. перапісваць — переписывать; 2. лінгв. тран-
скрыбіраваць — лингв. транскрибировать

transférer *vt* 1. перамяшчаць — перемещать; 2. перадаваць —
передавать

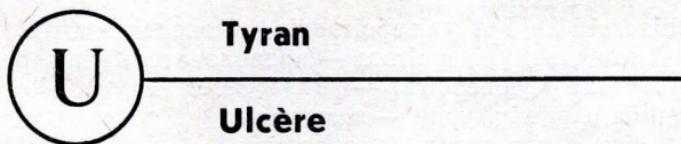
- transfert** *m* 1. перамяшчэнне — перемещение; 2. перадача — передача
- transfigurer** *vt* пераўтвараць — преобразовать
- transformation** *f* пераўтварэнне — преобразование
- transformer** *vt* 1. пераўтвараць — превращать, преобразовывать; 2. паляпшаць — улучшать
- transfuser** *vt* пераліваць (край) — переливать (кровь)
- transfusion** *f* пераліванне (крайvi) — переливание (крови)
- transistor** *m* транзістар — транзистор
- transmettre** *vt* перадаваць; уручаць — передавать; вручать
- transmission** *f* 1. перадача — передача; 2. трансмісія — трансмісия; 3. радыёперадача — радиопередача
- transparent, -е** I *a* празрысты — прозрачный; II *m* транспарант — транспарант
- transpirer** *vi* 1. выпарвацца — испаряться; 2. пацець — потеть
- transplantation** *f* перасадка, трансплантацыя — пересадка, трансплантация
- transport** *m* 1. транспарт; перевозка — транспорт; перевозка; 2. захапленне — восторг
- transporter** *vt* 1. перевозіць, пераносіць — перевозить, переносить; 2. захапляць — приводить в восторг
- transversal, -е** *a* папярочны — поперечный
- trapèze** *m* трапецыя — трапеция
- trapéziste** *m* паветраны гімнаст — воздушный гимнаст
- trapu, -е** *a* прысадзісты, каржакаваты — коренастый
- travail** *m* работа, праца — работа, труд
- travailler** I *vi* 1. працаваць — работать, трудиться; 2. дзейнічаць — действовать; II *vt* апрацоўваць — отлівать, обрабатывать
- travailleu//г, -се** I *a* 1. працевіты — работящий; 2. той, хто працуе — трудящийся; II *m, f* працаўнік — трудящийся; работнік — работник
- travers** *m* 1. папярочнік, шырыня — поперечник, ширина; à ~ праз, скрозь — через, сквозь; еп ~ упоперак — по-перёк; 2. крывізна — кривизна; de ~ крыва — криво; косо; à tort et à ~ бязладна, ва ўсе бакі, абы-як — вкривь и вкось
- traverse** *f* 1. перакладзіна, папяроchnына — перекладина; 2. шпала — шпала
- traversée** *f* 1. пераезд, перевоз — переезд, переправа; 2. паездка — поездка
- traverser** *vt* перасякаць, пераходзіць — пересекать, переходить
- travesti** *a* пераапрануты, пераапранены — переодетый, ряженый

- travestir** *vt* пераапранаць — переодевать; *se ~* пераапранаца — переодеваться
travestissement *m* пераапрананне — переодевание
trayeuse *f* 1. даярка — доярка; 2. даільны апарат — доильный аппарат
trébucher *vi* спатыкацца — спотыкаться
trèfle *m* канюшына — клевер
treize I *a* 1. трынаццаць — тригадцать; 2. трынаццаты — тригадцатый; *page ~* трынаццатая старонка — тригадцатая страница; II *m* 1. (лічба) трынаццаць — (цифра) тригадцать; 2. трынаццатае чысло — тригадцатое число; *le ~ févriger* трынаццатага лютага — тригадцатое февраля, тригадцатаго февраля
treizième I *a* трынаццаты — тригадцатый; II *m* трынаццатая частка — тригадцатая часть
tremblant, -e a дрыжачы — дрожащий
tremble *m* асіна — осина
tremblement *m* дрыжыкі — дрожь; *~ de terre* землетрасенне, землятрус — землетрясение
trembler *vi* дрыжаць, трэсціся, калаціцца — дрожать, трепетать
trempé, -e a прамоклы — промокший
tremper I *vt* 1. акунаць — окунать; 2. змочваць — смачивать; II *vi* мокнуць — мокнуть
trente I *a* 1. трыццаць — тридцать; 2. трыццаты — тридцатый; *page ~* трыццатая старонка — тридцатая страница; II *m* 1. (лічба) трыццаць — (цифра) тридцать; 2. трыццатае чысло — тридцатое число; *le ~ janvier* трыццатага студзеня — тридцатое января, тридцатаго января
trépidation *f* дрыжанне, трымценне — дрожание, колебание
trépigner *vi* тупаць — топать
très *adv* вельмі — очень, весьма
trésor *m* скарб — сокровище, клад
trésorier *m* казначэй, скарбнік — казначай
tressaillement *m* уздрыг, уздрыгванне — содрогание, вздрагивание
tressaillir *vi* уздрыгваць — вздрагивать
trêve *f* 1. перамір'е — перемирие; 2. перадышка — передышка
triangle *m* трохвугольнік — треугольник
tribu *f* племя, род — племя, род
tribunal *m* трывнал, суд — трибунал, суд; *~ du peuple* народны суд — народный суд
tribune *f* трывна — трибуна
tribut *m* даліна, падатак — дань, подать
tricher *vi* ашукваць, жульнічаць — обманывать, жульничать
tricherie *f* жульніцтва — жульничество

- tricheur** *m* ашуканец, махляр — шулер, мошенник
tricolore *a* трохкаляровы — трёхцветный
tricot *m* 1. tryko (*вязаная тканіна*) — трико (*вязаная ткань*); 2. вязанне — вязание; faire du ~ вязаць — вязать; 3. вязаная рэч — вязаная вещь
tricotage *m* trykataj — трикотаж
tricoter *vt, vi* вязаць — вязать
trigonometrie *f* tryganametryя — тригонометрия
trille *m* пошчак (*салаўя*) — трель (*соловъя*)
trilogie *f* trylogia — трилогия
trimestre *m* квартал — квартал
trio *m* tryo — трио
triomphal, -е a tryumfalny — триумфальный
triomphe *m* tryumf, перамога — триумф, победа, торжество
triompher *vi (de)* 1. перамагаць, браць верх над... — торжествовать над...; 2. радавацца, весяліцца — радоваться, ликоваться
triple *a* трайны — тройной; au ~ утрая, у тры разы — втрое
tripler I *vt* патройваць — утраивать; II *vi* патройвацца — утраиваться
triste *a* журботны, засмучаны — печальный, грустный
tristesse *f* журба, смутак — грусть, печаль
trivial, -е a пошлы — пошлый
trivialité *f* пошласць — пошлость
trois I *a* тры, трое, трэці — три, трое, третий; page ~ трэцяя старонка — третя страница; пімёго ~ трэці нумар — третий номер, номер три; II *m* 1. (лічба) тры, тройка (*адзнака*) — (цифра), три, тройка (*отметка*); 2. трэцяе число — третье число; le ~ mars трэцяга сакавіка — третье марта, третьего марта
troisième I *a* трэці; loger au ~ (*étage*) жыць на чацвёртым паверсе — жить на четвёртом этаже; II *m* 1. трэцяя частка — третья часть; 2. чацвёрты паверх — четвёртый этаж; 3. *f* трэці клас — третий класс
trolleybus *m* трапейбус — троллейбус
trombe *f* смерч, ураган — смерч, ураган
trompe *f* хобат — хобот
tromper *vt* падманваць, ашукваць — обманывать; se ~ памыляцца — ошибаться
tromperie *f* падман, ашуканства — обман
trompette 1. *f* муз. труба — муз. труба; 2. *m* трубач — трубач
trompeu//г *m, -se f* падманшчык, ашуканец — обманщик
tronc *m* 1. ствол — ствол; 2. тулава — туловище
tronçon *m* абрубак — обрубок
trône *m* прастол, трон — престол, трон
trop I *adv* завельмі, занадта — слишком; II *m* лішак — излишек

- trophée** *m* трафей — трофей
- tropical**, -е *a* трапічны — тропический
- tropique** *m* тропік — тропик
- trot** *m* рысь (бег) — рысь (бег); *au ~* рысю — рысью
- trotter** *vi* 1. ісці рысю — идти рысью; 2. разм. бегчы — разг. бежать
- trottoir** *m* тратуар — тротуар
- trou** *m* 1. адтуліна — отверстие; 2. дзірка — дыра; 3. яма; нара — яма, нора
- trouble I** *a* 1. цьмяны, каламутны — тусклый, мутный; *pêcher en eau ~* лавіць рыбу ў каламутнай вадзе — ловить рыбу в мутной воде; 2. (па)хмурны (*пра надвор'е*) — пасмурный (*о погоде*)
- trouble II** *m* 1. трывога, хваляванне — тревога, беспокойство; 2. *pl* беспарадкі, хвалявани — беспорядки, волнения
- troublé**, -е *a* 1. збянтэжаны, усхаляваны — смущённый, взволнованный; 2. памутнелы, каламутны (*пра ваду*) — помутнённый (*о воде*)
- troubler** *vt* 1. каламуціць — мутить, делать мутным; 2. хваляваць — волновать, тревожить; *se ~* 1. цьмянець — тускнеть; 2. бянтэжыцца, хвалявацца — смущаться, волноваться
- trouer** *vt* прадзіраўляваць, прабіваць — продырявливать, пробивать
- troupe** *f* 1. гурт — толпа; 2. трупа — труппа; 3. чаада (*птушак*) — стая (*птиц*); 4. *pl* войскі — войска
- troupeau** *m* статак, чаада — стадо
- trousse** *f* 1. вясло; вузел — связка; узел; 2. сумка з наборам інструментаў — сумка с набором инструментов; *~ à opelles* манікюрны прыбор — маникюрный прибор
- trousseau** *m* 1. вязка (*ключоў*) — связка (*ключей*); 2. пасаг — приданое
- trouvaille** *f* находка — находка
- trouver** *vt* 1. знаходзіць, натрапляець — находить, встречать; 2. заставаць — заставать; 3. лічыць, думаець, меркаваць — полагать; считать; *se ~* 1. знаходзіцца — находится; 2. адчувааць сябе — чувствовать себя
- truc** *m* 1. разм. спрытны прыём — разг. ловкий приём; 2. разм. штука, реч — разг. штука, вещь
- truie** *f* свіння — свинья
- truite** *f* фарэль, стронга — форель
- trumeau** *m* 1. прасценак — простенок; 2. трумо — трюмо
- trust** [*trœst*] *m* трэст — трест
- tu** *pron* ты — ты; *tu dors* ты спіш — ты спиши
- tube** *m* 1. труба; трубка — труба; трубка; 2. цюбік — тюбик
- tuberculeu//x, -се I a** туберкулёзны, сухотны — туберку-

- лёзный; II *m, f* хворы на туберкулёз — туберкулёзный
больной
- tubercule** *f* туберкулёз — туберкулёз
- tuer** *vt* забіаць — убивать
- tuerie** *f* бойня, разня — бойня, резня
- tuile** *f* чарапіца — черепица
- tulipe** *f* цюльпан — тюльпан
- tulle** *m* цюль — тюль
- tumeur** *f* пухліна — опухоль; ~ bénigne добрякасная пухліна — доброкачественная опухоль; ~ maligne злякасная пухліна — злокачественная опухоль
- tumulte** *m* гоман, мітусня, шум — гомон, суматоха, шум
- tunique** *f* 1. туніка — туника; 2. мундзір, кіцель — мундир, кітель
- tunnel** *m* тунель — туннель
- turbine** *f* турбіна — турбина
- turbulent, -е а** шумлівы, неспакойны — шумливый, беспокойный
- turquoise** *f* біруза — бирюза
- tutelle** *f* апека — опека; mettre en ~ аддаць пад апеку — отдать под опеку
- tut//eur, -rice** *m, f* апякун — опекун
- tutoiement** *m* зварот на «ты» — обращение на «ты»
- tutoyer** *vt* казаць каму-н. «ты» — говорить кому-л. «ты»; se ~ быць на «ты» з кім-н. — быть на «ты» с кем-л.
- tuyau** *m* труба; шланг — труба; шланг; ~ d'arrosage шланг для палівання — шланг для поливки
- type** *m* 1. узор — образец; 2. від, тып — вид, тип; 3. суб'ект — субъект; de braves ~s добрыя хлопцы — славные ребята
- typhus** *m* тыф — тиф
- typique** *m* тыповы — типичный
- typographe** *m* друкар, наборшык — печатник, наборщик
- typographie** *f* 1. друкарства, книгадрукаванне — книгопечатание; 2. друкарня — типография
- tyran** *m* тыран — тиран



- ulcère** *m* язва — язва
- ultérieur, -е а** пазнейшы, далейшы — позднейший, дальнейший
- ultimatum** *m* ультыматум — ультиматум

- ultime** *a* апошні, крайні — последний, крайний
un I article indéfini (*f* une, *pl* des) неазначальны артыкль мужчынскага роду адзіночнага ліку, на беларускую мову не перакладаецца — неопределённый artikelъ мужскаго рода единственного числа, на белорусский язык не переводится; **II a** адзін, адзіны — один, единственный; **un roule** адзін рубель — один рубль; **III pron** адзін, адзіны — один, единый; **I'un des deux** адзін, адзін з двух — один из двух; **IV m** (лічба) адзін, адзінка — (цифра) один, единица
- unapâtre** *a* аднадушны, аднагалосны — единодушный, единогласный
- unapâmité** *f* аднадушнасьць, аднагалоснасьць — единодушие, единогласие, **à l'~** аднагалосна — единогласно
- une** *gl.* *un I* — см. *un I*
- uni**, **-e a** 1. роўны, гладкі — ровный, гладкий; 2. адзіны — единий; **front ~** адзіны фронт — единый фронт
- unification** *f* 1. аб'яднанне — объединение; 2. уніфікацыя — унификация
- unifier** *vt* 1. аб'ядноўваць, яднаць — объединять; 2. уніфікаваць — унифицировать; **s' ~** аб'ядноўвацца — объединяться
- uniforme** *I a* аднастайны — единообразный; *II m* мундзір, форма — мундир, форма
- uniformité** *f* аднастайнасьць — единообразие, однообразие
- union** *f* 1. саюз, аб'яднанне — союз, объединение; 2. яднанне, згода — единение, согласие; **en parfaite ~** у поўнай згодзе — в полном согласии; 3. спалучэнне — сочетание
- unique** *a* 1. адзіны (*у сваім родзе*) — единственный (*в своём роде*); **fils ~** адзіны сын — единственный сын; 2. дзіўны — странный
- unir** *vt* аб'ядноўваць, яднаць — объединять, соединять; **s' ~** аб'ядноўвацца, яднацца — объединяться
- unité** *f* 1. адзінка — единица; 2. адзінства — единство
- univers** *m* свет, сусвет — мир, вселенная
- universel, -le a** усеагульны, універсальны — всеобщий, универсальный
- universitaire** *I a* універсітэцкі — университетский; *II m* выкладчык універсітэта — преподаватель университета
- université** *f* універсітэт — университет
- uranium** *m* хім. уран — хим. уран
- urbain, -e a** гарадскі — городской
- urgence** *f* тэрміновасць, неадкладнасьць — срочность, неотложность
- urgent, -e a** тэрміновы, неадкладны — срочный, неотложный
- urine** *f* мача — моча
- urne** *f* урна — урна

usage *m* 1. звычай; звычка — обычай; обыкновение; 2. ужыванне, выкарыстанне — употребление, применение, *fai-*ge ~ ужываць — употреблять; *être hors d'* ~ выходзіць з ужытку — выходить из употребления

usé, -e a 1. зношаны — изношенный; 2. змораны, змардаваны — изнурённый; 3. банальны — банальный

user I *vi* (*de qch*) 1. выкарыстоўваць — употреблять; 2. ка-рыстацца — пользоваться; II *vt* 1. зношваць — изнашивати; 2. расходаваць — расходовать; 3. знясільваць, змардоўваць — изнурять

usine *f* завод — завод; ~ automobile аўтазавод — автозавод; ~ pilote доследны завод — опытный завод; *d'~* заводскі — заводской

usité, -e a ужывальны — употребительный

ustensile *m* дамашнія рэчы, посуд — домашняя утварь, по-суда

usuel, -le a звычайны, штодзённы — обычный, обиходный

usure *f* зношванне, знос — изнашивание, износ

usurpation *f* захоп, узурпация — захват, узурпация

usurper *vt* захопліваць, узурпіраваць — захватывать, узурпировать

utile I *a* (*à*) карысны, прыгодны — полезный, годный; II *m* карыснае — полезное; *joindre l'* ~ *à l'agréable* спалучаць прыменяе з карысным — сочетать приятное с полезным

utilisation *f* ужыванне, выкарыстанне — использование

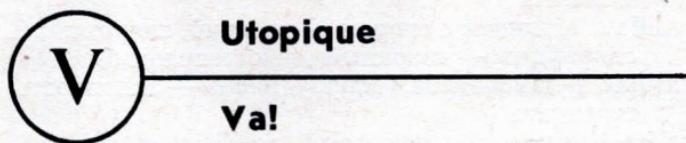
utiliser *vt* ужываць, выкарыстоўваць — употреблять, использовать

utilitaire *a* утылітарны — утилитарный

utilité *f* 1. карысць, выгада — польза, выгода; 2. карыснасць — полезность

utopie *f* утопія — утопия

utopique *a* утапічны — утопический



va! няхай!, няхай будзе так! — пускай!, так и быть! ~ pour...!
добра!, згода! — идёт!, согласен!

vacance *f* 1. вакансія, вакантнае месца — вакансия, вакантное место; 2. *pl* канікулы — каникулы; ~s *d'hiver* (*d'été*) зімовыя (летнія) канікулы — зимние (летние) каникулы

vacant, -e a свабодны, вакантны — свободный, вакантный

vacarme *m* шум, крык — шум, крик, гам

- vaccin** вакцына — вакцина
vaccination *f* прышчэпка — прививка
vacciner *vt* мед. рабіць прышчэпку — мед. делать прививку
vache *f* карова — корова
vacherie *f* 1. хлеў, кароўнік — хлев, коровник; 2. разм. свінства — разг. свинство, скотство
vacillant, -е a 1. дрыготкі, хісткі — дрожащий, шаткий; 2. мігатлівы — мерцающий; 3. нерашучы, які ваагаецца — нерешительный, колеблющийся
vaciller *vi* 1. ваагаецца, хістацца — колебаться, шататься; 2. мігаць, мігаець — мигать, мерцать
va-et-vient *m* хаджэнне ўзад і ўперад — хождение взад и вперед
vagabond, -е I a бадзяжны — бродячий; II *m, f* бадзяга — бродяга
vagabonder *vi* бадзяцца, вандраваць — бродяжничать, скитаться
vague I *f* хваля, вал — волна, вал; II *a* няясны, няпэўны; цьмяны — неясный, неопределённый; смутный
vaillance *f* храбрасць, мужнасць — храбрость, мужество
vaillant, -е a 1. храбры, мужны — храбрый, мужественный; 2. бадзёры — бодрый
vain, -е a дарэмны, марны — напрасный, бесполезный; еп ~ дарэмна — напрасно
vaincre *vt* перамагаць; пераадольваць — побеждать; преодолевать
vaincu, -е a пераможаны — побеждённый
vainqueur *m* пераможца — победитель
vaisselle *f* посуд (*сталовы*) — посуда (*столовая*)
valable a 1. сапраўдны, законны — действительный, законный; 2. прыгодны, прымальны — годный, приемлемый
valet *m* слуга; лакей — слуга; лакай
valeur *f* кошт; вартасць, каштоўнасць — цена; стоимость, ценность
valide a 1. моцны, здаровы — крепкий, здоровый; 2. законны, сапраўдны — законный, действительный
validité *f* законнасць, сапраўднасць — законность, действительность
valise *f* чамадан — чемодан
vallée *f* даліна — долина
valoir *vi* 1. каштаваць, мець кошт — стоить, иметь цену; 2. быць вартым — стоить, годиться; cela ne vaut rien гэта нікуды не варта — это никуда не годится
valse *f* вальс — вальс
vanille *f* ваніль — ваниль
vanité *f* марнасць, нікчэмнасць — суэта, суэтность; 2. славолюбства — тщеславие

vaniteu //х, -се а славалюбны — тщеславный
vantail *m* фортка (дзвярэй, акна) — створка (двери, окна)
vantard, -е I а хвалько — хвастливы; **II m** хвалько — хвастун
vantardise *f* выхвалянне — хвастовство, бахвальство
vanter *vt* хваліць, расхвальваць — хвалить, расхваливать; se ~ хваліцца — хвастаться
va-pu-pieds *m* разм. басяк — разг. босяк
vapeur I *f* пара, выпарэнне — пар, испарение
vapeur II *m* пароход — пароход
vaporisation *f* 1. выпарвание — выпаривание; 2. выпарэнне — испарение
vaporiser *vt* выпарваць — выпаривать; se ~ выпарвацца — испаряться
vareuse *f* спартыўная куртка — спортивная куртка
variabilité *f* зменлівасць; зменнасць — изменчивость; изменя-
емость
variable *a* зменлівы; зменны — изменчивый; изменяемый
variation *f* 1. змяненне — изменение; 2. *pl* муз. варыяцыі —
муз. вариации
varicelle *f* ветраная воспа — ветряная оспа
varier I *vt* рабіць разнастайным; мняць — разнообразить;
изменять; **II vi** мняцца — меняться
variété *f* 1. разнастайнасць — разнообразие; 2. *pl* сумесь —
смесь
variole *f* воспа — оспа
vase I *f* мул, ціна — ил, тина
vase II *m* ваза, пасудзіна — ваза, сосуд
vasistas *m* фортачка — форточка
vaste *a* 1. широкі — обширный; 2. рознабаковы — разносто-
ронний
veau *m* цялё (цяля) — телёнок; 2. du ~ цяляціна — телятина
vedette *f* 1. катэр — катер; 2. кіназорка — кинозвезда
végétal, -е I *a* раслінны — растительный; **II m** расліна —
растение
végétarien, -не a вегетарыянскі — вегетарианский
végétation *f* 1. расліннасць — растительность; 2. рост — рост
végéter *vi* 1. расці — произрастать; 2. гібець, марнець — про-
зябать
véhicule *m* павозка, аўтамашына — повозка, автомашина
véhiculer *vt* вазіць, перавозіць — возить, перевозить
veille *f* 1. няспанне — бодрствование; 2. пярэдадзень — ка-
нун; (à) la ~ (de)... напярэдадні — накануне
veillée *f* 1. вячэрняяара, вячэрні час — вечерняя пора;
2. ночное дзяжурства (каля хворага) — ночное дежур-
ство (*у больного*)
veiller I *vi* 1. не спаць — бодрствовать; 2. дзяжурыць ноччу —

- дежурить ночью; 3. клапаціца пра... — заботиться
 о...; II *vt* дзяжурыць ноччу (*каля хворага*) — дежурить
 ночью (*у больного*)
- veilleuse** *f* начнік — ночник
- veine** *f* 1. вена — вена; 2. *геал.* жыла — *геол.* жила; 3. удача —
удача; *il a de la ~ яму шанцуе* — ему везёт
- vélo** *m* веласіпед — велосипед; *~ de course* гоначны веласіпед — гоночный велосипед
- vélocité** *f* скорасць, хуткасць — скорость, быстрота
- velours** *m* аксаміт — бархат
- velouté, -е а** аксаміцты — бархатистый
- velu, -е а** валасаты, махнаты — волосатый, мохнатый
- vénal, -е а** прадажны — продажный
- vénalité** *f* прадажнасць — продажность
- vendange** *f* збор вінаграду — сбор винограда
- vendeu//г, -се m, f** прадавец — продавец
- vendre** *vt* прадаваць — продавать
- vendredi** *m* пятніца; у пятніцу — пятница; в пятницу; *le ~,*
— tous les ~s кожную пятніцу — по пятницам
- vénéneu//х, -се а** атрутны, ядавіты — ядовитый
- vénérable** *a* паважаны, шаноўны — почтенный
- vénération** *f* пашана, павага — почтение, уважение
- vénérer** *vt* шанаваць, паважаць — почитать, уважать
- vengeance** *f* помста — месть
- venger** *vt* помсіць — мстить
- veng//eurg m, -егесе f** мсцівец — мститель
- vénimeu//х, -се а** ядавіты, атрутны — ядовитый
- venin** *m* 1. яд (*змяі*) — яд (*змеи*); 2. злосць — злоба, желчь
- venir** *vi* 1. приходзіць, прыязджаць — приходить, приезжать;
faire ~ пасылаць па (*каго-н.*) — посыпать за (*кем-л.*);
2.: ~ *de + subst.* приходзіць з, ад... — приходить из, от...
- vent** *m* вецер — ветер; *il fait du ~* ветрана — ветрено
- vente** *f* продаж — продажа, еп ~ у продажы — в продаже;
— aux enchères аўкцыён — аукцион
- ventouse** *f* мед. банька — мед. банка
- ventre** *m* живот, пуз — живот, брюхо
- ventru, -е а** пузаты — пузатый
- venue** *f* прыход, прыезд — приход, приезд
- ver** *m* чарвяк — червь, червяк
- verbal, -е а** вусны — словесный, устный
- verbe** *m* дзеяслоў — глагол
- verdict** *m* прысуд — приговор
- verdir I** *vt* афарбоўваць на зялёна — окрашивать в зелёный
цвет; II *vi* зелянець, пазелянець — зеленеть, позеленеть
- verdure** *f* зелень, зеляніна, зяленіва — зелень
- végeu//х, -се а** чарвівы — червивый
- verger** *m* фруктовы сад — фруктовый сад

- verglas** *m* галалёд — гололедица
vergne *m* алешына — ольха
vergogne *f* сорам — стыд, срам
véridique *a* 1. праўдзівы — правдивый; 2. праўдзівы, пэўны,
дакладны — достоверный
vérifier *vt* правяраць — проверять; *se ~* пацвярджацца —
подтверждаться
véritable *a* праўдзівы, сапраўдны — истинный, настоящий
vérité *f* ісціна, праўда — истина, правда; *en ~* папраўдзе,
сапраўды — на самом деле
vermeil, -le *a* чырвоны, румяны, пунсовы — ярко-красный,
румяный, алый
vermicelle *m* вермішель — вермишель
vernir *vt* лакіраваць — лакировать
vernis *m* 1. лак; палітура — лак; политура; 2. глянец, бліск —
лоск
vernissage *m* 1. лакіроўка — лакировка; 2. вернісаж — верни-
саж
verre *m* 1. шкло — стекло; 2. шклянка — стакан; *petit verre*
чарка — рюмка
vergerie *f* шкляны посуд — стеклянная посуда
verrier *m* шкляр — стекольщик
verrou *m* засаўка, завала — задвижка, засов
vergue *f* бародаўка — бородавка
vers I *m* верш — стих; *en ~ у вершах* — в стихах
vers II *prép* 1. да..., у кірунку да... — к..., по направлению к...;
2. каля — около; *~ midi* каля паўдня — около полудня
verse *f*: *à ~* праліўны — проливной; *il pleut à ~* ідзе праліў-
ны дождж, лье як з вядра — идёт проливной дождь, льёт
как из ведра
verser *vt* ліць, наліваць — лить, наливать; 2. уносіць, рабіць
узнос — вносить, делать взнос
versification *f* вершаскладанне — стихосложение
version *f* 1. пераклад (з замежнай мовы на родную) — пере-
вод (с иностранного языка на родной); 2. версія — вер-
сия
vert, -e 1. *a* зялёны — зелёный; 2. няспелы — незрелый;
II *m* зялёны колер — зелёный цвет
vertical, -e *a* вертыкальны — вертикальный
vertige *m* галавакружэнне — головокружение
vertu *f* дабрачыннасьць — добродетель; *en ~ de... loc. prép.*
у выніку..., з прычыны... — в силу...
vertueu//x, -se *a* дабрачынны — добродетельный
veste *f* куртка — куртка
vestiaire *m* гардероб — гардероб
vestige *m* след; астатац — след; остаток; *les ~ d'une ville*
разваліны горада — развалины города

- veston** *m* пінжак — пиджак; ~ droit аднабортны пінжак — однобортный пиджак; ~ croisé двубортны пінжак — двухбортный пиджак
- vêtement** *m* адзенне — одежда
- vétéran** *m* ветэран — ветеран
- vétérinaire** *m* ветэрынар — ветеринар
- vêtir** *vt* адзяваць, апранаць — одевать, надевать
- veto** [veto] *m* вета — вето
- veu//f, -ve** *m, f* удавец — вдовец
- vexé, -e a** пакрыўджаны — обиженный
- vexer** *vt* крыўдзіць, дапякаць — обижать, досаждать
- viage//r, -ère a** пажыццёвы — пожизненный
- viande** *f* мяса — мясо
- vice** *m* распуста, загана — порок, недостаток, изъян
- vice-président** *m* 1. намеснік старшині — заместитель председателя; 2. віцэ-прэзідэнт — вице-президент
- vicié, -e a** 1. сапсанавы — испорченный, повреждённый; 2. *ne-ран.* гнілы — *перен.* гнилой
- vicier** *vt* псаваць — портить, повреждать
- vieieu//x, -se a** 1. распусны, разбэшчаны, заганны — разбалованый, порочный; 2. памылковы — ошибочный
- victime** *f* ахвяра — жертва
- victoire** *f* перамога — победа
- vide** I *a* пусты, парожні — пустой, порожний; II *m* пустата — пустота
- vide-ordures** *m* смеццеправод — мусоропровод
- vidér** *vt* апаражняць — опорожнять, опустошать
- vie** *f* жыццё — жизнь
- vieil** *gl.* **vieux** I — см. **vieux** I
- vieillard** *m* стары, дзед — стариk
- vieille** I *a* *gl.* **vieux** I — см. **vieux** I; II *f* старая, бабуля — старуха
- vieillesse** *f* старасць — старость
- vieilli, -e a** 1. па старэлы — постаревший; 2. састарэлы; устарэлы — устарелый
- vieillir** I *vi* старэць — стареть; II *vt* старыць — старить
- vierge** *a* нявінны, цнатлівы, некрануты — девственный, нетронутый; *terre* ~ цаліна — целина
- vieux** *m, pl* (*перед* галоснай *i h* *нямым* **vieil**) — перед гласной *i* *h* *немым* **vieil** — перед гласной *i* *h* *немым* **vieil**), **vieille** *f* I *a* 1. стары — старый; 2. стара-даўні — старинный; II *m* стары, дзед — стариk
- vi//f, -ve** I *a* 1. жывы — живой; prendre ~ узяць жывым — взять живым; 2. жвавы — живой, резвый; II *m* закрануць сутнасць (*пытання, справы*) — затронуть существо (*вопроса, дела*); рікуег ау ~ крануць за жывое — задеть за живое
- vigilance** *f* пільнасць — бдительность

- vigilant**, -е а пільны — бдительный
vigne *f* 1. вінаград — виноград; 2. вінаграднік — виноградник
vignerон *m* вінаградар — виноградарь
vignoble *m* вінаграднік — виноградник
vigueur *f* моц, сіла — мощь, сила
vil, -е а ганебны, подлы — низкий, подлый; à ~ ріх за бес-
 цань — за бесценок
vilain, -е а 1. гадкі, брудкі — гадкий, уродливый; 2. агідны —
 гнусный
village *m* вёска, сяло — деревня, село
villageois, -е 1 *a* сельскі, в'ясковы — сельский, деревенский;
 2. *m, f* в'ясковы жыхар — деревенский житель
ville *f* горад — город; ~ héros горад-герой — город-герой;
 de ~ гарадскі — городской
vin *m* віно — вино; ~ de table станове віно — столовое
 вино; être entre deux ~s быць на падлітку (пад чаркай) —
 быть навеселе
vinaigre *m* воцат — уксус
vingt [vē̃t, vē̃t] I *a* 1. дваццаць — двадцать; ~ et un дваццаць
 адзін; дваццаць першы — двадцать один; двадцать
 первый; ~ -deux дваццаць два і г. д.; дваццаць другі і г. д.
 двадцать два и т. д.; двадцать второй и т. д.; ♦ ~ têtes, ~
 avis што галава, то розум — сколько голов, столько умов;
 2. дваццаты — двадцатый; page ~ дваццатая старонка —
 дваццатая страница; II *m* I. (лічба) дваццаць — (цифра)
 дваццать 2. дваццатое число — двадцатое число; le ~
 septembre дваццатага верасня — двадцатое (двадцато-
 го) сентября
vingtième [vē̃tjēm] I *a* дваццаты — двадцатый; II *m* дваццатая
 частка — двадцатая часть
violence *f* насілле, лютасць, жорсткасць — насилие, жесто-
 кость
violent, -е а 1. бурны, моцны — бурный, сильный; 2. гарачы,
 рэзкі — горячий, резкий; 3. насільны, гвалтоўны — на-
 сильственный; mort ~е гвалтоўная смерць — насиль-
 ственная смерть
violer *vt* 1. парушаць — нарушать, преступать; 2. прымушаць
 сілай, гвалтіць — насиовать
violet, -е *I a* фіялетавы — фиолетовый; *II m* фіялетавы
 колер — фиолетовый цвет
violette *f* фіялка — фиалка
violon *m* скрыпка — скрипка
violoncelle *m* віяланчэль — виолончель
violoniste *m* скрыпач — скрипач
vipère *f* гадзюка — гадюка
virage *m* віраж, паварот — вираж, поворот
virer *vi* рабіць паварот — делать поворот

virgule *f* коска — запятая
viril [viril], *-e a* мужны — мужественный
virilité *f* 1. узмужнеласць — возмужалость; 2. мужнасць — мужественность
virus *m* 1. вірус — вирус; 2. зараза — зараза
vis [vis] *f* шруба, болт — винт, болт; escalier à ~ вітая лесвіца — винтовая лестница
visage *m* твар — лицо
vis-à-vis *loc. préd.* насупраць — напротив
viser I *vt, vi* 1. цэліцца, меціць — целиться, метить; 2. дамагацца — добиваться
viser II *vt* візаваць — визировать
visière *f* казырок — козырёк
vision *f* 1. зрок — зрение; 2. прывід, здань — призрак, видение
visite *f* 1. візіт, наведанне — визит, посещение; 2. агляд — осмотр; 3. вобыск — обыск
visiter *vt* 1. наведваць — посещать; 2. аглядаць — осматривать; 3. абшукваць — обыскивать
visiteur//r *m, -se f* наведвальнік — посетитель
visser *vt* прышрубоўваць — привинчивать
visuel, -le a зрокавы — зрительный
vital, -e a жыццёвы; істотны — жизненный; существенный
vitalité *f* жыццяздольнасць — жизнеспособность
vitamine *f* вітамін — витамин
vite I a хуткі — скорый, быстрый; **II adv** хутка — скоро, быстро
vitesse *f* скорасць, хуткасць — скорость, быстрота
vitre *f* шыба — оконное стекло
vitré, -e a зашклёны — застеклённый
vitrine *f* вітрына — витрина
vivacité *f* жвавасць — живость
vivant, -e I a жывы — живой; **II m: du ~ de** пры жыцці — при жизни; **de son ~ пры яго жыцці** — при его жизни
vive! *interj* няхай жыве! — да здравствует!
vivre I *vi* 1. жыць, існаваць — жить, существовать; 2. *(de) есці, харчавацца* — кормиться, питаться
vivre II *m* 1. яда, ежа, харч — еда, пища; 2. *pl* харчы, харчовыя прадукты — продовольствие, съестные припасы
vocabulaire *m* 1. запас слоў — запас слов; 2. слоўнік — словарь
vocal, -e a галасавы; вакальны — голосовой; вокальный
vocation *f* прызванне, схільнасць — призвание, склонность
voeu [vø] *m* 1. абяцанне, зарок — обет, зарок; 2. пажаданне — пожелание

- vogue** *f* 1. вядомасць, папулярнасць — известность; 2. мода — мода; *être en ~* быць у модзе — быть в моде
- voici** *prép* вось, тут — вот, здесь; *~ de quoi il s'agit* вось пра што ідзе гаворка — вот о чём идёт речь
- voie** *f* 1. дорога, шлях — путь, дорога; *~s de communication* шляхі зносін — пути сообщения; *~s ferrées* чыгунка — железная дорога; 2. спосаб, сродак — способ, средство
- voilà** *prép* вось, вунь, там — вот, вон, там; *le ~* вось ён — вот он; *~ tout* вось і ўсё — вот и все; *~!* вось так! — так!
- voile I** *m* 1. вуаль — вуаль; 2. заслона — завеса
- voile II** *f* парус, ветразь — парус
- voiler** *vt* 1. накрываць, пакрываць, ахутваць — покрывать, скрывать, окутывать; 2. вуаліраваць — вуалировать; *se ~* 1. надзяваць вуаль — надевать вуаль; 2. пакрываца (хмарамі) — покрываться (тучами); 3. цъмянець — тускнеть
- voir** *vt* 1. бачыць, глядзець — видеть, смотреть; 2. разумець — понимать; 3. наведваць, адведваць — навещать; *se ~* бачыцца — видеться
- voisin, -e I** *a* суседні — соседний; **II m, f** сусед — сосед
- voisinage** *m* суседства — соседство
- voiture** *f* 1. экіпаж — экипаж; 2. аўтамабіль — автомобиль; *~ d'ambulance* хуткая дапамога — скорая помощь
- voix** *f* 1. голос — голос; *à haute ~* уголос, голасна — громко, вслуш; 2. выбарчы голос — избирательный голос
- vol I** *m* палёт, пералёт — полёт, перелёт; *~ cosmique* касмічны палёт — космический полёт; *au ~* на ляту — на лету; *à ~ d'oiseau* з птушынага палёту — с птичьего полёта
- vol II** *m* крадзеж, зладзейства — кражма, воровство
- volaille** *f* свойскія птушкі — домашняя птица
- volant, -e I** *a* лятаючы, летучы — летающий, летучий
- volant II** *m* 1. брыжы, фальбона — волан, оборка; 2 руль — руль
- volcan** *m* вулкан — вулкан
- volcanique** *a* вулканічны — вулканический
- volée** *f* 1. палёт — полёт; 2. чаада — стая; 3. наганяй — взбучка
- voler I** *vi* лятаць — летать
- voler II** *vt, vi* красці — красть, воровать
- volet** *m* аканіца — ставень
- voleu//r** *m, -se f* злодзей — вор
- volontaire I** *a* добраахвотны — добровольный; **II m** добраахвотнік — доброволець
- volonté** *f* 1. воля — воля; *bonne ~* добрая воля — добрая

воля; 2. жаданне — желание; *de bonne* ~ ахвотна — охотно; *de mauvaise* ~ неахвотна — неохотно

volontiers *adv* ахвотна — охотно

volume *m* 1. том — том; 2. аб'ём — объём

volumineux//x, -se a аб'ёмісты, вялікі — объёмистый

vomir *vi* вырваць (*кали нудзіць*) — вырвать (*при тошноте*)

vomissement *m* (i) рвота — рвота

vorace *a* пражэрлівы — прожорливый

voracité *f* пражэрлівасць — прожорливость

vote *m* 1. голос — голос; *droit de* ~ права голасу — право голоса; 2. галасаванне — голосование; *bulletin de* ~ выбарчы бюллетэн — избирательный бюллетень

voter *vi* галасаваць — голосовать

votre (*pl vos*) *a* ваш, свой — ваш, свой; *c'est ~* maison эта ваш дом — это ваш дом; *vous aimez ~* patrie вы любіце сваю радзіму — вы любите свою родину

vôtre I pron (*le ~, la ~, les ~s*) ваш, свой, ваши — ваш, свой, ваши; **II m pl** (*les ~s*) ваши блізкія, ваша радня — ваши близкие, ваши родные

vouloir I I vt 1. хацець, жадаць — хотеть, желать; 2. патрабаваць — требовать; 3. зрабіць ласку — соблаговолить; *veuillez!* будзьце ласкавы! — будьте добры! **II vi:** *en ~ à* кп сердаваць, злаваць на каго-н.— сердиться на кого-л.

vouloir II m воля — воля

vous pron вы — вы

voûte f скляпенне — свод; *la ~ du ciel* небасхіл — небосвод **voûté, -e a** 1. скляпеністы — сводчатый; 2. згорблены, сутулы — сгорбленный, сутулый

voyage *m* падарожжа, паездка — путешествие, поездка; *bon ~!* шчаслівай дарог! — счастливого пути!

voyager *vi* падарожніцаць, вандраваць — путешествовать

voyageur m 1. падарожнік — путешественник; 2. пасажыр — пассажир

voyelle f галосная — гласная

vo尤ou m хуліган — хулиган

vrai, -e I a праўдзівы, сапраўдны — истинный, настоящий; **II m** праўда, ісціна — правда, истина! *à ~ dire* праўду кажучы — по правде говоря

vraiment adv сапраўды, на самой справе — право, в самом деле

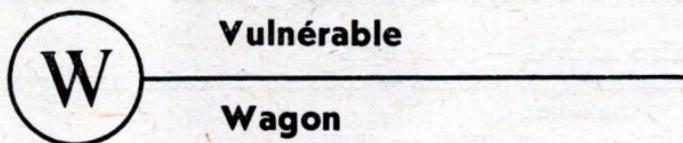
vraisemblable a праўдападобны — правдоподобный

vraisemblance f праўдападобнасць — правдоподобие

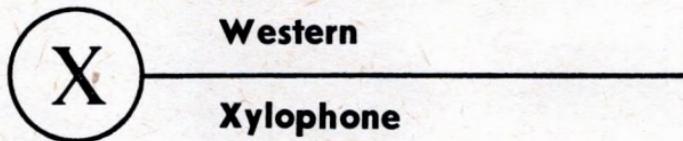
vritte f 1. свердзел — бурав; 2. *av.* штопар — *av.* штопор

vue f 1. зрок — зрение; *à perte de ~* як вокам акінуць — насколько хватает глаз; 2. погляд — взгляд; 3. выгляд — внешний вид, наружность; 4. *vіd*, *краявід* — вид, пейзаж

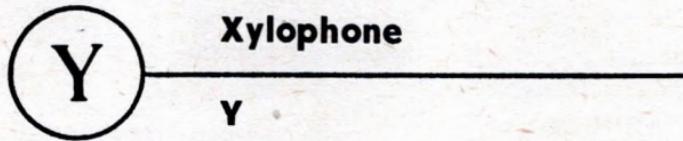
vulgaire *a* 1. звычайны, пасрэдны — заурядный; 2. пошлы, вульгарны — пошлый, вульгарный
vulgariser *vt* 1. папулярызыаваць — популяризировать; 2. апашляць, вульгарызыаваць — опошлять, делать вульгарным
vulgarité *f* вульгарнасць, похласць — вульгарность, пошлость
vulnérable *a* ранімы, прыступны (*для нападаў*) — ранимый, уязвимый



wagon *m* вагон — вагон
wagon-lit *m* спальны вагон — спальный вагон
wagon-poste *m* паштовы вагон — почтовый вагон
wagon-restaurant *m* вагон-рэстаран — вагон-ресторан
waters [water] *m pl* туалет — уборная, туалет
watt [wat] *m* эл. ват — эл. ватт
western [western] *m* вестэрн — вестерн



xylophone *m* ксілафон — ксилофон



y I *adv* там, туды, тут — там, туда, тут; j'y vais я туды іду — я туда иду; il у а ёсць — есть, имеется; II *pron* гэта — это; j'y penserai я пра гэта падумаю — я об этом подумаю
yacht [jakt] *m* яхта — яхта
yachting [jaktinq] *m* парусны спорт — парусный спорт
yeux [jo] *m pl* вочы мн. (гл. oeil) — глаза мн. (см. oeil)



Yeux

Zèbre

zèbre *m* зебра — зебра

zébré, -е а паласаты — полосатый

zèle *m* стараннасьць, руплівасць — рвение, усердие

zélé, -е а старанны, дбайны, руплівы — ревностный, усердный

zéro *m* нуль — ноль, нуль

zibeline *f* 1. собаль — соболь; 2. сабалінае футра — соболий мех

zinc [zē:g] *m* цынк — цинк

zone *f* зона, пояс, паласа — зона, пояс, полоса; ~ frontière пагранічная зона — пограничная зона

zoologie *f* заалогія — зоология

zoologique *a* заалагічны — зоологический; *jardin* ~ заапарк — зоопарк

Географічные назвы Географические названия

- Achkhabad *г.* Ашхабад — *г.* Ашхабад
Adriatique (*mer*) *f* Адрыятычнае мора — Адриатическое море
Afghanistan *m* Афганістан — Афганистан
Afrique *f* Афрыка — Африка
Albanie *f* Албанія — Албания
Alger *г.* Алжыр — *г.* Алжир
Algérie *f* Алжыр — Алжир
Alma-Ata *г.* Алма-Ата — *г.* Алма-Ата
Alpes *f pl* Альпы (*горы*) — Альпы (*горы*)
Alsace *f* Эльзас (*правінцыя*) — Эльзас (*провинция*)
Amérique *f* Амерыка — Америка
Angleterre *f* Англія — Англия
Angola *f* Ангола — Ангола
Argentine *f* Аргенціна — Аргентина
Arménie *f* Арменія — Армения
Asie *f* Азія — Азия
Athènes *г.* Афіны — *г.* Афины
Atlantique (*océan*) *m* Атлантычны акіян — Атлантический океан
Australie *f* Аўстралія — Австралия
Autriche *f* Аўстрыя — Австрия
Azerbaïdjan *m* Азербайджан — Азербайджан
Azov (*mer d'*) *f* Азоўскае мора — Азовское море
Baïkal *m* Байкал — Байкал
Bakou *г.* Баку — *г.* Баку
Baltique (*mer*) *f* Балтыйскае мора — Балтийское море
Belgique *f* Бельгія — Бельгия
Belgrade *г.* Бялград — *г.* Белград
Berlin *г.* Берлін — *г.* Берлин
Bichkek *г.* Бішкек — *г.* Бишкек
Biélorussie *f* Беларусь — Белоруссия
Blanche (*mer*) *f* Белае мора — Белое море
Bonn *г.* Бон — *г.* Бонн
Bordeaux *г.* Бардо — *г.* Бордо
Bourgogne *f* Бургундия (*правінцыя*) — Бургундия (*провінция*)
Brésil *m* Бразілія (*дзяржава*) — Бразилия (*государство*)

- Bretagne** *f* Брэтань (*правінцыя*) — Бретань (*провинция*)
Bruxelles [брүзэль] *g.* Брусьель — *g.* Брюссель
Bucarest *g.* Бухарэст — *g.* Бухарест
Budapest *g.* Будапешт — *g.* Будапешт
Bulgarie *f* Балгарыя — Болгария
Caire (Le) *g.* Каир — *g.* Каир
Cambodge *m* Камбоджа — Камбоджа
Cannes *g.* Кан(ы) — *g.* Канн(ы)
Carpates *f pl* Карпаты (*горы*) — Карпаты (*горы*)
Caspienne (mer) *f* Каспійскае мора — Каспийское море
Caucase *m* Каўказскія горы — Кавказские горы
Champagne *f* Шампань (*правінцыя*) — Шампань (*провінция*)
Chine *f* Кітай — Китай
Chypre Кіпр — Кипр
Colombie *f* Калумбія — Колумбия
Communauté d'États indépendants *f* Садружнасць Незалежных Дзяржкаў — Содружество Независимых Государств
Congo *m* Конга — Конго
Copenhague *g.* Капенгаген — *g.* Копенгаген
Corée *f* Карэя — Корея
Corse *f* Корсіка — Корсика
Crimée *f* Крым — Крым
Cuba Куба — Куба
Danemark *m* Данія — Дания
Dardanelles *f pl* Дарданелы — Дарданеллы
Delhi *g.* Дэлі — *g.* Дели
Dniepr *m* Днепр (*рака*) — Днепр (*река*)
Dniestr *m* Днестр (*рака*) — Днестр (*река*)
Don *m* Дон (*рака*) — Дон (*река*)
Douchanbé *g.* Душанбе — *g.* Душанбе
Écosse *f* Шатландыя — Шотландия
Égée (mer) *f* Эгейскае мора — Эгейское море
Égypte *f* Егіпет — Египет
Érévan *g.* Ерэван — *g.* Ереван
Espagne *f* Іспанія — Испания
Estonie *f* Эстонія — Эстония
Etats-Unis *m pl* д'Амегіque (U. S. A.) Злучаныя Штаты Амерыкі (ЗША) — Соединённые Штаты Америки (США)
Europe *f* Еўропа — Европа
Finlande *f* Фінляндыя — Финляндия
France *f* Францыя — Франция
Garonne *f* Гарона (*рака*) — Гаронна (*река*)
Genève *g.* Жэнева — *g.* Женева

Géorgie *f* Грузія — Грузия
Grande-Bretagne *f* Вялікабрытанія — Великобритания
Grèce *f* Грэцыя — Греция

Hambourg *g.* Гамбург — г. Гамбург

Havane (La) *g.* Гавана — г. Гавана

Havre (Le) *g.* Гавр — г. Гавр

Himalaya *m* Гімалаї (*горы*) — Гималаи (*горы*)

Hiroshima *g.* Хірасіма — г. Хиросима

Hollande *f* Галандыя — Голландия

Hongrie *f* Венгрия — Венгрия

Inde *f* Індыя — Индия

Indien (océan) *m* Індыйскі акіян — Индийский океан

Indonésie *f* Инданезія — Индонезия

Iran *m* Іран — Иран

Iraq *m* Ірак — Ирак

Irlande *f* Ірландыя — Ирландия

Islande *f* Ісландыя — Исландия

Israël *m* Ізраиль — Израиль

Italie *f* Італія — Италия

Japon *m* Японія — Япония

Jérusalem *g.* Іерусалім — г. Иерусалим

Jordanie *f* Іарданія — Иордания

Kaboul *g.* Қабул — г. Кабул

Kazakhstan *m* Казахстан — Казахстан

Kichinev *g.* Қішынёў — г. Кишинёв

Kiev *g.* Қіеў — г. Киев

Kirghizie *f* Қіргізія — Киргизия

Koweït *m* Кувейт — Кувейт

Laos *m* Лаос — Лаос

Lettonie *f* Латвія — Латвия

Liban *m* Ліван — Ливан

Libye *f* Лівія — Ливия

Liège *g.* Льеж — г. Льеж

Lille *g.* Ліль — г. Лиль

Lima *g.* Ліма — г. Лима

Lituanie *f* Літва — Литва

Loire *f* Луара (*рака*) — Луара (*река*)

Londres *g.* Лондан — г. Лондон

Lorraine *f* Латарынгія (*правінцыя*) — Лотарингия (*провінція*)

Los Angeles *g.* Лос-Анжелес — г. Лос-Анжелес

Lyon *g.* Ліён — г. Лион

Madagascar Мадагаскар — Мадагаскар

Madrid *g.* Мадрыд — г. Мадрид

- Mali** *m* Малі — Мали
Manche *f* Ла-Манш — Ла-Манш
Maroc *m* Марока — Марокко
Marseille *g.* Марсель — *g.* Марсель
Méditerranée (mer) *f* Міжземнае мора — Средиземное море
Mexico *g.* Мехіка — *g.* Мехико
Mexique *m* Мексіка — Мексика
Minsk *g.* Мінск — *g.* Минск
Mississipi *m* Місісіпі (*рака*) — Миссисипи (*река*)
Moldavie *f* Малдавія — Молдавия
Monaco *g.* Манака — *g.* Монако
Mongolie *f* Манголія — Монголия
Mont-Blanc *m* Манблан — Монблан
Moscou *g.* Москва — *g.* Москва
Mozambique *m* Мазамбік — Мозамбик
Munich *g.* Мюнхен — *g.* Минхен

Namibie *f* Намібія — Намибия
Nantes *g.* Нант — *g.* Нант
Naples *g.* Неапаль — *g.* Неаполь
Neva *f* Нява (*рака*) — Нева (*река*)
New-York *g.* Нью-Йорк — *g.* Нью-Йорк
Nice *g.* Ніца — *g.* Ницца
Noire (mer) *f* Чорнае мора — Чёрное море
Nord (mer du) *f* Паўночнае мора — Северное море
Normandie *f* Нармандыя (*правінцыя*) — Нормандия (*провінция*)
Norvège *f* Нарвегія — Норвегия
Nouvelle-Zélande *f* Новая Зеландыя — Новая Зеландия

Oslo *g.* Осла — *g.* Осло
Oulan-Bator *g.* Улан-Батар — *g.* Улан-Батор
Ouzbékistan *m* Узбекістан — Узбекистан

Pacifique (océan) *m* Ціхі акіян — Тихий океан
Pakistan *m* Пакістан — Пакистан
Pamir *m* Памір (*горы*) — Памир (*горы*)
Panama *m* Панама — Панама
Paris *g.* Парыж — *g.* Париж
Pas de Calais *m* Па-дэ-Кале — Па-де-Кале
Pays-Bas *m pl* Нідерланды — Нидерланды
Pékin *g.* Пекін — *g.* Пекин
Pérou *m* Перу — Перу
Philippines *f pl* Філіпіны — Филиппины
Pologne *f* Польшча — Польша
Portugal *m* Партугалія — Португалия
Prague *g.* Прага — *g.* Прага
Pyrénées *f pl* Пірэней (*горы*) — Пиренеи (*горы*)

- Reykjavik** [rækjavik] г. Рейк'явік — г. Рейкьявик
Rhin m Рейн (рака) — Рейн (река)
Rhône m Рона (рака) — Рона (река)
Riga г. Рига — г. Рига
Rome г. Рым — г. Рим
Roumanie f Румынія — Румыния
Russie f Расія — Россия

Sahara m Сахара — Сахара
Sébastopol г. Севастополь — г. Севастополь
Seine f Сена (рака) — Сена (река)
Sénégal m Сенегал — Сенегал
Séoul г. Сеул — г. Сеул
Sibérie f Сібір — Сибирь
Sofia г. Софія — г. София
Somalie f Самалі — Сомали
Soudan m Судан — Судан
Stockholm г. Стокгольм — г. Стокгольм
Suède f Швеція — Швеция
Suez (canal de) m Суэцкі канал — Суэцкий канал
Suisse f Швейцарія — Швейцария
Syrie f Сирія — Сирия

Tachkent г. Ташкент — г. Ташкент
Tadjikistan m Таджыкістан — Таджикистан
Tallinn г. Талін — г. Таллинн
Tamise f Темза (рака) — Темза (река)
Tbilissi г. Тблісі — г. Тбилиси
Tchécoslovaquie f Чехославакія — Чехословакия
Tchernobyl г. Чарнобиль — г. Чернобыль
Téhéran г. Тегеран — г. Тегеран
Tokyo г. Токіо — г. Токио
Toulon г. Тулон — г. Тулон
Toulouse г. Тулуса — г. Тулуза
Tunis г. Туніс — г. Тунис
Tunisie f Туніс (дзяржава) — Тунис (государство)
Turkménie f Туркменія — Туркмения
Turquie f Турцыя — Турция

Ukraine f Україна — Украина
Union des Républiques Socialistes Soviétiques (U. R. S. S.)
 Союз Савецкіх Соцыйлістичных Рэспублік (СССР) —
 Союз Советских Социалистических республик (СССР)
Union Soviétique f Савецкі Союз — Советский Союз
Uruguay m Уругвай — Уругвай

Varsovie г. Варшава — г. Варшава
Vatican m Ватыкан — Ватикан
Venezuela m Венесуэла — Венесуэла

- Venise** *г.* Венеция — *г.* Венеция
Versailles *г.* Версаль — *г.* Версаль
Vienne *г.* Вена — *г.* Вена
Viêt-nam *m.* В'етнам — Вьетнам
Vilnius *г.* Вільнюс — *г.* Вильнюс
Vladivostok *г.* Уладзівасток — *г.* Владивосток
Volga *f* Волга (*рака*) — Волга (*река*)
Volgograd *г.* Валгаград — *г.* Волгоград
Vosges [vo:ʒ] *f pl* Варезы (*горы*) — Вогезы (*горы*)
Washington *г.* Вашынгтон — *г.* Вашингтон
Yalta *г.* Ялта — *г.* Ялта
Yémen *m.* Йемен — Йемен
Yougoslavie *f* Югаславія — Югославия
Zaïre *m.* Заір — Заир
Zambie *f* Замбія — Замбия
Zimbabwe *m.* Зімбабве — Зимбабве
Zurich *г.* Цюрих — *г.* Цюрих

**Дзеясловы, якія патрабуюць выкарыстання
прыназоўнікаў *à, de, en, sur***

**Глаголы, требующие употребления предлогов
*à, de, en, sur***

| | |
|--|--|
| abonder <i>en</i> qch | douter <i>de</i> qch |
| aboutir <i>à</i> qch | embarrasser qn <i>de</i> qch |
| accabler qn <i>de</i> qch | employer qn <i>à</i> qch |
| accuser qn <i>de</i> qch | enduire qch <i>de</i> qch |
| acheter qch <i>à</i> qn | encadrer qch <i>de</i> qch |
| aider qn ou <i>à</i> qn | entourer qch <i>de</i> qch |
| ajouter qch <i>à</i> qch | envelopper qch <i>de</i> qch |
| amener <i>à</i> qch | être capable <i>de</i> qch |
| armer qn <i>de</i> qch | être content <i>de</i> qch |
| arriver <i>à</i> qch | être habillé <i>de</i> qch |
| assurer qn <i>de</i> qch | être obligé <i>à</i> qn <i>de</i> qch |
| avertir qn <i>de</i> qch | être redevable <i>à</i> qn <i>de</i> qch |
| avoir besoin <i>de</i> qch | être réduit <i>à</i> qch |
| avoir droit <i>à</i> qch | être sûr <i>de</i> qch |
| avoir envie <i>de</i> qch | être vêtu <i>de</i> qch |
| avoir honte <i>de</i> qch | exciter qn <i>à</i> qch |
| avoir peur <i>de</i> qch | exposer qn <i>à</i> qch |
| bénéficier <i>de</i> qch | garnir qch <i>de</i> qch |
| charger qn <i>de</i> qch | habiller qn <i>de</i> qch |
| condamner qn <i>à</i> qch | habituer qn <i>à</i> qch |
| consentir <i>à</i> qch | initier qn <i>à</i> qch |
| consister <i>en</i> qch | instruire qn <i>de</i> qch |
| contribuer <i>à</i> qch | interroger qn <i>sur</i> qch |
| convaincre qn <i>de</i> qch | inviter qn <i>à</i> qch |
| coopérer <i>à</i> qch | joindre qch <i>à</i> qch |
| causer avec qn <i>de</i> qch | jouir <i>de</i> qch |
| couvrir qn ou qch <i>de</i> qch | juger <i>de</i> qch |
| débarrasser qn <i>de</i> qch ou <i>de</i> qn | louer qn <i>de</i> qch |
| dégoûter qn <i>de</i> qch | mêler qch <i>à</i> qch, <i>avec</i> qch |
| demander qch <i>à</i> qn | menacer qn <i>de</i> qch |
| dîner <i>de</i> qch | meubler qch <i>de</i> qch |
| discourir <i>de</i> ou <i>sur</i> qch | munir qch ou qn <i>de</i> qch |
| dispenser qn <i>de</i> qch | obliger qn <i>à</i> qch |

ôter qch à qn
parler **de** qch à qn, **sur** qch
participer à qch
parvenir à qch
pousser qn à qch
prendre qch à qn
prendre part à qch
prendre plaisir à qch
profiter **de** qch
questionner qn **sur** qch
raffoler **de** qn, **de** qch
ravir qch à qn
recourir à qch
réfléchir à qch, **sur** qch
refuser qch à qn
régaler qn **de** qch
remédier à qch
remercier qn **de** qch
remplir qch **de** qch
renoncer à qch
renseigner qn **sur** qch
reprocher qch à qn
ressembler à qch, à qn
rire **de** qn, **de** qch
songer à qn, à qch
subvenir à qch
succéder à qn, à qch
suffire à qch
survivre à qn, à qch
témoigner **de** qch
travailler à qch
triompher **de** qn, **de** qch
vêtrir qn **de** qch
viser à qch
voler qch à qn
s'abonner à qch
s'abstenir **de** qch
s'accoutumer à qch
s'accrocher à qch
s'accuser **de** qch
s'adonner à qch
s'adresser à qn
s'affliger **de** qch
s'amuser **de** qch ou à qch
s'apercevoir **de** qch
s'approcher **de** qn, **de** qch
s'assurer **de** qch

s'attacher à qn, à qch
s'attendre à qch
s'attaquer à qch
s'aviser **de** qch
se border à qch
se briser **contre** qch
se charger **de** qch
se composer **de** qch
se contenter **de** qch
se décider à qch
se dénier **de** qn, **de** qch
se dispenser **de** qch
se douter **de** qch
s'employer à qch
s'enquérir **de** qch
s'éprendre **de** qn, **de** qch
s'étonner **de** qch
s'excuser **de** qch
se fâcher **de** qch, **contre** qn
se faire à qch
se familiariser **avec** qch,
avec qn
se féliciter **de** qch
se flatter **de** qch
se forcer à qch
se garder **de** qch
se gorger **de** qch
s'habiller **de** qch
s'habituer à qch, à qn
se heurter à qn, à qch ou
contre qch
s'indigner **de** qch
s'informer **de** qch
s'intéresser à qch
se joindre à qn, à qch
se lasser **de** qch, **de** qn
se livrer à qch
se marier **avec** qn
se méfier **de** qn, **de** qch
se mêler **de** qch
se moquer **de** qn, **de** qch
se nourrir **de** qch
s'occuper **de** qn, **de** qch
se passer **de** qn, **de** qch
se passionner **pour** qch
se plaindre **de** qch
se préparer à qch

se rapporter à qch
se réduire à qch
se régler sur qn
se réjouir de qch
se renseigner sur qch
se repentir de qch
se ressentir de qch
se séparer de qn, de qch

se servir de qch
se soucier de qch
se souvenir de qch
se vanter de qch
se venger de qch
se venger sur qn de qch
se vêtir de qch

Найбольш ужывальныя абрэвіятуры Наиболее употребительные аббревиатуры

- AFP Agence France-Presse** Агенцтва Франс Прэс, АФП — Агентство Франс Пресс, АФП
- AIEA Agence internationale de l'énergie atomique** Міжнароднае агенцтва па атамнай энергіі — Международное агентство по атомной энергии
- ALN Armée de libération nationale** Армія нацыянальнага вызвалення — Армия национального освобождения
- AP agence de presse** агенцтва друку — агентство печати
- BBC** англ. **British Broadcasting Corporation** (Information Britannique) «Бі-Бі-Сі» (Брытанская радыёвяшчальная карпарацыя) — «Бі-Бі-Сі» (Британская радиовещательная корпорация)
- CAP certificat d'aptitude professionnelle** дыплом, пасведчанне аб прафесіянальнай (прафесійной) падрыхтоўцы — диплом, свидетельство о профессиональной подготовке
- CCPFC Comité Central du Parti communiste français** Цэнтральны Камітэт Французскай Камуністычнай партыі — Центральный Комитет Французской коммунистической партии
- CEA Commission économique pour l'Afrique** Эканамічна камісія для Афрыкі (*AAH*) — Экономическая комиссия для Африки (*OOH*)
- CEAO Commission économique pour l'Asie occidentale** Эканамічна камісія для Заходнай Азіі (*AAH*) — Экономическая комиссия для Западной Азии (*OOH*)
- CEE 1. Commission économique européenne (Nations Unies)** Еўрапейская эканамічна камісія (*AAH*) — Еўропейская экономическая комиссия (*OOH*); 2. **Communauté économique européenne (Marché commun)** Еўрапейскае эканамічнае супольніцтва «Агульны рынак», ЕЭС — Европейское экономическое сообщество «Общий рынок», ЕЭС
- CEP Certificat d'études primaires** пасведчанне аб атрыманні

- пачатковай адукацыі — свідчесцтво о пачаткевшем на-
чальнага образования
- CEPAL Commission économique pour l'Amérique Latine**
Эканамічна камісія для Латынскай Амерыкі (*AAH*) —
Экономическая комиссия для Латинской Америки (*ООН*)
- CES Conseil économique et social** Эканамічны і сацыяльны
савет (*AAH*) — Экономический и социальный совет
(*ООН*)
- CF Collège de France** Қалеж дэ Франс — Коллеж де Франс
- CFP Compagnie française des pétroles** Французская нафта-
вая кампанія — Французская нефтяная компания
- CFT Confédération française du travail** Французская кан-
федрацыя працы — Французская конфедерация труда
- CGT Confédération générale du travail** Усеагульная канфе-
дэрацыя працы, УКП — Всеобщая конфедерация труда,
ВКТ
- CGT-FO Confédération générale du travail — Force Ouvrière**
Усеагульная канфедрацыя працы — «Форс Уврыер» —
Всеобщая конфедерация труда — «Форс Увриер»
- CIA анг. Central Intelligence Agency (service de rensei-
gnements)** Цэнтральнае разведвальнае управленьне,
ЦРУ (*ЗША*) — Центральное разведывательное управле-
ние, ЦРУ (*США*)
- CIO Comité international olympique** Міжнародны алімпійскі
камітэт, МАК — Международный олимпийский комитет,
МОК
- CIPC Commission internationale de police criminelle** Між-
народная камісія крымінальной паліцыі — Международ-
ная комиссия уголовной полиции
- CNEF Comité national des écrivains français** Нацыянальны
камітэт французскіх пісьменнікаў — Национальный ко-
митет французских писателей
- CNPF Conseil national du patronat français** Нацыянальны
савет французскіх прадпрымальнікаў — Национальный
совет французских предпринимателей
- CNRS Centre national de la recherche scientifique** Нацыя-
нальны навукова-даследчы цэнтр — Национальный на-
учно-исследовательский центр
- CPC Comité politique consultatif** Палітычны кансультатыўны камітэт — Политический консультативный комитет
- CRF Croix-Rouge française** Французскае таварыства Чырво-
нага Крыжа — Французское общество Красного Креста
- CS Conseil de Sécurité** Савет Бяспекі (*AAH*) — Совет Безо-
пасности (*ООН*)
- CT Conseil de tutelle** Савет па апекы (*AAH*) — Совет по
опеке (*ООН*)

- DN défense nationale** нацыянальная абарона — национальная оборона
- DOM département d'outre-mer** заморскі дэпартамент — заморский департамент
- EDF Electricité de France** «Электрысітэ де Франс» (аб'яднанне электраэнергетичной прамысловасці) — «Электрисите де Франс» (объединение электроэнергетической промышленности)
- EFR Editeurs français réunis** «Аб'яднанне французскіх выдаўцоў» (выдавецства) — «Объединение французских издателей» (издательство)
- EGF Electricité et gaz de France** «Электрысітэ э газ дэ Франс» (аб'яднанне энергетичной прамыловасці) — «Электрисите э газ де Франс» (объединение энергетической промышленности)
- EN Ecole Normale** педагогічнае вучылішча — педагогическое училище
- ENS Ecole Normale supérieure** Вышэйшае педагогічнае вучылішча — Высшее педагогическое училище
- E.-O.; E. O. Extrême-Orient** Далёкі Усход — Дальний Восток
- FEN Fédération de l'éducation nationale** Федэрация народнай асветы — Федерация народного образования
- FIFA Fédération internationale d'associations de football** Міжнародная федэрация футбольных асацыяций, ФІФА — Международная федерация футбольных ассоциаций, ФИФА
- FLN Front de libération nationale** Фронт нацыянальнага вызвалення, ФНВ — Фронт национального освобождения, ФНО
- FMJD Fédération mondiale de la jeunesse démocratique** Сусветная федэрация дэмакратычнай моладзі, СФДМ — Всемирная федерация демократической молодёжи, ВФДМ
- FNT Fédération nationale des travailleurs** Нацыянальная федэрация працоўных — Национальная федерация трудящихся
- FO Force Ouvrière** «Форс уврыер» (аб'яднанне прафсаюзаў) — «Форс увриер» (объединение профсоюзов)
- FOM France d'outre-mer** заморскія тэрыторыі Францыі — заморские территории Франции
- HLM habitation à loyer modéré** шматкватэрны дом с памяркоўнай кватэрнай платай — многоквартирный дом с умеренной квартирплатой
- INTERPOL Organisation internationale de police criminelle** Міжнародная арганізацыя крыміналнай паліцыі — Международная организация уголовной полиции
- JC Jeunesses communistes** «Камуністычная моладзь» (арга-

- нізацыя) — «Коммунистическая молодёжь» (организация)
- JO Jeux Olympiques** Алімпійскія гульні — Олимпийские игры
- NASA** англ. **National Aeronautics and Space Administration** (**Administration nationale de l'aéronautique et de l'espace**) Нацыянальнае ўпраўленне па аэранаўтыцы і даследаванні касмічнай прасторы, НАСА (ЗША) — Национальное управление по аэронавтике и исследованию космического пространства, НАСА (США)
- OEA Organisation des Etats Américains** Арганізацыя амерыканскіх дзяржаў, ААД — Организация американских государств, ОАГ
- OIT Organisation internationale du travail** Міжнародная арганізацыя працы, МАП (AAH) — Международная организация труда, МОТ (OOH)
- OMS Organisation mondiale de la santé** Сусветная арганізацыя аховы здароўя, СААЗ — Всемирная организация здравоохранения, ВОЗ
- ONU Organisation des Nations Unies** Арганізацыя Аб'яднаных Нацый, ААН — Организация Объединённых Наций, ООН
- OPEC** англ. **Organization of Petroleum Exporting Countries** (**Organisation des pays exportateurs de pétrole**) Арганізацыя краін-экспарцёраў нафты, АПЭК — Организация стран-экспортёров нефти, ОПЕК
- OTAN Organisation du Traité de l'Atlantique Nord** Арганізацыя Паўночнаатлантычнага дагавору, НАТА — Организация Североатлантического договора, НАТО
- OUA Organisation de l'Unité africaine** Арганізацыя афрыканскага адзінства — Организация африканского единства
- PC poste de commandement** камандны, дыспетчарскі пункт — командный, диспетчерский пункт
- PCF Parti communiste français** Французская камуністычная партыя, ФКП — Французская коммунистическая партия, ФКП
- PCI Parti communiste italien** Італьянская камуністычная партыя, ИКП — Итальянская коммунистическая партия, ИКП
- PNUD Programme des Nations Unies pour l'environnement** Праграма Арганізацыі Аб'яднаных нацый па ахове на-
вакольнага асяроддзя — Программа Организации Объединённых Наций по охране окружающей среды
- POSDR Parti ouvrier social démocrate russe** *гіст.* Расійская сацыял-дэмакратычная рабочая партыя, РСДРП — *іст.* Российская социал-демократическая рабочая партия, РСДРП

- PS Parti socialiste** Сацыялістычна партыя — Социалистическая партия
- PTT postes, télégraphes, téléphones** пошта, тэлеграф, телефон — почта, телеграф, телефон
- QG quartier général** штаб, стаўка — штаб, ставка
- RF République Française** Французская Рэспубліка — Французская Республика
- SALT** англ. *Traité de limitation des armements stratégiques offensifs* Дагавор аб абмежаванні стратэгічных наступальных узбраенняў — Договор об ограничении стратегических наступательных вооружений
- SFIO Section française de l'Internationale ouvrière** Французская секцыя Рабочага Інтэрнацыянала — Французская сацыялістычна партыя, СФІО — Французская секция Рабочего Интернационала — Французская социалистическая партія, СФІО
- SMIG salaire minimum interprofessionnel garanti** міжпрафесіянальны гарантаваны мінімум заработка платы — межпрофессиональный гарантированный минимум заработной платы
- SN Sûreté nationale** Упраўленне нацыянальнай бяспекі — Управление национальной безопасности
- SNCF Société nationale des chemins de fer français** Нацыянальнае таварыства чыгунак Францыі — Национальное общество железных дорог Франции
- SNE Syndicat national de l'enseignement** Нацыянальны прафсаюз работнікаў асветы — Национальный профсоюз работников просвещения
- SNES; SNE Sup. Syndicat national de l'enseignement supérieur** Нацыянальны прафсаюз работнікаў вышэйшай школы — Национальный профсоюз работников высшей школы.
- TASS Agence télégraphique de l'Union Soviétique** Тэлеграфнае агенцтва Савецкага Саюза, ТАСС — Телеграфное агентство Советского Союза, ТАСС
- TNP Théâtre national populaire** Народны нацыянальны тэатр (у Парыжы) — Народный национальный театр (в Париже)
- TSF télégraphie sans fil** радыётэлеграфія, радиё — радиотелеграфия, радио
- TV télévision** тэлебачанне — телевидение
- TVA taxe à la valeur ajoutée** падатак з абароту (*падатак на карысць дзяржавы*) — налог с оборота (*налог в пользу государства*)
- UFF Union des femmes françaises** Саюз французскіх жанчын — Союз французских женщин
- UIE Union internationale des étudiants** Міжнародны

саюз студэнтаў, MCC — Международный союз студентов, MCC

UJCF Union des jeunesse communistes de France Саюз камуністычнай моладзі Францыі — Союз коммунистичнай молодёжи Франции

UNEF Union nationale des étudiants de France Нацыянальны саюз студэнтаў Францыі — Национальный союз студентов Франции

UNESCO United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization (Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture, ONUESC) Арганізацыя Аб'яднаных Нацый па пытаннях асветы, навукі і культуры, ЮНЕСКА — Организация Объеди-нённых наций по вопросам просвещения, науки и культуры, ЮНЕСКО

UNF Union nationale des femmes Нацыянальны саюз жанчын — Национальный Союз женщин

USA англ. United States of America (Etats-Unis d'Amérique) Злучаныя Штаты Амерыкі, ЗША — Соединённые Штаты Америки, США

VP vote public адкрытае галасаванне — открытое голосование
VS vote secret тайнае галасаванне — тайное голосование

**Французска-беларуска-рускі слоўнік/С. П. Ба-
Ф 84 тура, Г. А. Змудзяк, А. С. Прохарава, Н. А. Скір;
Пад агул. рэд. С. М. Батуры.— Мн.: БелЭн,
1992.— 295 с.**

ISBN 5-85700-030-3.

Французско-белорусско-русский словарь.

Слоўнік змяшчае каля 7 000 слоў сучаснай французскай
мовы.

4602030000—001
Ф—————7—90
М 318(03)—92

ББК 81.2-4

Справочное издание

**Батура Светлана Филипповна, Змудзяк Галина Абрамовна, Прохорова
Елена Семеновна, Скір Наталья Аркадьевна**

ФРАНЦУЗСКО-БЕЛОРУССКО-РУССКИЙ СЛОВАРЬ

Минск, издательство «Беларуская Энцыклапедыя»
имени Петруся Бровки

На белорусском языке

**Батура Святлана Піліпаўна, Змудзяк Галіна Абрамаўна, Прохарава
Алена Сямёнаўна, Скір Наталля Аркадзеўна**

Даведачнае выданне

ФРАНЦУЗСКА-БЕЛАРУСКА-РУСКІ СЛОЎНІК

Загадчык рэдакцыі *I. У. Саламевіч*

Рэдактар *T. A. Меляшкевіч*

Афармленне мастака *I. T. Мохнача*

Мастацкі рэдактар *G. I. Емец*

Тэхнічныя рэдактары *M. I. Грыневіч, I. I. Цыцаня*

Карэктар *L. C. Мельнік*

ІБ № 143

Зададзена ў набор 15.01.91. Падпісана да друку 27.12.91. Фармат
84×108¹/₃₂. Папера друк. № 1. Гарнітура літаратурная. Ум. друк. арк. 15,54.
Ум. фарба-адб. 15,54. Ул.-выд. арк. 17,0. Тыраж 25 000 экз. Зак. 1043.
Цана 22 р. 00 к.

Выдавецства «Беларуская Энцыклапедыя» імя Петруся Броўкі Дзяржаўнага
камітэта Рэспублікі Беларусь па друку. 220072, Мінск, вул. Ф. Скарыны, 15а.
Мінскі ордэна Працоўнага Чырвонага Сцяга паліграфкамбінат МВПА
імя Я. Коласа. 220005, Мінск, вул. Чырвоная, 23.

22 p.

THE
HARVARD
COLLEGE LIBRARIES
BOSTON